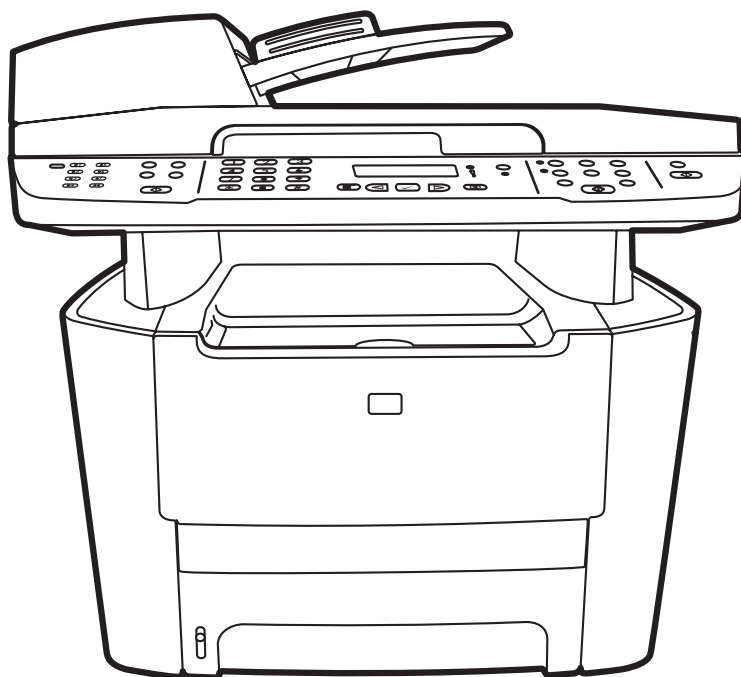


HP LaserJet M2727 mfp

Ръководство за потребителя





# HP LaserJet M2727 mfp

## Ръководство за потребителя



## **Авторски права и лиценз**

© 2007 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Възпроизвеждане, адаптация или превод без предварително писмено разрешение е забранено, освен каквото е разрешено според авторските права.

Edition 1, 12/2007

Част номер: CB532-90955

Информацията, която се съдържа вътре е обект на промяна без забележка.

Единствените гаранции на продуктите HP и услуги са посочени в дадените декларации за гаранция, придружаващи такива продукти и услуги. Нищо в тях не трябва да бъде тълкувано като съставна част на допълнителна гаранция. HP не носят отговорност за технически или редакторски грешки или съдържащи се вътре пропуски.

## **Търговски марки**

Adobe®, Acrobat® и PostScript® са търговски марки на Adobe Systems Incorporated.

Microsoft®, Windows® и Windows NT® са регистрирани в САЩ търговски марки на Microsoft Corporation.

UNIX® е регистрирана търговска марка на The Open Group.



---

# Съдържание

## 1 Основни сведения за продукта

Сравнение на продукти .....	2
Характеристики на продукта .....	3
Визуален преглед на продукта .....	4
Изглед отпред .....	4
Изглед отзад .....	4
Интерфейсни портове .....	5
Местоположение на серийния номер и номера на модела .....	5
Поддържани операционни системи .....	6
Софтуер за поддържани продукти .....	7
Софтуер включен с продукта .....	7
Поддържани драйвери на принтера .....	8

## 2 Контролен панел

Контролен панел - кратко описание .....	10
Менюта на контролния панел .....	11
Използване на менютата на контролния панел .....	11
Главни менюта на контролния панел .....	11

## 3 Софтуер за Windows

Поддържани операционни системи Windows .....	24
Поддържани драйвери на принтера за Windows .....	25
Изберете правилния драйвер на принтера за Windows .....	26
Приоритет на настройките за печат .....	27
Смяна на настройките на драйвера на принтера за Windows .....	28
Типове инсталации на софтуер за Windows .....	29
Премахване на софтуер за Windows .....	30
Поддържани помощни програми за Windows .....	31
HP ToolboxFX .....	31
Вграден Уеб сървър .....	31
HP Web Jetadmin .....	31
Други компоненти на Windows и помощни програми .....	32
Софтуер за други операционни системи .....	33

## 4 Използване на продукта с Macintosh

Софтуер за Macintosh .....	36
Поддържани операционни системи за Macintosh .....	36
Поддържани драйвери на принтери за Macintosh .....	36
Приоритет за настройки на печат за Macintosh .....	36
Смяна на настройките за драйвера на принтера за Macintosh .....	37
Типове инсталации на софтуер за Macintosh .....	37
Премахване на софтуер от операционни системи за Macintosh .....	38
Поддържани помощни програми за Macintosh .....	38
Използване на функциите на драйвера за принтер за Macintosh .....	40
Print (Печат) .....	40
Сканиране от продукта и HP Director (Macintosh) .....	44
Задачи за сканиране .....	44
Изпращане на документ по факс от компютър Macintosh .....	45

## 5 Свързване

Свързване на продукта директно към компютър чрез USB .....	48
Ограничена гаранция при споделяне на принтер .....	49
Поддържани мрежови операционни системи .....	50
Поддържани мрежови протоколи .....	51
Инсталиране на продукта в мрежа .....	53
Конфигурирайте мрежовия продукт .....	54
Преглед на настройките .....	54
Смяна на настройките .....	54
IP адрес .....	55
Настройка на скоростта на връзката .....	56

## 6 Хартия и печатни носители

Разбиране на начина за използване на хартията и печатните носители .....	58
Поддържани хартии и размери на печатни носители .....	59
Водачи за специална хартия или специални печатни носители .....	61
Зареждане на хартия и печатни носители .....	63
Тава 1 .....	63
Тава 2 или 3 .....	63
Конфигуриране на тавите .....	65
Смяна на избора на тава .....	66

## 7 Задачи за печат

Сменете драйвера на принтера, за да отговаря на типа и размера на носителя .....	68
Поддържани типове хартия и капацитет на тавата .....	68
Получаване на помощ за всяка опция за печат .....	70
Отмяна на задание за печат .....	71
Създаване на брошури .....	72

Промяна на настройките за качеството на печат .....	73
Промяна на плътността на печат .....	74
Разпечатване върху специални носители .....	75
Използване на различни титулни страници за печат .....	76
Отпечатване на празна първа страница .....	77
Преоразмеряване на документи .....	78
Изберете размер на хартията .....	79
Изберете източник на хартия .....	80
Изберете тип хартия .....	81
Настройки на ориентацията за печат .....	82
Използвайте водни знаци .....	83
Пестене на тонер .....	84
Създаване и използване на преки пътища за печат в Windows .....	85
Разпечатване върху двете страни на хартията (двустранно разпечатване) .....	86
Използване на автоматично двустранно печатане .....	86
Печатане от двете страни, ръчно .....	86
Печатане на много страници на един лист хартия в Windows .....	88
Настройки за икономична работа .....	89
EconoMode (Икономичен режим): .....	89
Archive print (Печат за архив) .....	89
Шрифтове .....	90
Избор на шрифтове .....	90
Разпечатване на списъци с налични шрифтове .....	90

## 8 Копиране

Зареждане на оригинали .....	92
Използване на копиране .....	94
Копиране с едно докосване .....	94
Няколко копия .....	94
Отменяне на задание за копиране .....	94
Намаляване или увеличаване на копия .....	95
Промяна на настройката за комплектоване на копия .....	96
Настройки за копиране .....	98
Качество на копиране .....	98
Дефиниране на потребителски настройки за копиране .....	100
Копиране върху носители от различни типове и размери .....	100
Възстановяване на настройките по подразбиране за копиране .....	102
Копиране на книга .....	103
Копиране на снимки .....	104
Копиране на оригинали със смесени размери .....	105
Задания за дуплексно (двустранно копиране) .....	106
Автоматично копиране на двустранни документи .....	106
Ръчно копиране на двустранни документи .....	107

## 9 Сканиране

Зареждане на оригинали за сканиране .....	110
Използване на сканиране .....	112
Методи за сканиране .....	112
Използване на функцията Scan To (Сканиране в) .....	114
Отменяне на задание за сканиране .....	116
Настройки за сканиране .....	117
Файлов формат при сканиране .....	117
Разделителна способност и цвят при сканиране .....	117
Качество на сканиране .....	119
Сканиране на книга .....	120
Сканиране на снимка .....	121

## 10 Факс

Факс функции .....	124
Инсталиране .....	125
Инсталиране и свързване на хардуера .....	125
Конфигуриране на настройките на факса .....	127
Управление на телефонния указател .....	129
Настройка на запитване за факсове .....	134
Защита .....	134
Промяна на настройките на факса .....	136
Задаване на настройки за сила на звука .....	136
Настройки за изпращане на факс .....	136
Настройки за получаване на факс .....	142
Използване на факс .....	150
Факс софтуер .....	150
Отменяне на факс .....	150
Изтриване на факсове от паметта .....	151
Използване на факс с DSL, PBX, ISDN или VoIP системи .....	151
Изпращане на факс .....	152
Получаване на факс .....	162
Решаване на проблеми с факса .....	165
Съобщения за факс грешка .....	165
Факс паметта се запазва при прекъсване на електрозахранването .....	169
Факс регистри и отчети .....	169
Промяна на корекцията на грешки и скоростта на факса .....	172
Проблеми при изпращане на факсове .....	174
Проблеми при получаване на факсове .....	176
Проблеми по време на работа .....	179

## 11 Управление и поддръжка на продукта

Страници с информация .....	182
-----------------------------	-----

HP ToolboxFX .....	184
Преглед на HP ToolboxFX .....	184
Състояние .....	184
Предупреждения .....	185
Факс .....	185
Помощ .....	188
Настройки на системата .....	189
Настройки за печат .....	191
Настройки на мрежата .....	192
Вграден уеб сървър .....	193
Характеристики .....	193
Използване на софтуера HP Web Jetadmin .....	194
Защитни функции .....	195
Защита на вградения уеб сървър .....	195
Заклучване на менютата на контролния панел .....	195
Лично получаване .....	195
Използвайте вградения телбод (само за HP LaserJet M2727nfs mfp) .....	196
Скрепване на документи .....	196
Зареждане на скоби .....	197
Управление на консумативите .....	198
Проверка и поръчване на консумативи .....	198
Смяна на консумативи .....	200
Почистване на продукта .....	203
Актуализации на фърмуера .....	206

## 12 Разрешаване на проблеми

Списък за отстраняване на неизправности .....	208
Възстановете фабричните стойности .....	210
Съобщения на контролния панел .....	211
Уведомителни и предупредителни съобщения .....	211
Критични съобщения за грешка .....	215
Проблеми с дисплея на контролния панел. ....	218
Почистване на заседнала хартия .....	219
Причини за засядания .....	219
Къде да гледате за засядания .....	219
Изчистване на засядания в АДУ .....	219
Изчистване на засядания от областите на входящите тави .....	222
Изчистване на засядания от дуплекса .....	225
Изчистване на засядания от областите на изходната касета .....	227
Изчистване на засядания от областта на печатащите касети .....	229
Изчистване на засядания от вградения телбод (само HP LaserJet M2727nfs mfp) .....	230
Избягвайте повтарящи се засядания .....	231
Решаване на проблеми с качеството на изображенията .....	232

Проблеми с печата .....	232
Проблеми с копирането .....	241
Проблеми при сканиране .....	245
Проблеми с факса .....	248
Оптимизиране и подобряване качеството на изображенията .....	248
Решаване на проблеми с вградения телбод .....	251
Решаване на проблеми с връзката .....	252
Решаване на проблеми с директната връзка .....	252
Проблеми с мрежата .....	252
Решаване на проблеми със софтуера .....	255
Разрешаване на стандартни проблеми в Windows .....	255
Решаване на често срещани проблеми при Macintosh .....	255
Решаване на проблеми с PostScript (PS) .....	257

### Приложение А Аксесоари и информация за поръчване

Консумативи .....	260
Памет .....	261
Кабелни и интерфейсни аксесоари .....	262
Аксесоари за боравене с хартия .....	263
Части, които се сменят от потребителя .....	264

### Приложение В Обслужване и поддръжка

Декларация за ограничена гаранция на Hewlett-Packard .....	265
Обслужване на гаранция при извършване на ремонт от клиента .....	267
Декларация за ограничена гаранция за жизнения цикъл на печатащата касета .....	268
HP Customer Care (Поддръжка на клиенти на HP) .....	269
Онлайн услуги .....	269
Поддръжка по телефона .....	269
Софтуерни помощни програми, драйвери и електронна информация .....	269
Директно поръчване на HP аксесоари или консумативи .....	269
HP информация за услуги .....	269
Договори за обслужване на HP .....	269
HP ToolboxFX .....	270
Поддръжка и информация от HP за компютри Macintosh .....	270
договори за обслужване на HP .....	271
Договори за обслужване на място .....	271
Повторно опаковане на устройство .....	271
Удължена гаранция .....	272

### Приложение С Спецификации

Физически спецификации .....	274
Електрически спецификации .....	275
Потребление на енергия .....	276

Спецификации на околната среда .....	277
Звукови емисии .....	278

## Приложение D Нормативна информация

Съответствие с FCC .....	280
Програма за екологично стопанисване на продукта .....	282
Опазване на околната среда .....	282
Отделяне на озон .....	282
Потребление на енергия .....	282
Консумация на тонер .....	282
Използване на хартия .....	282
Пластмаси .....	282
Консумативи за печат HP LaserJet .....	282
Указания за връщане и рециклиране .....	283
Хартия .....	284
Ограничения за използвани материали .....	284
Изхвърляне на отпадъчни уреди от потребители на домакинства в Европейския съюз .....	285
Данни за безопасността на материалите (ДБМ) .....	285
За още информация .....	285
Закон за защита на телефонния потребител (САЩ) .....	286
IC CS-03 изисквания .....	287
Декларация на ЕС за telecom опериране .....	288
Декларация за Telecom на Нова Зеландия .....	289
Декларация за съответствие .....	290
Декларации за безопасност .....	291
Безопасност на лазера .....	291
Условия на канадската Декларация за съответствие .....	291
Декларация за електромагнитни смущения (Корея) .....	291
Декларация за лазера за Финландия .....	291
Таблица на веществата (Китай) .....	292

Речник .....	293
--------------	-----

Азбучен указател .....	297
------------------------	-----





---

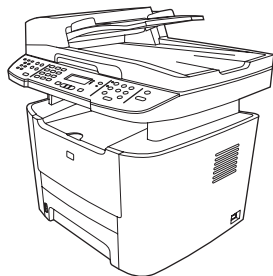
# 1 Основни сведения за продукта

- [Сравнение на продукти](#)
- [Характеристики на продукта](#)
- [Визуален преглед на продукта](#)
- [Поддържани операционни системи](#)
- [Софтуер за поддържани продукти](#)

# Сравнение на продукти

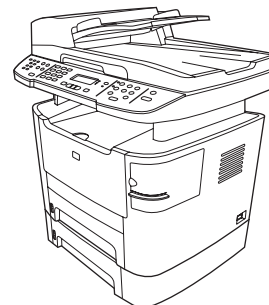
Продуктът се предлага в следните конфигурации.

---



**HP LaserJet M2727nf mfp**

- Разпечатва страници с размер letter със скорост до 27 страници в минута (ppm) и страници с размер A4 със скорост до 26 ppm.
- PCL 5 и PCL 6 драйвери за принтер и HP емуляция на постскрипт ниво 3.
- Тава 1 събира до 50 листа носители за печат или до 5 плика.
- Тава 2 събира до 250 листа носители за печат.
- Предлага се допълнителна входна тава по избор за 250 листа (тава 3).
- Автоматичен двустранен (дуплекс) печат, получаване на факсове и копиране.
- Средната производителност на стандартна черна касета за печат е 3000 страници съгласно ISO/IEC 19752. Действителната производителност зависи от конкретното използване.
- Средната производителност на касета за печат с висока производителност е 7000 страници съгласно ISO/IEC 19752. Действителната производителност зависи от конкретното използване.
- Високоскоростен порт USB 2.0 и мрежов порт 10/100 Base-T.
- Факс модем V.34 и 8-мегабайтова (MB) флаш памет за съхранение на факсове.
- Два порта RJ-11 за линии за факс и телефон
- 64-MB памет с произволен достъп (RAM).
- Плосък скенер и автоматично документоподаващо устройство (АДУ) за 50 страници.
- Един наличен DIMM слот за разширяване на паметта (до 320 MB).



**HP LaserJet M2727nfs mfp**

HP LaserJet M2727nf mfp, плюс:

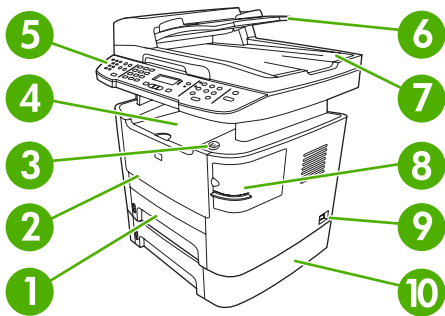
- Включена е допълнителна входна тава за 250 листа (тава 3).
  - Вграден телбод.
-

## Характеристики на продукта

<b>Работни показатели</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Разпечатва до 27 ppm (letter) или 26 ppm (A4).</li></ul>
<b>Качество на печат</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 1200 точки на инч (dpi) с Image REt 2400 текст и графика.</li><li>• Регулируеми настройки за оптимизиране на качеството на печат.</li><li>• Касетата за печат HP UltraPrecise има тонер с по-фин състав, който осигурява по-голяма рязкост на текста и графиката.</li></ul>
<b>Факс</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Възможности за пълнофункционален факс с V.34 факс; включва телефонен указател, факс/телефон и функции за отложено изпращане на факс.</li></ul>
<b>Копиране</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Включва АДУ, което позволява по-бързо и по-ефективно изпълнение на задачи с документи по няколко страници.</li></ul>
<b>Сканиране</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Продуктът осигурява 1200 пиксела на инч (ppi), 24-битово пълноцветно сканиране от стъкло на скенера с размер letter/A4.</li><li>• Продуктът осигурява 300 ppi, 24-битово пълноцветно сканиране от автоматичното документоподаващо устройство (АДУ).</li><li>• Включва АДУ, което позволява по-бързо и по-ефективно изпълнение на задачи за сканиране на документи по няколко страници.</li></ul>
<b>Скрепване</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Продуктът HP LaserJet M2727nfs включва вграден телбод за бързо и удобно скрепване на до 20 листа хартия тип 80 г/м<sup>2</sup> или 20 фунтови носители в продукта.</li><li>• Сменяемата касета на телбода с голям капацитет побира 1500 скоби.</li></ul>
<b>Работа в мрежа</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• TCP/IP<ul style="list-style-type: none"><li>◦ IPv4</li><li>◦ IPv6</li></ul></li></ul>
<b>Характеристики на драйвера на принтера</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Бърз печат, вградени технологии за мащабиране Intellifont и TrueType и разширени възможности за работа с изображения - това са ползите от езика за управление на принтери PCL 6.</li></ul>
<b>Интерфейсни връзки</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Високоскоростен USB 2.0 порт.</li><li>• Мрежов порт 10/100 Base-T ethernet (RJ-45).</li><li>• RJ-11 портове за кабели за факс/телефон.</li></ul>
<b>Икономично печатане</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Печатане N-up (печатане на повече от една страница на един лист).</li><li>• Двустранен печат с използване на автоматично дуплекс устройство.</li><li>• Настройка за EcoMode (Икономичен режим).</li></ul>
<b>Консумативи</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Страница за състоянието на консумативите, която показва останалата част от жизнения цикъл на касетата за печат.</li><li>• Удостоверяване на HP касети за печат.</li><li>• Активирана възможност за поръчване на консумативи.</li></ul>
<b>Достъпност</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ръководство за потребителя онлайн, което е съвместимо с екранните четци на текст.</li><li>• Печатащите касети могат да се поставят и свалят с една ръка.</li><li>• Всички вратички и капаци могат да се отварят с една ръка.</li></ul>

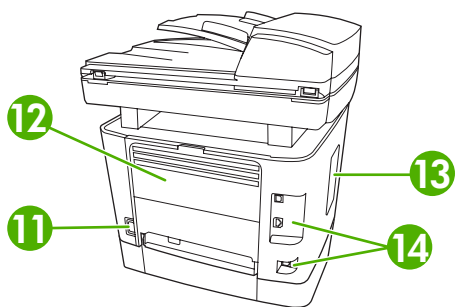
# Визуален преглед на продукта

## Изглед отпред



1	Тава 2
2	Тава 1
3	Палец на вратата на печатащата касета
4	Горна изходна касета (с лицето надолу)
5	Контролен панел
6	Входна тава на автоматичното документоподаващо устройство (АДУ)
7	Изходна касета на автоматичното документоподаващо устройство (АДУ)
8	Вграден телбод (само за HP LaserJet M2727nfs mfp)
9	Бутон на захранването
10	Допълнителна тава 3 по избор (стандартна при HP LaserJet M2727nfs mfp)

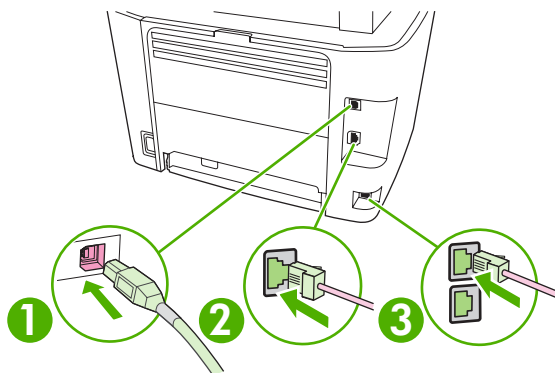
## Изглед отзад



11	Съединител за захранване
12	Задна изходна врата (изходна тава с лицевата страна нагоре за изход при печат с директно излизане на хартията)
13	Врата за DIMM модули
14	Интерфейсни портове

## Интерфейсни портове

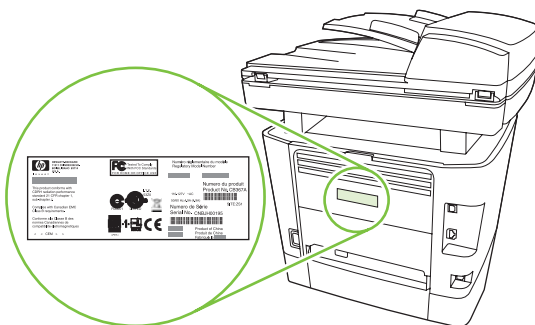
Продуктът има мрежов порт 10/100 Base-T (RJ-45), високоскоростен порт USB 2.0 и факс портове.



1	Високоскоростен USB 2.0 порт
2	Мрежов порт
3	Факс портове

## Местоположение на серийния номер и номера на модела

Етикетът със серийния номер и номера на модела се намира върху задната изходна врата отзад на продукта.



# Поддържани операционни системи

Продуктът поддържа следните операционни системи:

## Пълна инсталация на софтуера

- Windows XP (32 битова и 64 битова версия)
- Windows Vista (32 битова и 64 битова версия)
- Mac OS X v10.3, v10.4 и по-нови

## Драйвер за печат и сканиране

- Windows 2000
- Windows 2003 Server (32 битова и 64 битова версия)

## Само драйвер за принтер

- Linux (само чрез уеб)
- примерни скриптове за UNIX (само чрез уеб)



**ЗАБЕЛЕЖКА:** За Mac OS X v10.4 и по-нови, поддържат се PPC и Intel Core Processor Macs.

# Софтуер за поддържани продукти

## Софтуер включен с продукта

Има няколко опции за извършване на препоръчителна инсталация. Easy Install (Лесна инсталация) ще извърши инсталацията с настройки по подразбиране. Advanced Install (Разширена инсталация) ще ви позволи да изберете настройки по ваш избор и компоненти, които да инсталирате.

## Препоръчителна инсталация за Windows


- HP драйвери
  - PCL 6 драйвер за принтер
  - Драйвер за сканиране
- HP MFP софтуер
  - HP ToolboxFX
  - Програма HP LaserJet Scan
  - Програма HP Send Fax и драйвер
  - Съветник за настройка HP Fax Setup Wizard
  - Програма за деинсталиране
- Програма за актуализация HP Update
- Програма за участие на потребители HP Customer Participation
- Програма за закупуване на консумативи Shop for HP Supplies
- Други програми
  - Readiris OCR (не се инсталира с другия софтуер; необходима е отделна инсталация)

## Express installation (Експресна инсталация) (чрез USB или мрежа)

В Express installation е включен следния софтуер:

- PCL 6 драйвер за принтер
- Програма HP LaserJet Scan и драйвер

---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Express installation поддържа работа с факсове от контролния панел.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Драйверите PCL 5 и за емуляция на HP на постскрипт ниво 3 могат да бъдат инсталирани чрез съветника за добавяне на принтер Microsoft Add Printer.

---

## Софтуер за Macintosh

- Помощна програма HP Product Setup Assistant
- Помощна програма HP Device Configuration

- Помощна програма HP Uninstaller
- HP LaserJet софтуер
  - Помощна програма HP Scan
  - Помощна програма HP Director
  - Програма за факс
  - Програма за сканиране към имейл
  - Помощна програма HP Photosmart

## Поддържани драйвери на принтера

Операционна система	PCL 5	PCL 6	HP емуляция на постскрипт ниво 3
Windows	✓ <sup>1</sup>	✓	✓ <sup>1</sup>
Mac OS X v10.3, v10.4 и по-нови			✓
Linux <sup>2</sup>			✓

<sup>1</sup> Драйверът може да бъде инсталиран и с използване на съветника за добавяне на принтер Microsoft Add Printer.

<sup>2</sup> За Linux изтеглете HP постскрипт ниво 3 емуляционен драйвер от [www.hp.com/go/linuxprinting](http://www.hp.com/go/linuxprinting).

Драйверите на принтера включват онлайн Помощ, в която има инструкции за стандартни печатни задачи и също описание на бутони, отметки и падащи списъци, които са част от драйвера на принтера.

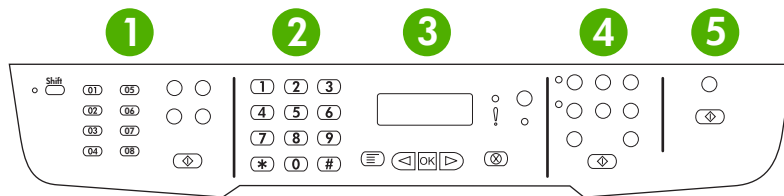


---

## 2 Контролен панел

- [Контролен панел - кратко описание](#)
- [Менюта на контролния панел](#)

## Контролен панел - кратко описание



- |   |   |
|---|---|
| 1 | <b>Контроли за факс.</b> Използвайте контролите за факс, за да промените обичайно използваните настройки за факс.   |
| 2 | <b>Буквено-цифрови бутони.</b> Използвайте буквено-цифровите бутони, за да въведете данни на дисплея на контролния панел на продукта и да набирате телефонни номера при работа с факсове. |
| 3 | <b>Контроли за настройка и отказ.</b> Използвайте тези контроли, за да избирате опции от менютата, да определяте състоянието на продукта и да отменят текущото задание.                   |
| 4 | <b>Контроли за копиране.</b> Използвайте тези контроли, за да промените обичайно използваните настройки по подразбиране и да стартирате копиране.   |
| 5 | <b>Контроли за сканиране.</b> Използвайте тези контроли, за да сканирате към имейл или папка.   |

# Менюта на контролния панел

## Използване на менютата на контролния панел

За да осъществите достъп до менютата на контролния панел, изпълнете следните стъпки.


1. Натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки за придвижване по списъците.
  - Натиснете **ОК**, за да изберете подходяща опция.
  - Натиснете **Отмяна**, за да отмените действие или да се върнете в състояние Ready (Готов).

## Главни менюта на контролния панел

Тези менюта са достъпни от главното меню на контролния панел:

- Използвайте менюто **Fax Job status (Състояние на заданията за факс)**, за да покажете списък на всички факсове, които чакат да бъдат изпратени, или са получени, но чакат да бъдат разпечатани, препратени или качени в компютъра.
- Използвайте менюто **Функции на факса**, за да конфигурирате функции на факса като планиране на факс с отложено изпращане, отмяна на режим **Receive to PC** (Получаване в компютър), повторно разпечатване на факсове, които са били разпечатвани преди, или разпечатване на факсове, които са съхранени в паметта.
- Използвайте менюто **Настройване на копиране**, за да конфигурирате основни настройки по подразбиране за копиране, като контраст, комплектоване или брой на разпечатваните копия.
- Използвайте менюто **Reports (Отчети)**, за да разпечатате отчети, които предоставят информация за продукта.
- Използвайте менюто **Fax setup (Настройване на факс машината)**, за да конфигурирате телефонния указател за факс, опциите за изходящи и входящи факсове и основните настройки за всички факсове.
- Използвайте менюто **System setup (Системна настройка)**, за да зададете основни настройки на продукта, като език, качество на печат или ниво на сила на звука.
- Използвайте менюто **Network config (Мрежова конфигурация)**, за да конфигурирате мрежовите настройки, като конфигуриране на TCP/IP.
- Използвайте менюто **Service (Услуга)**, за да възстановите настройките по подразбиране, да почистите продукта и да активирате специални режими, които влияят на резултата при разпечатване.

---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** За да разпечатате подробен списък на цялото меню на контролния панел и структурата му, разпечатайте карта на менютата. Вж. [Страници с информация на страница 182](#).

---

**Таблица 2-1 Fax Job status (Състояние на заданията за факс) меню**

Елемент от меню	Описание
Fax Job status (Състояние на заданията за факс)	Показва задания за факс в очакване на команда и ви позволява да отмените такива задания.

**Таблица 2-2 Функции на факса меню**

Елемент от меню	Описание
Send fax later (Отложено изпращане на факс)	Позволява даден факс да бъде изпратен в по-късен час и на друга дата.
Stop Rev to PC (Стой на Получаване в компютър)	Деактивира настройката <b>Receive to PC</b> (Получаване в компютър), което позволява на компютъра да качи всички текущи факсове, които не са разпечатани, и всички бъдещи факсове, получени от продукта.
Reprint last (Повторно отпечатване на последни)	Отпечатва повторно факсовете, съхранени в паметта на продукта.
Polling receive (Получаване след запитване)	Позволява на продукта да отправи запитване до друг факс апарат, който има активирана функция за изпращане след запитване.
Изчистване на записани факсове	Изчиства всички факсове от паметта на продукта.

**Таблица 2-3 Настройване на копиране меню**

Елемент от меню	Елемент от подменю	Описание
Качество по подразбиране	Mixed (Комбинирано)	Задава качество по подразбиране при копиране.
	Picture (Картина)	
	Film photo (Фолио Снимка)	
	Text (Текст)	
Def. (По подр.) light/dark (светло/тъмно)		Задава опция по подразбиране за контраст.
Def. (По подр.) Collation (Комплектоване)	On (Вкл.)	Задава опция по подразбиране за комплектоване.
	Off (Изкл.)	
Def. (По подр.) # of copies (брой копия)	(Range: ((Диапазон:) 1-99)	Задава брой копия по подразбиране.
Def. (По подр.) Reduce/Enlarge (Намаляване/Увеличаване)	Original=100% (Оригинал=100%)	Задава процент по подразбиране за намаляване или увеличаване на копиран документ.
	Lgl->Ltr=78%	
	Lgl->A4=83%	
	A4->Ltr=94%	
	Ltr->A4=97%	

**Таблица 2-3 Настройване на копиране меню (продължение)**

Елемент от меню	Елемент от подменю	Описание
	<p>Full Page=91% (Пълна страница=91%)</p> <p>Fit to page (Побиране на страница)</p> <p>2 pages/sheet (2 страници/лист)</p> <p>4 pages/sheet (2 страници/лист)</p> <p>Custom:25-400% (Потребителска настройка: 25-400%)</p>	
Def. (По подр.) Tray Select (Избор на тава)	<p>Auto select (Автоматичен избор)</p> <p>Tray 1 (Тава 1)</p> <p>Tray 2 (Тава 2)</p> <p>Tray 3 (Тава 3) (ако тавата е инсталирана)</p>	Задава входна тава за хартия по подразбиране.
Default 2-sided (По подразбиране двустранно)	<p>1 to 1 sided (едно- към едностранно)</p> <p>1 to 2 sided (едно- към двустранно)</p> <p>2 to 2 sided (дву- към двустранно)</p> <p>2 to 1 sided (дву- към едностранно)</p>	Задава формат за входящо сканиране по подразбиране и изходящ формат по подразбиране. Двустранният печат се поддържа само от АДУ.
Def. (По подр.) Copy Draft (Копиране Чернова)	<p>On (Вкл.)</p> <p>Off (Изкл.)</p>	Задава опция за чернова по подразбиране.
Def. (По подр.) Multi-page (Множество страници)	<p>On (Вкл.)</p> <p>Off (Изкл.)</p>	Задава опция по подразбиране за копиране на множество страници от плоския скенер.
Restore defaults (Възстановяване на настройките по подразбиране)		Възстановява фабричните настройки по подразбиране за всички настройки за копиране, зададени по избор на потребителя.

**Таблица 2-4 Reports (Отчети) меню**

Елемент от меню	Елемент от подменю	Елемент от подменю	Описание
Demo page (Пробна страница)			Разпечатва страница, която демонстрира качеството на печат.

**Таблица 2-4 Reports (Отчети) меню (продължение)**

Елемент от меню	Елемент от подменю	Елемент от подменю	Описание
Fax Reports (Отчети за факс)	Fax Confirmation (Потвърждение на факс)	Never (Никога)	Задава дали продуктът да отпечата или не отчет за потвърждение след успешно задание за изпращане или получаване.
		Every fax (Всеки факс)	
		Send fax only (Само при изпращане на факс)	
		Receive fax (Получаване на факс)	
	Include 1st page (Включване на първа страница)	On (Вкл.) Off (Изкл.)	Задава дали продуктът да включва или не в отчета миниатюрно изображение на първата страница от факса.
Fax Error Report (В отчет за факс грешка)		Every error (При всяка грешка)	Задава дали продукта да отпечата или не отчет след неуспешно задание за изпращане или получаване.
		Send Error (При грешка при изпращане)	
		Receive Error (При грешка при получаване)	
		Never (Никога)	
Last Call Report (Отчет за последно повикване)			Разпечатва подробен отчет за последната факс операция, било то за изпратен или получен факс.
Fax Activity log (Регистър на факс дейността)		Print log now (Разпечатай регистъра сега)	<b>Print log now</b> (Разпечатай регистъра сега): Разпечатва регистър на факсовете, които са били изпратени или получени от този продукт.
		Auto Log Print (Автоматично разпечатване на регистъра)	<b>Auto Log Print</b> (Автоматично разпечатване на регистъра): Изберете <b>On (Вкл.)</b> , за да разпечатате автоматично разпечатване на отчет след всяко факс задание. Изберете <b>Off (Изкл.)</b> , за да изключите функцията за автоматичен печат.
PhoneBook report (Отчет за телефонен указател)			Разпечатва списък на бързото набиране, настроено за този продукт.
Block Fax list (Списък на блокирани факсове)			Разпечатва списък на телефонни номера, които са блокирани за изпращане на факсове от този продукт.
Billing report (Отчет за таксуване)			Разпечатва списък на кодове за таксуване, които са били използвани за изходящи факсове. Този отчет показва колко изпратени факса са таксувани по всеки код. Този елемент от менюто се показва само когато функцията за кодове за таксуване е включена.
All fax reports (Всички отчети за факсове)			Разпечатва всички отчети свързани с факсове.

**Таблица 2-4 Reports (Отчети) меню (продължение)**

Елемент от меню	Елемент от подменю	Елемент от подменю	Описание
Menu structure (Структура на менюто)			Разпечатва карта с оформлението на менюто на контролния панел. Описват се активните настройки за всяко меню.
Config report (Отчет за конфигурацията)			Разпечатва списък на всички настройки на продукта. Включва информация за мрежата, когато продуктът е свързан към мрежа.
Supplies status (Състояние на консумативите)			Разпечатва състоянието на печатащата касета. Включва следната информация: <ul style="list-style-type: none"> <li>● Разчет за оставащи страници</li> <li>● Сериен номер</li> <li>● Брой отпечатани страници</li> </ul>
Network report (Отчет за мрежата)			Показва състоянието на: <ul style="list-style-type: none"> <li>● Конфигурацията на мрежовия хардуер</li> <li>● Активирани функции</li> <li>● Информация за TCP/IP и SNMP</li> <li>● Статистика за работата в мрежа</li> </ul>
Usage page (Страница за използване)			Показва броя на отпечатаните страници, страници изпратени по факса, копирани и сканирани от продукта.
PCL font list (Списък на PCL шрифтовете)			Разпечатва списък на всички инсталирани PCL 5 шрифтове.
PS font list (Списък на PS шрифтовете)			Разпечатва списък на всички инсталирани PS шрифтове.
PCL6 font list (Списък на PCL6 шрифтовете)			Разпечатва списък на всички инсталирани PCL 6 шрифтове.
Страница за сервизно обслужване			Показва поддържаните типове хартия, настройки за копиране и различни настройки на продукта.

**Таблица 2-5 Fax setup меню**

Елемент от меню	Елемент от подменю	Елемент от подменю	Описание
Fax Header	Your fax number		Задава информация за идентификация, която се изпраща на получаващата машина.
	Company name		

**Таблица 2-5 Fax setup меню**

Елемент от меню	Елемент от подменю	Елемент от подменю	Описание
Phone Book	Individual setup	Add/Edit	Редактиране на записите за бързо набиране и групово набиране в телефонния указател за факс. Продуктът поддържа до 120 записа в телефонен указател, които могат да бъдат индивидуални или групови.
		Delete	
	Group setup	Add/Edit group	
		Delete group	
		Del. # in group	
	Delete all		
Fax Send setup	Def. Resolution.	Fine	Задава разделителна способност за изпращаните документи. Изображенията с по-голяма разделителна способност имат повече точки на инч, затова са по-детайлни. Изображенията с по-малка разделителна способност имат по-малко точки на инч и не са толкова детайлни, но размерът на файла е по-малък.
		Superfine	
		Photo	
		Standard	
		Def. light/dark	Задава степента на черното на изходящите факсове.
	Def. glass size	Letter	Задава размер на хартия по подразбиране за документите сканирани от плоския скенер.
		A4	
	Dialing Mode	Tone	Задава продуктът да използва тонално или импулсно набиране.
		Pulse	
	Redial if busy	On	Задава дали продуктът да се опита да набере отново или не, ако линията е заета.
		Off	
	Redial-no answer	On	Задаван дали продуктът да се опита да набере, ако номерът на получаващия факс не отговаря.
Off			
Redial Comm Err.	On	Задава дали продуктът да се опита да набере повторно номера на получаващия факс, ако възникне грешка в комуникациите.	
	Off		
Dial Prefix	On	Посочва номер за префикс, който трябва да бъде набран при изпращане на факсове от продукта.	
	Off		
Detect dial tone	On	Задава дали продуктът да провери за сигнал "свободно" преди да изпрати факс.	
	Off		
Billing codes	On	Позволява използването на кодове за таксуване, когато е зададено <b>On</b> . Появява се подкана да въведете код за таксуване на изходящ факс.	
	Off		



Таблица 2-5 Fax setup меню

Елемент от меню	Елемент от подменю	Елемент от подменю	Описание
Fax Recv. инсталиране	Answer mode	Automatic	Задава типа режим за отговор. Предлагат се следните опции:
		TAM	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Automatic:</b> Продуктът отговаря автоматично на входящо повикване при конфигурирания брой позвънявания.</li> </ul>
		Fax/Tel	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>TAM:</b> Телефонен секретар е свързан към порта за допълнителен телефон Аиx на продукта. Продуктът няма да отговори на входящо повикване, а само ще прослушва линията за факс тонове, след като телефонният секретар е отговорил на повикването.</li> </ul>
		Manual	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Fax/Tel:</b> Продуктът трябва автоматично да отговори на повикването и да установи дали е гласово или факс повикване. Ако е факс повикване, продуктът поема повикването както обикновено. Ако е гласово повикване, се генерира синтезирано звуково позвъняване, за да предупреди потребителя за входящо гласово повикване.</li> <li>● <b>Manual :</b> Потребителят трябва да натисне бутон <b>Start Fax</b>, или да използва вътрешен телефон, за да накара продуктът да отговори на входящото повикване.</li> </ul>
Rings to answer	(Range of 1-9)		Задава броя на позвъняванията, преди факс-модемът да отговори.
Answer Ring Type	All Rings	Single	Позволява на потребителя да има два или три телефонни номера на една линия, всеки с различен тип позвъняване.
		Double	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>All Rings:</b> Апаратът отговаря на всички повиквания постъпващи чрез телефонната линия.</li> </ul>
		Triple	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Single:</b> Апаратът отговаря на всички повиквания, които генерират модел с единично позвъняване.</li> </ul>
		Double&Triple	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Double:</b> Апаратът отговаря на всички повиквания, които генерират модел с двойно позвъняване.</li> <li>● <b>Triple:</b> Апаратът отговаря на всички повиквания, които генерират модел с тройно позвъняване.</li> <li>● <b>Double&amp;Triple:</b> Апаратът отговаря на всички повиквания, които генерират модел с двойно или тройно позвъняване.</li> </ul>
		Extension Phone	On Off
Silence Detect	On		Задава дали продуктът да може да получава факсове от по-стари модели факс машини, които не излъчват първоначалните факс тонове, използвани при предаване на факс.
	Off		
Fit to page	On		Намалява факсове, които са по-големи от размер Letter или A4 така, че да могат да се поберат на страница с размер Letter или A4. Ако тази функция е зададена да бъде <b>Off</b> , факсове с размер по-голям от Letter или A4 ще се разпечатват на няколко страници.
	Off		
Stamp faxes	On		Задава на машината да добавя дата, час, телефонен номер на подателя и номер на всяка страница на факсовете, получавани от машината.
	Off		
Forward fax	On		Задава на продукта да изпраща всички получени факсове на друга факс машина.
	Off		

**Таблица 2-5 Fax setup меню**

Елемент от меню	Елемент от подменю	Елемент от подменю	Описание
	<b>Block faxes</b>	<b>Add entry</b> <b>Delete entry</b> <b>Clear all</b>	Променя списъка на блокираните факсове. Списъкът на блокираните факсове може да съдържа до 30 номера. Когато продуктът получи повикване от един от блокираните факс номера, той изтрива входящия факс. Освен това той записва блокирания факс в регистъра за дейността заедно с информация за отчитане на заданието.
	<b>Private receive</b>	<b>On</b> <b>Off</b>	Настройката <b>Private receive</b> в положение <b>On</b> изисква потребителят да е задал парола за защита на продукта. След като е зададена парола, се настройват следните опции: <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Private receive</b> във включено положение.</li> <li>● Всички стари факсове се изтриват от паметта.</li> <li>● <b>Fax forwarding</b> или <b>Receive to PC</b> се поставят в положение <b>On</b> и не се разрешава да бъдат настроени.</li> <li>● Всички входящи факсове се записват в паметта.</li> </ul>
		<b>Print faxes</b>	Разпечатва запаметените факсове, когато функцията за лично получаване е включена. Този елемент от менюто се показва само когато функцията за лично получаване е включена.
	<b>Reprint faxes</b>	<b>On</b> <b>Off</b>	Задава дали могат да бъдат повторно разпечатвани всички получени факсове, съхранени в наличната памет.
	<b>F/T ring time</b>	<b>20</b> <b>30</b> <b>40</b> <b>70</b>	Задава кога продуктът да спре звуковия сигнал за <b>Fax/Tel</b> , който известява потребителя за входящо гласово повикване.
	<b>Print duplex</b>	<b>On</b> <b>Off</b>	Задава дали всички получени факсове да се разпечатват, като се използват и двете страни на листовите хартия.
<b>All faxes</b>	<b>Error correction</b>	<b>On</b> <b>Off</b>	Задава дали продуктът да изпрати или получи отново частта с грешка, когато е възникнала грешка при предаване на факс.
	<b>Fax Speed</b>	<b>Fast(V.34)</b> <b>Medium(V.17)</b> <b>Slow(V.29)</b>	Увеличава или намалява разрешената скорост за факс комуникации.

**Таблица 2-6 System setup (Системна настройка) меню**

Елемент от меню	Елемент от подменю	Елемент от подменю	Описание
<b>Language (Език)</b>	(Списък на предлагани езици за контролния панел.)		Задава езика, на който ще се показват съобщенията на контролния панел и отчетите на продукта.

**Таблица 2-6 System setup (Системна настройка) меню (продължение)**

Елемент от меню	Елемент от подменю	Елемент от подменю	Описание
Paper setup (Настройка за хартия)	Def. (По подр.) paper size (размер хартия)	Letter  A4  Legal	Задава размера за разпечатване на вътрешните отчети или задание за печат, при което не е посочен размер.
	Def. (По подр.) paper type (тип хартия)	Списък на наличните типове носители.	Задава типа хартия за разпечатване на вътрешните отчети или задание за печат, при което не е посочен тип.
	Tray 1 (Тава 1)	Paper type (Тип хартия)	Задава размер и тип хартия по подразбиране за тава 1.
	Tray 2 (Тава 2)		Задава размер и тип хартия по подразбиране за тава 2.
	Tray 3 (Тава 3)	Paper size (Размер хартия)	Задава размер и тип хартия по подразбиране за тава 3 (по избор). Този елемент от менюто се появява само ако е инсталирана тава 3.
Paper out action (Действие при свършване на хартията)	Wait forever (Безкрайно изчакване)  Cancel (Отмяна)  Override (Игнориране)		<p>Определя как да реагира продуктът, когато задание за печат изисква размер или тип носител, който не е на разположение, или когато конкретна тава е празна.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Изберете <b>Wait forever</b> (Безкрайно изчакване), за да накарате продукта да изчака, докато бъдат заредени правилни носители.</li> <li>Изберете <b>Override</b> (Игнориране), за да разпечатате на хартия с друг размер след определено забавяне.</li> <li>Изберете <b>Cancel</b> (Отмяна), за да отмените автоматично заданието за печат след определено забавяне.</li> <li>Ако бъде избрано <b>Override</b> (Игнориране) или <b>Cancel</b> (Отмяна), контролният панел подканва за брой секунди на забавяне. Използвайте бутоните със стрелки, за да намалите или увеличите времето до 3600 секунди.</li> </ul>
Print Quality (Качество на печата)	Cartridge low (Касетата е на изчерпване)	(Range of 1-20) (Диапазон 1 - 20)	Задава процент, при който контролният панел генерира съобщение за изчерпване на тонера.
Replace supplies (Сменете консумативи)	Stop at Out (Стой при изчерпване)  Override out (Игнориране при изчерпване)		Задава как да реагира продукта, когато установи, че печатащата касета е изчерпана.
Print Density (Плътност на печата)	(Range of 1-5) (Диапазон от 1 - 5)		Задава колко тонер да използва продукта, за да удебели линиите и ръбовете.

**Таблица 2-6 System setup (Системна настройка) меню (продължение)**

Елемент от меню	Елемент от подменю	Елемент от подменю	Описание
Volume settings (Настройки на силата на звука)	Alarm volume (Сила на алармен сигнал)	Soft (Слабо)  Medium (Средно)	Задава нива на силата на звука на продукта.
	Ring volume (Сила на звука на позвъняване)	Loud (Силно)  Off (Изкл.)	
	Key-press volume (Сила на звука при натискане на бутон)		
	Phoneline volume (Сила на звука от телефонната линия)		
Time/Date (Час/Дата)	(Настройки за формат на час, текущ час, формат на дата и текуща дата).		Определя настройките за час и дата на продукта.
Product security (Защита на продукта)	On (Вкл.)		Настройване на функцията за защита на продукта. Когато настройката е зададена да бъде <b>On (Вкл.)</b> , трябва да зададете личен идентификационен номер (PIN).
	Off (Изкл.)		
Courier font (Шрифт Courier)	Regular (Нормален)		Задава стойностите за шрифт Courier.
	Dark (Тъмен)		

**Таблица 2-7 Service (Услуга) меню**

Елемент от меню	Елемент от подменю	Описание
Print T.30 trace (Разпечатване на T.30 проследяване)	Never (Никога)	Разпечатва или планира разпечатването на отчет, който се използва за отстраняване на неизправности при предаване на факс.
	If error (При грешка)	
	At end of call (В края на повикване)	
	Now (Сега)	
Cleaning mode (Режим почистване)		Почиства продукта при поява на пръски или други следи върху разпечатката. Процесът на почистване отстранява прах и излишен тонер от пътя на хартията.  Когато е избран този режим, продуктът ви подканва да заредите обикновена хартия Letter или A4 в тава 1. Натиснете <b>OK</b> , за да започнете процеса на почистване. Изчакайте завършването на процеса. Изхвърлете разпечатаната страница.

**Таблица 2-7 Service (Услуга) меню (продължение)**

Елемент от меню	Елемент от подменю	Описание
USB speed (Скорост на USB).	High (Голяма)	Задава скоростта на USB.
	Full (Пълна)	
Less paper curl (По-малко нагъване на хартията)	On (Вкл.)	Когато разпечатаните страници често се нагъват, тази опция задава на продукта режим, при който има по-малко нагъване на хартията.  Настройката по подразбиране е <b>Off (Изкл.)</b> .
	Off (Изкл.)	
Archive print (Печат за архив)	On (Вкл.)	Когато разпечатаните страници ще се съхраняват продължително, тази опция задава на продукта режим, при който се намалява размазването на тонера и запрашаването.  Настройката по подразбиране е <b>Off (Изкл.)</b> .
	Off (Изкл.)	
Restore defaults (Възстановяване на настройките по подразбиране)		Възстановява фабричните настройки по подразбиране за всички настройки зададени по избор на потребителя.

**Таблица 2-8 Network config (Мрежова конфигури.) меню**

Елемент от меню	Елемент от подменю	Описание
TCP/IP config (Конфигуриране на TCP/IP)	Automatic (Автоматично)	<b>Automatic (Автоматично)</b> конфигурира автоматично всички настройки за TCP/IP чрез DHCP, BootP или AutoIP.
	Manual (Ръчно)	<b>Manual (Ръчно)</b> изисква вие да конфигурирате ръчно IP адрес, подмрежова маска и шлюз по подразбиране.  Контролният панел ви подканва да посочите стойности за всяка секция от адреса. Използвайте бутоните със стрелки, за да увеличите или намалите стойността. Натиснете <b>OK</b> , за да приемете стойността и да преместите курсора в следващото поле.  При попълването на всеки адрес продуктът иска потвърждение на адреса, преди да премине към следващия. След като са зададени и трите адреса, продуктът автоматично се рестартира.
Link speed (Скорост на връзката)	Automatic (Автоматично)	Ако е необходимо, скоростта на връзката се задава ръчно.  След като бъде зададена скорост на връзката, продуктът автоматично се рестартира.
	10T Full (Пълна)	
	10T Half (Половина)	
	100TX Full (Пълна)	
	100TX Half (Половина)	
Auto crossover (Автоматично пресичане)	On (Вкл.)	Настройва функцията за автоматично пресичане на вътрешни връзки.
	Off (Изкл.)	
Network services (Мрежови услуги)	IPv4	Задава дали продуктът да използва протокол IPv4 или IPv6.
	IPv6	
Show IP Address (Показване на IP адрес)	Да	Задава дали продуктът да показва на контролния панел IP адреса.

**Таблица 2-8 Network config (Мрежова конфиг.) меню (продължение)**

Елемент от меню	Елемент от подменю	Описание
	№	
<b>Restore defaults</b> (Възстановяване на настройките по подразбиране)		Възстановяване на всички настройки за конфигуриране на мрежата към фабричните настройки по подразбиране.

---

## 3 Софтуер за Windows

- [Поддържани операционни системи Windows](#)
- [Поддържани драйвери на принтера за Windows](#)
- [Изберете правилния драйвер на принтера за Windows](#)
- [Приоритет на настройките за печат](#)
- [Смяна на настройките на драйвера на принтера за Windows](#)
- [Типове инсталации на софтуер за Windows](#)
- [Премахване на софтуер за Windows](#)
- [Поддържани помощни програми за Windows](#)
- [Софтуер за други операционни системи](#)

# Поддържани операционни системи Windows

Продуктът поддържа следните операционни системи Windows:

## Пълна инсталация на софтуера

- Windows XP (32 битова и 64 битова версия)
- Windows Vista (32 битова и 64 битова версия)

## Драйвер за печат и сканиране

- Windows 2000
- Windows 2003 Server (32 битова и 64 битова версия)



## Поддържани драйвери на принтера за Windows

- PCL 5
- PCL 6
- PS ниво 3 емуляция

Драйверите на принтера включват онлайн Помощ, в която има инструкции за стандартни печатни задачи и също описание на бутони, отметки и падащи списъци, които са част от драйвера на принтера.


## Изберете правилния драйвер на принтера за Windows

Драйверите на принтера ви дават възможност да получите достъп до функциите на устройството и позволяват на компютъра да комуникира с устройството (като използва езика на принтера). За допълнителен софтуер и езици вижте инсталационните забележки и readme файлове от компактдиска към устройството.

- За най-добро цялостно изпълнение използвайте драйвер PCL 6 на принтера.
- За общ офис печат използвайте драйвер PCL 5 на принтера.
- Използвайте постскрипт ниво 3 емулационен драйвер на HP за печат от постскрипт ниво 3 емулационни потребности, или за поддръжка на постскрипт флаш шрифт.

## Приоритет на настройките за печат

Промените в настройките за печат са с различен приоритет в зависимост от това, къде са направени промените:

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Имената на командите и диалоговите прозорци може да варират в зависимост от софтуерната програма.

---

- **Диалогов прозорец Page Setup (Настройка на страница):** Щракнете върху **Page Setup (Настройка на страница)** или подобна команда от менюто **File (Файл)** на програмата, в която работите, за да отворите този диалогов прозорец. Променените тук настройки имат приоритет пред настройките, направени където и да било другаде.
- **Диалогов прозорец Print (Печатане):** Щракнете върху **Print (Печатане), Print Setup (Настройки на печат)** или подобна команда от менюто **File (Файл)** на програмата, в която работите, за да отворите този диалогов прозорец. Настройките, променени в диалоговия прозорец **Print (Печатане)**, имат по-нисък приоритет *не* спрямо промените, направени в диалоговия прозорец **Page Setup (Настройки за печат)**.
- **Диалогов прозорец Printer Properties (Свойства на принтера) (драйвер на принтера):** Щракнете върху **Properties (Свойства)** в диалоговия прозорец **Print (Печатане)**, за да отворите драйвера на принтера. Настройките, променени в диалоговия прозорец **Printer Properties (Свойства на принтера)**, имат по-нисък приоритет спрямо настройките, направени на което и да било друго място в софтуера на принтера.
- **Настройки по подразбиране на драйверите на принтера:** Настройките по подразбиране на драйвера на принтера определят настройките, използвани във всички задания за печат *освен ако* настройките не са променени в диалоговите прозорци **Page Setup (Настройка на страница), Print (Печатане)** или **Printer Properties (Свойства на принтера)**.
- **Настройки на контролния панел на принтера:** Настройките, променени от контролния панел на принтера, имат по-нисък приоритет от настройките, направени където и да било другаде.

# Смяна на настройките на драйвера на принтера за Windows

---

## За смяна на настройките за всички задания за печат, докато не се затвори софтуерната програма

---

1. В менюто **File** (Файл) на софтуерната програма щракнете върху **Print** (Печат).
2. Изберете драйвера, след което щракнете върху **Properties** (Свойства) или **Preferences** (Предпочитания).

Стъпките може да са различни, но тази процедура е най-често срещаната.

## За смяна на настройките по подразбиране за всички задания за печат

---

1. Щракнете върху **Start** (Старт), щракнете върху **Settings** (Настройки), след което щракнете върху **Printers** (Принтери) (Windows 2000) или **Printers and Faxes** (Принтери и факсове) (Windows XP Professional and Server 2003) или **Printers and Other Hardware Devices** (Принтери и други хардуерни устройства) (Windows XP Home).

За Windows Vista щракнете върху **Start** (Старт), после върху **Control Panel** (Контролен панел), а след това - върху **Printer** (Принтер).

2. Щракнете с десния бутон върху иконата на драйвера и след това изберете **Printing Preferences** (Предпочитания за печат).

## За смяна на настройките за конфигуриране на устройството

---

1. Щракнете върху **Start** (Старт), после върху **Settings** (Настройки), след което щракнете върху **Printers** (Принтери) (Windows 2000) или **Printers and Faxes** (Принтери и факсове) (Windows XP Professional and Server 2003) или **Printers and Other Hardware Devices** (Принтери и други хардуерни устройства) (Windows XP Home).

За Windows Vista щракнете върху **Start** (Старт), после върху **Control Panel** (Контролен панел), а след това - върху **Printer** (Принтер).

2. Щракнете с десния бутон върху иконата на драйвера и след това изберете **Properties** (Свойства).
  3. Щракнете върху раздел **Device Settings** (Настройки на устройството).
-

## Типове инсталации на софтуер за Windows

Предлагат се следните типове инсталиране на софтуер:

- **Recommended** (Препоръчителна). Инсталира пълната версия на софтуера.
- **Express** (Експресна). Инсталира само драйверите за принтер. Има експресна опция за продукти свързани чрез USB и друга експресна опция за продукти свързани в мрежа.
- **Custom** (Потребителска). Използвайте **Custom** (Потребителска) инсталация, за да изберете какъв софтуер и кои драйвери да инсталирате.

## Премахване на софтуер за Windows

1. Щракнете върху **Start** (Старт) и след това върху **Programs** (Програми) или **All Programs** (Всички програми).
2. Щракнете върху **HP**, а след това щракнете върху **HP LaserJet M2727**.
3. Щракнете върху **Uninstal** (Деинсталиране), а след това следвайте указанията на екрана, за да премахнете софтуера.

# Поддържани помощни програми за Windows

## HP ToolboxFX

Софтуерът HP ToolboxFX е програма, която може да се използва за следните задачи:

- Проверка на състоянието на устройството
- Проверка на състоянието на консумативите
- Настройка на предупреждения
- Преглед на документацията на устройството
- Получаване на достъп до инструментите за откриване на неизправности и поддръжка

HP ToolboxFX се инсталира при "Препоръчителна" инсталация от компактдиска на продукта.

За повече информация вж. [Преглед на HP ToolboxFX на страница 184.](#)

## Вграден Уеб сървър

Устройството притежава вграден Уеб сървър, който предоставя достъп до информация за устройството и мрежовите дейности. Тази информация се появява в Уеб браузър, напр. Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari или Firefox.

Вграденият Уеб сървър се намира в устройството. Той не се зарежда от мрежов сървър.

Вграденият Уеб сървър предоставя интерфейс за устройството, който може да се използва от всеки, който има свързан с мрежа компютър и стандартен Уеб браузър. Не се инсталира или конфигурира специален софтуер, но трябва да имате поддържан Уеб браузър на вашия компютър. За да получите достъп до вградения Уеб сървър, въведете IP адреса на устройството в адресната линия на браузъра. (За да намерите IP адреса, разпечатайте страница с конфигурации. За повече информация за отпечатване на страница с конфигурации вж. [Страници с информация на страница 182.](#))

За пълно описание на функциите и възможностите на вградения Уеб сървър вж. [Вграден уеб сървър на страница 193.](#)

## HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin е инструмент за управление на базата на браузър за принтери, свързани в рамките на вътрешна мрежа, и трябва да бъде инсталиран само на компютъра на администратора на мрежата.

За да изтеглите текущата версия на HP Web Jetadmin и най-новия списък с поддържани хост системи, посетете [www.hp.com/go/webjetadmin](http://www.hp.com/go/webjetadmin).

Когато е инсталиран на хост сървър, клиент на Windows може да получи достъп до HP Web Jetadmin, като използва поддържан Уеб браузър (напр. Microsoft® Internet Explorer 4.x или Netscape Navigator 4.x или по-нов) и се свърже с хоста HP Web Jetadmin.

## Други компоненти на Windows и помощни програми

- Инсталираща програма на софтуера — автоматизира инсталирането на печатащата система
- Онлайн Уеб регистрация
- Програма за участие на потребители HP Customer Participation
- Програма за актуализиране HP Update



## Софтуер за други операционни системи

ОС	Софтуер
UNIX	За мрежи HP-UX и Соларис , отидете в <a href="http://www.hp.com/support/net_printing">www.hp.com/support/net_printing</a> , за да изтеглите инсталиращата програма за принтер HP Jetdirect за UNIX.
Linux	За информация отидете в <a href="http://www.hp.com/go/linuxprinting">www.hp.com/go/linuxprinting</a> .



---

## 4 Използване на продукта с Macintosh


- [Софтуер за Macintosh](#)
- [Използване на функциите на драйвера за принтер за Macintosh](#)
- [Сканиране от продукта и HP Director \(Macintosh\)](#)
- [Изпращане на документ по факс от компютър Macintosh](#)

# Софтуер за Macintosh

## Поддържани операционни системи за Macintosh

Устройството поддържа следните операционни системи Macintosh:

- Mac OS X v10.3, v10.4 и по-нови

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** За Mac OS v10.4 и по-нови, поддържат се PPC и Intel Core Processor Macs.

---


## Поддържани драйвери на принтери за Macintosh

Инсталиращата програма на HP предоставя PostScript® Printer Description (PPD) файлове, Printer Dialog Extensions (PDE файлове) и помощна програма за принтер HP за използване с компютри Macintosh.

PPD файловете, в комбинация с драйверите за принтер Apple PostScript, осигуряват достъп до функциите на устройството. Използвайте драйвера за принтер Apple PostScript, който се предоставя с компютъра.

## Приоритет за настройки на печат за Macintosh

На промените в настройките на принтера се дава приоритет в зависимост от това къде се правят промените:

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Имената на командите и диалоговите прозорци може да са различни в зависимост от вашата софтуерна програма.

---

- **Диалогов прозорец Page Setup (Настройка на страница):** Щракнете върху **Page Setup** (Настройка на страница) или подобна команда в меню **File** (Файл) на програмата, в която работите, за да отворите този диалогов прозорец. Променените тук настройки заместват променените настройки навсякъде другаде.
- **Диалогов прозорец Print (Печат):** Щракнете върху **Print** (Печат), **Print Setup** (Настройка на печат), или подобна команда в менюто **File** (Файл) на програмата, в която работите, за да отворите този диалогов прозорец. Настройките, променени в диалогов прозорец **Print** (Печат), са с по-нисък приоритет и *не* презаписват промените, направени в диалогов прозорец **Page Setup** (Настройка на страница).
- **Диалогов прозорец Printer Properties (Свойства на принтера) (драйвер на принтера):** Щракнете върху **Properties** (Свойства) в диалоговия прозорец **Print** (Печат), за да отворите драйвера на принтера. Настройките, променени в диалоговия прозорец **Printer Properties** (Свойства на принтера) не заместват настройките навсякъде другаде в софтуера за печат.
- **Настройки по подразбиране на драйвера за принтера:** Настройките по подразбиране на драйвера на принтера определят настройките, използвани във всички задания за печат, *освен ако* настройките не са променени в диалоговите прозорци **Page Setup** (Настройка на страница), **Print** (Печатане) или **Printer Properties** (Свойства на принтера).
- **Настройки на контролния панел на принтера:** Настройките, променени в контролния панел, са с по-нисък приоритет от промените, направени навсякъде другаде.

## Смяна на настройките за драйвера на принтера за Macintosh

За смяна на настройките за всички задания за печат, докато не се затвори софтуерната програма	За смяна на настройките по подразбиране за всички задания за печат	За смяна на настройките за конфигуриране на устройството
<ol style="list-style-type: none"><li>1. В менюто <b>File</b> (Файл) щракнете върху <b>Print</b> (Печат).</li><li>2. Сменете желаните настройки в различните изскачащи менюта.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. В менюто <b>File</b> (Файл) щракнете върху <b>Print</b> (Печат).</li><li>2. Сменете желаните настройки в различните изскачащи менюта.</li><li>3. В изскачащото меню <b>Presets</b> (Готови типове) щракнете върху <b>Save as</b> (Запиши като) и въведете име за готовия тип.</li></ol> <p>Тези настройки се записват в менюто <b>Presets</b> (Готови типове). За да използвате новите настройки, трябва да изберете опцията за готовия тип всеки път, когато отваряте програма и печатате.</p>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. В програмата за търсене и менюто <b>Go</b> (Почни) щракнете върху <b>Applications</b> (Приложения).</li><li>2. Отворете <b>Utilities</b> (помощни програми) и след това <b>Printer Setup Utility</b> (Програма за настройка на принтера).</li><li>3. Щракнете върху опашката за печат.</li><li>4. В меню <b>Printers</b> (Принтери) щракнете върху <b>Show Info</b> (Покажи информация).</li><li>5. Щракнете върху менюто <b>Installable Options</b> (Опции за инсталиране).</li></ol> <p><b>ЗАБЕЛЕЖКА:</b> В класическия режим може да не са налични настройки на конфигурирането.</p>

## Типове инсталации на софтуер за Macintosh

### Инсталиране на Macintosh софтуер за директни свързвания (USB)

1. Свържете USB кабел между USB порта на устройството и USB порта на компютъра. Използвайте стандартен 2-метров (6,56-футов) USB кабел.
2. Поставете CD на устройството в CD-ROM и стартирайте инсталиращата програма. Ако менюто на CD не се стартира автоматично, щракнете двукратно върху иконата на CD върху работното пространство.
3. Щракнете двукратно върху иконата **Installer** (Инсталираща програма) в папката на инсталиращата програма HP LaserJet.
4. Следвайте инструкциите на екрана на компютъра.

Когато устройството се прикачи към компютъра се създават автоматично USB опашки за печат. Опашката, обаче, ще използва общ PPD, ако не е стартирана инсталиращата програма преди да се свърже USB кабелът. Изпълнете следващите стъпки, за да промените опашката PPD.
5. Отворете от твърдия диск на компютъра **Applications** (Приложения), **Utilities** (Помощни програми) и след това **Printer Setup Utility** (Програма за настройка на принтера).
6. Изберете правилната опашка за печат и след това щракнете върху **Show Info** (Покажи информация), за да отворите диалогов прозорец **Printer Info** (Информация за принтера).


7. В изскачащото меню изберете **Printer Model** (Модел на принтера) и след това в изскачащото меню, в което е избрано **Generic** (Общ), изберете правилното PPD за устройството.
8. Отпечатайте пробна страница от която и да било софтуерна програма, за да се уверите, че софтуерът е инсталиран правилно.

Ако инсталацията е неуспешна, преинсталирайте софтуера. Ако това не помогне, вж. бележките по инсталацията, или readme файловете на CD на устройството по-късно, или брошурата в опаковката за помощ.

## Инсталиране на Macintosh софтуер за мрежи

1. Свържете мрежовия кабел между сървъра на принтера HP Jetdirect и мрежови порт.
2. Поставете CD в CD-ROM. Ако CD не се стартира автоматично, щракнете двукратно върху иконата на CD върху работното пространство.
3. Щракнете двукратно върху иконата **Installer** (Инсталираща програма) в папката на инсталиращата програма HP LaserJet.
4. Следвайте инструкциите на екрана на компютъра.
5. Отворете от твърдия диск на компютъра **Applications** (Приложения), **Utilities** (Помощни програми) и след това **Printer Setup Utility** (Програма за настройка на принтера).
6. Щракнете върху **Add Printer** (Добави принтер).
7. Изберете **Rendezvous** или **Bonjour** като тип свързване.

---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** В зависимост от конфигурацията на продукта може да са налични също така **Appletalk** или **IP Printing** (IP печат).

---

8. Изберете устройството от списъка.
9. Щракнете върху **Add Printer** (Добави принтер).
10. Затворете Print Center (Център за печат) или Printer Setup Utility (Помощна програма за настройка на принтера).

## Премахване на софтуер от операционни системи за Macintosh

За да премахнете софтуера от компютър Macintosh, плъзнете PPD файловете в кошчето.

## Поддържани помощни програми за Macintosh

### Вграден Уеб сървър

Устройството притежава вграден Уеб сървър, който предоставя достъп до информация за устройството и мрежовите дейности. Тази информация се появява в Уеб браузър, напр. Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari или Firefox.

Вграденият Уеб сървър се намира в устройството. Той не се зарежда от мрежов сървър.


Вграденият Уеб сървър предоставя интерфейс за устройството, който може да се използва от всеки, който има свързан с мрежа компютър и стандартен Уеб браузър. Не се инсталира или конфигурира специален софтуер, но трябва да имате поддържан Уеб браузър на вашия компютър. За да получите достъп до вградения Уеб сървър, въведете IP адреса на устройството в адресната линия на браузъра. (За да намерите IP адреса, разпечатайте страница с

конфигурации. За повече информация за отпечатване на страница с конфигурации вж. [Страници с информация на страница 182.](#))

За пълно описание на функциите и възможностите на вградения Уеб сървър вж. [Вграден уеб сървър на страница 193.](#)


## Macintosh Configure Device

Macintosh Configure Device е уеб-базирана програма, която предоставя достъп до информация за продукта (например, информация за състоянието на консумативите и настройките на продукта). Използвайте Macintosh Configure Device, за да наблюдавате и управлявате продукта от компютър

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** За да използвате Macintosh Configure Device, трябва да извършите инсталиране на софтуер.

- Проверете състоянието на продукта и разпечатайте страниците с информация.
- Проверете и променете системните настройки на продукта.
- Проверете настройките по подразбиране на продукта.
- Проверете и променете настройките за факс, включително настройките за изпращане на факс, за получаване на факс, телефонния указател и настройките за бързо набиране и отчетите за факса.
- Проверете и променете мрежовите настройки, включително конфигуриране на IP, Разширени, mDNS, SNMP, мрежовата конфигурация и паролата.

Можете да прегледате Macintosh Configure Device, когато продуктът е свързан директно към вашия компютър или когато е свързан към мрежата.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Не е необходимо да имате достъп до Интернет, за да отворите и използвате Macintosh Configure Device.

### Преглед на Macintosh Configure Device, когато продуктът е директно свързан към компютъра

1. Отворете HP Director, като щракнете върху иконата на **HP Director** в "dock".
2. В HP Director щракнете върху **Settings** (Настройки).
3. Изберете **Configure device** (Конфигуриране на устройство), за да отворите началната страница на Macintosh Configure Device в браузър.

### Преглед на Macintosh Configure Device, когато продуктът е свързан към мрежа

1. Отворете един от следните поддържани уеб браузъри:
  - Safari 1.2 или по-нова версия
  - Microsoft Internet Explorer 5.0 или по-нова версия
  - Netscape Navigator 4.75 или по-нова версия
  - Opera 6.05 или по-нова версия
2. Въведете IP адреса на продукта в уеб браузъра, за да отворите началната страница на Macintosh Configure Device.

# Използване на функциите на драйвера за принтер за Macintosh

## Print (Печат)

### Създаване и използване на готови типове за печат в Macintosh

Използвайте готови типове за печат, за да запаметите текущите настройки на драйвера за принтера за повторна употреба.

#### Създаване на готов тип за печат

1. В менюто **File** (Файл) щракнете върху **Print** (Печат).
2. Изберете драйвера.
3. Изберете настройките за печат.
4. В прозореца **Presets** (Готови типове) щракнете върху **Save As...** (Запиши като...) и въведете име на готов тип.
5. Щракнете върху **OK**.

#### Използване на готови типове за печат

1. В менюто **File** (Файл) щракнете върху **Print** (Печат).
2. Изберете драйвера.
3. В прозореца **Presets** (Готови типове) изберете готовия тип за печат, който искате да използвате.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** За да използвате настройките по подразбиране на драйвера за принтера, изберете **Factory Default** (Фабрични по подразбиране).

### Преоразмеряване на документите за печат на размер хартия по избор

Можете да мащабирате документ, така че да се побере на различни размери хартия.

1. В менюто **File** (Файл) щракнете върху **Print** (Печат).
2. Отворете менюто **Paper Handling** (Боравене с хартия).
3. В областта **Destination Paper Size** (Размер на целевата хартия) изберете **Scale to fit paper size** (Оразмери за съвпадане с размера хартия), след което изберете размера от падащото меню.
4. Ако искате да използвате само хартия, по-малка от документа, изберете **Scale down only** (Само намали мащаба).




## Печатане на титулна страница

Можете да печатате отделна титулна страница за вашия документ, която да включва съобщение (например "Поверително").

1. В менюто **File** (Файл) щракнете върху **Print** (Печат).
2. Изберете драйвера.
3. Отворете изскачащото меню **Cover Page** (Титулна страница) и изберете дали да печатате титулната страница **Before Document** (Преди документа) или **After Document** (След документа).
4. В изскачащото меню **Cover Page Type** (Тип титулна страница) изберете съобщението, което искате да отпечатвате на всяка титулна страница.

---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** За да отпечатате празна титулна страница, изберете **Standard** (Стандартна) като **Cover Page Type** (Тип титулна страница).

---

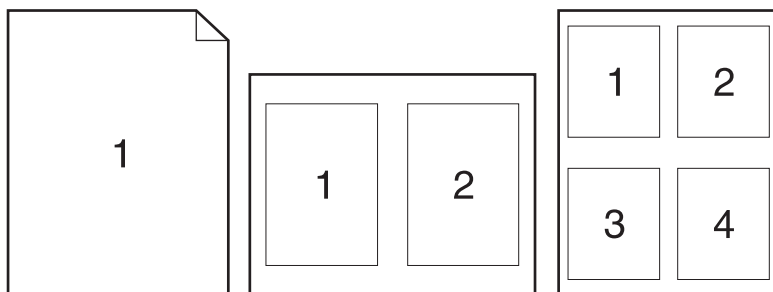
## Използване на водни знаци

Водният знак е бележка, като например "Поверително", която се отпечатва на фона на всяка страница от документа.

1. В менюто **File** (Файл) щракнете върху **Print** (Печат).
2. Отворете менюто **Watermarks** (Водни знаци).
3. До **Mode** (Режим) изберете водния знак, който ще използвате. Изберете **Watermark** (Воден знак), за да отпечатате полупрозрачно съобщение. Изберете **Overlay** (Покриване), за да отпечатате изображение, което не е прозрачно.
4. До **Pages** (Страници), изберете дали да печатате водния знак на всички страници или само на първата.
5. До **Text** (Текст) изберете едно от стандартните съобщения или изберете **Custom** (По избор) и въведете ново съобщение в прозореца.
6. Изберете стройности на останалите настройки.

## Печатане на много страници на един лист хартия в Macintosh

Можете да отпечатвате по повече от една страница на един лист хартия. Тази функция предоставя ценово ефективен начин за печатане на чернови.



1. В менюто **File** (Файл) щракнете върху **Print** (Печат).
2. Изберете драйвера.
3. Отворете изскачащото меню **Layout** (Оформление).
4. До **Pages per Sheet** (Страници на лист) изберете броя страници, които искате да печатате на всеки лист (1, 2, 4, 6, 9 или 16).
5. До **Layout Direction** (Посока на оформлението), изберете поредността и пласирането на страниците на листа.
6. До **Borders** (Полета) изберете вида поле, което да се отпечата около всяка страница на листа.

## Разпечатване върху двете страни на страницата (двустранно разпечатване)

### Използване автоматично двустранно печатане

1. Поставете достатъчно хартия в една от тавите за поемане на заданието за печат. Ако зареждате специална хартия, като например фирмена бланка, заредете я по един от следните начини:
  - За тава 1 заредете фирмената бланка с лицевата страна нагоре, като към принтера се подава първо долният ѝ край.
  - За всички останали тави заредете фирмената бланка с лицевата страна надолу и горния край отзад на тавата.
2. В менюто **File** (Файл) щракнете върху **Print** (Печат).
3. Отворете изскачащото меню **Layout** (Оформление).
4. До **Two-Sided** (Двустранен) изберете или **Long-Edge Binding** (Подвързване откъм дългия край), или **Short-Edge Binding** (Подвързване откъм късия край).
5. Щракнете върху **Print** (Печат).

## Печатане от двете страни, ръчно

1. Поставете достатъчно хартия в една от тавите за поемане на заданието за печат. Ако зареждате специална хартия, като например фирмена бланка, заредете я по един от следните начини:
  - За тава 1 заредете фирмената бланка с лицевата страна нагоре, като към принтера се подава първо долният ѝ край.
  - За всички останали тави заредете фирмената бланка с лицевата страна надолу и горния край отзад на тавата.

△ **ВНИМАНИЕ:** За да избегнете засядания, не зареждайте хартия, която е по-тежка от 105 г/м<sup>2</sup> (28 фунта).

2. В менюто **File** (Файл) щракнете върху **Print** (Печат).
3. В изскачащото меню **Finishing** (Следпечатно оформление) изберете опция **Manual Duplex** (Ръчно двустранно).
4. Щракнете върху **Print** (Печат). Следвайте инструкциите, които се появяват в изскачащия прозорец на екрана на компютъра, преди да смените тестето хартия в тава 1 за печатане на втората половина.
5. Отидете до принтера и извадете празната хартия от тава 1.
6. Вкарайте отпечатаното топче хартия с лицевата страна нагоре и подаване на долния край към принтера най-напред в тава 1. Вие *трябва* да печатате втората страна от тава 1.
7. При подканване натиснете бутон на контролния панел, за да продължите..

## Използване на меню **Services** (Услуги)

Ако устройствата е свързано към мрежа, използвайте менюто **Services** (Услуги), за да получите информация за устройството и консумативите.

1. В менюто **File** (Файл) щракнете върху **Print** (Печат).
2. Отворете менюто **Services** (Услуги).
3. Изберете задание за поддръжка от падащия списък и след това щракнете върху **Launch** (Стартирай). Вграденият Уеб сървър отваря страницата, която осигурява информация за заданието, което сте избрали.
4. За да отидете на различни Уеб сайтове за това устройство, изберете опцията за интернет услуги от падащия списък и след това щракнете върху **Go!** (Отиди!).

# Сканиране от продукта и HP Director (Macintosh)

За повече информация за задачите и настройките, описани в този раздел, вж. онлайн помощта за HP Director.

## Задачи за сканиране

За да сканирате в софтуерна програма, сканирайте елемент, като използвате самата програма. Всяка TWAIN-съвместима програма може да сканира изображение. Ако програмата не е TWAIN-съвместима, запишете сканираното изображение във файл, и след това поставете, отворете или импортирайте файла в софтуерната програма.

### Използване на сканиране страница по страница

1. Вдигнете капака на плоския скенер и заредете оригинала, който ще сканирате, с лицевата страна надолу върху плоския скенер, като горният ляв ъгъл на документа трябва да е в долния десен ъгъл на стъклото. Затворете внимателно капака.
2. Щракнете два пъти върху препратката към HP Director върху работния плот.
3. Щракнете върху HP Director, и след това върху **Scan** (Сканиране), за да отворите диалоговия прозорец **HP**.
4. Щракнете върху **Scan** (Сканиране).
5. За да сканирате няколко страници, заредете следващата страница и щракнете върху **Scan** (Сканиране). Повторете, докато сканирате всички страници.
6. Щракнете върху **Finish** (Готово) и след това върху **Destinations** (Местоназначения).

### Сканиране във файл

1. От **Destinations** (Местоназначения) изберете **Save To File(s)** (Запиши във файл(ове)).
2. Задайте име на файла и посочете местоназначението.
3. Щракнете върху **Save** (Запиши). Оригиналят се сканира и записва.

### Сканиране към имейл

1. От **Destinations** (Местоназначения) изберете **E-mail** (Имейл).
2. Отваря се празен имейл, а сканираният документ е даден като прикачен файл.
3. Въведете получател за имейла, добавете текст или други прикачени файлове, и след това щракнете върху **Send** (Изпрати).

## Изпращане на документ по факс от компютър Macintosh

1. В софтуерната програма от меню **File** (Файл) изберете **Print** (Печат).
2. Щракнете върху **PDF** и след това изберете **Fax PDF** (Изпращане на PDF като факс).
3. Въведете факс номер в полето **To** (До).
4. За да включите титулна страница на факса, изберете **Use Cover Page** (Използвай титулна страница) и след това въведете темата и съобщението на титулната страница (по избор).
5. Щракнете върху **Fax** (Факс).




---

## 5 Свързване


- [Свързване на продукта директно към компютър чрез USB](#)
- [Ограничена гаранция при споделяне на принтер](#)
- [Поддържани мрежови операционни системи](#)
- [Поддържани мрежови протоколи](#)
- [Инсталиране на продукта в мрежа](#)
- [Конфигурирайте мрежовия продукт](#)

---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Конфигурирането на TCP/IP настройки е сложно и трябва да се извършва само от опитни мрежови администратори. BOOTP изисква сървър за конфигуриране на конкретни TCP/IP настройки за продукта. DHCP също изисква сървър, но TCP/IP настройките за продукта няма да бъдат фиксирани. И накрая, ръчният метод за конфигуриране на конкретни TCP/IP настройки може да се приложи от контролния панел, вградения уеб сървър, HP ToolboxFX, или HP Web Jetadmin. За допълнителна помощ или конфигуриране на мрежа се обърнете към вашия доставчик на мрежова свързаност.

---

## Свързване на продукта директно към компютър чрез USB

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Не свързвайте USB кабела от продукта към компютъра, докато инсталиращата програма не ви подкани да го направите.

---

1. Поставете компактдиска на продукта в компютъра. Ако инсталиращата програма не стартира, отидете до файла `setup.exe` на компактдиска и щракнете два пъти върху файла.
2. Следвайте указанията на инсталиращата програма.
3. Оставете процесът на инсталиране да завърши и след това рестартирайте компютъра.



## Ограничена гаранция при споделяне на принтер

HP не поддържа работа в мрежа с равноправни възли, тъй като тази функция е функция на операционната система на Microsoft, а не на драйвери за принтер на HP. Отидете на сайта на Microsoft на адрес [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com).

## Поддържани мрежови операционни системи

Следните операционни системи поддържат разпечатване в мрежа:

### Пълна инсталация на софтуера

- Windows XP (32 битова и 64 битова версия)
- Windows Vista (32 битова и 64 битова версия)
- Mac OS X v10.3, v10.4 и по-нови

### Драйвер за печат и сканиране

- Windows 2000
- Windows 2003 Server (32 битова и 64 битова версия)

### Само драйвер за принтер

- Linux (само чрез уеб)
- примерни скриптове за UNIX (само чрез уеб)

## Поддържани мрежови протоколи

Продуктът поддържа мрежовия протокол TCP/IP. Това е най-широко използвания и общоприет мрежов протокол. Много мрежови услуги използват този протокол. Този продукт поддържа и IPv4 и IPv6. В следните таблици са дадени мрежовите услуги/протоколи, които се поддържат от продукта.

**Таблица 5-1 Печат**

Име на услугата	Описание
порт9100 (Директен режим)	Услуга за печат
Демон за линеен принтер (LPD)	Услуга за печат

**Таблица 5-2 Откриване на мрежов продукт**

Име на услугата	Описание
SLP (Протокол за установяване на местоположение на услуга)	Протокол за откриване на устройство, използва се в помощ за откриване и конфигуриране на мрежови устройства. Използва се главно от Microsoft-базирани софтуерни програми.
mDNS (мултикаст услуга за имена на домейни - известна също като "Rendezvous" или "Bonjour")	Протокол за откриване на устройство, използва се в помощ за откриване и конфигуриране на мрежови устройства. Използва се главно от Apple Macintosh-базирани софтуерни програми.

**Таблица 5-3 Съобщения и управление**

Име на услугата	Описание
HTTP (протокол за пренос на хипертекст)	Позволява на уеб браузъри да комуникират с вграден уеб сървър.
EWS (вграден уеб сървър)	Позволява на потребителя да управлява продукта чрез уеб браузър.
SNMP (протокол за управление на несложни мрежи)	Използва се от мрежови програми за управление на продукта. Поддържат се обекти от SNMP V1 и стандартна MIB-II (Информационна база за управление).

**Таблица 5-4 IP адресиране**

Име на услугата	Описание
DHCP (протокол за динамична конфигуриране на хост)	За автоматично задаване на IP адрес. DHCP сървърът предоставя на продукта IP адрес. Обикновено не е необходима намеса на потребителя за получаване на IP адрес от DHCP сървър.

**Таблица 5-4 IP адресиране (продължение)**

Име на услугата	Описание
BOOTP (протокол за самозареждане)	За автоматично задаване на IP адрес. BOOTP сървърът предоставя на продукта IP адрес. Изисква администраторът да въведе хардуерния MAC адрес на продукта в BOOTP сървъра, за да може продуктът да получи IP адрес от този сървър.
Автоматично IP	За автоматично задаване на IP адрес. Ако няма нито DHCP сървър, нито BOOTP сървър, тази услуга позволява на продукта да генерира уникален IP адрес.

## Инсталиране на продукта в мрежа

При такава конфигурация продуктът е свързан директно към мрежата и може да бъде конфигуриран, за да даде възможност на всички компютри в мрежата да разпечатват директно чрез продукта.


---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Този режим е препоръчителната мрежова конфигурация за продукта.

---

1. Преди да включите продукта, свържете го директно към мрежата, като пъхнете мрежов кабел в мрежовия порт на продукта.
2. Включете продукта, изчакайте 2 минути и след това използвайте контролния панел, за да разпечатате страницата с конфигурацията. .


---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Преди да продължите със следващата стъпка, уверете се, че на страницата с конфигурацията е даден IP адрес. Ако няма IP адрес, разпечатайте отново страницата с конфигурацията.

---

3. Поставете компактдиска на продукта в компютъра. Ако инсталиращата програма не стартира, отидете до файла setup.exe на компактдиска и щракнете два пъти върху файла.
4. Следвайте указанията на инсталиращата програма.

---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Когато инсталиращата програма ви подкани да въведете мрежов адрес, въведете IP адреса, посочен на страницата с конфигурацията, която сте разпечатали преди да стартирате инсталиращата програма, или потърсете продукта в мрежата.

---

5. Оставете процеса на инсталиране да завърши и след това рестартирайте компютъра.

# Конфигурирайте мрежовия продукт

## Преглед на настройките

### Страница за конфигурация на мрежата

Страницата за конфигурация на мрежата показва текущите настройки и характеристики на мрежовата карта на продукта. За да разпечатате страницата за конфигурация на мрежата от продукта, изпълнете следните стъпки.

1. От контролния панел натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Reports (Отчети)**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Network report (Отчет за мрежата)**, и след това натиснете **OK**.

### Страница за конфигурация

Страницата за конфигурация показва текущите настройки и характеристики на продукта. Можете да разпечатате страница за конфигурация от продукта или HP ToolboxFX. За да разпечатате страницата за конфигурация от продукта, изпълнете следните стъпки.

1. От контролния панел натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Reports (Отчети)**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Config report (Отчет за конфигурацията)**, и след това натиснете **OK**.

Разпечатва се и втора страница. На тази страница разделите **Fax Settings (Настройки за факс)** и **Imaging Settings (Настройки за работа с изображения)** дават подробна информация за настройките за факс на продукта.

## Смяна на настройките

Можете да използвате вградения уеб сървър (EWS) или HP ToolboxFX, за да прегледате или смените настройките на IP конфигурацията. За да получите достъп до вградения уеб сървър, въведете IP адреса на продукта в адресната линия на уеб брауъра.

Можете да прегледате HP ToolboxFX, когато устройството е директно свързано към вашия компютър или когато е свързано към мрежа. Трябва да направите пълна инсталация на софтуера, за да можете да използвате HP ToolboxFX.

Отворете HP ToolboxFX по един от следните начини:


- В системната област на Windows щракнете два пъти върху иконата HP ToolboxFX.
- В менюто **Start (Старт)** на Windows щракнете върху **Programs (Програми)** (или **All Programs (Всички програми)** в Windows XP), изберете **HP**, щракнете върху името на продукта, и след това върху **HP ToolboxFX**.

В HP ToolboxFX, щракнете върху раздел **Network Settings (Настройки на мрежата)**.

От раздел **Networking** (Работа в мрежа) (EWS) или **Network Settings** (Настройки на мрежата) (HP ToolboxFX), можете да промените следните конфигурации:

- Host Name (Име на хост)
- Manual IP Address (Ръчно въвеждане на IP адрес)
- Manual Subnet Mask (Ръчно въвеждане на подмрежова маска)
- Manual Default Gateway (Ръчно въвеждане на шлюз по подразбиране)

---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Смяната на мрежовата конфигурация ще изисква да промените и URL адреса на брауъра преди да можете да комуникирате отново с продукта. В продължение на няколко секунди, докато мрежата се нулира, няма да имате достъп до продукта.

---

## IP адрес

IP адресът на продукта може да бъде зададен ръчно, или може да бъде конфигуриран автоматично чрез DHCP, BootP или AutoIP.

### Ръчно конфигуриране


1. От контролния панел натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Network config (Мрежова конфигуг.)**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **TCP/IP config** (Конфигуриране на TCP/IP), и след това натиснете **OK**.
4. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Manual (Ръчно)**, и след това натиснете **OK**.
5. Използвайте буквено-цифровите бутони, за да въведете IP адреса, и след това натиснете **OK**.
6. Ако IP адресът е неправилен, използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **No**, и след това натиснете **OK**. Повторете стъпка 5 с правилен IP адрес, и след това повторете стъпка 5 за настройките на подмрежовата маска и шлюза по подразбиране.

### Автоматично конфигуриране

1. От контролния панел натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Network config (Мрежова конфигуг.)**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **TCP/IP config** (Конфигуриране на TCP/IP), и след това натиснете **OK**.
4. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Automatic (Автоматично)**, и след това натиснете **OK**.

Възможно е да изминат няколко минути преди автоматично зададеният IP адрес да е готов за използване.

---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако искате да деактивирате или да активирате конкретни режими за задаване на IP адрес (например чрез BOOTP, DHCP или AutoIP), тези настройки могат да бъдат сменени с използване на вградения уеб сървър или само HP ToolboxFX.


---

## Настройки за IPv4 и IPv6

Само протоколът IPv4 може да бъде конфигуриран ръчно. Протоколът IPv4 може да бъде настроен от HP ToolboxFX или от контролния панел на продукта. Протоколът IPv6 може да бъде избран само от контролния панел на продукта.

## Настройка на скоростта на връзката


---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Неправилните промени в настройката на скоростта на връзката могат да попречат на комуникацията на продукта с други мрежови устройства. В повечето случаи продуктът трябва да бъде оставен в автоматичен режим. Промените могат да доведат до рестартиране на продукта. Промени могат да се правят само когато продуктът е в неработен режим.

---

1. От контролния панел натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Network config (Мрежова конфигуг.)**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Link Speed (Скорост на връзката)**, и след това натиснете **OK**.
4. Използвайте бутоните със стрелките, за да изберете една от следните настройки.
  - Автоматично
  - 10T Full (Пълна)
  - 10T Half (Половина)
  - 100TX Full (Пълна)
  - 100TX Half (Половина)

---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Настройката трябва да съответства на мрежовия продукт, към който се свързвате (мрежов концентратор, превключвател, шлюз, маршрутизатор или компютър).

---

5. Натиснете **OK**. Продуктът ще се рестартира.



---

## 6 Хартия и печатни носители

- [Разбиране на начина за използване на хартията и печатните носители](#)
- [Поддържани хартии и размери на печатни носители](#)
- [Водачи за специална хартия или специални печатни носители](#)
- [Зареждане на хартия и печатни носители](#)
- [Конфигуриране на тавите](#)
- [Смяна на избора на тава](#)

## Разбиране на начина за използване на хартията и печатните носители

Този продукт поддържа едно голямо разнообразие от хартия и други печатни носители съгласно насоките, дадени в това ръководство за потребителя. Хартия или печатни носители, които не отговарят на тези изисквания, могат да причинят следните проблеми:

- Лошо качество на печата
- Повишен брой засядания на хартия
- Преждевременно износване на продукта, изискващо ремонт

За най-добри резултати използвайте само хартия и печатни носители с марка HP, предназначени за лазерни принтери или за универсална употреба. Не използвайте хартия и печатни носители за мастилено-струйни принтери. Компанията Hewlett-Packard не може да препоръча използването на други марки носители, защото HP няма контрол върху тяхното качество.

Възможни са случаи, когато хартията отговаря на всички изисквания, приведени в това ръководство за потребителя, и въпреки това пак да не се получат задоволителни резултати. Това може да е в резултат от неправилно боравене, недопустими температури и/или нива на влажност или други променливи, върху които компанията Hewlett-Packard няма контрол.


---

△ **ВНИМАНИЕ:** Използването на хартия или печатни носители, които не отговарят на спецификациите на компанията Hewlett-Packard, може да причини проблеми на продукта, изискващи ремонт. Този ремонт не се покрива от гаранцията или споразуменията за сервизно обслужване на Hewlett-Packard.

---

## Поддържани хартии и размери на печатни носители

Този продукт поддържа различни размери хартия и се адаптира към различни медии.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** За да получите най-добри резултати при печат, изберете подходящия размер и тип хартия в драйвера на принтера, преди да печатате.

**Таблица 6-1** Поддържани хартии и размери на печатни носители

Размер	Размери	Тава 1	Тава 2 и 3
Letter	216 x 279 мм	✓	✓
Legal	216 x 356 мм	✓	✓
A4	210 x 297 мм	✓	✓
Executive	184 x 267 мм	✓	✓
A3	297 x 420 мм		
A5	148 x 210 мм	✓	✓
A6	105 x 148 мм	✓	
B5 (JIS)	182 x 257 мм	✓	✓
16k	197 x 273 мм	✓	
16k	195 x 270 мм	✓	
16k	184 x 260 мм	✓	
8,5 x 13	216 x 330 мм	✓	✓
4 x 6 <sup>1</sup>	107 x 152 мм	✓	
5 x 8 <sup>1</sup>	127 x 203 мм	✓	
10 x 15 см <sup>1</sup>	100 x 150 мм	✓	
Потребителски	Тава 1: Минимум—76 x 127 мм; Максимум—216 x 356 мм	✓	
	Тава 2 и 3: Минимум—148 x 210 мм; Максимум—216 x 356 мм		✓

<sup>1</sup> Тези размери се поддържат като потребителски.

**Таблица 6-2** Поддържани пликове и пощенски картички

Размер	Размери	Тава 1	Тава 2 и 3
Плик #10	105 x 241 мм	✓	Не се поддържа.
Плик DL	110 x 220 мм	✓	Не се поддържа.

**Таблица 6-2** Поддържани пликове и пощенски картички (продължение)

Размер	Размери	Тава 1	Тави 2 и 3
Плик С5	162 x 229 мм	✓	Не се поддържа.
Плик В5	176 x 250 мм	✓	Не се поддържа.
Плик Monarch	98 x 191 мм	✓	Не се поддържа.
Пощенска картичка	100 x 148 мм	✓	Не се поддържа.
Двойна пощенска картичка	148 x 200 мм	✓	Не се поддържа.

## Водачи за специална хартия или специални печатни носители

Този продукт поддържа печат върху специални носители. Използвайте следните носители, за да получите задоволителни резултати. Когато използвате специална хартия или специален печатен носител, уверете се, че задавате типа и размера в драйвера ви за принтера, за да получите най-добрите резултати при печат.

- △ **ВНИМАНИЕ:** Принтерите HP LaserJet използват апарати за термично закрепване на тонера, за да залепват сухите тонерни частици към хартията в много прецизни точки. Хартията за лазерни принтери на HP е създадена така, че да издържа на изключително висока температура. Използването на хартия за мастилено-струйни принтери, непредназначена за тази технология, може да повреди принтера ви.

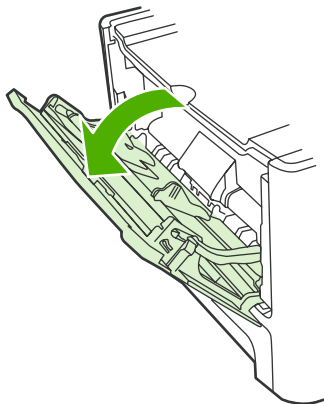
Тип носител	Какво да правите	Какво да не правите
Пликове	<ul style="list-style-type: none"> <li>Съхранявайте пликовете плоски.</li> <li>Използвайте пликове, при които шевът се простира по цялата дължина до ъгъла на плика.</li> <li>Използвайте отлепящи се адхезивни ленти, които са одобрени за използване при лазерни принтери.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не използвайте пликове, които са набръчкани, намачкани, прилепнали един към друг или повредени по някакъв друг начин.</li> <li>Не използвайте пликове, които са с кламери, закопчалки, прозорчета или изпъкнали покрития.</li> <li>Не използвайте самозалепващи адхезиви или други синтетични материали.</li> </ul>
Етикети	<ul style="list-style-type: none"> <li>Използвайте само етикети, които нямат оголени подложки между тях.</li> <li>Използвайте пликове, които са равни.</li> <li>Използвайте само пълни листове с етикети.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не използвайте етикети, които са набръчкани или са покрити с мехурчета, или са повредени.</li> <li>Не печатайте листове с частично покритие с етикети.</li> </ul>
Прозрачни фолиа	<ul style="list-style-type: none"> <li>Използвайте само прозрачни фолиа, които са одобрени за използване за печат при лазерни принтери.</li> <li>Поставяйте прозрачните фолиа върху равна повърхност след изваждането им от продукта.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не използвайте прозрачни печатни носители, които не са одобрени за печат при лазерни принтери.</li> </ul>
Бланки или предварително отпечатани формуляри	<ul style="list-style-type: none"> <li>Използвайте само бланки или формуляри, одобрени за използване при лазерни принтери.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не използвайте релефни или метализирани бланки.</li> </ul>

Тип носител	Какво да правите	Какво да не правите
Тежка хартия	<ul style="list-style-type: none"> <li>Използвайте само тежка хартия, която е одобрена за използване при лазерни принтери и отговаря на изискванията за теглото при този продукт.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не използвайте хартия, която е по-тежка от позволената според спецификацията за препоръчания носител при този продукт, освен ако не е хартия на HP, одобрена за използване при този продукт.</li> </ul>
Гланцова хартия или хартия с покритие	<ul style="list-style-type: none"> <li>Използвайте само гланцова хартия или такава с покритие, която е одобрена за използване при лазерни принтери.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не използвайте гланцова хартия или такава с покритие, предназначена за използване при мастилено-струйни принтери.</li> </ul>

# Зареждане на хартия и печатни носители

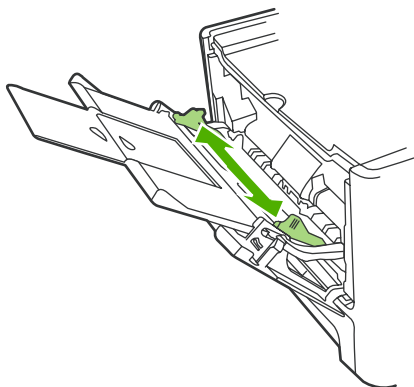
## Тава 1

Достъпът до тава 1 е от предната част на продукта. Продуктът печата от тава 1, преди да направи опит да печата от други тави.



Тава 1 събира до 50 листа носители тип 75 г/м<sup>2</sup> или пет плика, десет прозрачни фолия или десет картички. Можете да използвате тава 1 за отпечатване на първата страница върху носител, различен от останалата част от документа.

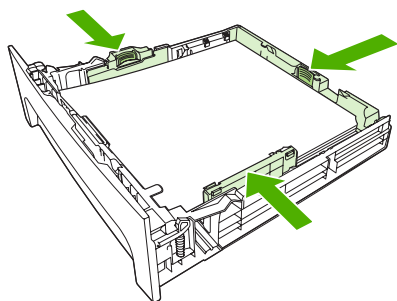
Водачите на носителите гарантират правилно подаване в продукта, и че отпечатъкът не е изкривен (разкривен върху носителя). Когато зареждате носители, регулирайте водачите на носителите, за да съвпаднат с ширината на носителите, които използвате.




## Тава 2 или 3

Тава 2 и допълнителната тава 3 събират до 250 листа хартия от 75 г/м<sup>2</sup>, или по-малко листа от по-тежки носители (25 мм или по-малка височина на тестето). Заредете носителите с горната част напред, а страната, върху която ще се печата, обърната надолу.

Водачите на носителите гарантират, че носителите се подават правилно в принтера и че отпечатъкът не е изкривен. Тава 2 има странични и задни водачи на носителите. Когато зареждате носители, регулирайте водачите, за да съвпаднат с дължината и ширината на носителите, които използвате.



---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Когато добавяте нови носители, винаги проверявайте дали сте отстранили напълно носителите от входната тава, и подравнявайте тестето с новите носители. Не разлиствайте носителите. Това намалява случаите на засядане чрез предотвратяване на поемането на няколко листа наведнъж.

---



## Конфигуриране на тавите

Когато използвате една от тавите за конкретен размер хартия, можете да зададете размера по подразбиране за тавата в HP ToolboxFX или от контролния панел. От HP ToolboxFX изберете **Paper handling** (Боравене с хартията) и след това изберете размера за тавата, която искате да конфигурирате. Когато изберете този размер хартия за задание за печат в диалоговия прозорец за печат, продуктът автоматично избира тази тава за разпечатването.

За да зададете размер или тип на хартията по подразбиране от контролния панел, изпълнете следните стъпки.


1. От контролния панел на продукта натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **System setup (Системна настройка)**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Paper setup (Настройка за хартия)**, и след това натиснете **OK**.
4. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете тавата, която искате да конфигурирате, и след това натиснете **OK**.
5. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете или **Paper type (Тип хартия)**, или **Paper size (Размер хартия)**, и след това натиснете **OK**.
6. Използвайте бутоните със стрелките, за да изберете тип или размер по подразбиране за тавата, и след това натиснете **OK**.

## Смяна на избора на тава

Продуктът е настроен автоматично да изтегля носители от тава, в които има такива. Продуктът винаги изтегля носители от тава 1, ако сте поставили носители в тава 1. Ако няма носители в тава 1, продуктът се опитва да изтегли носители от тава 3, ако е инсталирана, и след това от тава 2.

Можете да посочите коя тава искате да използвате, като промените избора на тава. **Auto select** (Автоматичен избор), **Tray 1** (Тава 1), **Tray 2** (Тава 2) и **Tray 3** (Тава 3) са предлаганите опции. **Auto select** (Автоматичен избор) ще изтегля носители от първата тава на разположение, в която има заредени подходящи съответстващи носители.

---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** **Tray 3** (Тава 3) е достъпна като опция, само ако е инсталирана тава 3.

---

### Смяна на избора на тава за текущото задание

1. От контролния панел на продукта натиснете **Tray Select** (Избор на тава).
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете входната тава, която искате да използвате.
3. Натиснете **Start Copy** (Старт на копиране), за да запишете избора и да започнете веднага заданието за копиране, или натиснете **OK**, за да запишете избора, без да стартирате заданието.

### Смяна на избора на тава по подразбиране

1. От контролния панел на продукта натиснете **Setup** (Инсталиране).
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Настройване на копиране**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Def. Tray Select** (Избор на тава по подразбиране), и натиснете **OK**.
4. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете настройка за тава, и след това натиснете **OK**.


---

# 7 Задачи за печат

В този раздел е дадена информация за обичайни задачи за печат.

- [Сменете драйвера на принтера, за да отговаря на типа и размера на носителя](#)
- [Получаване на помощ за всяка опция за печат](#)
- [Отмяна на задание за печат](#)
- [Създаване на брошури](#)
- [Промяна на настройките за качеството на печат](#)
- [Промяна на плътността на печат](#)
- [Разпечатване върху специални носители](#)
- [Използване на различни титулни страници за печат](#)
- [Отпечатване на празна първа страница](#)
- [Преоразмеряване на документи](#)
- [Изберете размер на хартията](#)
- [Изберете източник на хартия](#)
- [Изберете тип хартия](#)
- [Настройки на ориентацията за печат](#)
- [Използвайте водни знаци](#)
- [Пестене на тонер](#)
- [Създаване и използване на преки пътища за печат в Windows](#)
- [Разпечатване върху двете страни на хартията \(двустранно разпечатване\)](#)
- [Печатане на много страници на един лист хартия в Windows](#)
- [Настройки за икономична работа](#)
- [Шрифтове](#)

---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Много от функциите, описани в тази глава, могат да бъдат изпълнявани и чрез използване на HP ToolboxFX. За указания, вж. онлайн помощта за HP ToolboxFX.

---

## Сменете драйвера на принтера, за да отговаря на типа и размера на носителя

Избирането на носител по тип и размер може да доведе до значително по-добро качество на печат на тежка хартия, гланцова хартия и прозрачни фолиа за проектори. Използването на грешни настройки може да доведе до незадоволително качество на печат. Винаги печатайте по **Тип (Тип)** при специални печатни носители, например етикети и прозрачни фолиа. Винаги печатайте по **Size (Размер)** при пликове.

1. В менюто **File** (Файл) на софтуерната програма щракнете върху **Print** (Печат).
2. Изберете драйвер, след което щракнете върху **Properties** (Свойства) или **Preferences** (Предпочитания).
3. Щракнете върху раздел **Paper/Quality** (Хартия/Качество).
4. В списъчното поле **Paper Type (Тип хартия)** или **Paper Size (Размер хартия)** изберете правилния тип и размер носител.
5. Щракнете върху **OK**.

## Поддържани типове хартия и капацитет на тавата

В този продукт тавите за зареждане на печатни носители се ползват в следната последователност:

1. Тава 1 (ако е отворена)
2. Тава 2
3. Допълнителна тава 3 (ако е свързана)

Минималните размери на носителите са 76 x 127 мм.

Максималните размери на носителите са 216 x 356 мм.

За оптимален резултат при печат променяйте настройките за размера и типа на хартията в драйвера на принтера преди печат.

Типът е	Параметри на носителя	Капацитет на Тава 1 <sup>1</sup>	Капацитет на Тава 2 и допълнителна тава 3 <sup>2</sup>
Обикновена	75 г/м <sup>2</sup> до 104 г/м <sup>2</sup>	До 50 листа	До 250 листа
Цветна			
Предварително отпечатана			
Перфорирана			
Рециклирана			
Лека	60 г/м <sup>2</sup> до 75 г/м <sup>2</sup>	До 50 листа	До 250 листа
Пликове	По-малко от 90 г/м <sup>2</sup>	До 5 плика	Не се поддържа.
Етикети	Стандартни	До 10 листа	Не се поддържа.
Документна	75 г/м <sup>2</sup> до 104 г/м <sup>2</sup>	До 10 листа	До 250 листа

Типът е	Параметри на носителя	Капацитет на Тава 1 <sup>1</sup>	Капацитет на Тава 2 и допълнителна тава 3 <sup>2</sup>
Груба	75 г/м <sup>2</sup> до 104 г/м <sup>2</sup>	До 10 листа	До 200 листа
Прозрачни фолиа	4 мм едноцветни за шрайбпроектор	До 10 листа	Не се поддържа.
Средно тегло	95 г/м <sup>2</sup> до 110 г/м <sup>2</sup>	До 10 листа	До 200 листа
Тежка	110 г/м <sup>2</sup> до 125 г/м <sup>2</sup>	До 10 листа	Не се поддържа.
Много тежка	125 г/м <sup>2</sup> до 176 г/м <sup>2</sup>	До 10 листа	Не се поддържа.
Бланка	75 г/м <sup>2</sup> до 104 г/м <sup>2</sup>	До 10 листа	До 250 листа

<sup>1</sup> Максимална височина на тестето за тава 1 е 5 мм (0,2 инча).

<sup>2</sup> Максимална височина на тестето за тава 2 е 25 мм (1 инч).

## Получаване на помощ за всяка опция за печат


Помощта за драйвера на принтера се намира отделно от Помощта за програмата. В помощта за драйвера на принтера са дадени обяснения за бутоните, квадратчетата за отметка и падащите списъци, налични в драйвера на принтера. Тя също включва инструкции за стандартни печатни задачи, като например печат от двете страни, отпечатване на много страници на един лист хартия и отпечатване на първата или титулната страница на различна хартия.

Активирайте екраните с помощна информация за драйвера на принтера по един от следните начини:

Windows	Macintosh
<ul style="list-style-type: none"><li>В диалоговия прозорец <b>Properties (Свойства)</b> на драйвера на принтера, щракнете върху бутона <b>Help (Помощ)</b>.</li><li>Натиснете клавиша <b>F1</b> от клавиатурата на компютъра.</li><li>Щракнете върху въпросителния знак в горния десен ъгъл на драйвера на принтера.</li><li>Щракнете върху произволен елемент в драйвера и после изберете <b>What's This? (Какво е това?)</b>.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>В диалоговия прозорец <b>Print (Печат)</b> щракнете върху бутона <b>?</b>.</li></ul>

## Отмяна на задание за печат

Ако заданието за печат се изпълнява в момента, отменете го, като натиснете **Отмяна** на контролния панел на продукта.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Натискането на **Отмяна** изтрива заданието, което продуктът обработва в момента. Ако се изпълняват няколко процеса (например, продуктът разпечатва документ и същевременно получава факс), натискането на **Отмяна** изчиства процеса, който в момента се наблюдава на контролния панел на продукта.

Можете да отмените задание за печат и от софтуерна програма или опашка за печат.

За да спрете незабавно задание за печат, извадете останалите носители за печат от продукта. След като печатането спре, използвайте една от следните опции:

- **Контролен панел на устройството:** За да отмените задание за печат, натиснете и освободете **Отмяна** на контролния панел на продукта.
- **Софтуерна програма:** Обикновено за кратко на екрана на компютъра се появява диалогов прозорец, който ви позволява да отмените заданието за печат.
- **Опашка за печат в Windows:** Ако дадено задание за печат чака на опашка за печат (компютърна памет) или в принтерен спулер, изтрийте го оттам.
  - **Windows 2000:** Отворете диалоговия прозорец **Printer** (Принтер). Щракнете върху **Start** (Старт), **Settings** (Настройки), и след това върху **Printers** (Принтери). Щракнете два пъти върху иконата на продукта, за да отворите прозореца, изберете заданието за печат и щракнете върху **Delete** (Изтрий).
  - **Windows XP:** Щракнете върху **Start** (Старт), щракнете върху **Settings** (Настройки), а след това върху **Printers and Faxes** (Принтери и факсове). Щракнете два пъти върху иконата на продукта, за да отворите прозореца, след това щракнете с десния бутон на мишката върху заданието за печат, което искате да отмените, и след това щракнете върху **Cancel** (Отказ).
  - **Windows Vista:** Щракнете върху **Start** (Старт), **Control Panel** (Контролен панел), и след това от **Hardware and Sound** (Хардуер и звук) изберете **Printer** (Принтер). Щракнете два пъти върху иконата на продукта, за да отворите прозореца, след това щракнете с десния бутон на мишката върху заданието за печат, което искате да отмените, и след това щракнете върху **Cancel** (Отказ).
- **Опашка за печат в Macintosh:** Отворете опашката за печат, като щракнете два пъти върху иконата на продукта на екрана. Маркирайте заданието за печат и след това щракнете върху **Delete** (Изтрий).

## Създаване на брошури

Можете да копирате две страници на един лист хартия, така че като прегънете листа по средата да оформите брошура. Устройството подрежда страниците в правилния ред. Например, ако оригиналният документ има 8 страници, устройството печата страници 1 и 8 на един лист.

1. В менюто **File (Файл)** на софтуерната програма щракнете върху **Print (Печат)**.
2. Изберете драйвер, след което щракнете върху **Properties (Свойства)** или **Preferences (Предпочитания)**.
3. Щракнете върху раздел **Finishing (Следпечатно оформление)**.
4. Изберете **Print On Both Sides (Печатане от двете страни)**.
5. В полето на падащия списък за **Booklet Layout (Оформление за брошура)**, изберете **Left Edge Binding (Подвързване отляво)** или **Right Edge Binding (Подвързване отдясно)**.  
Настройката за **Pages per Sheet (Страници на лист)** автоматично се променя на 2 страници на лист.
6. Щракнете върху **OK**.



## Промяна на настройките за качеството на печат

1. В менюто **File** (Файл) на софтуерната програма щракнете върху **Print** (Печат).
2. В раздела **Paper/Quality (Хартия/Качество)** изберете желаната разделителна способност или настройките за качеството на печат от падащото меню **Print Quality (качество на печат)**.
3. Щракнете върху **OK**.

## Промяна на плътността на печат

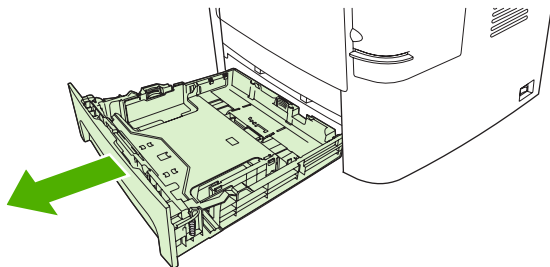
Увеличаването на плътността на печата от контролния панел на продукта потъмнява разпечатката на страницата.

1. От контролния панел натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **System setup (Системна настройка)**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Density (Плътност)**, и след това натиснете **OK**.
4. Използвайте бутоните със стрелки, за да увеличите или намалите настройката за плътност, и след това натиснете **OK**.

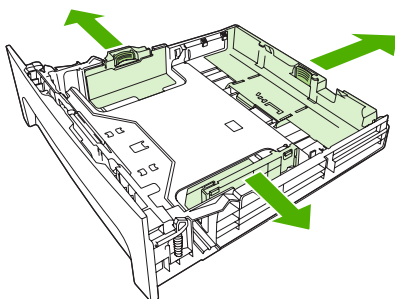
## Разпечатване върху специални носители

Уверете се, че хартията или носителя за печат, който използвате, отговаря на спецификациите на HP. В общия случай по-гладката хартия осигурява по-добри резултати.

1. Отворете входната тава за носители и извадете всички носители.



2. Заредете носители. Уверете се, че горната страна на носителите е насочена напред, а страната, върху която ще се печата, е обърната нагоре.
3. Нагласете водачите за носители съобразно дължината и широчината на носителите.



4. От драйвера за принтера, в раздел **Paper** (Хартия) или раздел **Paper/Quality** (Хартия/Качество), изберете тип носител от падащия списък **Paper Type** (Тип хартия).

△ **ВНИМАНИЕ:** Не забравяйте да зададете подходящ тип носител в настройките на продукта. Продуктът регулира температурата на фюзера в съответствие с настройката за типа носител. Когато отпечатвате на специален носител като прозрачно фолио или етикети, тази настройка не позволява на фюзера да повреди носителю, докато минава през продукта.

5. Отпечатайте документа.

## Използване на различни титулни страници за печат

Следвайте тези инструкции за печатане на първата страница, която е различна от другите страници на печатното задание.

1. В менюто **File** (Файл) на софтуерната програма щракнете върху **Print** (Печат).
2. Изберете драйвер, след което щракнете върху **Properties** (Свойства) или **Preferences** (Предпочитания).
3. Щракнете върху раздел **Paper/Quality** (Хартия/Качество).
4. В прозореца със списъци **Special pages** (Специални страници) щракнете върху **Print pages on different paper** (Печатане на страници на различна хартия).
5. Щракнете върху **Settings** (Настройки).
6. Изберете настройките, които искате да използвате, за да отпечатате определени страници на различна хартия. Щракнете върху **Add** (Добави).
7. Щракнете върху **OK**, за да се върнете в раздел **Paper/Quality** (Хартия/Качество).
8. Щракнете върху **OK**.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Размерът на хартията трябва да е еднакъв за всички страници на заданието.

## Отпечатване на празна първа страница

1. В менюто **File** (Файл) на софтуерната програма щракнете върху **Print** (Печат).
2. Изберете драйвер, след което щракнете върху **Properties** (Свойства) или **Preferences** (Предпочитания).
3. Щракнете върху раздел **Paper/Quality** (Хартия/Качество).
4. В прозореца със списъци **Special pages** (Специални страници) щракнете върху **Covers** (Титулни).
5. Щракнете върху **Settings** (Настройки).
6. Изберете настройките, които искате да използвате, за да добавите празни или предварително напечатани титулни страници . Щракнете върху **Add** (Добави).
7. Щракнете върху **OK**, за да се върнете в раздел **Paper/Quality** (Хартия/Качество).
8. Щракнете върху **OK**.

## Преоразмеряване на документи

Използвайте опциите за преоразмеряване на документа, за да мащабирате документа до процент от нормалния му размер. Можете също да изберете да разпечатате документа на различен размер хартия със или без мащабиране.

### Намаляване или увеличаване на документа

1. В менюто **File** (Файл) на софтуерната програма щракнете върху, **Print** (Печат).
2. Изберете драйвер, след което щракнете върху **Properties** (Свойства) или **Preferences** (Предпочитания).
3. В раздел **Effects** (Ефекти) изберете **% of actual size** (% от действителния размер) и след това въведете процента, с който искате да увеличите или намалите документа.

Можете да използвате и превъртащата лента, за да регулирате процента.

4. Щракнете върху **OK**.

### Печатане на документ върху различен размер хартия

1. В менюто **File** (Файл) на софтуерната програма щракнете върху **Print** (Печат).
2. Изберете драйвер, след което щракнете върху **Properties** (Свойства) или **Preferences** (Предпочитания).
3. В раздел **Effects** (Ефекти) щракнете върху **Print Document On** (Печатане на докумен върху).
4. Изберете размер хартия, върху който да печатате.
5. За да печатате документа без мащабиране за пасване, уверете се, че опцията **Scale to Fit** (Мащабиране за пасване) *не* е избрана.
6. Щракнете върху **OK**.

## Изберете размер на хартията

1. В менюто **File** (Файл) на софтуерната програма щракнете върху **Print** (Печат).
2. Изберете драйвер, след което щракнете върху **Properties** (Свойства) или **Preferences** (Предпочитания).
3. От раздел **Paper/Quality** (Хартия/Качество), изберете размера от падащия списък **Paper Size** (Размер хартия).
4. Щракнете върху **OK**.

## Изберете източник на хартия

1. В менюто **File** (Файл) на софтуерната програма щракнете върху **Print** (Печат).
2. Изберете драйвер, след което щракнете върху **Properties** (Свойства) или **Preferences** (Предпочитания).
3. От раздел **Paper/Quality** (Хартия/Качество), изберете източника от падащия списък **Paper Source** (Източник на хартия).
4. Щракнете върху **OK**.



## Изберете тип хартия

1. В менюто **File** (Файл) на софтуерната програма щракнете върху **Print** (Печат).
2. Изберете драйвер, след което щракнете върху **Properties** (Свойства) или **Preferences** (Предпочитания).
3. От раздел **Paper/Quality** (Хартия/Качество) изберете типа от падащия списък **Paper Type** (Тип хартия).
4. Щракнете върху **OK**.

## Настройки на ориентацията за печат

1. В менюто **File** (Файл) на софтуерната програма щракнете върху **Print** (Печат).
2. Изберете драйвер, след което щракнете върху **Properties** (Свойства) или **Preferences** (Предпочитания).
3. В раздела **Finishing** (Завършване), изберете или **Portrait** (Портрет), или **Landscape** (Пейзаж) в секцията **Orientation** (Ориентация).
4. Щракнете върху **OK**.

## Използвайте водни знаци

Водният знак е бележка, каква то е "Поверително," която е отпечатана на задната страна на всяка страница от документа.

1. В менюто **File (Файл)** в софтуерната програма щракнете върху **Print (Печат)**.
2. Изберете драйвера, а след това щракнете върху **Properties (Свойства)** или **Preferences (Предпочитания)**.
3. От раздела **Effects (Ефекти)** , щракнете върху **Watermarks (Водни знаци)** от падащото меню.
4. Щракнете върху водния знак, който искате да използвате. За да създадете нов воден знак, щракнете **Edit (Редактиране)**.
5. Ако искате водният знак да се появява само на първа страница от документа, щракнете **First Page Only (Само първа страница)**.
6. Щракнете върху **ОК**.

За да премахнете водния знак, щракнете върху **(none) (никакъв)** от падащото меню **Watermarks (Водни знаци)**.

## Пестене на тонер

1. В менюто **File** (Файл) на софтуерната програма щракнете върху **Print** (Печат).
2. Изберете драйвер, след което щракнете върху **Properties** (Свойства) или **Preferences** (Предпочитания).
3. В раздел **Paper/Quality** (Хартия/Качество) щракнете върху **EconoMode** (Икономичен режим).
4. Щракнете върху **OK**.

# Създаване и използване на преки пътища за печат в Windows

Използвайте преки пътища за печат, за да запаметите текущите настройки на драйвера за повторна употреба. Преките пътища са налични в повечето раздели на драйвери за принтер. Можете да запишете до 25 преки пътища за печат.


## Създаване на пряк път за печат

1. В менюто **File** (Файл) на софтуерната програма щракнете върху **Print** (Печат).
2. Изберете драйвер, след това щракнете върху **Properties** (Свойства) или **Preferences** (Предпочитания).
3. От раздел **Printing Shortcuts** (Преки пътища за печат) изберете настройките за печат, които искате да използвате. Щракнете върху **Save As** (Запис като).
4. В прозореца **Printing Shortcuts** (Преки пътища за печат) въведете име за прекия път.
5. Щракнете върху **OK**.

## Използване на преки пътища за печат

1. В менюто **File** (Файл) на софтуерната програма щракнете върху **Print** (Печат).
2. Изберете драйвер, след това щракнете върху **Properties** (Свойства) или **Preferences** (Предпочитания).
3. От раздел **Printing Shortcuts** (Преки пътища за печат) изберете прекия път, който искате да използвате, от полето **Printing shortcuts** (Преки пътища за печат).
4. Щракнете върху **OK**.

---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** За да използвате настройките по подразбиране на драйвера за принтера, изберете **Factory Defaults** (Фабрични по подразбиране).

---

# Разпечатване върху двете страни на хартията (двустранно разпечатване)

## Използване на автоматично двустранно печатане

1. Поставете достатъчно хартия в една от тавите за поемане на заданието за печат. Ако зареждате специална хартия, като например фирмена бланка, заредете я по един от следните начини:
  - За тава 1, заредете фирмената бланка с предната страна нагоре, като се подава първо долния ѝ край.
  - За всички други тави заредете фирмената бланка с предната страна надолу и горния край отзад на тавата.
- △ **ВНИМАНИЕ:** За да избегнете засядания, не зареждайте хартия, която е по-тежка от 105 г/м<sup>2</sup> (28 фунта).
2. В менюто **File** (Файл) на софтуерната програма щракнете върху **Print** (Печат).
3. Изберете драйвер, след това щракнете върху **Properties** (Свойства) или **Preferences** (Предпочитания).
4. В раздел **Finishing** (Следпечатно оформление) щракнете върху **Print on both sides** (Печатане върху двете страни).
  - Ако е необходимо, изберете **Flip pages up** (Обръщане на страниците нагоре), за да смените начина, по който да се завъртат страниците, или изберете опция за подвързване в прозореца със списъци **Booklet Layout** (Разположение за брошура).
5. Щракнете върху **OK**.

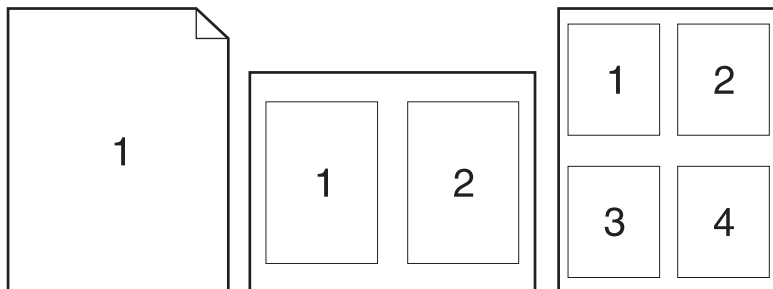
## Печатане от двете страни, ръчно

1. Поставете достатъчно хартия в една от тавите за поемане на заданието за печат. Ако зареждате специална хартия, като например фирмена бланка, заредете я по един от следните начини:
  - За тава 1, заредете фирмената бланка с предната страна надолу, като се подава първо долния ѝ край.
  - За всички други тави заредете фирмената бланка с предната страна нагоре и горния край отзад на тавата.
- △ **ВНИМАНИЕ:** За да избегнете засядания, не зареждайте хартия, която е по-тежка от 105 г/м<sup>2</sup> (28 фунта).
2. В менюто **File** (Файл) на софтуерната програма щракнете върху **Print** (Печат).
3. Изберете драйвер, след това щракнете върху **Properties** (Свойства) или **Preferences** (Предпочитания).
4. От раздел **Finishing** (Следпечатно оформление) изберете **Correct order for straight paper path** (Правилен ред за директен път на хартията), изберете **Print on both sides (manually)** (Отпечатване върху двете страни) (ръчно), и след това отворете вратата на задната изходяща касета.

5. Щракнете върху **OK**.
6. Изпратете заданието за печат към продукта. Следвайте инструкциите в изскачания прозорец, който се появява преди подаване на изходното топче хартия в тава 1 за печатане на втората половина.
7. Отидете до продукта. Извадете останалите празни листове от тава 1. Поставете тестето с напечатани листове с напечатаната страна нагоре, като долния край се подава пръв към продукта. Печатането върху втората страна трябва да стане от тава 1.
8. От контролния панел натиснете **OK**, за да продължите.

# Печатане на много страници на един лист хартия в Windows

Можете да отпечатвате по повече от една страница на един лист хартия.



1. В менюто **File** (Файл) на софтуерната програма щракнете върху **Print** (Печат).
2. Изберете драйвер, след това щракнете върху **Properties** (Свойства) или **Preferences** (Предпочитания).
3. Щракнете върху раздел **Finishing** (Следпечатно оформление).
4. От падащия списък **Pages per sheet** (Страници на лист) изберете броя на страниците, които искате да разпечатате на всеки лист (1, 2, 4, 6, 9 или 16).
5. Ако броят на страниците е по-голям от 1, изберете правилните опции за **Print page borders** (Печат на полета на страницата) и **Page Order** (Поредност на страниците).
  - Ако е необходимо да смените ориентирането на страниците, щракнете върху **Portrait** (Портретно) или **Landscape** (Пейзажно).
6. Щракнете върху **OK**. Сега изделието е настроено за печат на избрания брой страници на лист.



# Настройки за икономична работа

## EconoMode (Икономичен режим):

Настройката EconoMode (Икономичен режим) в драйвера за принтер на продукта спестява тонер. За указания относно използването на настройката EconoMode, вж. [Пестене на тонер на страница 84](#).

## Archive print (Печат за архив)

Archive print (Печат за архив) дава разпечатки, които са по-малко податливи на размазване и разпрашаване на тонера. Използвайте печата за архив, за да създавате документи, които искате да запазите или архивирате.

1. От контролния панел натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Service (Услуга)**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелките, за да изберете **Archive print (Печат за архив)**, изберете **On (Вкл.)** или **Off (Изкл.)**, и след това натиснете **OK**.

# Шрифтове

## Избор на шрифтове

Използвайте HP ToolboxFX, за да смените шрифтовете на продукта, като щракнете върху раздел **Print Settings** (Настройки за печат) и след това щракнете върху страницата **PCL5e**. Щракнете върху **Apply** (Приложи), за да запишете промените.

## Разпечатване на списъци с налични шрифтове

Разпечатва списъци на наличните шрифтове от контролния панел на продукта. Вж. [Страници с информация на страница 182](#).


---


# 8 Копиране

- [Зареждане на оригинали](#)
- [Използване на копиране](#)
- [Настройки за копиране](#)
- [Копиране на книга](#)
- [Копиране на снимки](#)
- [Копиране на оригинали със смесени размери](#)
- [Задания за дуплексно \(двустранно копиране\)](#)

# Зареждане на оригинали

## Автоматично документоподаващо устройство (АДУ)

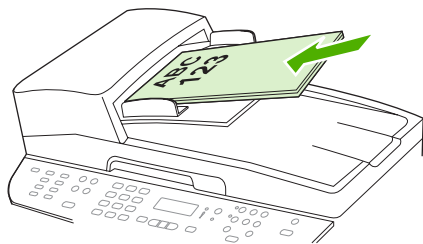
 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Капацитетът на АДУ е до 50 листа тип 80 г/м<sup>2</sup> или 20 фунта (~ 1 кг) носители.

 **ВНИМАНИЕ:** За да избегнете повреда на апарата, не използвайте оригинал, в който има коригираща лента, течен коректор, кламери или телбод. Също така, не зареждайте снимки, малки или чупливи оригинали в АДУ. Използвайте плоския скенер за сканиране на такива предмети.

1. Поставете горния край на пакета оригинали във входната тава на АДУ, като лицевата страна на носителите трябва да е нагоре, а първата страница за копиране трябва да е най-отгоре в пакета.

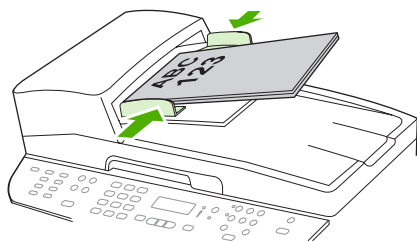
Ако носителите са по-големи от хартия с размер Letter или A4, изтеглете удължението на входната тава на АДУ, за да поддържа носителите.

2. Плъзнете пакета в АДУ, докато не може да влезе повече.




**Document loaded** (Документът е зареден) се появява на дисплея на панела за управление.

3. Регулирайте водачите на носители, докато опрат плътно до носителите.

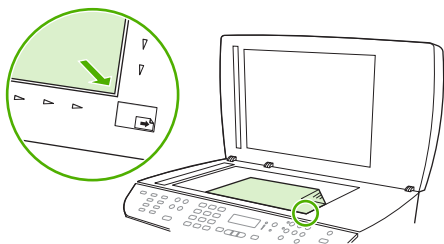


## Плосък скенер

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Максималният размер на носителите за сканиране в плоския скенер е Letter. Използвайте АДУ за сканиране на носители по-големи от размер Letter.

1. Уверете се, че в автоматичното документоподаващо устройство (АДУ) няма носители.
2. Вдигнете капака на плоския скенер.

3. Поставете оригиналния документ с лицето надолу върху плоския скенер, като горния ляв ъгъл на документа е в ъгъла посочен с иконата върху скенера.



4. Затворете внимателно капака.

# Използване на копиране

## Копиране с едно докосване

1. Заредете документа във входната тава на автоматичното документоподаващо устройство (АДУ) или в плоския скенер.
2. Натиснете **Start Copy (Старт на копиране)** върху контролния панел на продукта, за да започнете копирането.
3. Повторете процеса за всяко копие.


## Няколко копия

Можете да изберете брой копия по подразбиране от 1 до 99.

### Промяна на броя на копията за текущото задание

1. От контролния панел на продукта натиснете **# of Copies (Брой копия)**.
2. Използвайте буквено-цифровите бутони, за да въведете брой на копията (между 1 и 99), които искате да направите при текущото задание.
3. Натиснете **Start Copy (Старт на копиране)**, за да започнете заданието за копиране.

---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Промяната на настройките остава активна в продължение на около 2 минути след завършването на заданието за копиране. През това време на контролния панел на продукта се появява **Custom settings (Потребителски настройки)**.

---

### Промяна на броя копия по подразбиране.

1. От контролния панел на продукта натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Настройване на копиране**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Def. # of copies (Брой копия по подразбиране)**, и след това натиснете **OK**.
4. Използвайте буквено-цифровите бутони, за да въведете броя на копията (между 1 и 99), който искате да бъде по подразбиране.
5. Натиснете **OK**, за да запишете вашия избор.

---


 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Фабрично зададеният брой копия по подразбиране е **1**.

---

## Отменяне на задание за копиране

За да отмените задание за копиране, натиснете **Отмяна** на контролния панел на продукта. Ако се изпълняват няколко процеса, натискането на **Отмяна** изтрива процесите, които в момента се виждат на дисплея на контролния панел.

---


 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако отмените задание за копиране, махнете документа от плоския скенер или от автоматичното документоподаващо устройство.

---

## Намаляване или увеличаване на копия


### Намаляване или увеличаване на размера на копията за текущото задание

1. От контролния панел на продукта натиснете **Reduce/Enlarge** (Намаляване/Увеличаване).
2. Изберете размера, до който искате да намалите или увеличите копията от това задание.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако изберете **Custom: 25-400%** (Потребителски: 25-400%), въведете процент като използвате буквено-цифровите бутони.


Ако изберете **2 pages/sheet** (2 страници на лист) или **4 pages/sheet** (4 страници на лист), изберете ориентацията (*portrait or landscape*) (портрет или пейзаж).

3. Натиснете **Start Copy** (Старт на копиране), за да запишете избора и да започнете веднага заданието за копиране, или натиснете **OK**, за да запишете избора, без да стартирате заданието.


 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Промяната на настройките остава активна в продължение на около 2 минути след завършването на заданието за копиране. През това време на контролния панел на продукта се появява **Custom settings** (Потребителски настройки).

Трябва да промените размера на носителите по подразбиране във входната тава за носители, за да съответства на размера на резултата, в противен случай част от копие то може да бъде отрязана.

### Регулирайте размера на копие то по подразбиране

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Размерът на копие то по подразбиране е размера, до който копията обикновено се намаляват или увеличават. Ако запазите фабричната настройка за размер по подразбиране **Original=100%** (Оригинал = 100%), всички копия ще бъдат със същия размер като оригиналния документ.

1. Натиснете **Setup** (Инсталиране).
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Настройване на копиране**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Def. Redu/Enlrg** (Намаляване/Увеличаване по подразбиране), и след това натиснете **OK**.
4. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете опция по ваше желание за обичайно намаляване или увеличаване на копията.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако изберете **Custom: 25-400%** (Потребителска настройка: 25-400%), въведете процент от оригиналния размер, който искате да бъде обичаен за копията.


Ако изберете **2 pages/sheet** (2 страници на лист) или **4 pages/sheet** (4 страници на лист), изберете ориентацията (*portrait or landscape*) (портрет или пейзаж).

5. Натиснете **OK**, за да запишете вашия избор.

Продуктът може да намалява копията до 25% от оригиналния размер, или да увеличава копията до 400% от оригиналния размер.

## Настройки за намаляване/увеличаване

- Original=100% (Оригинал=100%)
- Lgl > Ltr=78%
- Lgl > A4=83%
- A4 > Ltr=94%
- Ltr > A4=97%
- Full Page=91% (Пълна страница=91%)
- Fit to page (Побиране на страница)
- 2 pages/sheet (2 страници/лист)
- 4 pages/sheet (2 страници/лист)
- Custom (Потребителска): 25-400%

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Когато използвате настройката **Fit to page** (Побиране на страница), копирайте само от плоския скенер.

Когато използвате **2 pages/sheet** (2 страници/лист) или **4 pages/sheet** (4 страници/лист), копирайте само от автоматичното документоподаващо устройство. Също така, след като изберете опцията **2 pages/sheet** (2 страници/лист) или **4 pages/sheet** (4 страници/лист), трябва да изберете ориентация на страницата (portrait or landscape) (портрет или пейзаж).

## Промяна на настройката за комплектоване на копия

Можете да настроите продукта автоматично да комплектова множество копия в комплекти. Например, ако правите две копия по три страници и автоматичното комплектоване е включено, страниците се разпечатват в следния ред: 1,2,3,1,2,3. Ако автоматичното комплектоване е изключено, страниците ще се отпечатват в следния ред: 1,1,2,2,3,3.

За да използване автоматично комплектоване, размерът на оригиналния документ трябва да се побере в паметта. Ако не се побере, продуктът прави само едно копие и се появява съобщение, което ви известява за промяната. В такъв случай използвайте един от следните методи, за да завършите заданието:

- Разделете заданието на по-малки, които съдържат по-малко страници.
- Направете копия на документа едно по едно.
- Изключете автоматичното комплектоване.

## Променете настройката за комплектоване за текущото задание


1. От контролния панел на продукта натиснете **Collate** (Комплектоване).
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **On (Вкл.)** или **Off (Изкл.)**.
3. Натиснете **Start Copy (Старт на копиране)**, за да запишете избора и да започнете веднага заданието за копиране, или натиснете **OK**, за да запишете избора, без да стартирате заданието.



## Промяна на настройката по подразбиране за комплектоване на копия

1. От контролния панел на продукта натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Настройване на копиране**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Def. Collation** (Комплектоване по подразбиране), и след това натиснете **OK**.
4. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **On (Вкл.)** или **Off (Изкл.)**.
5. Натиснете **OK**, за да запишете вашия избор.

---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Фабричната настройка по подразбиране за автоматично комплектоване на копията е **On (Вкл.)**.

Светодиодният индикатор **Collate** (Комплектоване) на контролния панел свети, когато комплектоването е включено.

---

# Настройки за копиране

## Качество на копиране

На разположение са четири настройки за качество на копиране: **Text** (Текст), **Mixed** (Комбинирано), **Film photo** (Фолио Снимка) и **Picture** (Картина).


Фабричната настройка за качество на копиране по подразбиране е **Text** (Текст). Тази настройка е най-добра за елементи, които съдържат предимно текст.

Когато правите копие на снимка или графика, можете да изберете настройката **Film photo** (Фолио Снимка) за снимки или **Picture** (Картина) за друга графика, за да увеличите качеството на вашето копие. Изберете настройката **Mixed** (Комбинирано) за документи, които включват и текст, и графика.

### Регулиране на качеството на копиране за текущото задание

1. От контролния панел на продукта натиснете **Quality** (Качество), за да видите текущата настройка за качество на копиране.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да превъртите опциите за настройка на качеството.
3. Изберете настройка и след това натиснете **Start Copy** (Старт на копиране), за да запишете избора и да започнете веднага заданието за копиране, или натиснете **OK**, за да запишете избора, без да стартирате заданието.

---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Промяната на настройките остава активна в продължение на около 2 минути след завършването на заданието за копиране. През това време на контролния панел на продукта се появява **Custom settings** (Потребителски настройки).

---


### Регулирайте качеството на копието по подразбиране

1. От контролния панел на продукта натиснете **Setup** (Инсталиране).
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Настройване на копиране**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Default quality** (Качество по подразбиране), и след това натиснете **OK**.
4. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете качество на копиране, и след това натиснете **OK**, за да запишете избора.

## Почистване на стъклото на скенера

Замърсеното стъкло с отпечатащи от пръсти, размазвания, косми и др., забавя работата и влияе на точността на специалните функции, като побиране на една страница и копиране.

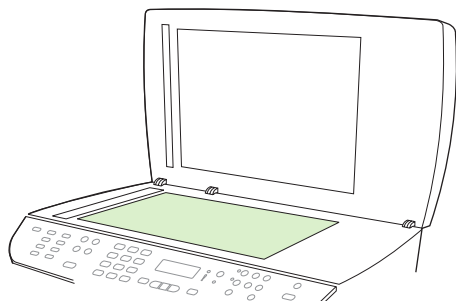
---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако се появят ивици или други дефекти само на копия, направени с автоматичното документоподаващо устройство (АДУ), почистете лентата на скенера (стъпка 3). Не е необходимо да почиствате стъклото на скенера.

---

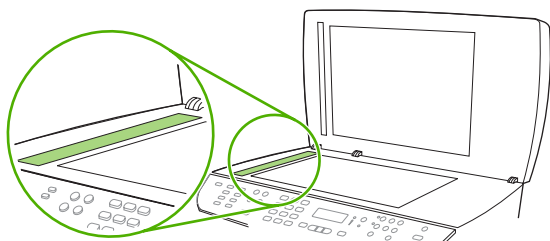
1. Изключете продукта, извадете кабела от контакта и вдигнете капака.

2. Почистете стъклото с мека кърпа без власинки или гъба навлажнена с неабразивен препарат за почистване на стъкло.



△ **ВНИМАНИЕ:** Не използвайте абразивни материали, ацетон, бензин, амоняк, етилов спирт или въглероден тетрахлорид по която и да е част на продукта; те могат да повредят продукта. Не разливайте течности директно върху стъклото. Те могат да проникнат под него и да повредят продукта.

3. Почистете лентата на скенера с мека кърпа без власинки или гъба навлажнена с неабразивен препарат за почистване на стъкло..



4. За да предотвратите образуването на петна, подсушете стъклото с гюдерия или целуозна гъба.

## Регулиране на настройката за по-светло/по-тъмно (контраст)


Настройката за по-светло/по-тъмно влияе на осветеността или степента на черно (контраста) на копието. Използвайте следната процедура, за да промените контраста само за текущото задание за копиране.

### Регулиране на настройката за по-светло/по-тъмно за текущото задание

1. От контролния панел на продукта натиснете **Lighter/Darker** (По-светло/По-тъмно), за да видите текущата настройка за контраст.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да регулирате настройката. Преместете плъзгача наляво, за да направите копието по-светло от оригинала, или надясно, за да направите копието по-тъмно от оригинала.
3. Натиснете **Start Copy** (Старт на копиране), за да запишете избора и да започнете веднага заданието за копиране, или натиснете **OK**, за да запишете избора, без да стартирате заданието.

📄 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Промяната на настройките остава активна в продължение на около 2 минути след завършването на заданието за копиране. През това време на контролния панел на продукта се появява **Custom settings** (Потребителски настройки).


## Регулиране на настройката по подразбиране за по-светло/по-тъмно

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Настройката по подразбиране за по-светло/по-тъмно влияе на всички задания за копиране.

1. От контролния панел на продукта натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Настройване на копиране**, и след това натиснете **ОК**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Def. Light/dark** (Светло/тъмно по подразбиране), и след това натиснете **ОК**.
4. Използвайте бутоните със стрелки, за да регулирате настройката. Преместете плъзгача наляво, за да направите всички копия по-светли от оригинала, или надясно, за да направите всички копия по-тъмни от оригинала.
5. Натиснете **ОК**, за да запишете вашия избор.

## Задаване на настройка за копиране на чернова

Използвайте контролния панел, за да зададете на продукта да отпечатва копията в режим за чернова.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Тази настройка влияе на качеството само при копиране. Качеството на печат не се засяга.

1. От контролния панел на продукта натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Настройване на копиране**, и след това натиснете **ОК**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Def. Copy Draft** (Копиране чернова по подразбиране), и след това натиснете **ОК**.
4. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **On (Вкл.)** или **Off (Изкл.)**.
5. Натиснете **ОК**, за да запишете вашия избор.

## Дефиниране на потребителски настройки за копиране

Когато промените настройките за копиране от контролния панел, на дисплея на контролния панел се появява **Custom settings** (Потребителски настройки). Потребителските настройки остават в сила приблизително 2 минути, и след това продуктът се връща към настройките по подразбиране. За да се върнете веднага към настройките по подразбиране, натиснете **Отмяна**.

## Печатане или копиране "от край до край"

Продуктът не може да печата изцяло "от край до край" на листа. Максималната област за печат е 203,2 x 347 мм (8 x 13,7 инча), при което остава 4 мм рамка без печат около цялата страница.

## Копиране върху носители от различни типове и размери

Продуктът е настроен да копира върху хартия с размер letter или A4, в зависимост от държавата/региона, в които е закупен. Можете да промените размера и типа на носителя, върху който копирате, за текущата задача за копиране или за всички задания за копиране.


### Настройки за размер на носители

- Letter
- Legal
- A4

### Настройки за размери на носители

- Обикновена
- Лека
- Тежка
- Прозрачно фолио
- Етикети
- Бланки
- Плик
- Предварително отпечатана
- Предварително перфорирана
- Цветна
- Документна
- Рециклирана
- Средно тегло
- Много тежка
- Груба

### Промяна на размера и типа на носителите за текущото задание

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Променете настройките по подразбиране за размер и тип на носителите, за да промените размера и типа на носителите.

1. От контролния панел на продукта натиснете **Paper** (Хартия).
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете настройка за размер на носител, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете тип носител, и след това натиснете **OK**.
4. Натиснете **Start Copy** (Старт на копиране).

### Промяна на настройката по подразбиране за размер на носител

1. От контролния панел на продукта натиснете **Setup** (Инсталиране).
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **System setup** (Системна настройка), и след това натиснете **OK**.

3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Paper setup** (Настройка за хартия), и след това натиснете **OK**.
4. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Def. paper size** (Размер на хартията по подразбиране), и след това натиснете **OK**.
5. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете настройка за размер на носител, и след това натиснете **OK**.
6. Натиснете **OK**, за да запишете вашия избор.

### Промяна на настройката по подразбиране за тип на носител

1. От контролния панел на продукта натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **System setup (Системна настройка)**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Paper setup** (Настройка за хартия), и след това натиснете **OK**.
4. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Def. paper type** (Тип на хартията по подразбиране), и след това натиснете **OK**.
5. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете тип носител, и след това натиснете **OK**.
6. Натиснете **OK**, за да запишете вашия избор.

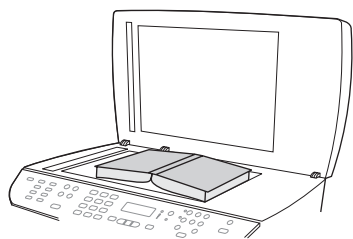
### Възстановяване на настройките по подразбиране за копиране

Използвайте контролния панел, за да възстановите фабричните стойности на настройките по подразбиране.

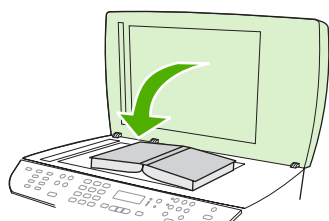
1. От контролния панел на продукта натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Настройване на копиране**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Restore defaults** (Възстановяване на настройките по подразбиране), и след това натиснете **OK**.

## Копиране на книга

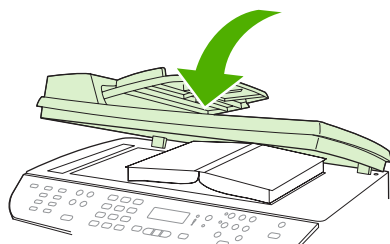
1. Вдигнете капака и поставете книгата върху плоския скенер, като страницата, която искате да копирате, трябва да е в долния десен ъгъл на стъклото.



2. Затворете внимателно капака.




3. Натиснете внимателно капака, за да притиснете книгата върху повърхността на плоския скенер.



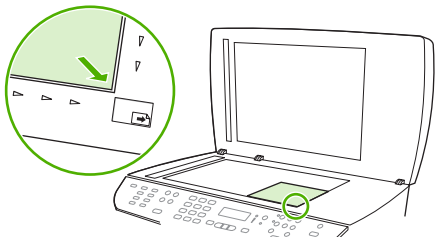
△ **ВНИМАНИЕ:** При прекалено силно натискане на капака на плоския скенер е възможно да се счупят пантите на капака.

4. Натиснете **Start Copy** (Старт на копиране).

## Копиране на снимки

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Снимки могат да се копират чрез плоския скенер на продукта, а не чрез автоматичното документоподаващо устройство (АДУ).

1. Вдигнете капака и поставете снимката върху плоския скенер със страната на картината надолу, а горният ляв ъгъл на снимката трябва да бъде в долния десен ъгъл на стъклото.



2. Затворете внимателно капака.
3. Натиснете **Start Copy** (Старт на копиране).



## Копиране на оригинали със смесени размери

Когато правите копия на оригинали със смесени размери, използвайте плоския скенер. Не използвайте АДУ.

# Задания за дуплексно (двустрочно копиране)

## Автоматично копиране на двустронни документи

Използвайте бутона **2-Sided** (Двустрочно) на дисплея на контролния панел, за да използвате дуплекс за постигане на различни резултати.


 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Настройката по подразбиране е **1-1**. Светодиодът **2-Sided** (Двустрочно) на контролния панел светва, когато се използва друга настройка.

Таблица 8-1 **2-Sided** (Двустрочно) настройки

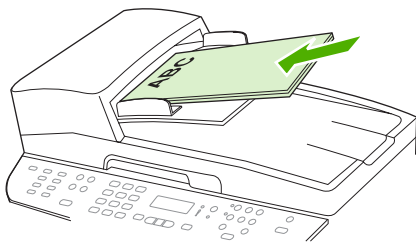
Тип документ	<b>2-Sided</b> (Двустрочно) настройка	Получени копия	<b>2-Sided</b> (Двустрочно) светодиод
Едностронно	<b>1-1</b>	Едностронно	Изкл.
Едностронно	<b>1-2</b>	Двустронно	Вкл.
Двустронно	<b>2-2</b>	Двустронно	Вкл.
Двустронно	2-1	Едностронно	Вкл.

### Изготвяне на двустронни копия от едностранни документи

1. Заредете документите, които ще копирате, във входната тава на автоматичното документоподаващо устройство (АДУ), като първата страница е с лицевата страна нагоре, а горният край на страницата е насочен към АДУ.
2. От контролния панел на продукта натиснете **2-Sided** (Двустрочно).
3. Използвайте бутоните със стрелките, за да изберете **Copy to 1 to 2 sided**, (Копиране еднокъм двустронно), и след това натиснете **ОК**.
4. Натиснете **Start Copy** (Старт на копиране).

### Изготвяне на двустронни копия от двустронни документи

1. Заредете документите, които ще копирате, във входната тава на автоматичното документоподаващо устройство (АДУ) като първата страница е с лицевата страна нагоре, а горният край на страницата е насочен към АДУ.



2. От контролния панел на продукта натиснете **2-Sided** (Двустрочно).
3. Използвайте бутоните със стрелките, за да изберете **Copy to 2 to 2 sided**, (Копиране двукъм двустронно), и след това натиснете **ОК**.
4. Натиснете **Start Copy** (Старт на копиране).

## Промяна на настройката по подразбиране 2-Sided (Двустранно)


1. От контролния панел на продукта натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Copy setup** (Настройване на копиране), и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Default 2-sided** (Двустранно по подразбиране), и след това натиснете **OK**.
4. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете опция за това, как обичайно искате да използвате автоматичното дуплекс устройство, когато копирате документи.
5. Натиснете **OK**, за да запишете вашия избор.

## Ръчно копиране на двустранни документи

### Задаване на настройка за копиране на няколко страници чрез плоския скенер

Настройката за копиране на няколко страници чрез плоския скенер трябва да бъде зададена на **On (Вкл.)** преди продуктът да направи двустранни копия чрез плоския скенер.

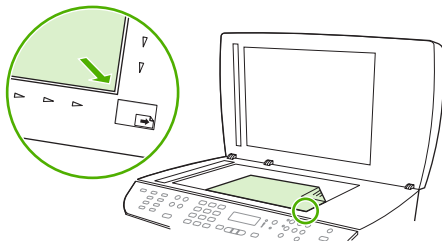
1. От контролния панел на продукта натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Настройване на копиране**, и след това натиснете **OK**.
3. Натиснете **OK**, за да изберете **Def. Multi-page** (Множество страници по подразбиране).
4. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **On (Вкл.)** или **Off (Изкл.)**.
5. Натиснете **OK**, за да запишете вашия избор.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Фабричната настройка по подразбиране за автоматично комплектоване на копията е **On (Вкл.)**.

Светодиодният индикатор **Collate** (Комплектоване) на контролния панел свети, когато комплектоването е включено.

### Ръчно копиране на двустранни документи

1. Заредете първата страница на документа върху плоския скенер.



2. Натиснете **2-Sided** (Двустранно), и след това използвайте бутоните със стрелки, за да изберете правилна настройка.
3. Натиснете **OK** и след това **Start Copy (Старт на копиране)**.
4. Махнете първата страница и заредете втората страница върху плоския скенер.

5. Натиснете **OK** и след това повторете процеса, докато изкопирате всички страници на оригинала.
6. Когато заданието за копиране бъде завършено, натиснете **Start Copy (Старт на копиране)**, за да върнете продукта в режим на готовност.


---


## 9 Сканиране

- [Зареждане на оригинали за сканиране](#)
- [Използване на сканиране](#)
- [Настройки за сканиране](#)
- [Сканиране на книга](#)
- [Сканиране на снимка](#)

# Зареждане на оригинали за сканиране

## Автоматично документоподаващо устройство (АДУ)

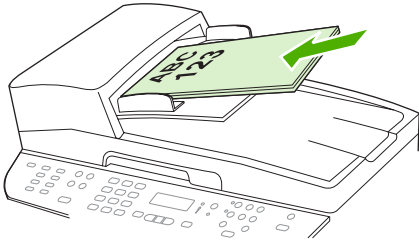
 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Капацитетът на АДУ е до 50 листа тип 80 г/м<sup>2</sup> или 20 фунта (~ 1 кг) носители.

 **ВНИМАНИЕ:** За да избегнете повреда на апарата, не използвайте оригинал, в който има коригираща лента, течен коректор, кламери или телбод. Също така, не зареждайте снимки, малки или чупливи оригинали в АДУ. Използвайте плоския скенер за сканиране на такива предмети.

1. Поставете горния край на пакета оригинали във входната тава на АДУ, като лицевата страна на носителите трябва да е нагоре, а първата страница за копиране трябва да е най-отгоре в пакета.

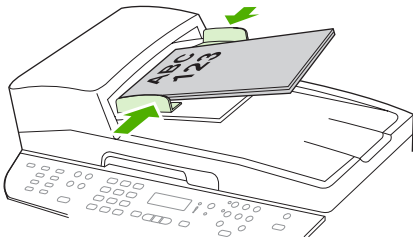
Ако носителите са по-големи от хартия с размер Letter или A4, изтеглете удължението на входната тава на АДУ, за да поддържа носителите.

2. Плъзнете пакета в АДУ, докато не може да влезе повече.




**Document loaded** (Документът е зареден) се появява на дисплея на контролния панел.

3. Регулирайте водачите на носители, докато опрат плътно до носителите.

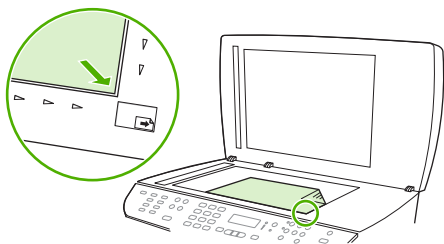


## Плосък скенер

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Максималният размер на носителите за сканиране в плоския скенер е Letter. За носители по-големи от letter използвайте АДУ.

1. Уверете се, че в автоматичното документоподаващо устройство (АДУ) няма носители.
2. Вдигнете капака на плоския скенер.

3. Поставете оригиналния документ с лицето надолу върху плоския скенер, като горния ляв ъгъл на документа е в ъгъла посочен с иконата върху скенера.




4. Затворете внимателно капака.

# Използване на сканиране

## Методи за сканиране


Заданията за сканиране могат да бъдат изпълнявани по следните начини.

- Сканиране от компютър с използване на HP LaserJet Scan (Windows)
- Сканиране с използване на HP Director (Macintosh). Вж. [Сканиране от продукта и HP Director \(Macintosh\) на страница 44](#).
- Сканиране от продукта
- Сканиране от TWAIN-съвместим или Windows Imaging Application (WIA)-съвместим софтуер

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** За да научите повече и да използвате софтуер за разпознаване на текст, инсталирайте програмата Readiris от компактдиска със софтуер. Софтуерът за разпознаване на текст е известен като софтуер за оптично разпознаване на знаци (OCR).

## Сканиране с използване на HP LaserJet Scan (Windows)


1. От групата програми за HP изберете **Scan** (Сканиране), за да стартирате HP LaserJet Scan.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Натискането на **Start Scan (Старт на сканиране)** върху контролния панел на продукта също стартира HP LaserJet Scan.


2. Изберете действието, което искате да извършите.

- Изберете местоназначение, за да започнете сканирането веднага.
- Изберете **Scan after prompting me for settings** (Сканирай, след като ме попиташ за настройки), за да посочите допълнителни настройки, преди да започнете сканирането.
- Изберете **Set up the device** (Настройване на устройството), за да програмирате бутона **Scan To (Сканиране в)**.

3. Щракването върху **OK**.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** **OK** трябва да посочи действието, което искате да извършите.

## Сканиране от продукта

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** За да използвате бутона **Scan To (Сканиране в)**, трябва да сте направили препоръчителната инсталация и бутонът трябва да има зададени местоназначения. Вж. [Настройка на бутона Scan To \(Сканиране в\) на продукта на страница 114](#).

За да използвате бутона **Start Scan (Старт на сканиране)**, продуктът трябва да е свързан към компютър чрез USB или мрежа.

Директно сканиране от продукта с използване на бутоните за сканиране от контролния панел. Натиснете **Start Scan (Старт на сканиране)** или **Scan To (Сканиране в)**, за да сканирате в папка (само в Windows) или за да сканирате в имейл.

## Сканиране чрез използване на друг софтуер

Продуктът е TWAIN-съвместим и Windows Imaging Application (WIA)-съвместим. Продуктът работи с Windows-базирани програми, които поддържат TWAIN-съвместими или WIA-



съвместими сканиращи устройства, и с Macintosh-базирани програми, които поддържат TWAIN-съвместими сканиращи устройства.

Когато сте в TWAIN-съвместима или WIA-съвместима програма, можете да осъществите достъп до функция за сканиране и да сканирате изображение директно в отворената програма. За повече информация разгледайте файла с помощ или документацията, приложена към вашата TWAIN-съвместима или WIA-съвместима софтуерна програма.

### Сканиране от TWAIN-съвместима програма

Обикновено, една софтуерна програма е TWAIN-съвместима, ако има команда като **Acquire** (Получаване), **File Acquire** (Получаване във файл), **Scan** (Сканиране), **Import New Object** (Импортиране на нов обект), **Insert from** (Вмъкване от) или **Scanner** (Скенер). Ако не сте сигурни дали програмата е съвместима или не знаете как се нарича командата, разгледайте "Помощ" за програмата или документацията към нея.

Когато сканирате от TWAIN-съвместима програма, софтуерната програма HP LaserJet Scan може да стартира автоматично. Ако програмата HP LaserJet Scan стартира, можете да направите промени, докато разглеждате изображението. Ако програмата не стартира автоматично, изображението отива веднага в TWAIN-съвместимата програма.

Стартиране на сканирането от TWAIN-съвместимата програма. Вж. "Помощ" за софтуерната програма или документацията за информация относно команди и стъпки при използването им.

### Сканиране от WIA-съвместима програма (само за Windows XP и Vista)

WIA е друг начин за сканиране на изображение директно в софтуерна програма, например Microsoft Word. WIA използва софтуер на Microsoft за сканиране, вместо софтуера HP LaserJet Scan.

В общи линии, една софтуерна програма е WIA-съвместима, ако има команда като **Picture/From Scanner or Camera** (Картина/От скенер или камера) в меню "Вмъкване" или "Файл". Ако не сте сигурни дали програмата е WIA-съвместима, прегледайте "Помощ" за програмата или документацията към нея.

Стартиране на сканирането от WIA-съвместимата програма. Вж. "Помощ" за софтуерната програма или документацията за информация относно команди и стъпки при използването им.

**-или-**

Щракнете два пъти върху иконата на продукта в папката "Камери и скенер". Така се отваря стандартния съветник Microsoft WIA Wizard, който ви дава възможност да сканирате във файл.

### Сканиране със софтуер за оптично разпознаване на знаци (OCR)

Можете да използвате OCR софтуер на трети страни, за да импортирате сканиран текст в предпочитана от вас програма за текстообработка, където можете да го редактирате.

#### Readiris

OCR програмата Readiris е включена в отделен компактдиск, който е приложен към продукта. За да използвате програмата Readiris, инсталирайте я от съответния компактдиск със софтуер, и след това следвайте инструкциите в онлайн помощта.

## Използване на функцията Scan To (Сканиране в)

- Сканирането от контролния панел на продукта се поддържа само при пълна инсталация на софтуера. HP ToolboxFX трябва да работи, за да сканирате с използване на бутона **Scan To (Сканиране в)** или бутона **Start Scan (Старт на сканиране)**.
- За най-добро качество при сканиране, поставете оригиналите си върху плоския скенер, а не ги зареждайте във входната тава на автоматичното документоподаващо устройство (АДУ).
- Компютърът, който е свързан към продукта, трябва да бъде включен.

## Настройка на бутона Scan To (Сканиране в) на продукта

Трябва да има зададени местоназначения, преди да може да се използва бутонът **Scan To (Сканиране в)** на контролния панел. Използвайте HP LaserJet Scan, за да програмирате папка, имейл и местоназначения за програмата за сканиране.

### Настройване на местоназначения в продукта

1. Щракнете върху **Start (Старт)**, **Programs (Програми)** (или **All Programs (Всички програми)**) в Windows XP), щракнете върху **HP**, продукта, **Scan (Сканиране)**, и след това върху **Settings (Настройки)**.
2. Изберете **Change the destinations that show up on the all-in-one control panel (Смяна на местоназначенията показани на контролния панел "всичко в едно")**.
3. Продуктът е конфигуриран предварително със следните три местоназначения в диалоговия прозорец.
  - Сканиране на документ и прикачване към имейл
  - Сканиране на снимка и прикачване към имейл
  - Сканиране на снимка и записване като файл
4. Маркирайте местоназначение и щракнете върху стрелката, за да преместите към местоназначенията, които в момента са в диалоговия прозорец. Повторете и за трите местоназначения.
5. Щракнете върху **Update (Актуализация)**.

### Добавяне на местоназначения


1. Щракнете върху **Start (Старт)**, **Programs (Програми)** (или **All Programs (Всички програми)**) в Windows XP), щракнете върху **HP**, продукта, **Scan (Сканиране)**, и след това върху **Settings (Настройки)**.
2. Изберете **Create a new destination with settings that I specify (Създай ново местоназначение с настройки посочени от мен)**.

3. Направете едно от следните неща:
  - За папки, изберете **Save it to my computer** (Запиши в моя компютър), и след това щракнете върху **Next** (Напред).
  - За имейл, изберете **Attach to a new e-mail** (Прикачи към нов имейл), и след това щракнете върху **Next** (Напред).
  - За програми, изберете **Open it in another software application** (Отвори с друго софтуерно приложение), и след това щракнете върху **Next** (Напред).
4. Въведете името на файла по местоназначение или отметнете, за да настроите местоназначението в продукта. Назовете местоназначението по подразбиране, и след това щракнете върху **Next** (Напред).
5. Изберете качество и щракнете върху **Next** (Напред).
6. Проверете избора си и щракнете върху **Save** (Запиши).

### Изтриване на местоназначения

1. От **Set up the <Scan To> list for the All-in-One** (Настройка на списък <Сканиране към> за "Всичко в едно") изберете една позиция от **Available Destinations on this PC** (Налични местоназначения в този компютър) и щракнете върху **Delete** (Изтрий). Появява се диалогов прозорец **Delete Destination** (Изтриване на местоназначение).
2. От диалоговия прозорец **Delete Destination** (Изтриване на местоназначение) маркирайте местоназначението за изтриване и щракнете върху **Next** (Напред). Появява се диалогов прозорец **Confirmation** (Потвърждение).
3. Щракнете върху **Delete** (Изтрий), за да извършите изтриването, или щракнете върху **Cancel** (Отказ), за да изберете друго местоназначение.

### Сканиране към файл, имейл или софтуерна програма

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** За да използвате тази функция в Windows, дадено местоназначение трябва да бъде програмирано при настройването на сканирането преди да бъде извършено сканиране по местоназначение. Вж. [Настройка на бутона Scan To \(Сканиране в\) на продукта на страница 114.](#)


1. Заредете оригиналите, които ще бъдат сканирани, с лицевата страна нагоре във входната тава на автоматичното документоподаващо устройство (АДУ), като горния край на документа трябва да е насочен напред, и нагласете водачите на носителите.

#### или

Вдигнете капака на плоския скенер и заредете оригинала, който ще сканирате, с лицевата страна надолу върху плоския скенер, като горният ляв ъгъл на документа трябва да е в долния десен ъгъл на стъклото. Затворете внимателно капака.

2. От контролния панел на продукта натиснете **Scan To (Сканиране в)**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете местоназначение за файла.
4. Натиснете **Start Scan (Старт на сканиране)** или **OK**, за да сканирате документа във файл.

---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Сканирането към имейл се поддържа от всяка програма за имейл, която поддържа протокола Messaging Application Programming Interface (MAPI). Много версии на популярни програми за имейл са MAPI-съвместими. Вижте информацията за подкрепа на вашата програма за имейл, за да установите дали е MAPI-съвместима или не.

---

## Отменяне на задание за сканиране

За да отмените задание за сканиране, използвайте една от следните процедури.

- От контролния панел на продукта натиснете **Отмяна**.
- Щракнете върху бутона **Отмяна** в екранния диалогов прозорец.


Ако отмените задание за сканиране, отстранете оригинала от плоския скенер или от входната тава на автоматичното документоподаващо устройство (АДУ).

# Настройки за сканиране

## Файлов формат при сканиране

Файловият формат на сканиран документ или снимка зависи от типа сканиране, както и от сканирания обект.

- Сканирането на документ или снимка дава в резултат файл, който се записва като .TIF файл.
- Сканирането на документ към имейл дава в резултат файл, който се записва като .PDF файл.
- Сканирането на снимка към имейл дава в резултат файл, който се записва като .JPEG файл.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** При използването на софтуерна програма за сканиране може да се изберат различни типове файлове.


---

## Разделителна способност и цвят при сканиране

Ако разпечатвате сканирано изображение и качеството не отговаря на очакванията ви, възможно е да сте избрали разделителна способност или настройка за цвят в софтуера за сканиране, които не отговарят на потребностите ви. Разделителната способност и цвета влияят на следните характеристики на сканираните изображения:

- Яснота на изображението
- Текстура или градации на цвета (гладко или грубо)
- Време за сканиране
- Размер на файла


Разделителната способност при сканиране се измерва в пиксели на инч (ppi).

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Нивата на ppi при сканиране не са взаимозаменяеми с нивата на dpi (точки на инч) при печатане.

---

Цвят, скала на сивото, черно и бяло определят броя на възможните цветове. Можете да регулирате хардуерната разделителна способност на скенера до 1200 ppi. Софтуерът може да извърши подобряване на разделителната способност до 19 200 ppi. Можете да зададете цвят и скала на сивото като 1 битови (черно и бяло) или 8 битови (256 нива на сивото или на цвета) до 24 битови (истински цвят).

В таблицата с насоки за разделителна способност и цвят са дадени прости съвети, които можете да следвате, за да постигнете резултати, които отговарят на вашите потребности.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Задаването на висока разделителна способност и цвят с големи стойности може да доведе до създаване на големи файлове, които заемат място на диска и забавят процеса на сканиране. Преди да зададете разделителна способност и цвят, определете как ще използвате сканираното изображение.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Най-добрата разделителна способност за цветни изображения и изображения в скалата на сивото се постига чрез сканиране от плоския скенер, а не от автоматичното документоподаващо устройство (АДУ).

---

## Насоки за разделителна способност и цвят

В следната таблица са описани препоръчителни настройки за разделителна способност и цвят за различни типове задания за сканиране.

Предвиждана употреба	Препоръчителна разделителна способност	Препоръчителни настройки за цвят
Факс	150 ppi	<ul style="list-style-type: none"><li>● Черно и бяло</li></ul>
Е-mail (електронна поща)	150 ppi	<ul style="list-style-type: none"><li>● Черно и бяло, ако изображението не изисква гладка градация</li><li>● Скала на сивото, ако изображението изисква гладка градация</li><li>● Цвят, ако изображението е цветно</li></ul>
Редактиране на текст	300 ppi	<ul style="list-style-type: none"><li>● Черно и бяло</li></ul>
Печат (графика и текст)	600 ppi за сложна графика, или ако искате да увеличите значително документа 300 ppi за нормална графика и текст 150 ppi за снимки	<ul style="list-style-type: none"><li>● Черно и бяло за текст и контурни изображения</li><li>● Скала на сивото за графика със сенки или цветни графики и снимки</li><li>● Цвят, ако изображението е цветно</li></ul>
Визуализация на екран	75 ppi	<ul style="list-style-type: none"><li>● Черно и бяло за текст</li><li>● Скала на сивото за графика и снимки</li><li>● Цвят, ако изображението е цветно</li></ul>

## Цвят


Можете да зададете стойности за цвят на следните настройки при сканиране.

Настройка	Препоръчителна употреба
Цвят	Използвайте тази настройка за висококачествени цветни снимки или документи, при които цветът е важен.
Черно и бяло	Използвайте тази настройка за текстови документи.
Скала на сивото	Използвайте тази настройка, когато размерът на файла е от значение, или когато искате да сканирате бързо даден документ или факс.

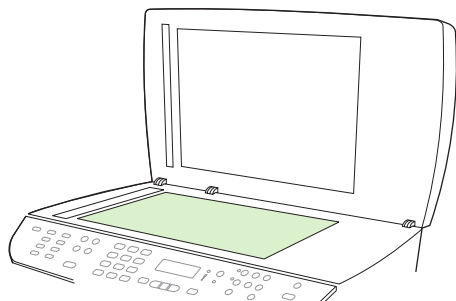
## Качество на сканиране


### Почистване на стъклото на скенера

Замърсеното стъкло с отпечатащи от пръсти, размазвания, косми и др., забавя работата и влияе на точността на специалните функции, като побиране на една страница и копиране.

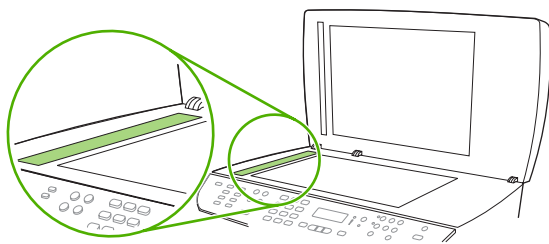
 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако се появят ивици или други дефекти само на копия, направени с автоматичното документоподаващо устройство (АДУ), почистете лентата на скенера (стъпка 3). Не е необходимо да почиствате стъклото на скенера.

1. Изключете продукта, извадете кабела от контакта и вдигнете капака.
2. Почистете стъклото с мека кърпа или гъба, навлажнена с неабразивен препарат за почистване на стъкло.



 **ВНИМАНИЕ:** Не използвайте абразивни материали, ацетон, бензин, амоняк, етилов спирт или въглероден тетрахлорид по която и да е част на продукта; те могат да повредят продукта. Не разливайте течности директно върху стъклото. Те могат да проникнат под него и да повредят продукта.

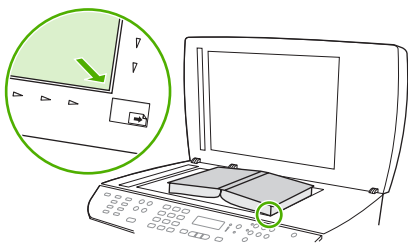
3. Почистете лентата на скенера с мека кърпа или гъба, навлажнена с неабразивен препарат за почистване на стъкло.



4. За да предотвратите образуването на петна, подсушете стъклото с гюдерия или целуозна гъба.

## Сканиране на книга

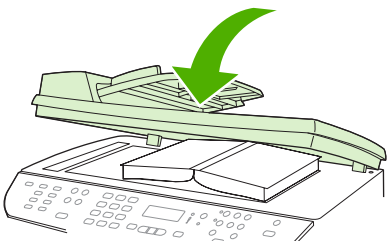
1. Вдигнете капака и поставете книгата върху плоския скенер, като страницата, която искате да копирате, трябва да е в долния десен ъгъл на стъклото.



2. Затворете внимателно капака.



3. Натиснете внимателно капака, за да притиснете книгата върху повърхността на плоския скенер.



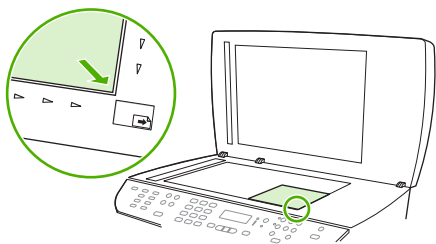
△ **ВНИМАНИЕ:** При прекалено силно натискане на капака на плоския скенер е възможно да се счупят пантите на капака.

4. Сканирайте книгата, като използвате един от следните методи.



## Сканиране на снимка

1. Поставете снимката върху плоския скенер със страната на картината надолу, а горният ляв ъгъл на снимката трябва да бъде в долния десен ъгъл на стъклото.



2. Затворете внимателно капака.
3. Сканирайте снимката, като използвате един от следните методи.




---

# 10 Факс

- [Факс функции](#)
- [Инсталиране](#)
- [Промяна на настройките на факса](#)
- [Използване на факс](#)
- [Решаване на проблеми с факса](#)

---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Много от функциите, описани в тази глава, могат да бъдат изпълнявани и чрез използване на HP ToolboxFX или вградения уеб сървър. За повече информация, вж. онлайн помощта на HP ToolboxFX или [Вграден уеб сървър на страница 193](#).

---


За информация относно управлението на факса чрез панела за управление вж. [Контролен панел на страница 9](#).

## Факс функции

Продуктът разполага със следните факс функции, които са достъпни от панела за управление или чрез софтуера на апарата.

- Съветник за настройка на факса за лесно конфигуриране на машината
- Аналогов факс, работещ с обикновена хартия, с автоматично документоподаващо устройство (АДУ) и изходна касета с капацитет до 125 листа
- Телефонен указател със 120 записа и 16 позиции за бързо набиране от панела за управление
- Автоматично повторно набиране
- Цифрово съхраняване на максимум 400 факс страници
- Препращане на факс
- Отложено изпращане на факсове
- Функции за звънене: Конфигуриране на брой позвънявания за отговор и съвместимост с отличително позвъняване (услугата се изисква чрез местната телекомуникационна компания)
- Отчет за потвърждение на факс
- Блокиране на нежелани факсове
- Защита на факса
- Осем шаблона за титулна страница

---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Не всички функции са показани. За достъп до някои функции е необходимо да бъде инсталиран софтуерът на апарата.

---

# Инсталиране



## Инсталиране и свързване на хардуера

### Свързване към телефонна линия

Този продукт е аналогово устройство. HP препоръчва този апарат да се използва на отделна аналогова телефонна линия. За информация относно използването на апарата в условия на друг вид телефония, вж. [Използване на факс с DSL, PBX, ISDN или VoIP системи на страница 151](#).

### Свързване на допълнителни устройства


Апаратът има два факс порта:

- Порт "line out" (изходяща линия) (  ), който свързва апарата към телефонната розетка на стената.
- Порт "telephone" (телефон) (  ), който свързва допълнителни устройства към апарата.

Телефоните, използвани заедно с апарата, могат да се ползват по два начина:

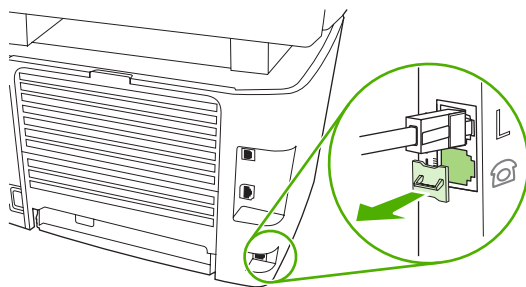
- Вътрешен телефон е телефонът, включен към същата телефонна линия на друго място.
- Второстепенен телефон е телефонът, включен към апарата, или устройство, включено към апарата.


Свържете допълнителните устройства в реда, описан в следващите стъпки. Изходящият порт на всяко устройство е свързан към входящия порт на следващото, като по този начин се образува "верига". Ако не искате да свържете конкретно устройство, пропуснете стъпката, в която се обяснява това, и продължете със следващото устройство.

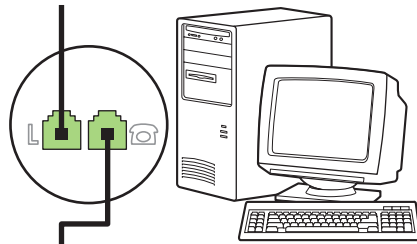
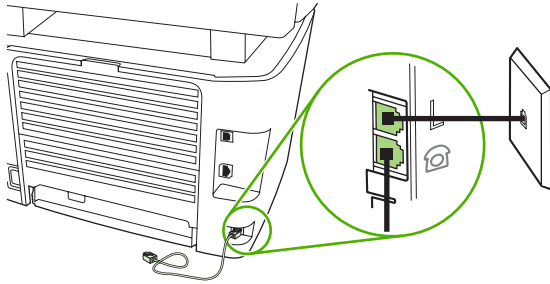
 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Не свързвайте повече от три устройства към телефонната линия.


**ЗАБЕЛЕЖКА:** Този продукт не поддържа гласова поща.

1. Изключете кабелите за електрозахранване на всички устройства, които искате да свържете.
2. Ако апаратът още не е свързан към телефонна линия, преди да продължите, вижте ръководството "Първи стъпки". Апаратът трябва вече да е свързан към телефонна розетка.
3. Извадете пластмасовата вложка от порт "telephone" (телефон) (портът отбелязан с икона на телефон).

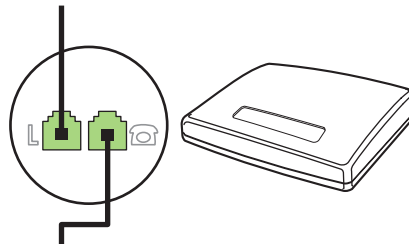


4. За да свържете вътрешен или външен модем на компютър, включете единия край на телефонен кабел към порт "telephone" (телефон) на апарата (  ). Включете другия край на телефонния кабел в порта "line" (линия) на модема.

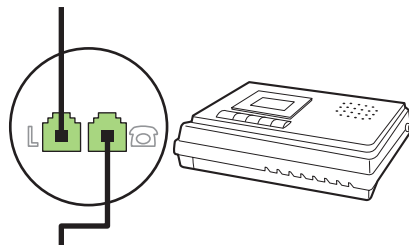


 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Някои модеми имат втори порт "line" (линия) за свързване към отделна гласова линия. Ако имате два порта "line" (линия), вж. документацията на вашия модем, за да се уверите, че свързвате към правилния порт "line" (линия).

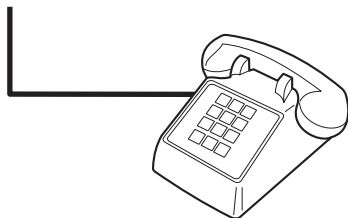
5. За да свържете устройство за идентификация на викация, включете телефонен кабел към порта "telephone" (телефон) на първото устройство. Включете другия край на телефонния кабел в порта "line" (линия) на устройството за идентификация на викация.



6. За да свържете телефонен секретар, включете телефонен кабел към порт "telephone" (телефон) на първото устройство. Включете другия край на телефонния кабел в порта "line" (линия) на телефонния секретар.



7. За да свържете телефон, включете телефонен кабел в порта "telephone" (телефон) на първото устройство. Включете другия край на телефонния кабел в порта "line" (линия) на телефона.



8. След като приключите със свързването на допълнителни устройства, включете всички устройства в електрозахранването.

### Настройка на факса с телефонен секретар

- Задайте броя на позвъняванията за отговор на факса да бъде поне с едно повече от броя на позвъняванията за включване на телефонния секретар.
- Ако телефонният секретар е свързан към същата телефонна линия, но към различна розетка (например в друга стая), това може да попречи на получаването на факсове от апарата.

### Настройка на самостоятелен факс

1. Разопакувайте и инсталирайте апарата.
2. Задайте час, дата и заглавна част на факса. Вж. [Конфигуриране на настройките на факса на страница 127](#).
3. Задайте необходимите други настройки за конфигуриране на работната среда на апарата.

### Конфигуриране на настройките на факса

Настройките на факса могат да бъдат зададени от панела за управление, от HP ToolboxFX или от вградения уеб сървър. В процеса за първоначална настройка може да се използва съветникът на HP за конфигуриране на настройките (HP Fax Setup Wizard).

В Съединените щати и много други страни/региони, задаването на час, дата и друга информация в заглавната част на факса се изисква от закона.


### Използвайте панела за управление, за да зададете час, дата и заглавна част на факса

За да използвате панела за управление за да зададете дата, час и заглавна част, изпълнете следните стъпки:

1. От панела за управление натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **System setup (Системна настройка)**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Time/Date (Час/Дата)**. Натиснете **OK**.

4. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете 12-часов или 24-часов часовник, и след това натиснете **OK**.
5. Използвайте буквено-цифровите бутони, за да въведете текущия час.
6. Направете едно от следните неща:
  - За 12-часов часовник, използвайте бутоните със стрелки, за да преминете след четвъртия знак. Изберете **1** за а.м. (преди обяд) или **2** за р.м. (след обяд) Натиснете **OK**.
  - За 24-часов часовник, натиснете **OK**.
7. Използвайте буквено-цифровите бутони, за да въведете текущата дата. Използвайте по два разряда, за да задавате месеца, деня и годината. Натиснете **OK**.
8. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax setup (Настройване на факс машината)**, и след това натиснете **OK**.
9. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax Header** (заглавна част на факс), и след това натиснете **OK**.
10. Използвайте буквено-цифровите бутони, за да въведете номера на вашия факс апарат и името на компанията ви или заглавната част, и след това натиснете **OK**.

---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Максималният брой символи за номера на факса е 20; използвайте до 25 символа за името на компанията.

---

### Използвайте съветника на HP за настройка на факса, за да зададете час, дата и заглавна част на факса

Ако сте завършили инсталацията на софтуера, вие сте готови да изпращате факсове от вашия компютър. Ако не сте завършили процеса на настройване на факса по времето, когато сте инсталирали софтуера, можете да го завършите по всяко време, като използвате съветника Fax Setup Wizard.


1. Щракнете върху **Start (Старт)**, и след това върху **Programs** (Програми).
2. Щракнете върху **HP**, изберете името на апарата и след това щракнете върху **HP Fax Setup Wizard** (Съветник на HP за настройка на факс).
3. Следвайте инструкциите на екрана в HP Fax Setup Wizard за да зададете час, дата и заглавна част, както и някои други настройки.

### Използвайте обичайни букви от локализирана версия в заглавната част

Когато използвате панела за управление за въвеждане на вашето име в заглавна част или за въвеждане на име за бутон в запис за бързо набиране с едно докосване или запис за групово набиране, натиснете съответния бутон неколкратно, докато се появи необходимата ви буква. След това натиснете бутона **>**, за да изберете тази буква и да преминете към следващата позиция. В следващата таблица са показани буквите и цифрите на всеки от буквено-цифровите бутони.




1	1
2	A B C a b c 2
3	D E F d e f 3
4	G H I g h i 4
5	J K L j k l 5
6	M N O m n o 6
7	P Q R S p q r s 7
8	T U V t u v 8
9	W X Y Z w x y z 9
0	0
*	( ) + - . / , " * & @ R W
#	space # ,

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Използвайте >, за да преместите курсора на панела за управление, и използвайте <, за да изтривате знаци.


## Управление на телефонния указател

Можете да записвате често набирани факс номера или групи факс номера, като записи за бързо набиране или групово набиране.

В телефонния указател на апарата има общо 120 записи за бързо набиране и групово набиране. Например ако програмирате 100 от записите за бързо набиране, останалите 20 могат да се използват за групово набиране.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Записите за бързо набиране и групово набиране се програмират по-лесно от HP ToolboxFX или вградения уеб сървър. За повече информация, вж. онлайн помощта на HP ToolboxFX или [Вграден уеб сървър на страница 193](#).

## Използвайте данни от телефонен указател на други програми с

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Преди да можете да импортирате телефонен указател от друга програма, трябва да използвате функцията за експорт в другата програма.

HP ToolboxFX може да импортира информация за контакти от телефонни указатели на други софтуерни програми. В следващата таблица е показано кои програми се поддържат за HP ToolboxFX.

Програма	Описание
Microsoft Outlook	<p>Могат да бъдат избирани записи от Personal Address Book (PAB) (лична адресна книга), записи за контакти или и двете в комбинация. Лица и групи от PAB се комбинират с лица от Contacts (Контакти) само ако е избрана опцията за комбиниране.</p> <p>Ако запис в "Контакти" има и домашен, и служебен факс номер, ще бъдат показани два записа. "Името" на тези два записа ще бъде променено. ":(B)" ще бъде добавено към името в записа за служебния номер, а ":(H)" ще бъде добавено към записа за домашния номер.</p>

Програма	Описание
	Ако възникне дублиране на запис (един от "Контакти" и един от PAB с едно и също име и факс номер), ще се показва само един запис. Обаче, ако съществува запис в PAB с дубликат в "Контакти", и записът в "Контакти" има и служебен, и домашен факс номер, ще бъдат показвани и трите записа.
Windows Address Book (Адресна книга на Windows)	Поддържа се адресната книга на Windows (WAB), използвана от Outlook Express и Internet Explorer. Ако дадено лице има и домашен, и служебен факс номер, ще бъдат показани два записа. "Името" на тези два записа ще бъде променено. "-(B)" ще бъде добавено към името в записа за служебния номер, а "-(H)" ще бъде добавено към записа за домашния номер.
Goldmine	Поддържа се Goldmine версия 4.0. HP ToolboxFX импортира последният използван от Goldmine файл.
Symantec Act!	Act! поддържат се версии 4.0 и 2000. HP ToolboxFX импортира последната база данни използвана от Act!.

Изпълнете следните стъпки, за да импортирате телефонен указател:

1. Отворете HP ToolboxFX.
2. Щракнете върху **Fax** (Факс), и след това върху **Fax Phone Book** (Телефонен указател за факс).
3. Отидете на телефонния указател на програмата и щракнете върху **Import** (Импортиране).

## Изтриване на телефонен указател

Можете да изтриете всички записи за бързо набиране и групово набиране, които са програмирани в апарата.

△ **ВНИМАНИЕ:** След като записите за бързо набиране и групово набиране са изтрити, те не могат да бъдат възстановени.

1. От панела за управление натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax setup (Настройване на факс машината)**, и след това натиснете **OK**.
3. Натиснете **OK**, за да изберете **Phone Book (Телефнен указател)**.
4. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Delete All (Изтрий всички)**, и след това натиснете **OK**.
5. Натиснете **OK**, за да потвърдите изтриването.

## Специални символи за набиране и опции


Можете да вмъкнете паузи във факс номер, който набирате или програмирате за набиране с един бутон, запис за бързо набиране или запис за групово набиране. Паузите често са необходими при международно набиране или при свързване към външна линия.

- **Вмъкване на пауза при набиране:** Натиснете **# (Pause)** (Пауза) неколкократно, докато на дисплея на панела за управление се появи запетая (,), което показва, че тук ще бъде вмъкната пауза в последователността при набиране.
- **Вмъкване на пауза за сигнал "свободно":** Натиснете **\* (Symbols)** (Символи) неколкократно, докато на дисплея на панела за управление се появи **W**, за да накарате апарата да изчака сигнал "свободно", преди да набере останалата част от телефонния номер.
- **Вмъкване на почукване по вилката:** Натиснете **\* (Symbols)** (Символи) неколкократно, докато на дисплея на панела за управление се появи **R**, за да накарате апарата да реагира като на "почукване по вилката".

## Управление на бързо набиране


### Създаване и редактиране на бързо набиране


Позициите за бързо набиране от 1 до 16 са свързани и със съответните бутони за набиране с едно докосване върху панела за управление. Бутоните набиране с едно докосване могат да се използват за записи за бързо набиране или групово набиране. За един факс номер могат да бъдат въведени максимум 50 знака.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** За достъп до всички позиции за бързо набиране трябва да използвате бутона **Shift**. Позициите за бързо набиране от 9 до 16 са достъпни чрез натискане на бутона **Shift** и асоциирания бутон за набиране с едно докосване на панела за управление.

Изпълнете следните стъпки, за да програмирате бързо набиране от панела за управление:

1. От панела за управление натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax setup (Настройване на факс машината)**, и след това натиснете **OK**.
3. Натиснете **OK**, за да изберете **Phone Book (Телефнен указател)**.
4. Натиснете **OK**, за да изберете **Individual Setup (Индивидуална настройка)**.
5. Натиснете **OK**, за да изберете **Add (Добавяне)**.
6. Използвайте буквено-цифровите бутони, за да посочите номер на записа за бързо набиране, който искате да асоциирате с този номер на факс, и след това натиснете **OK**. Избирането на номер от 1 до 16 също асоциира факс номера със съответния бутон за набиране с едно докосване.
7. Използвайте буквено-цифровите бутони, за да въведете факс номер. Включете необходими паузи или други необходими номера, например код на област, код за достъп извън частна телефонна централа (обикновено 9 или 0), или префикс за междуградско набиране.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Когато въвеждате факс номер, натиснете **Pause** (Пауза), докато се появи запетая (,), ако искате да вмъкнете пауза в последователността за набиране, или натиснете **\*** докато се появи **W**, ако искате апарата да изчака за сигнал "свободно".

8. Натиснете **OK**.
  9. Използвайте буквено-цифровите бутони, за да въведете име за факс номера. За целта натиснете неколkokратно буквено-цифровия бутон за буквата, която ви е необходима, докато тя се появи. (За списък на знаците, вж. [Използвайте обичайни букви от локализирана версия в заглавната част на страница 128.](#))
- 
-  **ЗАБЕЛЕЖКА:** За да поставите препинателен знак, натиснете бутона със звездичка (\*) неколkokратно, докато се появи желаният от вас знак, и след това натиснете бутон >, за да преминете на следващата позиция.
- 
10. Натиснете **OK**, за да запишете информацията.
  11. Ако искате да програмирате още позиции за бързо набиране, повторете стъпки от 1 до 10.

### Изтриване на бързо набиране

1. От панела за управление натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax setup (Настройване на факс машината)**, и след това натиснете **OK**.
3. Натиснете **OK**, за да изберете **Phone Book (Телефнен указател)**.
4. Натиснете **OK**, за да изберете **Individual Setup (Индивидуална настройка)**.
5. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Delete (Изтрий)**, и след това натиснете **OK**.
6. Използвайте буквено-цифровите бутони, за да въведете номера на записа за бързо набиране, който искате да изтриете, и след това натиснете **OK**.
7. Натиснете **OK**, за да потвърдите изтриването.

### Управление на записи за групово набиране

#### Създаване и редактиране на записи за групово набиране

1. Задайте запис за бързо набиране за всеки номер, който искате в групата. (За указания, вж. [Създаване и редактиране на бързо набиране на страница 131.](#))
2. От панела за управление натиснете **Setup (Инсталиране)**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax setup (Настройване на факс машината)**, и след това натиснете **OK**.
4. Натиснете **OK**, за да изберете **Phone Book (Телефнен указател)**.
5. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Group setup (Настройка на група)**, и след това натиснете **OK**.
6. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Add/Edit group (Добавяне/редактиране на група)**, и след това натиснете **OK**.
7. Използвайте буквено-цифровите бутони, за да въведете номера, който искате да асоциирате с тази група, и след това натиснете **OK**. Избирането на 1 до 16 също асоциира групата със съответния бутон за набиране с едно докосване.

8. Използвайте буквено-цифровите бутони, за да въведете име на групата, и след това натиснете **OK**.
9. Натиснете бутон за набиране с едно докосване и след това **OK** отново, за да потвърдите добавянето. Повторете тази стъпка за всеки член на групата, който искате да добавите.

**или**

Изберете **Phone Book (Телефнен указател)** и след това изберете записа за бързо набиране за члена на групата, който искате да добавите. Натиснете **OK**, за да потвърдите добавянето. Повторете тази стъпка за всеки член на групата, който искате да добавите.

10. Когато сте готови, натиснете **OK**.
11. Ако имате още записи за групово набиране, които искате да зададете, натиснете **OK**, и след това повторете стъпки 1 до 10.

### Изтриване на записи за групово набиране


1. От панела за управление натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax setup (Настройване на факс машината)**, и след това натиснете **OK**.
3. Натиснете **OK**, за да изберете **Phone Book (Телефнен указател)**.
4. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Group setup (Настройка на група)**, и след това натиснете **OK**.
5. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Delete group (Изтрий група)**, и след това натиснете **OK**.
6. Като използвате буквено-цифровите бутони, въведете номера на записа за групово набиране, който искате да изтриете, и след това натиснете **OK**.
7. Натиснете **OK**, за да потвърдите изтриването.

### Изтриване на отделно лице от запис за групово набиране

1. От панела за управление натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax setup (Настройване на факс машината)**, и след това натиснете **OK**.
3. Натиснете **OK**, за да изберете **Phone Book (Телефнен указател)**.
4. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Group setup (Настройка на група)**, и след това натиснете **OK**.
5. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Del. # in group (Изтриване на номер в група)**, и след това натиснете **OK**.
6. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете лицето, което искате да изтриете от групата.
7. Натиснете **OK**, за да потвърдите изтриването.
8. Повторете стъпки 6 и 7, за да изтриете други лица от групата.

**или**

Натиснете **Отмяна**, ако сте готови.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Изтриването на запис за бързо набиране изтрива този запис и от всеки запис за групово набиране, който включва този запис за бързо набиране.

## Настройка на запитване за факсове

Ако някой е настроил факс за запитване, вие можете да поискате факса да бъде изпратен на вашия апарат. (Това е известно като запитване на друг апарат).

1. От панела за управление натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Функции на факса**, и след това натиснете **ОК**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Polling receive** (Получаване след запитване), и след това натиснете **ОК**.

Вашият факс набира другия факс апарат и изисква факса.

## Защита

Апаратът включва функция с парола, която ограничава достъпа до много функции за настройка, като същевременно позволява работата с основните функции.

Лично получаване може да се използва за съхраняване на факсове в апарата, докато вие лично не ги разпечатате.

## Включване на защита с парола

За да настроите паролата за защита на апарата, изпълнете следващите стъпки:

1. От панела за управление натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **System setup (Системна настройка)**, и след това натиснете **ОК**.
3. Използвайте буквено-цифровите бутони, за да въведете парола за апарата, и след това натиснете **ОК**.
4. За да потвърдите паролата, използвайте буквено-цифровите бутони, за да въведете паролата отново, и след това натиснете **ОК**.
5. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Product security** (Защита на апарата), и след това натиснете **ОК**.
6. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **On (Вкл.)**, и след това натиснете **ОК**.

## Включване на функция за лично получаване

Функцията за защита с парола трябва да бъде включена преди да бъде активирана функцията за лично получаване.

1. От панела за управление натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax setup (Настройване на факс машината)**, и след това натиснете **ОК**.

3. Използвайте буквено-цифровите бутони, за да въведете парола за защита на апарата, и след това натиснете **OK**.
4. За да потвърдите паролата за защита на апарата, използвайте буквено-цифровите бутони, за да въведете паролата отново, и след това натиснете **OK**.
5. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax Recv. (Получаване на факс) инсталиране**, и след това натиснете **OK**.
6. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Private Receive** (Лично получаване), и след това натиснете **OK**.
7. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **On (Вкл.)**, и след това натиснете **OK**.

# Промяна на настройките на факса

## Задаване на настройки за сила на звука

Управление на силата на звуците на факса от панела за управление. Можете да направите промени за следните звуци:

- Звуци на факса, асоциирани с входящи и изходящи факсове
- Звънене за входящи факсове

Фабричната настройка по подразбиране за силата на звуците на факса е **Soft** (Слабо).

## Настройка на силата на звуците на факса (мониторинг на линията)

Изпълнете следните стъпки, за да промените силата на звуците на факса.

1. Натиснете **Volume** (Сила на звука) на панела за управление.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Off (Изкл.)**, **Soft** (Слабо), **Medium** (Средно) или **Loud** (Силно).
3. Натиснете **OK**, за да запишете вашия избор.

## Настройка на силата на звука при звънене

Когато апаратът първоначално получи сигнал, се чува позвъняване. Продължителността на позвъняването зависи от продължителността и модела на позвъняване използвани от местната телефонна компания. Фабричната настройка по подразбиране за силата на звука при позвъняване е **Soft** (Слабо).

1. Натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **System setup (Системна настройка)**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Volume settings (Настройки за сила на звука)**, и след това натиснете **OK**.
4. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Ring volume (Сила на звука при позвъняване)**, и след това натиснете **OK**.
5. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Off (Изкл.)**, **Soft** (Слабо), **Medium** (Средно) или **Loud** (Силно).
6. Натиснете **OK**, за да запишете вашия избор.

## Настройки за изпращане на факс

### Задаване на префикс за набиране

Префиксът за набиране е група от цифри, която се добавя автоматично в началото на всеки факс номер, който въвеждате от панела за управление или от софтуера. Максималният брой на знаците за префикс за набиране е 50.

Настройката по подразбиране е **Off (Изкл.)**. Бихте поискали да включите тази настройка и да въведете префикс, например, ако трябва да наберете номер, да речем 9, за да достигнете до



телефонна линия извън телефонната система на вашата компания. Когато тази настройка е активирана, можете да наберете факс номер без префикс за набиране, като използвате ръчно набиране. За указания, вж. [Изпращане на факсове с ръчно набиране на страница 155](#).

1. От панела за управление натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax setup (Настройване на факс машината)**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax Send setup (Настройване на изпращане на факс)**, и след това натиснете **OK**.
4. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Dial Prefix (Префикс за набиране)**, и след това натиснете **OK**.
5. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **On (Вкл.)** или **Off (Изкл.)**, и след това натиснете **OK**.
6. Ако сте избрали **On (Вкл.)**, използвайте буквено-цифровите бутони, за да въведете префикса, и след това натиснете **OK**. Можете да използвате цифри, паузи и символи за набиране.

## Настройка за откриване на сигнал "свободно"

Обикновено апаратът започва да набира факс номер веднага. Ако използвате апарата на една и съща телефонна линия с вашия телефонен апарат, включете настройката за откриване на сигнал "свободно". Това ще попречи на апарата да изпрати факс, докато някой говори по телефона.

Фабричната настройка по подразбиране за откриване на сигнал "свободно" е **On (Вкл.)** за Франция и Унгария, и **Off (Изкл.)** за всички останали държави/региони.

1. От панела за управление натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax setup (Настройване на факс машината)**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax Send setup (Настройване на изпращане на факс)**, и след това натиснете **OK**.
4. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Detect dial tone (Откриване на сигнал "свободно")**, и след това натиснете **OK**.
5. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **On (Вкл.)** или **Off (Изкл.)**, и след това натиснете **OK**.

## Задаване на автоматично повторно набиране

Ако апаратът не е могъл да изпрати факс, защото получаващият факс апарат не е отговорил или е бил зает, апаратът се опитва да набере отново в зависимост от опциите за повторно набиране при сигнал "заето", повторно набиране при липса на отговор и повторно набиране в случай на грешка в комуникацията. Използвайте процедурите в този раздел, за да включвате или изключвате опциите.

### Настройка на опцията за повторно набиране при сигнал "заето"

Ако тази опция е включена, апаратът автоматично набира отново, ако получи сигнал "заето". Фабричната настройка по подразбиране за опцията за повторно набиране при "заето" е **On (Вкл.)**.

1. От панела за управление натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax setup (Настройване на факс машината)**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax Send setup (Настройване на изпращане на факс)**, и след това натиснете **OK**.
4. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Redial if busy (Повторно набиране при "заето")**, и след това натиснете **OK**.
5. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **On (Вкл.)** или **Off (Изкл.)**, и след това натиснете **OK**.

### Настройка на опцията за повторно набиране при липса на отговор

Ако тази опция е включена, апаратът автоматично набира отново, ако получаващата машина не отговори. Фабричната настройка по подразбиране за опцията за повторно набиране при липса на отговор е **Off (Изкл.)**.

1. От панела за управление натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax setup (Настройване на факс машината)**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax Send setup (Настройване на изпращане на факс)**, и след това натиснете **OK**.
4. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Redial-no answer (Повторно набиране при липса на отговор)**, и след това натиснете **OK**.
5. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **On (Вкл.)** или **Off (Изкл.)**, и след това натиснете **OK**.

### Настройка на опцията за автоматично повторно набиране при грешка в комуникациите

Ако тази опция е включена, апаратът автоматично набира отново когато възникне грешка в комуникациите. Фабричната настройка по подразбиране за опцията за повторно набиране при грешка в комуникациите е **On (Вкл.)**.

1. От панела за управление натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax setup (Настройване на факс машината)**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax Send setup (Настройване на изпращане на факс)**, и след това натиснете **OK**.
4. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Redial Comm Err. (Повторно набиране при грешка в комуникациите)**, и след това натиснете **OK**.
5. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **On (Вкл.)** или **Off (Изкл.)**, и след това натиснете **OK**.

## Настройка на светло/тъмно и разделителна способност


### Задаване на настройка по подразбиране за светло/тъмно (контраст)

Контрастът определя доколко един изходящ факс е по-светъл или по-тъмен по време на изпращане.

Настройката по подразбиране за светло/тъмно е контраст, който се използва обикновено за изпращаните по факса материали. При настройка по подразбиране плъзгачът се поставя по средата.

1. От панела за управление натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax setup (Настройване на факс машината)**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax Send setup (Настройване на изпращане на факс)**, и след това натиснете **OK**.
4. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Def. Light/dark (Светло/тъмно по подразбиране)**, и след това натиснете **OK**.
5. Използвайте бутона **<**, за да преместите плъзгача наляво и да направите факса по-светъл от оригинала, или използвайте бутона **>**, за да преместите плъзгача надясно и да направите факса по-тъмен от оригинала.
6. Натиснете **OK**, за да запишете вашия избор.

### Задаване на настройка за разделителна способност

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Увеличаването на разделителната способност увеличава размера на факса. По-големите факсове изискват повече време за изпращане и може да надвишат разполагаемата памет на апарата.

Фабричната настройка по подразбиране за разделителна способност е **Fine (Фино)**.

Използвайте тази процедура, за да промените разделителната способност по подразбиране за всички факс задачи с една от следните настройки:

- **Standard (Стандартно):** Тази настройка дава най-ниско качество и най-кратко време за изпращане.
- **Fine (Фино):** Тази настройка дава качество с по-голяма разделителна способност от **Standard (Стандартно)** отколкото обикновено се използва за текстови документи.
- **Superfine (Супер фино):** Тази настройка е най-добра за документи, в които има смесица от текст и изображения. Времето за предаване е по-дълго, отколкото при **Fine (Фино)**, но по-кратко отколкото при **Photo (Фото)**.
- **Photo (Фото):** Тази настройка дава най-добри изображения, но увеличава значително времето за предаване.


### Задаване на настройка по подразбиране за разделителна способност

1. От панела за управление натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax setup (Настройване на факс машината)**, и след това натиснете **OK**.

3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax Send setup (Настройване на изпращане на факс)**, и след това натиснете **OK**.
4. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Def. Resolution** (Разделителна способност по подразбиране), и след това натиснете **OK**.
5. Използвайте бутоните със стрелки, за да промените настройката за разделителна способност.
6. Натиснете **OK**, за да запишете вашия избор.

### Задаване на разделителна способност за текущото факс задание

1. От панела за управление натиснете **Resolution** (Разделителна способност), за да покажете текущата настройка за разделителна способност.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете подходяща настройка за разделителна способност.
3. Натиснете **OK**, за да запишете вашия избор.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Тази процедура променя разделителната способност за факс за текущата задача за факс. За указания относно промяната на разделителната способност за факс по подразбиране, вж. [Задаване на настройка по подразбиране за разделителна способност на страница 139](#).

**ЗАБЕЛЕЖКА:** За да промените контраста за факс или размера на стъклото за сканиране, трябва да промените настройките по подразбиране. Вж. [Задаване на настройка по подразбиране за светло/тъмно \(контраст\) на страница 139](#) или [Задаване на настройка по подразбиране за размера на стъклото на страница 140](#).

### Задаване на настройка по подразбиране за размера на стъклото

Тази настройка определя какъв размер хартия сканира плоския скенер, когато изпращате факс от скенера. Фабричната настройка по подразбиране се определя от държавата/региона, в които сте закупили апарата.

1. От панела за управление натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax setup (Настройване на факс машината)**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax Send setup (Настройване на изпращане на факс)**, и след това натиснете **OK**.
4. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Def. Glass size** (Размер на стъклото), и след това натиснете **OK**.
5. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете правилна настройка за размер на хартията: **A4** или **Letter**.
6. Натиснете **OK**, за да запишете вашия избор.

## Задаване на тонално или импулсно набирание

Използвайте тази процедура, за да настроите апарата за режим на тонално или импулсно набирание. Фабричната настройка по подразбиране е **Tone** (Тонално). Не променяйте тази настройка, освен ако знаете, че телефонната линия не може да използва тонално набирание.

1. От панела за управление натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax setup (Настройване на факс машината)**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax Send setup (Настройване на изпращане на факс)**, и след това натиснете **OK**.
4. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Dialing Mode (Режим на набирание)**, и след това натиснете **OK**.
5. Използвайте бутоните със стрелките, за да изберете **Tone (Тонално)** или **Pulse (Импулсно)**, и след това натиснете **OK**, за да запишете вашия избор.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Опцията за импулсно набирание не е достъпна във всички държави/региони.

## Задаване на кодове за таксуване

Ако функцията за кодове за таксуване е включена, потребителят ще бъде подканен да въведе код за таксуване за всеки факс. Броячът на кода за таксуване се увеличава с всяка изпратена факс страница. Това включва всички видове факсове, с изключение на получени чрез запитване, препратени чрез факс или изтеглени чрез компютър факсове. За неопределена група или факс с групово набирание, броячът на кода за таксуване се увеличава с всеки успешно изпратен факс до всяко местоназначение. За да отпечатате отчет, който показва общата стойност за всеки код за таксуване, вж. [Разпечатване на отчет за код за таксуване на страница 142](#).

Фабричната настройка по подразбиране за код за таксуване е **Off (Изкл.)**. Кодът за таксуване може да бъде всяко число от 1 до 250 включително.

## Задаване на настройка на код за таксуване

1. От панела за управление натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax setup (Настройване на факс машината)**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax Send setup (Настройване на изпращане на факс)**, и след това натиснете **OK**.
4. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Billing codes (Кодове за таксуване)**, и след това натиснете **OK**.
5. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **On (Вкл.)** или **Off (Изкл.)**, и след това натиснете **OK**.

## Използване на кодове за таксуване

1. Заредете документа във входната тава на автоматичното документоподаващо устройство (АДУ) или в плоския скенер.
2. От панела за управление въведете телефонния номер ръчно, чрез запис за бързо набирание или запис за групово набирание.

3. Натиснете **Start Fax (Старт на факс)**.
4. Въведете код за таксуване, и след това натиснете **Start Fax (Старт на факс)**.

факс заданието се изпраща и записва в отчета за код за таксуване. За информация относно разпечатване на отчет за код за таксуване, вж. [Разпечатване на отчет за код за таксуване на страница 142](#).

### Разпечатване на отчет за код за таксуване

Отчетът за код за таксуване е разпечатан списък на всички кодове за таксуване на факс и общия брой факсове таксуван по всеки код.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** След като бъде отпечатан такъв отчет, всички данни за таксуване се изтриват.

1. От панела за управление натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Reports (Отчети)**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Billing report (Отчет за таксуване)**, и след това натиснете **OK**. Апаратът излиза от настройките на менюто и разпечатва отчета.

## Настройки за получаване на факс

### Задаване или промяна на броя на позвъняванията за отговор

Когато е зададен режим на отговор **Automatic (Автоматично)**, настройката за позвънявания за отговор на апарата определя броя на позвъняванията на телефона преди апаратът да отговори на входящо повикване.

Ако апаратът е свързан към линия, която приема и факс, и гласови повиквания (споделена линия), и на нея се използва и телефонен секретар, трябва да регулирате настройката на броя позвънявания за отговор. Броят на позвъняванията за отговор на апарата трябва да е по-голям от броя на позвъняванията за отговор на телефонния секретар. Това дава възможност на телефонния секретар да отговори на входящото повикване и да запише съобщение, ако е гласово повикване. Когато телефонният секретар отговори на повикването, апаратът прослушва повикването и отговаря автоматично, ако установи факс сигнали.

Настройката по подразбиране за позвъняванията за отговор е пет за САЩ и Канада, и две за други държави/региони.

### Използване на настройката за броя на позвънявания за отговор

Използвайте следната таблица, за да определите броя на позвъняванията за отговор, който трябва да използвате за вашия район.

Тип телефонна линия	Препоръчвана настройка за позвънявания за отговор
Отделна факс линия (получаване само на факс повиквания)	Задайте брой позвънявания в рамките на диапазона показан на дисплея на панела за управление. (Минималният и максималният брой на допустимите позвънявания е различен, в зависимост от държавата/региона.)
Една линия с два отделни номера и услуга с модел на позвъняване	Едно или две позвънявания. (Ако имате телефонен секретар или компютърна гласова поща за другия телефонен номер, уверете се, че апаратът е настроен на

Тип телефонна линия	Препоръчвана настройка за позвънявания за отговор
	по-голям брой позвънявания от системата на телефонния секретар. Също така, използвайте функцията за отличително позвъняване, за да разграничавате гласови и факс повиквания. Вж. <a href="#">Задаване на отличително позвъняване на страница 144.</a> )
Споделена линия (приема и факс, и гласови повиквания) със свързан само телефон	Пет позвънявания или повече.
Споделена линия (приема и факс, и гласови повиквания) със свързан телефонен секретар или компютърна гласова поща	Две позвънявания повече от телефонния секретар или компютърната гласова поща.

### Задаване на брой позвънявания за отговор

За да зададете или промените броя на позвъняванията за отговор, използвайте следните стъпки:

1. От панела за управление натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax setup (Настройване на факс машината)**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax Recv. (Получаване на факс) инсталиране**, и след това натиснете **OK**.
4. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Rings to answer (Позвънявания за отговор)**, и след това натиснете **OK**.
5. Използвайте буквено-цифровите бутони, за да въведете броя на позвъняванията за отговор, и след това натиснете **OK**.

### Задаване на режим за отговор

В зависимост от ситуацията, задайте на апарата режим за отговор **Automatic (Автоматично)** или **Manual (Ръчно)**. Фабричната настройка по подразбиране е **Automatic (Автоматично)**.

- **Automatic (Автоматично):** В този режим на отговор апаратът отговаря на входящи повиквания след определен брой позвънявания или при разпознаване на специални факс сигнали. За да определите броя на позвъняванията, вж. [Задаване на брой позвънявания за отговор на страница 143](#).
- **TAM:** В този режим на отговор апаратът има телефонен секретар (TAM) свързан към порта line-out (изходяща линия). Апаратът не отговаря на входящи повиквания, а прослушва повикването за факс сигнали, след като телефонният секретар е отговорил на повикването.
- **Fax/Tel (Факс/Телефон):** В този режим на отговор апаратът отговаря на входящо повикване и установява дали повикването е гласово или факс. Ако е факс повикване, апаратът приема факс от повикването. Ако е гласово повикване, апаратът генерира позвъняване, за да сигнализира за входящо гласово повикване, на което вие трябва да отговорите от вътрешен телефон.
- **Manual (Ръчно):** В този режим на отговор, апаратът никога не отговаря на повиквания. Трябва сами да стартирате процеса на получаване на факс, като или натиснете **Start Fax (Старт на факс)** на панела за управление, или вдигнете телефонната слушалка на апарата свързан към тази линия, и наберете 1-2-3.



За да зададете или промените режим на отговор, изпълнете следните стъпки:

1. От панела за управление натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax setup (Настройване на факс машината)**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax Recv. (Получаване на факс) инсталиране**, и след това натиснете **OK**.
4. Натиснете **OK**, за да изберете **Answer mode (Режим на отговор)**.
5. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете режим на отговор, и след това натиснете **OK**.

Дисплеят на панела за управление показва настройката за режим на отговор, който сте избрали.

### Задаване на препращане на факс

Можете да зададете на вашия апарат да препраща входящи факсове на друг факс номер. Когато факсът пристигне при вашия апарат, той се записва в паметта. След това апаратът набира факс номера, който сте посочили, и изпраща факса. Ако не може да изпрати факса поради грешка (например, номерът е зает) и неколкото опити за повторно набиране са неуспешни, вашият апарат разпечатва факса.

Ако паметта на апарата се изчерпа по време на получаване на факс, той прекратява входящия факс и препраща само страниците и частите от страници запазени в паметта.

огато използва функцията за препращане на факс, апаратът (а не компютърът) трябва да получава факсовете, а режимът на отговор трябва да е зададен на **Automatic (Автоматично)**.

1. От панела за управление натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax setup (Настройване на факс машината)**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax Recv. (Получаване на факс) инсталиране**, и след това натиснете **OK**.
4. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Forward fax (Препращане на факс)**, и след това натиснете **OK**.
5. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **On (Вкл.)** или **Off (Изкл.)**, и след това натиснете **OK**.
6. Ако включите функцията за препращане на факс, използвайте буквено-цифровите бутони, за да посочите факс номера, на който да бъде изпратен факса, и след това натиснете **OK**, за да запишете вашия избор.

### Задаване на отличително позвъняване


Услугата модел на позвъняване или отличително позвъняване се предлага от някои местни телефонни компании. Услугата ви позволява да имате повече от един телефонен номер на една линия. Всеки телефонен номер има уникален модел на позвъняване, така че можете да отговаряте на гласови повиквания, а апаратът да отговаря на факс повиквания.

Ако се абонирате за услуга за модел на позвъняване при телефонна компания, трябва да настроите апарата да отговаря на правилния модел на позвъняване. Не всички държави/региони



поддържат уникални модели на позвъняване. Свържете се с телефонната компания, за да установите дали тази услуга се предлага във вашата държава/регион.

---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако нямате услуга за модел на позвъняване и промените настройките на нещо различно от тези по подразбиране, **All Rings** (Всички позвънявания), апаратът няма да може да получава факсове.

---

Настройките са следните:


- **All Rings** (Всички позвънявания): Апаратът отговаря на всички повиквания постъпващи чрез телефонната линия.
- **Single** (Единично): Апаратът отговаря на всички повиквания, които генерират модел с единично позвъняване.
- **Double** (Двойно): Апаратът отговаря на всички повиквания, които генерират модел с двойно позвъняване.
- **Triple** (Тройно): Апаратът отговаря на всички повиквания, които генерират модел с тройно позвъняване.
- **Double&Triple** (Двойно и тройно): Апаратът отговаря на всички повиквания, които генерират модел с двойно или тройно позвъняване.

За да промените моделите на позвъняване за отговор на повикване, изпълнете следните стъпки:

1. От панела за управление натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax setup (Настройване на факс машината)**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax Recv. (Получаване на факс) инсталиране**, и след това натиснете **OK**.
4. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Answer Ring Type** (Тип позвъняване за отговор), и след това натиснете **OK**.
5. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете желаните от вас модели на позвъняване, и след това натиснете **OK**.
6. След като инсталирането на апарата е завършено, помолете някой да ви изпрати факс, за да проверите дали услугата за модел на позвъняване работи правилно.

## Задаване на компютър да получава факсове

---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Получаването на факсове чрез използване на компютър не се поддържа за Macintosh.

Получаването на факсове в компютър е достъпно само ако е направена пълна инсталация на софтуера по време на първоначалното инсталиране на апарата.

---

За да получавате факсове във вашия компютър, включете настройката за получаване в компютър от софтуера.

1. Отворете HP ToolboxFX.
2. Изберете апарата.
3. Щракнете върху **Факс** (Факс).

4. Щракнете върху **Fax Tasks** (Факс задачи).
5. От **Fax Receive Mode** (Режим на получаване на факс) изберете **Receive faxes to this computer** (Получаване на факсове в този компютър).

### Изключване на настройката за получаване в компютъра от панела за управление

Настройката за получаване в компютъра може да бъде активирана само от един компютър. Ако по някаква причина този компютър вече не е на разположение, можете да използвате следната процедура за да изключите настройката за получаване в компютър от панела за управление.


1. От панела за управление натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Функции на факса**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Stop Recv to PC** (Спиране на получаване в компютър), и след това натиснете **OK**.

### Използване на автоматично намаляване за входящи факсове

Ако опцията за побиране на страница е включена, апаратът автоматично намалява дълги факсове с до 75%, за да побере информацията на хартия с размер по подразбиране (например, факсът се намалява от размер legal на размер letter).

Ако опцията за побиране на страница е изключена, дългите факсове се отпечатват в пълен размер на няколко страници. Фабричната настройка по подразбиране за автоматично намаляване на входящ факс е **On (Вкл.)**.

Ако опцията за маркиране на получени факсове е включена, може би ще искате да включите и автоматичното намаляване. Това намалява малко размера на входящите факсове, и не позволява принудителното маркиране на факс на две страници.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Уверете се, че настройката по подразбиране за размер на носителя съответства на размера на носителя, който е зареден в тавата.

1. От панела за управление натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax setup (Настройване на факс машината)**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax Recv. (Получаване на факс) инсталиране**, и след това натиснете **OK**.
4. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fit to page** (Побиране в страница), и след това натиснете **OK**.
5. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **On (Вкл.)** или **Off (Изкл.)**, и след това натиснете **OK**, за да запишете вашия избор.

### Задаване на режим за откриване на липса на сигнал

Тази настройка контролира дали можете да получавате факсове от по-стари модели факс машини, които не издават факс сигнал по време на предаване на факс. Към момента на настоящата публикация тези факс машини от модели без сигнал представляват много малка част от използваните факс машини. Настройката по подразбиране е **Off (Изкл.)**. Настройката за

режим на откриване на липса на сигнал трябва да бъде променена само ако редовно получавате факсове от някой, който използва факс апарат от по-стар модел.

1. От панела за управление натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax setup (Настройване на факс машината)**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax Recv. (Получаване на факс) инсталиране**, и след това натиснете **OK**.
4. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Silence Detect (Откриване на липса на сигнал)**, и след това натиснете **OK**.
5. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **On (Вкл.)** или **Off (Изкл.)**, и след това натиснете **OK**, за да запишете вашия избор.

### Задаване на настройки по подразбиране за повторно разпечатване на факс

Настройката по подразбиране за повторно разпечатване на факс е **On (Вкл.)**. За да промените тази настройка от панела за управление, изпълнете следните стъпки:

1. От панела за управление натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax setup (Настройване на факс машината)**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax Recv. (Получаване на факс) инсталиране**, и след това натиснете **OK**.
4. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Reprint faxes (Повторно отпечатване на факс)**, и след това натиснете **OK**.
5. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **On (Вкл.)** или **Off (Изкл.)**, и след това натиснете **OK**.

### Автоматичен двустранен печат (дуплекс) на получени факсове


Когато **Print duplex (Дуплекс печат)** е зададено **On (Вкл.)**, всички получени факсове се печатат двустранно. Фабричната настройка по подразбиране за двустранно печатане на факсове е **Off (Изкл.)**.

### Задаване на настройка за дуплекс печат на факсове

1. От панела за управление натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax setup (Настройване на факс машината)**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax Recv. (Получаване на факс) инсталиране**, и след това натиснете **OK**.
4. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Print duplex (Дуплекс печат)**, и след това натиснете **OK**.
5. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **On (Вкл.)** или **Off (Изкл.)**, и след това натиснете **OK**.

## Създаване на маркирани получени факсове

Апаратът отпечатва информация за идентификация на подателя в най-горната част на всеки получен факс. Можете също така да решите и вашата информация в заглавната част да бъде включвана във всеки получен факс, за да потвърдите датата и часа на получаване на факса. Фабричната настройка по подразбиране за маркиране на получени факсове е **Off (Изкл.)**.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Тази опция важи само за получени факсове, които апаратът разпечатва.

1. От панела за управление натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax setup (Настройване на факс машината)**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax Recv. (Получаване на факс) инсталиране**, и след това натиснете **OK**.
4. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Stamp faxes (Маркиране на факс)**, и след това натиснете **OK**.
5. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **On (Вкл.)** или **Off (Изкл.)**, и след това натиснете **OK**, за да запишете вашия избор.

## Блокиране или деблокиране на факс номера

Ако не искате да получавате факсове от определени хора или предприятия, можете да блокирате до 30 факс номера, като използвате панела за управление. Когато блокирате факс номер и някой от този номер иска да ви изпрати факс, дисплеят на панел за управление показва, че номерът е блокиран, факсът не се разпечатва и не се запазва в паметта. Факсовете от блокирани факс номера се представят в регистъра за факс дейност с обозначение "отхвърлен". Можете да деблокирате блокираните факс номера поотделно или всички едновременно.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Подателят на блокиран факс не бива уведомяван, че факсът не е получен.

За да разпечатате списък на номера, които сте блокирали, или регистъра за факс дейността, вж. [Разпечатване на отделни факс отчети на страница 170](#).

Изпълнете следните стъпки, за да блокирате или деблокирате факс номера, като използвате панела за управление:

1. От панела за управление натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax setup (Настройване на факс машината)**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax Recv. (Получаване на факс) инсталиране**, и след това натиснете **OK**.
4. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Block faxes (Блокиране на факс)**, и след това натиснете **OK**.
5. За да блокирате факс номер, използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Add entry (Добавяне на запис)**, и след това натиснете **OK**. Въведете факс номера точно както е показан в заглавната част (включително интервалите), и след това натиснете **OK**. Въведете име за блокирания номер, и след това натиснете **OK**.

За да деблокирате отделен факс номер, използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Delete entry (Изтриване на запис)**, и след това натиснете **OK**. Използвайте бутоните със

стрелки, за да изберете факс номера, който искате да изтриете, и след това натиснете **OK**, за да потвърдите изтриването.

**или**

За да деблокирате всички блокирани факс номера, използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Clear all** (Изчисти всички), и след това натиснете **OK**. Натиснете **OK** отново, за да потвърдите изтриването.

## Разрешаване на вътрешен телефон да получава факсове

Когато тази настройка е включена, можете да зададете на апарата да приеме входящото факс повикване чрез натискане последователно на 1-2-3 върху клавиатурата на телефона. Настройката по подразбиране е **On (Вкл.)**. Изключете тази настройка само ако използвате импулсно набиране или ако имате услуга от телефонната компания, която също използва последователността 1-2-3. Услугата от телефонната компания не работи, ако е в конфликт с апарата.

1. От панела за управление натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax setup (Настройване на факс машината)**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax Recv. (Получаване на факс) инсталиране**, и след това натиснете **OK**.
4. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Extension Phone (Вътрешен телефон)**, и след това натиснете **OK**.
5. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **On (Вкл.)** или **Off (Изкл.)**, и след това натиснете **OK**, за да запишете вашия избор.

# Използване на факс


## Факс софтуер

### Поддържани програми

Компютърната факс програма приложена към апарата е единствената компютърна факс програма, която работи с апарата. За да продължите да използвате компютърна факс програма, която вече е инсталирана на компютъра, тя трябва да е използвана с модема, който вече е свързан с компютъра; тя няма да работи с модема на апарата.

### Предлагани шаблони за титулна страница

В софтуерната програма HP LaserJet Send Fax се предлагат няколко шаблона за титулни страници за бизнес и лични факсове.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Шаблоните за титулни страници не могат да бъдат променяни. Независимо че полетата в шаблоните могат да бъдат редактирани, самите шаблони са фиксирани формуляри.

### Персонализиране на титулна страница на факс

1. Отворете софтуерната програма HP LaserJet Send Fax.
2. В раздел **Fax To** (Факс до) въведете номер на факс, име и компания на получателя на факса.
3. В раздел **Resolution** (Разделителна способност) изберете настройка за разделителна способност.
4. В раздел **Include With Fax** (Приложи към факса) изберете **Cover Page** (Титулна страница).
5. Добавете още информация в полетата **Notes** (Забележки) и **Subject** (Тема).
6. В списъчното поле **Cover Page Template** (Шаблон на титулна страница) изберете шаблон, и след това изберете **Pages in Document Tray** (Страници в тавата за документи).
7. Направете едно от следните неща:
  - Щракнете върху **Send Now** (Изпрати сега), за да изпратите факса без предварителен преглед на титулната страница.
  - Щракнете върху **Preview** (Преглед), за да видите титулната страница преди да изпратите факса.

### Отменяне на факс

Използвайте тези указания, за да отмените отделен факс, за който в момента се набира номер или факс, който се предава или получава.

### Отменяне на текущия факс

Натиснете **Отмяна** на панела за управление. Всички неизпратени страници се отменят. Натискането на **Отмяна** спира също задачи с групово набиране.

## Отменяне на предстоящо факс задание

Използвайте тази процедура, за да отмените факс задание в следните ситуации:

- Апаратът изчаква за повторно набиране след като е попаднал на сигнал "заето", не е получил отговор на повикването, или е възникнала грешка при комуникациите.
- Факсът е планиран за изпращане в бъдеще.

Използвайте следните стъпки, за да отмените факс задание, като използвате менюто **Fax Job status** (Състояние на факс задание):

1. От панела за управление натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Натиснете **OK**, за да изберете **Fax Job status (Състояние на заданията за факс)**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да превъртите през предстоящите задания, докато стигнете до заданието, което искате да изтриете.
4. Натиснете **OK**, за да изберете заданието, което искате да отмените.
5. Натиснете **OK**, за да потвърдите, че искате да отмените заданието.

## Изтриване на факсове от паметта

Използвайте тази процедура само ако се безпокоите, че някой друг има достъп до вашия апарат и може да се опита да разпечата повторно факсове от паметта.

△ **ВНИМАНИЕ:** Освен че изчиства паметта за повторен печат, тази процедура изчиства и факс, който се изпраща в момента, неизпратени факсове, които очакват повторно набиране, факсове планиране за изпращане в бъдеще и факсове, които не са разпечатани или препратени.

1. От панела за управление натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Функции на факса**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Clear saved faxes** (Изтриване на запазени факсове), и след това натиснете **OK**.
4. Натиснете **OK**, за да потвърдите изтриването.

## Използване на факс с DSL, PBX, ISDN или VoIP системи

Продуктите на HP са проектирани конкретно за използване с традиционни аналогови телефонни услуги. Те не са предназначени за работа с DSL, PBX, ISDN линии или VoIP услуги, но биха могли да работят с подходяща настройка и оборудване.


📄 **ЗАБЕЛЕЖКА:** HP препоръчва да обсъдите опциите за настройка за DSL, PBX, ISDN и VoIP с доставчика на услуги.

HP LaserJet продуктът е аналогово устройство, което не е съвместимо с всички среди, в които се използват цифрови телефони (освен ако не се използва цифрово-аналогов конвертор). HP не гарантира съвместимост на апарата с цифрова среда или цифрово-аналогови конвертори.

## DSL

Цифровата абонатна линия (DSL) използва цифрова технология по стандартна медна телефонна жица. Този апарат не е директно съвместим с цифрови сигнали. Обаче, ако конфигурацията е определена по време на настройката на DSL, сигналът може да бъде разделен, така че част от честотната лента да се използва за предаване на аналогов сигнал (за глас и факс), докато останалата част от честотната лента се използва за предаване на цифрови данни.


---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Не всички факсове са съвместими с DSL услуги. HP не гарантира, че апаратът ще е съвместим с всички линии или доставчици на DSL услуга.

---

DSL модемът изисква филтър с голяма пропускателна способност. Доставчикът на услуга обикновено предоставя филтър с малка пропускателна способност, за обикновени телефонни линии.

---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Свържете се с доставчика на DSL за повече информация или съдействие.

---

## PBX (Учрежденска телефонна централа)

Апаратът е аналогово устройство, което не е съвместимо с всички среди на цифрова телефония. За използване на факс функциите е възможно да са необходими цифрово-аналогови филтри или конвертори. Ако се осъществява работа с факс в среда с PBX, възможно е да е необходимо да се свържете с доставчика на PBX за съдействие. HP не гарантира съвместимост на апарата с цифрова среда или цифрово-аналогови конвертори.

Свържете се с доставчика на PBX за повече информация и съдействие.

## ISDN

Свържете се с доставчика на ISDN за повече информация и съдействие.

## VoIP

Услугите с използване на протокол за предаване на глас по интернет (VoIP) често не са съвместими с факс машини, освен ако доставчикът не заяви изрично, че поддържа факс по услуги с използване на IP (интернет протокол).

Ако апаратът срещне проблеми в работата на факс във VoIP мрежа, проверете дали всички кабели и настройки са правилни. Намалването на настройката за скорост на факса може да позволи на апарата да изпрати факс по VoIP мрежа.

Ако проблемите с факса не изчезнат, свържете се с вашия доставчик на VoIP услуги.

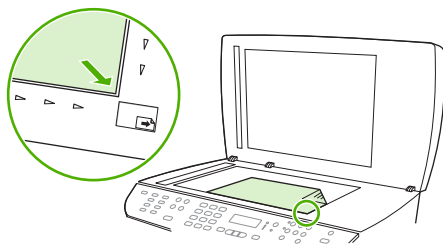
## Изпращане на факс

### Факс от плоския скенер

1. Уверете се, че в автоматичното документоподаващо устройство (АДУ) няма носители.
2. Вдигнете капака на плоския скенер.



3. Поставете оригиналния документ с лицевата страна надолу върху плоския скенер, като горният ляв ъгъл на документа трябва да бъде в долния десен ъгъл на стъклото.



4. Затворете внимателно капака.
5. Използвайте буквено-цифровите бутони на панела за управление, за да наберете номера.

**или**

Ако факс номера, който набирате, е зададен на бутон за набиране с едно докосване, натиснете този бутон.

**или**

Ако факс номерът, който набирате, има запис за бързо набиране или групово набиране, натиснете **Phone Book (Телефонен указател)**, използвайте буквено-цифровите бутони, за да посочите записа за бързо набиране или групово набиране, и след това натиснете **OK**.

6. От панела за управление натиснете **Start Fax (Старт на факс)**.


Дисплеят на панела за управление показва следното съобщение: **Send from glass? (Изпращане от стъклото?) 1=Да 2=№**.

7. Натиснете **1**, за да изберете **Да**. Дисплеят на панела за управление показва следното съобщение: **Load page (Заредете страница): X Натиснете OK**, където X е номерът на страницата.
8. Натиснете **OK**. След като сканира страницата, дисплеят на панела за управление показва следното съобщение: **Another page? (Друга страница?) 1=Да 2=№**.
9. Ако имате още страници за сканиране, натиснете **1**, за да изберете **Да**, и след това повторете стъпка 3 за всяка страница от факс заданието.

**или**

Ако сте готови, натиснете **2**, за да изберете **№**, и след това преминете на следващата стъпка.

## Факс от автоматичното документоподаващо устройство (АДУ)

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Капацитетът на АДУ е до 50 листа тип 80 г/м<sup>2</sup> или 20 фунта (~ 1 кг) носители.

△ **ВНИМАНИЕ:** За да избегнете повреда на апарата, не използвайте оригинал, в който има коригираща лента, течен коректор, кламери или телбод. Също така, не зареждайте снимки, малки или чупливи оригинали в АДУ. Използвайте плоския скенер за сканиране на такива предмети.

1. Поставете горния край на пакета оригинали във входната тава на АДУ, като лицевата страна на носителите трябва да е нагоре, а първата страница за копиране трябва да е най-отгоре в пакета.

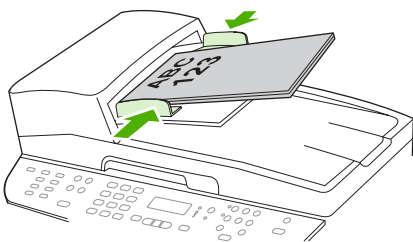
Ако носителите са по-големи от хартия с размер Letter или A4, изтеглете удължението на входната тава на АДУ, за да поддържа носителите.

2. Плъзнете пакета в АДУ, докато не може да влезе повече.



**Document loaded** (Документът е зареден) се появява на дисплея на панела за управление.

3. Регулирайте водачите на носители, докато опрат плътно до носителите.



4. Използвайте буквено-цифровите бутони на панела за управление, за да наберете номера.

**или**

Ако факс номера, който набирате, е зададен на бутон за набиране с едно докосване, натиснете този бутон.

**или**

Ако факс номера, който набирате, има запис за бързо набиране или групово набиране, натиснете **Phone Book** (Телефнен указател), използвайте буквено-цифровите бутони, за да посочите записа за бързо набиране или групово набиране, и след това натиснете **OK**.

5. От панела за управление натиснете **Start Fax** (Старт на факс). Апаратът започва факс заданието.

## Изпращане по факс на двустранен оригинал


За да изпратите двустранен документ, използвайте стъклото на скенера. Вж. [Факс от плоския скенер на страница 152](#).

## Изпращане на факсове с ръчно набирање

Обикновено апаратът набира след като натиснете **Start Fax (Старт на факс)**. Понякога обаче, може да поискате апарата да набира всеки номер, когато го натиснете. Например, ако таксувате факс повикването на предплатена карта, трябва да наберете факс номера, да изчакате сигнал за приемане от вашата телефонна компания, и след това да наберете номера на предплатената карта. При международно набирање трябва да наберете част от номера и след това да слушате за сигнал "свободно" преди да продължите да набирате.

### Ръчно набирање с автоматичното документоподаващо устройство (АДУ)

1. Заредете документа във входната тава на автоматичното документоподаващо устройство (АДУ).
2. От панела за управление натиснете **Start Fax (Старт на факс)**.
3. Започнете набирањето.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Апаратът набира номера след като натиснете всяка отделна цифра. Това ви дава възможност да изчаквате за паузи, сигнали "свободно", сигнали за международен достъп или сигнали за приемане на предплатена карта, преди да продължите да набирате.

### Ръчно набирање с плоския скенер

1. От панела за управление натиснете **Start Fax (Старт на факс)**.  
Дисплеят на панела за управление показва следното съобщение: **Send from glass? (Изпращане от стъклото?) 1=Да 2=№**.
2. Натиснете **1**, за да изберете **Да**. Дисплеят на панела за управление показва следното съобщение: **Load page (Заредете страница): X Натиснете ОК**, където X е номерът на страницата.
3. Сканирайте страница в паметта, като поставите листа с напечатаната страна надолу върху плоския скенер и натиснете **ОК**. След като сканира страницата, дисплеят на панела за управление показва следното съобщение: **Another page? (Друга страница?) 1=Да 2=№**.
4. Ако имате още страници за сканиране, натиснете **1**, за да изберете **Да**, и след това повторете стъпка 3 за всяка страница от факс заданието.

#### или

- Ако сте готови, натиснете **2**, за да изберете **№**, и след това преминете на следващата стъпка.
5. Когато всички страници са сканирани в паметта, започнете набирањето. Апаратът набира номера след като натиснете всяка отделна цифра. Това ви дава възможност да изчаквате за паузи, сигнали "свободно", сигнали за международен достъп или сигнали за приемане на предплатена карта, преди да продължите да набирате.

## Ръчно изпращане на факс до група (ad hoc изпращане на факс)

Използвайте следните указания, за да изпратите факс на група получатели, на които не е зададен запис за групово набиране:

1. Заредете документа във входната тава на автоматичното документоподаващо устройство (АДУ) или в плоския скенер.
2. Използвайте буквено-цифровите бутони.

или

Ако факс номера, който набирате, има зададен запис за бързо набиране, натиснете **Phone Book (Телефнен указател)**, използвайте буквено-цифровите бутони, за да посочите записа за бързо набиране, и след това натиснете **OK**.

3. Натиснете **OK**.
4. За да продължите да набирате номера, повторете стъпки 2 и 3.

или

Ако сте приключили с набирането на номера, преминете на следващата стъпка.

5. Натиснете **Start Fax (Старт на факс)**. Ако страниците, които искате да изпратите, са в АДУ, изпращането на факса започва автоматично.
6. Ако АДУ датчика на апарата открие, че във входната тава на АДУ няма заредени документи, се появява **Send from glass? (Изпращане от стъклото?) 1=Да 2=№** на дисплея на панела за управление. За да изпратите факс от плоския скенер, натиснете **1**, за да изберете **Да**, и след това натиснете **OK**.

Load page (Заредете страница): X Press OK (X натиснете OK) се появява на дисплея на контролния панел.

7. Ако вече сте поставили документа върху плоския скенер, натиснете **OK** (или поставете документа върху плоския скенер и натиснете **OK**).

След като сканирате страницата се появява **Another page? (Друга страница?) 1=Да 2=№** на дисплея на панела за управление.

8. Ако имате още страници за сканиране, натиснете **1**, за да изберете **Да**, и след това повторете стъпка 7 за всяка страница от факс заданието.

или

Ако сте готови, натиснете **2**, за да изберете **№**.

Апаратът изпраща факса до всеки факс номер. Ако някой номер от групата е зает или не отговаря, апаратът набира повторно този номер в зависимост от настройката за повторно набиране. Ако всички опити за повторно набиране са неуспешни, апаратът актуализира регистъра за факс дейността, като добавя информация за грешката, и след това продължава със следващия номер в групата.

## Ръчно повторно набиране

1. Заредете документа във входната тава на автоматичното документоподаващо устройство (АДУ) или в плоския скенер.
2. От панела за управление натиснете **Redial (Повторно набиране)**.

3. Натиснете **Start Fax (Старт на факс)**. Ако страниците, които искате да изпратите, са в АДУ, изпращането на факса започва автоматично.
4. Ако АДУ датчика на апарата открие, че във входната тава на АДУ няма заредени документи, се появява **Send from glass? (Изпращане от стъклото?) 1=Да 2=№** на дисплея на панела за управление. За да изпратите факс от плоския скенер, натиснете **1**, за да изберете **Да**, и след това натиснете **ОК**.

След като натиснете **ОК**, се появява **Load page: X Press** (Заредете страница X натиснете) на дисплея на панела за управление. **ОК**.

5. Ако вече сте поставили документа върху плоския скенер, натиснете **ОК** (или поставете документа върху плоския скенер и натиснете **ОК**).
- След като сканирате страницата се появява **Another page? (Друга страница?) 1=Да 2=№** на дисплея на панела за управление.
6. Ако имате още страници за сканиране, натиснете **1**, за да изберете **Да**, и след това повторете стъпка 5 за всяка страница от факс заданието.

**или**

Ако сте готови, натиснете **2**, за да изберете **№**.

Апаратът изпраща факса до повторно набрания номер. Ако номерът е зает или не отговаря, апаратът набира отново номера в зависимост от настройката за повторно набиране. Ако всички опити за повторно набиране са неуспешни, апаратът актуализира регистъра за факс дейността, като добавя информация за грешката.

## Използване на записи за бързо набиране и групово набиране

### Изпращане на факс с използване на бързо набиране

1. Заредете документа във входната тава на автоматичното документоподаващо устройство (АДУ) или в плоския скенер.
2. Натиснете бутона за набиране с едно докосване за бързото набиране.

**или**

Натиснете **Phone Book (Телефнен указател)**, използвайте буквено-цифровите бутони, за да посочите записа за бързо набиране, и след това натиснете **ОК**.

3. Заредете документа във входната тава на автоматичното документоподаващо устройство (АДУ) или в плоския скенер.
4. Натиснете **Start Fax (Старт на факс)**. Ако страниците, които искате да изпратите, са в АДУ, изпращането на факса започва автоматично.
5. Ако АДУ датчика на апарата открие, че във входната тава на АДУ няма заредени документи, се появява **Send from glass? (Изпращане от стъклото?) 1=Да 2=№** на дисплея на панела за управление. За да изпратите факс от плоския скенер, натиснете **1**, за да изберете **Да**, и след това натиснете **ОК**.

След като натиснете **ОК**, се появява **Load page: X Press** (X натиснете) се появява на дисплея на панела за управление. **ОК**.

6. Ако вече сте поставили документа върху плоския скенер, натиснете **ОК** (или поставете документа върху плоския скенер и натиснете **ОК**).

След като сканирате страницата се появява **Another page? (Друга страница?) 1=Да 2=№** на дисплея на панела за управление.

7. Ако имате още страници за сканиране, натиснете **1**, за да изберете **Да**, и след това повторете стъпка 5 за всяка страница от факс заданието.

**или**

Ако сте готови, натиснете **2**, за да изберете **№**.

Когато последната страница на факса излезе от апарата, можете да започнете да изпращате друг факс, да копирате или да сканирате.

Можете да зададете бързо набиране за номера, които използвате редовно. Вж. [Създаване и редактиране на бързо набиране на страница 131](#). Ако имате на разположение електронни телефонни указатели, бихте могли да ги използвате, за да избирате получатели. Електронните телефонни указатели се генерират с използване на софтуерни програми от трети лица.

### Изпращане на факс с използване на запис за групово набиране

1. Заредете документа във входната тава на автоматичното документоподаващо устройство (АДУ) или в плоския скенер.
2. Натиснете бутона за набиране с едно докосване за групата.

**или**

Натиснете **Phone Book (Телефнен указател)**, използвайте буквено-цифровите бутони, за да посочите записа за групово набиране, и след това натиснете **OK**.

3. Натиснете **Start Fax (Старт на факс)**. Ако страниците, които искате да изпратите, са в АДУ, изпращането на факса започва автоматично.
4. Ако АДУ датчика на апарата открие, че във входната тава на АДУ няма заредени документи, се появява **Send from glass? (Изпращане от стъклото?) 1=Да 2=№** на дисплея на панела за управление. За да изпратите факс от плоския скенер, натиснете **1**, за да изберете **Да**, и след това натиснете **OK**.

След като натиснете **OK**, се появява **Load page: X Press** (Заредете страница X натиснете) на дисплея на панела за управление. **OK**.

5. Ако вече сте поставили документа върху плоския скенер, натиснете **OK** (или поставете документа върху плоския скенер и натиснете **OK**).

След като сканирате страницата се появява **Another page? (Друга страница?) 1=Да 2=№** на дисплея на панела за управление.

6. Ако имате още страници за сканиране, натиснете **1**, за да изберете **Да**, и след това повторете стъпка 5 за всяка страница от факс заданието.

**или**

Ако сте готови, натиснете **2**, за да изберете **№**.

Апаратът сканира документа в паметта и изпраща факса на всеки посочен номер. Ако номер от групата е зает или не отговаря, апаратът набира отново номера в зависимост от настройката за повторно набиране. Ако всички опити за повторно набиране са неуспешни, апаратът актуализира регистъра за факс дейността с информация за грешката, и продължава със следващия номер в групата.

## Изпращане на факс от софтуера

Този раздел съдържа основни указания за изпращане на факс чрез използване на софтуера приложен към апарата. Всички други теми свързани със софтуера са разгледани в "Помощ" за софтуера, която може да бъде отворена от менюто **Help** (Помощ) на софтуерната програма.

Можете да изпращате чрез факс електронни документи от компютър, ако са изпълнени следните изисквания:

- Апаратът е свързан директно към компютъра или е свързан към компютъра чрез TCP/IP мрежа.
- Софтуерът за апарата е инсталиран на компютъра.
- Операционната система на компютъра е Microsoft Windows XP, Windows Vista, Mac OS X v10.3 или Mac OS X v10.4.

### Изпращане на факс от софтуера (Windows XP или Vista)

Процедурата за изпращане на факс е различна, в зависимост от вашата спецификация. Следват най-типичните стъпки.

1. Щракнете върху **Start (Старт)**, след това върху **Programs (Програми)** (или **All Programs (Всички програми)** в Windows XP), и след това върху **Hewlett-Packard**.
2. Щракнете върху **HP LaserJet product** (продукт HP LaserJet), и след това върху **Send fax (Изпращане на факс)**. Появява се софтуерът за факс.
3. Въведете факс номера на един или няколко получатели.
4. Заредете документа във входната тава на автоматичното документоподаващо устройство (АДУ).
5. Включете и титулна страница. (Тази стъпка е по избор.)
6. Щракнете върху **Send Now (Изпрати сега)**.

### Изпращане на факс от софтуера (Mac OS X v10.3)

1. Заредете документа във входната тава на автоматичното документоподаващо устройство (АДУ) или върху плоския скенер.
2. Отворете HP Director и щракнете върху **Fax (Факс)**. Появява се софтуера за факс.
3. Изберете **Fax (Факс)** от диалоговия прозорец **Print (Печат)**.
4. Въведете факс номера на един или няколко получатели.
5. Включете титулна страница (тази стъпка е по избор).
6. Щракнете върху **Fax (Факс)**.

### Изпращане на факс от софтуера (Mac OS X v10.4)

Като използвате Mac OS X v10.4 можете да избирате между два начина за изпращане на факсове от софтуера на апарата.

За да изпратите факс, като използвате HP Director, изпълнете следните стъпки:

1. Заредете документа във входната тава на автоматичното документоподаващо устройство (АДУ) или върху плоския скенер.
2. Отворете HP Director, като щракнете върху иконата в "dock", и след това щракнете върху **Fax** (Факс). Появява се диалоговия прозорец на Apple за печат.
3. Изберете **Fax PDF** (Изпращане на PDF като факс) от изскачащото меню **PDF**.
4. Въведете факс номера на един или няколко получатели в **To** (До).
5. Изберете апарата от **Modem** (Модем).
6. Щракнете върху **Fax** (Факс).

За да изпратите факс, като печатате към драйвер за факс, изпълнете следните стъпки:

1. Отворете документа, който искате да изпратите като факс.
2. Щракнете върху **File** (Файл) и след това върху **Print** (Печат).
3. Изберете **Fax PDF** (Изпращане на PDF като факс) от изскачащото меню **PDF**.
4. Въведете факс номера на един или няколко получатели в **To** (До).
5. Изберете апарата от **Modem** (Модем).
6. Щракнете върху **Fax** (Факс).

#### Изпращане на факс от софтуерна програма на трети страни, например Microsoft Word (всички операционни системи)

1. Отворете документ в програма на трета страна.
2. Щракнете върху менюто **File** (Файл) и след това върху **Print** (Печат).
3. Изберете драйвера за печат на факс от списъчното поле с драйвери за принтер. Появява се софтуера за факс.
4. Изпълнете една от следните процедури:
  - **Windows**
    - a. Въведете факс номера на един или няколко получатели.
    - b. Включете и титулна страница. (Тази стъпка е по избор.)



- c. Включете страниците, заредени в апарата. (Тази стъпка е по избор.)
- d. Щракнете върху **Send Now** (Изпрати сега).
- **Macintosh**
  - a. **Mac OS X v10.3:** Изберете **Fax** (Факс) от диалоговия прозорец **Print** (Печат).  
-или-  
**Mac OS X v10.4:** Изберете **Fax PDF** (Изпращане на PDF като факс) от изскачащото меню **PDF**.
  - b. Въведете факс номера на един или няколко получатели.
  - c. **Mac OS X v10.3:** Включете титулна страница (тази стъпка е по избор).  
-или-  
**Mac OS X v10.4:** Изберете апарата от **Modem** (Модем).
  - d. Щракнете върху **Fax** (Факс).

## Изпращане на факс чрез набиране от второстепенен телефон

Възможно е някога да поискате да наберете факс номер от телефон, който е свързан към същата линия, като апарата. Например, ако изпращате факс до лице, чието устройство е в режим на ръчно приемане, преди да изпратите факса можете да се обадите по телефона, за да съобщите на лицето, че изпращате факс.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Телефонът трябва да е свързан към порт "телефон" на апарата (  ).

1. Заредете документа във входната тава на автоматичното документоподаващо устройство (АДУ).



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Не можете да използвате плоския скенер, когато изпращате факс чрез набиране от вътрешен телефон.

2. Вдигнете слушалката на телефона, който е свързан към същата линия, като апарата. Наберете факс номера, като използвате клавиатурата на телефона.
3. Когато получателят вдигне телефона, кажете му да стартира факс апарата.
4. Когато чуете факс сигнали, натиснете **Start Fax (Старт на факс)**, изчакайте, докато на дисплея на панела за управление се появи **Connecting (Свързване)** и след това затворете телефона.

## Изпращане на отложен факс

Използвайте панела за управление на апарата, за да планирате автоматично изпращане на факс в бъдеще на един или няколко души. Когато тази процедура е завършена, апаратът сканира документа в паметта и след това се връща в режим на готовност.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако апаратът не може да изпрати факса в планираното време, тази информация се показва в отчета за факс грешка (ако тази опция е включена) или се записва в регистъра за факс дейността. Възможно е предаването да не се инициира, защото няма отговор на повикването за изпращане на факс, или защото опитите за повторно набиране са спрени от сигнал "заето".

Ако даден факс е планиран да бъде изпратен в бъдеще, но е необходимо да бъде актуализиран, изпратете допълнителната информация като друго факс задание. Всички факсове, които са планирани да бъдат изпратени на един и същ факс номер по едно и също време се доставят като отделни факсове.

1. Заредете документа във входната тава на автоматичното документоподаващо устройство (АДУ) или в плоския скенер.
2. От панела за управление натиснете **Setup (Инсталиране)**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, докато се появи **Функции на факса**, и след това натиснете **ОК**.
4. Използвайте бутоните със стрелки, докато се появи **Send fax later (Изпрати факса по-късно)**, и след това натиснете **ОК**.
5. Използвайте буквено-цифровите бутони, за да въведете час.
6. Ако апаратът е настроен в режим на 12-часов часовник, използвайте бутоните със стрелките за да преместите курсора след четвъртия знак, за да зададете А.М. (преди обяд) или Р.М. (след обяд). Изберете **1** за А.М. (преди обяд) или **2** за Р.М. (след обяд), и след това натиснете **ОК**.

**или**

Ако апаратът е настроен в режим на 24-часов часовник, натиснете **ОК**.

7. Използвайте буквено-цифровите бутони, за да въведете датата, и след това натиснете **ОК**.

**или**

Приемете датата по подразбиране, като натиснете **ОК**.

8. Въведете номера на факса, записа за бързо набиране, или натиснете бутона за набиране с едно докосване.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Тази функция не поддържа недефинирани (ad hoc) групи.

9. Натиснете **ОК** или **Start Fax (Старт на факс)**. Апаратът сканира документа в паметта и го изпраща в зададения час.

## Използване на кодове за достъп, кредитни карти или предплатени карти

За да използвате кодове за достъп, кредитни карти или предплатени карти, наберете ръчно, за да имате възможност да добавите паузи и кодове за набиране. Вж. [Изпращане на факсове с ръчно набиране на страница 155](#).

## Изпращане на факсове зад граница

За да изпратите факс до местоназначение зад граница, наберете ръчно, за да можете да добавите паузи и кодове за международно набиране. Вж. [Изпращане на факсове с ръчно набиране на страница 155](#).

## Получаване на факс

Когато апаратът получава предаван факс, той разпечатва факса (освен ако не е активирана функцията за лично получаване) и го съхранява автоматично във флаш паметта.

## Разпечатване на запаметен факс (когато функцията за лично получаване е включена)

За да разпечатате запаметени факсове, трябва да въведете PIN код за лично получаване. След като апаратът разпечата запаметените факсове, те се изтриват от паметта.

1. От панела за управление натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax setup (Настройване на факс машината)**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте буквено-цифровите бутони, за да въведете PIN кода за защита на апарата, и след това натиснете **OK**.
4. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax Recv. (Получаване на факс) инсталиране**, и след това натиснете **OK**.
5. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Private Receive (Лично получаване)**, и след това натиснете **OK**.
6. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Print faxes (Разпечатване на факс)**, и след това натиснете **OK**.

## Повторно разпечатване на факс

Ако искате да разпечатате повторно факс защото касетата за печат е била празна или факсът е бил разпечатан на неправилен тип носител, можете да опитате да го разпечатате отново. Размерът на разполагаемата памет определя действителния брой на факсовете, които се запамятват за повторно разпечатване. Последният факс се разпечатва пръв; най-старият запаметен факс в паметта се разпечатва последен.


Тези факсове се запамятват постоянно. Повторното им разпечатване не ги изтрива от паметта. За да изтриете факсовете от паметта, вж. [Изтриване на факсове от паметта на страница 151](#).

1. От панела за управление натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Функции на факса**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Reprint last (Повторно отпечатване на последния)**, и след това натиснете **OK**. Апаратът започва да разпечатва последния разпечатан факс.

---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** За да спрете разпечатването по всяко време, натиснете **Отмяна**.

---

 **ВНИМАНИЕ:** Ако настройката **Reprint faxes (Повторно разпечатване на факсове)** е зададена **Off (Изкл.)**, лошо разпечатаните или избледнели факсове не могат да бъдат разпечатани отново.

---


## Получаване на факс, когато се чуят факс сигнали по телефонната линия

Ако имате телефонна линия, която приема и факс, и гласови повиквания, и чуете факс сигнали, когато вдигнете слушалката, можете да започнете процеса на получаване по два начина:

- Ако сте близо до апарата, натиснете **Start Fax (Старт на факс)** на панела за управление.
- Когато вдигнете слушалката на произволен телефон, свързан към линията (вътрешен телефон) и чуете факс сигнали, апаратът трябва да започне да отговаря на повикването

автоматично. Ако не, натиснете последователно 1-2-3 на клавиатурата на телефона, изчакайте звуците за предаване на факс, и затворете телефона.

---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** За да може да действате по втория начин, настройката на вътрешния телефон трябва да бъде **Да**. Вж. [Разрешаване на вътрешен телефон да получава факсове на страница 149](#), за да проверите или промените настройката.


---

## Преглед на факс, който е изпратен до вашия компютър

За да преглеждате факсове на компютър, апаратът трябва да е конфигуриран да получава факсове в компютъра. Вж. [Задаване на компютър да получава факсове на страница 145](#).

1. Отворете HP ToolboxFX.
2. Изберете апарата.
3. Щракнете върху **Fax** (Факс).
4. Щракнете върху **Fax Receive Log** (Регистър за получени факсове).
5. В колоната **Fax Image** (Изображение на факс) щракнете върху връзката "view" (преглед) за факса, който искате да видите.

---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Получаването на факсове чрез използване на компютър не се поддържа за Macintosh.

---

# Решаване на проблеми с факса

## Съобщения за факс грешка

Съобщенията за уведомяване и предупрежденията се появяват временно и е възможно да изискват потребителят да потвърди получаването им чрез натискане на **OK**, за да се възстанови работата или чрез натискане на **Cancel** (Отменяне), за да бъде отменено заданието. При някои предупреждения е възможно заданието да не бъде довършено или да бъде засегнато качеството на печат. Ако уведомяването или предупреждението е свързано с разпечатване и функцията за автоматично продължаване е включена, апаратът ще се опита да продължи заданието за разпечатване след като предупреждението се е виждало в продължение на 10 секунди без да бъде потвърдено.

## Таблицы с уведомителни и предупредителни съобщения

Таблица 10-1 Уведомителни и предупредителни съобщения

Съобщение на контролния панел	Описание	Препоръчително действие
<b>Comm. error (Комуникационна грешка)</b>	Възникнала е грешка във факс комуникациите между апарата и подателя или получателя.	Оставете апарата да се опита да изпрати факса отново. Изключете телефонния кабел на апарата от розетката, включете телефон и се опитайте да осъществите повикване. Включете телефонния кабел на апарата в розетка за друга телефонна линия.  Опитайте друг телефонен кабел.  Ако грешката не изчезне, свържете се с НР. Вж. <a href="http://www.hp.com/support/LJM2727">www.hp.com/support/LJM2727</a> или приложената листовка в кутията на апарата.
<b>Fax delayed – Send memory full (Факсът е отложен - паметта за изпращане е пълна)</b>	Паметта за изпращане е пълна.	Отменете факса с натискане на <b>OK</b> или <b>Отмяна</b> . Изпратете факса отново. Ако грешката възникне отново, може би трябва да изпратите факса на няколко части.
<b>Fax is busy Canceled send (Факсът дава заето Изпращането отменено)</b>	Факс линията, до която изпращате факса, е заета. Апаратът е отменил изпращането на факса.	Обадете се на получателя, за да проверите дали факс апаратът е включен и е в режим на готовност.  Проверете дали набирате правилен факс номер.  Проверете дали е активирана опцията <b>Redial if busy</b> (Повторно набиране, ако е заето).  Проверете дали има сигнал "свободно" по телефонната линия, като натиснете <b>Start Fax</b> (Старт на факс).  Уверете се, че телефонът работи, като изключите кабела на апарата, включите телефон в линията и проведете разговор.  Включете телефонния кабел на апарата в друга телефонна линия, и след това се опитайте да изпратите факса отново.

**Таблица 10-1 Уведомителни и предупредителни съобщения (продължение)**

Съобщение на контролния панел	Описание	Препоръчително действие
		<p>Опитайте друг телефонен кабел.</p> <p>Ако грешката не изчезне, свържете се с HP. Вж. <a href="http://www.hp.com/support/LJM2727">www.hp.com/support/LJM2727</a> или приложената листовка в кутията на апарата.</p>
<b>Fax is busy Redial pending (Факсът дава заето Предстои повторно набиране)</b>	Факс линията, до която изпращате факса, е заета. Апаратът автоматично набира отново номера, който дава заето. Вж. <a href="#">Задаване на автоматично повторно набиране на страница 137.</a>	<p>Оставете апарата да се опита да изпрати факса отново.</p> <p>Обадете се на получателя, за да проверите дали факс апаратът е включен и е в режим на готовност.</p> <p>Проверете дали набирате правилен факс номер.</p> <p>Проверете дали има сигнал "свободно" по телефонната линия, като натиснете <b>Start Fax (Старт на факс)</b>.</p> <p>Уверете се, че телефонът работи, като изключите кабела на апарата, включите телефон в линията и проведете разговор.</p> <p>Включете телефонния кабел на апарата в друга телефонна линия и след това се опитайте да изпратите факса отново.</p> <p>Опитайте друг телефонен кабел.</p> <p>Ако грешката не изчезне, свържете се с HP. Вж. <a href="http://www.hp.com/support/LJM2727">www.hp.com/support/LJM2727</a> или приложената листовка в кутията на апарата.</p>
<b>Fax memory full Canceling recv. (Паметта за факсове е пълна Отменяне на получаването)</b>	По време на предаването на факс паметта на апарата се е запълнила. Ще бъдат разпечатани само страниците, които са се събрали в паметта.	<p>Разпечатайте всички факсове, и след това накарайте подателя да изпрати факса отново. Накарайте подателя да раздели факс заданието на няколко задачи преди да изпрати отново. Отменете всички факс задачи или изтрийте факсовете от паметта. Вж. <a href="#">Изтриване на факсове от паметта на страница 151.</a></p> <p>Забележка: Добавянето на DIMM модул в паметта не помага за решаването на този проблем.</p>
<b>Fax memory full Canceling send (Паметта за факсове е пълна Отменяне на изпращането)</b>	По време на изпълнение на факс заданието паметта се е запълнила. Всички страници на факса трябва да са в паметта, за да може заданието да бъде изпълнено правилно. Само страниците, които са се събрали в паметта, ще бъдат изпратени.	<p>Разпечатайте всички получени факсове или изчакайте, докато бъдат изпратени всички планирани факсове.</p> <p>Помолете подателя да изпрати факса отново.</p> <p>Отменете всички факс задачи или изтрийте факсовете от паметта. Вж. <a href="#">Изтриване на факсове от паметта на страница 151.</a></p>
<b>Fax recv. (Получаване на факс) error (грешка)</b>	Възникнала е грешка при опит за получаване на факс.	Помолете подателя да изпрати факса отново.

**Таблица 10-1 Уведомителни и предупредителни съобщения (продължение)**

Съобщение на контролния панел	Описание	Препоръчително действие
Fax Send error (Грешка при изпращане на факс)	Възникнала е грешка при опит за изпращане на факс.	<p>Опитайте да изпратите факс на подателя или опитайте друг факс апарат.</p> <p>Проверете дали има сигнал "свободно" по телефонната линия, като натиснете <b>Start Fax (Старт на факс)</b>.</p> <p>Проверете дали телефонният кабел е свързан добре, като го извадите и включите отново.</p> <p>Уверете се, че използвате телефонния кабел приложен към апарата.</p> <p>Уверете се, че телефонът работи, като изключите кабела на апарата, включите телефон в линията и проведете разговор.</p> <p>Намалете скоростта на факса. Вж. <a href="#">Промяна на факс скоростта на страница 173</a>. Помолете подателя да изпрати факса отново.</p> <p>Изключете режима за корекция на грешки. Вж. <a href="#">Задаване на режим за корекция на факс грешки на страница 172</a>. Помолете подателя да изпрати факса отново.</p> <p>Свържете апарата към друга телефонна линия.</p> <p>Ако грешката не изчезне, свържете се с НР. Вж. <a href="http://www.hp.com/support/LJM2727">www.hp.com/support/LJM2727</a> или приложената листовка в кутията на апарата.</p>
		<p>Опитайте да изпратите факса отново.</p> <p>Опитайте да изпратите факс на друг факс номер.</p> <p>Проверете дали има сигнал "свободно" по телефонната линия, като натиснете <b>Start Fax (Старт на факс)</b>.</p> <p>Проверете дали телефонният кабел е свързан добре, като го извадите и включите отново.</p> <p>Уверете се, че използвате телефонния кабел приложен към апарата.</p> <p>Уверете се, че телефонът работи, като изключите кабела на апарата, включите телефон в линията и проведете разговор.</p> <p>Свържете апарата към друга телефонна линия.</p> <p>Задайте разделителна способност на факса <b>Standard</b> (Стандартно), а не както е по подразбиране <b>Fine</b> (Фино). Вж. <a href="#">Задаване на настройка за разделителна способност на страница 139</a>.</p>

**Таблица 10-1 Уведомителни и предупредителни съобщения (продължение)**

Съобщение на контролния панел	Описание	Препоръчително действие
		Ако грешката не изчезне, свържете се с HP. Вж. <a href="http://www.hp.com/support/LJM2727">www.hp.com/support/LJM2727</a> или приложената листовка в кутията на апарата.
<b>Group dial not allowed in group (Груповото набиране не е разрешено в групата)</b>	Кодът за бързо набиране, който сте въвели, е програмиран за група. Добавянето на групово набиране към друга група не е разрешено.	Добавете бутони за набиране с едно докосване (програмирани като отделно бързо набиране) или кодове за бързо набиране към групово набиране.
<b>Invalid entry (Невалиден запис)</b>	Невалидни данни или отговор.	Коригирайте записа.
<b>No Dial Tone (Няма сигнал свободно)</b>	Апаратът не може да открие сигнал "свободно".	<p>Проверете дали има сигнал "свободно" по телефонната линия, като натиснете <b>Start Fax (Старт на факс)</b>.</p> <p>Изключете телефонния кабел и от апарата, и от розетката на стената, и го включете отново.</p> <p>Уверете се, че използвате телефонния кабел приложен към апарата.</p> <p>Изключете телефонния кабел на апарата от розетката, включете телефон и се опитайте да осъществите гласово повикване.</p> <p>Включете телефонния кабел на апарата в розетка за друга телефонна линия. Вж. <a href="#">Свързване към телефонна линия на страница 125</a>.</p> <p>Ако грешката не изчезне, свържете се с HP. Вж. <a href="http://www.hp.com/support/LJM2727">www.hp.com/support/LJM2727</a> или приложената листовка в кутията на апарата.</p>
<b>No document sent (Не е изпратен документ)</b>	Апаратът не е сканирал никакви страници или не е получил страници от компютъра, за да предаде факс.	Опитайте да изпратите факса отново.
<b>No fax answer. (Няма факс отговор) Canceled send (Изпращането отменено)</b>	Опитите за повторно набиране на факс номер са неуспешни, или опцията "Повторно набиране при липса на отговор" е изключена.	<p>Обадете се на получателя, за да проверите дали факс апаратът е включен и е в режим на готовност.</p> <p>Проверете дали набирате правилен факс номер.</p> <p>Проверете дали е активирана опцията за повторно набиране.</p> <p>Изключете телефонния кабел и от апарата, и от розетката на стената, и го включете отново.</p> <p>Изключете телефонния кабел на апарата от розетката, включете телефон и се опитайте да осъществите гласово повикване.</p> <p>Включете телефонния кабел на апарата в розетка за друга телефонна линия.</p>



**Таблица 10-1 Уведомителни и предупредителни съобщения (продължение)**

Съобщение на контролния панел	Описание	Препоръчително действие
		Ако грешката не изчезне, свържете се с HP. Вж. <a href="http://www.hp.com/support/LJM2727">www.hp.com/support/LJM2727</a> или приложената листовка в кутията на апарата.
<b>No fax answer Redial pending (Няма факс отговор Предстои повторно набиране)</b>	Линията на получаващия факс не е отговорила. Апаратът се опитва да набере отново след няколко минути.	<p>Оставете апарата да се опита да изпрати факса отново.</p> <p>Обадете се на получателя, за да проверите дали факс апаратът е включен и е в режим на готовност.</p> <p>Проверете дали набирате правилен факс номер.</p> <p>Ако апаратът продължава да набира отново, изключете телефонния кабел от розетката, включете телефон и се опитайте да осъществите гласово повикване.</p> <p>Включете телефонния кабел на апарата в розетка за друга телефонна линия.</p> <p>Опитайте друг телефонен кабел.</p> <p>Ако грешката не изчезне, свържете се с HP. Вж. <a href="http://www.hp.com/support/LJM2727">www.hp.com/support/LJM2727</a> или приложената листовка в кутията на апарата.</p>
<b>No fax detected (Не е открит факс)</b>	Апаратът е отговорил на входящо повикване, но не е открил повикване от факс апарат.	<p>Оставете апарата да се опита да получи факса отново.</p> <p>Опитайте друг телефонен кабел.</p> <p>Включете телефонния кабел на апарата в розетка за друга телефонна линия.</p> <p>Ако грешката не изчезне, свържете се с HP. Вж. <a href="http://www.hp.com/support/LJM2727">www.hp.com/support/LJM2727</a> или приложената листовка в кутията на апарата.</p>

## Факс паметта се запазва при прекъсване на електрозахранването

Флаш паметта на HP LaserJet M2727 mfp предпазва от загуба на данни в случай на прекъсване на захранването. Други факс устройства съхраняват факс страниците или в обикновена RAM памет или краткотрайна RAM памет. Обикновената RAM памет губи данните веднага при прекъсване на захранването, докато краткотрайната RAM памет губи данните около 60 минути след прекъсване на захранването. Флаш паметта може да съхрани данните в продължение на години без електрозахранване.

## Факс регистри и отчети

Използвайте следните указания, за да разпечатате факс регистри и отчети:

## Разпечатване на всички факс отчети

Използвайте тази процедура, за да разпечатате всички следни отчети наведнъж:


- Регистър на факс дейността
  - Отчет за телефонен указател
  - Отчет за конфигурация
  - Страница за използване
  - Списък на блокирани факсове
  - Отчет за таксуване (ако опцията е включена)
1. От панела за управление натиснете **Setup (Инсталиране)**.
  2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Reports (Отчети)**, и след това натиснете **OK**.
  3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax Reports (Отчети за факс)**, и след това натиснете **OK**.
  4. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **All fax reports (Всички факс отчети)**, и след това натиснете **OK**. Апаратът излиза от настройките на менюто и разпечатва отчетите.

## Разпечатване на отделни факс отчети

Използвайте панела за управление, за да разпечатате следните факс регистри и отчети:

- **Регистър на факс дейността:** Предоставя хронологична история на последните 40 получени, изпратени или изтрети факса, както и за възникналите грешки.
  - **Отчет за телефонен указател** Предоставя списък на факс номерата, които са зададени на записи в телефонния указател, включително записи за бързо набиране и групово набиране.
  - **Списък на блокирани факсове:** Предоставя списък на факс номера, които са блокирани и не могат да изпращат факсове на апарата.
  - **Отчет за последното повикване:** Предоставя информация за последния факс изпратен или получен от апарата.
1. От панела за управление натиснете **Setup (Инсталиране)**.
  2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Reports (Отчети)**, и след това натиснете **OK**.
  3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax Reports (Отчети за факс)**, и след това натиснете **OK**.
  4. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете отчет за разпечатване, и след това натиснете **OK**. Апаратът излиза от настройките на менюто и разпечатва отчета.

---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако сте избрали **Fax Activity log** (Регистър на факс дейността) и сте натиснали **OK**, натиснете **OK** отново, за да изберете **Print log now** (Разпечатай регистъра сега). Апаратът излиза от настройките на менюто и разпечатва регистъра.

---

### Задаване на автоматично разпечатване на регистъра на факс дейността.

Можете да решите дали регистъра на факс дейността да се разпечатва автоматично или не след всеки 40 записа. Фабричната настройка по подразбиране е **On (Вкл.)**. Използвайте следните стъпки, за да зададете автоматично разпечатване на регистъра на факс дейността:


1. От панела за управление натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Reports (Отчети)**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax Reports (Отчети за факс)**, и след това натиснете **OK**.
4. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax Activity log** (Регистър на факс дейността), и след това натиснете **OK**.
5. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Auto Log Print** (Автоматично разпечатване на регистър), и след това натиснете **OK**.
6. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **On (Вкл.)**, и след това натиснете **OK**, за да потвърдите избора си.

### Задаване на отчет за факс грешки

Отчетът за факс грешки е кратък отчет, който показва, че апаратът се е натъкнал на грешка във факс задание. Може да бъде зададен да се разпечатва след следните събития:

- Всяка факс грешка (фабрично зададена опция по подразбиране)
- Грешка при изпращане на факс
- Грешка при получаване на факс
- Никога

---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако изберете **Never** (Никога), нищо няма да ви показва, че даден факс не е бил изпратен, освен ако не разпечатате регистъра на факс дейността.

---

1. От панела за управление натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Reports (Отчети)**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax Reports (Отчети за факс)**, и след това натиснете **OK**.
4. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax Error report** (Отчет за факс грешки), и след това натиснете **OK**.
5. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете опция кога да се разпечатва отчет за факс грешки.
6. Натиснете **OK**, за да запишете вашия избор.

## Задаване на отчет за потвърждение на факс

Отчетът за потвърждение е кратък отчет, който показва, че апаратът успешно е изпратил или получил факс задание. Може да бъде зададен да се разпечатва след следните събития:

- След всяка факс задание
  - Изпращане на факс
  - Получаване на факс
  - Никога (фабрично зададена опция по подразбиране)
1. От панела за управление натиснете **Setup (Инсталиране)**.
  2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Reports (Отчети)**, и след това натиснете **OK**.
  3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax Reports (Отчети за факс)**, и след това натиснете **OK**.
  4. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax Confirmation (Потвърждение на факс)**, и след това натиснете **OK**.
  5. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете опция кога да се разпечатва отчет за факс грешки.
  6. Натиснете **OK**, за да запишете вашия избор.

## Включване на първата страница от всеки факс в отчети за потвърждение на факс, факс грешки и последно повикване

Ако тази опция е включена и изображението на страницата все още съществува в паметта на апарата, отчетите за конфигурация на факса, факс грешки и последно повикване включват миниатюра (50% намаление) на първата страница от последния факс, който е бил изпратен или получен. Фабрично зададената опция по подразбиране е **On (Вкл.)**.

1. От панела за управление натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Reports (Отчети)**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax Reports (Отчети за факс)**, и след това натиснете **OK**.
4. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Include 1st page (Включи първа страница)**, и след това натиснете **OK**.
5. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **On (Вкл.)**, и след това натиснете **OK**, за да потвърдите избора си.

## Промяна на корекцията на грешки и скоростта на факса

### Задаване на режим за корекция на факс грешки

Обикновено апаратът следи сигналите по телефонната линия, докато изпраща или получава факс. Ако апаратът открие грешка по време на предаването и настройката за корекция на грешки

е **On (Вкл.)**, апаратът може да поиска тази част от факса да бъде изпратена отново. Фабрично зададената опция по подразбиране за корекция на грешки е **On (Вкл.)**.

Трябва да изключвате корекцията на грешки само ако имате проблеми при изпращане или получаване на факс, и ако сте готови да приемете грешки при предаването. Изключването на настройката може да е полезно, когато се опитвате да изпратите факс зад граница или да получите факс от чужбина, или ако използвате сателитна телефонна връзка.

1. От панела за управление натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax setup (Настройване на факс машината)**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **All faxes** (Всички факсове), и след това натиснете **OK**.
4. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Error correction** (Корекция на грешки), и след това натиснете **OK**.
5. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **On (Вкл.)** или **Off (Изкл.)**, и след това натиснете **OK**, за да запишете вашия избор.

## Промяна на факс скоростта

Настройката на факс скоростта е протокол за модема, който апаратът използва за изпращане на факсове. Тя е световен стандарт за модеми с пълен дуплекс, които изпращат и получават данни по телефонни линии със скорост до 33 600 бита в секунда (bps). Фабричната стойност по подразбиране за скоростта на факса е **Голяма (V.34)**.

Трябва да промените настройката само ако имате проблеми при изпращане на факс или получаване на факс от конкретно устройство. Намалването на скоростта на факса може да е полезно, когато се опитвате да изпратите факс зад граница или да получите факс от чужбина, или ако използвате сателитна телефонна връзка.

1. От панела за управление натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax setup (Настройване на факс машината)**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **All faxes** (Всички факсове), и след това натиснете **OK**.
4. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Fax Speed** (Скорост на факс), и след това натиснете **OK**.
5. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете настройка на скоростта, и след това натиснете **OK**.

## Проблеми при изпращане на факсове


Проблем	Причина	Решение
Спира подаването на документа по време на изпращане на факс.	Максималната дължина на страница, която можете да заредите е 381 мм. Изпращането на по-дълга страница спира на 381 мм (15 инча).	Разпечатайте документа на по-къси носители.  Ако няма засядане на хартия и е изминала по-малко от една минута, изчакайте малко преди да натиснете <b>Отмяна</b> . Ако има засядане на хартия, отстранете заседналата хартия. След това изпратете отново факса.
	Ако листът е твърде малък, може да заседне в автоматичното документоподаващо устройство (АДУ).	Използвайте плоския скенер. Минималният размер на страницата за АДУ е 127 x 127 мм.  Ако има засядане на хартия, отстранете заседналата хартия. След това изпратете отново факса.
Факсовете спират по време на изпращане.	Възможно е получаващият факс апарат да не работи добре.	Опитайте да изпратите на друг факс апарат..
	Възможно е телефонната линия да не работи.	Направете едно от следните неща: <ul style="list-style-type: none"><li>Увеличете силата на звука на апарата и натиснете <b>Start Fax (Старт на факс)</b> на панела за управление. Ако чуете сигнал "свободно", телефонната линия работи.</li><li>Изключете апарата от розетката и включете към нея телефон. Опитайте да осъществите телефонен разговор, за да проверите дали телефонната линия работи.</li></ul>
	Възможно е факс заданието да бъде прекъснато от грешка в комуникациите.	Променете настройката за повторно набиране при грешка в комуникациите на <b>Он (Вкл.)</b> .

Проблем	Причина	Решение
Апаратът получава факсове, но не изпраща.	Ако апаратът е в цифрова система, системата може би генерира сигнал "свободно", който апаратът не може да открие.	Деактивирайте настройката за откриване на сигнал "свободно".  Ако грешката не изчезне, свържете се с доставчика на услуги на системата.
	Възможно е телефонната връзка да е лоша.	Опитайте отново по-късно.
	Възможно е получаващият факс апарат да не работи добре.	Опитайте да изпратите на друг факс апарат.
	Възможно е телефонната линия да не работи.	Направете едно от следните неща: <ul style="list-style-type: none"> <li>Увеличете силата на звука на апарата и натиснете <b>Start Fax (Старт на факс)</b> на панела за управление. Ако има сигнал "свободно", телефонната линия работи.</li> <li>Изключете апарата от телефонната розетка и включете телефон. Опитайте да осъществите телефонен разговор, за да проверите дали телефонната линия работи.</li> </ul>
Продължава набирането на изходящи факс повиквания.	Апаратът автоматично набира отново факс номер, ако опциите за повторно набиране са зададени да бъдат <b>On (Вкл.)</b> .	За да спрете повторното набиране на факс от апарата, натиснете <b>Отмяна</b> . Или променете настройката за повторно набиране.
Изпратените факсове не пристигат при получаващия факс апарат.	Възможно е получаващият факс апарат да е изключен или да е в състояние на грешка, например да е свършил хартията.	Обадете се на получателя, за да проверите дали факс апаратът е включен и готов да приема факсове.
	Възможно е оригиналите да не са заредени правилно.	Проверете дали оригиналните документи са заредени правилно във входната тава на АДУ или в плоския скенер.
	Възможно е даден факс да е в паметта, защото изчаква повторно набиране на зает номер, преди него има други задачи изчакващи изпращане, или факсът е настроен за отложено изпращане.	Ако в паметта има факс задание по някоя от тези причини, в регистъра за факсове има запис за заданието. Разпечатайте регистъра на факс дейността и проверете колоната <b>Status (Състояние)</b> за задачи с обозначение <b>Pending (Предстоящи)</b> .
Изпратените факсове имат блок от сива сянка в края на всяка страница.	Възможно е размерът на стъклото за факса да е зададен неправилно.	Проверете дали настройката е правилна.

Проблем	Причина	Решение
В изпратените факсове липсват данни в края на всяка страница.	Възможно е размерът на стъклото за факса да е зададен неправилно.	Проверете дали настройката е правилна.
Панелът за управление показва грешка по липса на памет.	Възможно е факсът да е твърде голям, или разделителната способност е твърде голяма.	<p>Опитайте едно от следните неща:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Разделете големия факс на по-малки части и ги изпратете поотделно.</li> <li>• Изтрийте запаметените факсове, за да освободите памет за изходящите факсове.</li> <li>• Конфигурирайте изходящия факс като отложен факс, и след това проверете дали се изпраща изцяло.</li> <li>• Уверете се, че апаратът използва настройка за най-малка разделителна способност (<b>Standard</b>) (Стандартно).</li> </ul>

## Проблеми при получаване на факсове

Използвайте таблицата в този раздел, за да решавате проблеми, които могат да възникнат при получаване на факсове.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Използвайте факс кабела приложен към апарата, за да осигурите правилното функциониране на апарата.

Проблем	Причина	Решение
Апаратът не може да получава факсове от вътрешен телефон.	Възможно е настройката за вътрешен телефон да е деактивирана.	Променете настройката за вътрешен телефон.
	Възможно е факс кабелът да не е добре свързан.	Проверете дали факс кабелът е добре свързан между телефонната розетка и апарата (или друго устройство, свързано към апарата). Натиснете последователно 1-2-3, изчакайте три секунди и затворете телефона.
	Възможно е режимът на набиране на апарата да не е зададен правилно, или вътрешният телефон да не е настроен правилно.	Проверете дали режима на набиране на апарата е зададен на <b>Tone</b> (Тонално). Проверете дали и вътрешния телефон е настроен за тонално набиране.



Проблем	Причина	Решение
Апаратът не отговаря на входящи факс повиквания.	Възможно е режимът на отговор да е зададен да бъде <b>Manual (Ръчно)</b> .	Ако режимът на отговор е зададен да бъде <b>Manual (Ръчно)</b> , апаратът не отговаря на повиквания. Стартирайте процеса на получаване на факс ръчно.
	Възможно е настройката за позвънявания за отговор да не е зададена правилно.	Проверете настройката за позвънявания за отговор, за да се уверите, че е правилно зададена.
	Възможно е да е включена функцията за модел на звънене за отговор, но вие нямате такава услуга, или имате такава услуга и функцията не е настроена правилно.	Проверете функцията за модел на позвъняване за отговор, за да се уверите, че е настроена правилно.
	Възможно е факс кабелът да не е свързан правилно, или да не работи.	Вж. ръководството за първи стъпки, за да проверите инсталацията. Проверете дали използвате факс кабела приложен към апарата.
	Възможно е апаратът да не може да открие сигналите за входящ факс защото телефонният секретар възпроизвежда гласово съобщение.	Запишете наново съобщението на телефонния секретар, като оставите поне две секунди тишина в началото на съобщението.
	Възможно е към телефонната линия да са свързани твърде много устройства.	Не свързвайте повече от три устройства към линията. Отстранете последното свързано устройство и проверете дали апаратът работи. Ако не работи, продължете да отстранявате устройствата едно по едно, като опитвате отново след отстраняване на всяко от тях.
	Възможно е телефонната линия да не работи.	Направете едно от следните неща: <ul style="list-style-type: none"> <li>Увеличете силата на звука на апарата и натиснете <b>Start Fax (Старт на факс)</b> на панела за управление. Ако има сигнал "свободно", телефонната линия работи.</li> <li>Изключете апарата от телефонната розетка и включете телефон. Опитайте да осъществите телефонен разговор, за да проверите дали телефонната линия работи.</li> </ul>

Проблем	Причина	Решение
Апаратът не отговаря на входящи факс повиквания.	Възможно е услуга за гласови съобщения да пречи на апарата при опитите му да отговори на повикванията.	<p>Направете едно от следните неща:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Деактивирайте услугата за съобщения.</li> <li>• Включете се в телефонна линия, която е отделена за факс повиквания.</li> <li>• Задайте режим на отговор на апарата <b>Manual (Ръчно)</b>. В ръчен режим трябва да стартирате сами процеса на получаване на факс.</li> <li>• Оставете продукта със зададен автоматичен режим и намалете броя на позвъняванията за отговор на апарата до брой по-малък от броя на позвъняванията за отговор на гласовата поща. Апаратът ще отговаря на всички входящи повиквания.</li> </ul>
	Възможно е хартията да е свършила или паметта на апарата да е пълна.	Поставете хартия във входната тава за носителите. Натиснете <b>ОК</b> . Апаратът разпечатва всички факсове, които е съхранил в паметта и след това възобновява отговарянето на факс повиквания.
Факсовете не се разпечатват.	Входната тава за носители е празна.	Заредете носители. Факсовете получени, когато входната тава е празна се съхраняват в паметта и ще бъдат разпечатани след напълване на тавата.
	Възможно е да е избрана опцията за получаване в компютър и факсовете да се получават в компютъра.	Проверете дали компютърът получава факсовете.
	Апаратът се е натъкнал на грешка.	Проверете панела за управление за съобщение за грешка, и след това вижте <a href="#">Съобщения за факс грешка на страница 165</a> .
Факсовете се разпечатват на две страници, вместо на една.	Възможно е настройката за автоматично намаляване да не е зададена правилно.	Включете настройката за автоматично намаляване.
	Възможно е входящите факсове да са изпратени на по-големи носители.	Регулирайте настройката за автоматично намаляване, за да дадете възможност по-големи страници да се разпечатват на една страница.

Проблем	Причина	Решение
Получените факсове са твърде светли, празни или с лошо качество на разпечатката.	Тонерът на апарата е свършил, докато е разпечатвал факс.	Апаратът съхранява последните получени факсове. (Размерът на разполагаемата памет определя действителния брой на факсове съхранени за повторно разпечатване.) Колкото е възможно по-скоро сменете печатащата касета, и след това разпечатайте факса отново.
	Изпратеният факс е твърде светъл.	Свържете се с подателя и го накарайте да изпрати факса отново след като промени настройките за контраст.

## Проблеми по време на работа

Проблем	Причина	Решение
Факсовете се предават или получават твърде бавно.	Възможно е факсът да е твърде сложен, например с много графики.	Сложните факсове се изпращат или получават по-бавно. Разделянето на по-дълги факсове на няколко задачи и намаляването на разделителната способност може да увеличи скоростта на предаване.
	Възможно е получаващият факс апарат да е с малка скорост на модема.	Апаратът изпраща факса само с най-голямата скорост на модема, която може да приеме получаващият факс апарат.
	Възможно е разделителната способност, с която е изпратен или получен факса, да е твърде голяма.	За да получите факса се обадете на подателя да намали разделителната способност и да изпрати факса отново. За да изпратите факса намалете разделителната способност и изпратете факса отново.
	Възможно е да има смущения по телефонната линия.	Затворете и изпратете факса отново. Свържете се с телефонната компания, за да проверят телефонната линия.  Ако факсът се изпраща по цифрова телефонна линия, свържете се с доставчика на услугата.
	Факсът се изпраща чрез международно повикване.	Дайте възможност за повече време при предаване на факс по международни линии.
	Оригиналния документ има цветен фон.	Разпечатайте отново оригиналния документ с бял фон, и след това изпратете факса отново.
Регистрите за факс дейността и отчетите за повикванията се разпечатват в неподходящо време.	Настройките за регистъра на факс дейността или за отчетите за факс не са правилни.	Разпечатайте страница с конфигурацията и проверете кога се разпечатват отчетите.
Звучите от апарата са твърде силни или твърде тихи.	Настройката за сила на звука може да не е регулирана правилно.	Регулирайте настройката на силата на звука на апарата.




---

# 11 Управление и поддръжка на продукта

- [Страници с информация](#)
- [HP ToolboxFX](#)
- [Вграден уеб сървър](#)
- [Използване на софтуера HP Web Jetadmin](#)
- [Защитни функции](#)
- [Използвайте вградения телбод \(само за HP LaserJet M2727nfs mfp\)](#)
- [Управление на консумативите](#)

## Страници с информация

Страниците с информация се намират в паметта на продукта. Тези страници помагат да диагностицирате и решавате проблеми с продукта.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако езикът на продукта не е зададен правилно по време на инсталиране, можете да зададете езика ръчно, така че страниците с информация да се разпечатват в един от поддържаните езици. Сменете езика с използване на менюто **System setup (Системна настройка)** на контролния панел или вградения уеб сървър. Вж. [Контролен панел на страница 9](#).

Описание на страницата	Как да разпечатате страницата
<b>Конфигурационна страница</b> Показва текущите настройки и свойствата на продукта.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. На контролния панел натиснете <b>Setup (Инсталиране)</b>.</li><li>2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете <b>Reports (Отчети)</b>, и след това натиснете <b>OK</b>.</li><li>3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете <b>Config report (Отчет за конфигурацията)</b>, и след това натиснете <b>OK</b>.</li></ol> <p>Разпечатва се и втора страница. На тази страница раздел <b>Fax Settings (Настройки на факс)</b> предоставя детайли за факс настройките на продукта.</p>
<b>Страница за състоянието на консумативите</b> Показва оставащия живот на HP печатащата касета, приблизително оставащите страници, броя разпечатани страници и друга информация за консумативите.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. На контролния панел натиснете <b>Setup (Инсталиране)</b>.</li><li>2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете <b>Reports (Отчети)</b>, и след това натиснете <b>OK</b>.</li><li>3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете <b>Supplies Status (Състояние на консумативите)</b>, и след това натиснете <b>OK</b>.</li></ol>
<b>Списък с шрифтове PCL, PCL 6, или PS</b> Показва кои шрифтове са текущо инсталирани в устройството.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. На контролния панел натиснете <b>Setup (Инсталиране)</b>.</li><li>2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете <b>Reports (Отчети)</b>, и след това натиснете <b>OK</b>.</li><li>3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете <b>PCL font list (Списък с PCL шрифтове)</b>, <b>PS font list (Списък с PS шрифтове)</b> или <b>PCL6 font list (Списък с PCL6 шрифтове)</b>, и натиснете <b>OK</b>.</li></ol>
<b>Пробна страница</b> Съдържа примери с текст и изображения.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. На контролния панел натиснете <b>Setup (Инсталиране)</b>.</li><li>2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете <b>Reports (Отчети)</b>, и след това натиснете <b>OK</b>.</li><li>3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете <b>Demo page (Пробна страница)</b>, и след това натиснете <b>OK</b>.</li></ol>
<b>Регистрационен файл на събития</b>	Може да разпечатате регистрационния файл на събитията от HP ToolboxFX, вградения уеб сървър или HP Web Jetadmin. Вж. <a href="#">HP ToolboxFX на страница 184</a> , <a href="#">Вграден уеб сървър на страница 193</a> или помощта за Web Jetadmin.

Описание на страницата	Как да разпечатате страницата
<p><b>Страница за използване</b></p> <p>Показва броя страници за всеки размер отпечатана хартия, броя едностранни (симплекс) или двустранни (дуплекс) страници и средния процент покритие.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. На контролния панел натиснете <b>Setup (Инсталиране)</b>.</li> <li>2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете <b>Reports (Отчети)</b>, и след това натиснете <b>OK</b>.</li> <li>3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете <b>Usage page (Страница за използване)</b>, и след това натиснете <b>OK</b>.</li> </ol>
<p><b>Карта на менюто</b></p> <p>Показва менютата на контролния панел и наличните настройки.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. На контролния панел натиснете <b>Setup (Инсталиране)</b>.</li> <li>2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете <b>Reports (Отчети)</b>, и след това натиснете <b>OK</b>.</li> <li>3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете <b>Menu structure (Структура на менюто)</b>, и след това натиснете <b>OK</b>.</li> </ol>
<p><b>Мрежов отчет</b></p> <p>Показва мрежовите настройки на продукта.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. На контролния панел натиснете <b>Setup (Инсталиране)</b>.</li> <li>2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете <b>Reports (Отчети)</b>, и след това натиснете <b>OK</b>.</li> <li>3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете <b>Network report (Мрежов отчет)</b>, и след това натиснете <b>OK</b>.</li> </ol>
<p><b>Отчети за факс</b></p>	<p>За повече информация за факс регистри и отчети вж. <a href="#">Факс регистри и отчети на страница 169</a>.</p>

# HP ToolboxFX

Софтуерът HP ToolboxFX е програма, която може да се използва за следните задачи:

- Проверка на състоянието на продукта.
- Конфигуриране на настройките на продукта.
- Преглед на информацията за отстраняване на неизправности.
- Преглед на онлайн документация.

Можете да прегледате HP ToolboxFX, когато устройството е директно свързано към вашия компютър или когато е свързано към мрежа. Трябва да извършите препоръчаната пълна инсталация на софтуера, за да използвате HP ToolboxFX.

## Преглед на HP ToolboxFX

Отворете HP ToolboxFX по един от следните начини:

- В системната област на Windows или на работния плот щракнете двукратно върху иконата HP ToolboxFX.
- В менюто **Start (Старт)** на Windows щракнете върху **Programs (Програми)** (или **All Programs (Всички програми)** в Windows XP), щракнете върху **HP**, щракнете **HP LaserJet M2727**, а след това върху **HP ToolboxFX**

## Състояние

Раздел HP ToolboxFX **Status** (Състояние) съдържа връзки към следните основни страници:

- **Състояние на устройството.** Преглед на информацията за състоянието на продукта. Тази страница посочва състояния на продукта като засядане или празна тава. След като коригирате проблем на продукта, щракнете върху **Refresh status** (Обнови състоянието), за да актуализирате състоянието на продукта.
- **Състояние на консумативите.** Подробен преглед на информация за консумативите, като например приблизително процентно съдържание до изчерпване, оставащо в печатащата касета, и брой на страниците, които са отпечатани с тази печатаща касета. Тази страница съдържа връзки към информация за поръчка на консумативи и за рециклиране.
- **Конфигуриране на устройството.** Преглед на подробно описание на текущата конфигурация на продукта, включващо информация за количеството инсталирана памет, както и дали са инсталирани допълнителни тави.
- **Резюме на мрежата.** Преглед на подробно описание на текущата конфигурация на мрежата, включително и IP адреса и състоянието на мрежата.
- **Страници с информация за печатането.** Отпечатване на конфигурационна страница и различни други информационни страници за принтера, като страница за състоянието на консумативите или пробна страница.
- **Регистрационен файл на събития.** Преглед на хронологията на грешките на продукта. Грешките, възниквали най-скоро, се намират в горната част на листа.



## Регистрационен файл на събития

Регистърът на събития е таблица с четири колони, където са регистрирани събитията на продукта за ваша справка . Регистърът съдържа кодове, които съответстват на съобщенията за грешки, които се появяват на дисплея на контролния панел на продукта. Числото в колоната за брой на страниците указва общия брой страници, които са отпечатани на продукта, когато е възникнала грешката. Регистрационният файл на събития съдържа и кратко описание на грешката. За повече информация относно съобщенията за грешки вижте [Съобщения на контролния панел на страница 211](#).

## Предупреждения

Раздел HP ToolboxFX Alerts (Предупреждения) съдържа връзки към следните основни страници:

- **Set up Status Alerts** (Настройване на предупреждения за състоянието). Настройте продукта да изпраща изскачащи предупреждения за определени събития, като например ниски нива на тонера.
- **Set up E-mail Alerts** (Настройване на предупреждения по електронната поща). Настройте продукта да изпраща предупреждения по електронната поща за определени събития, като например ниски нива на тонера.

## Настройване на предупреждения за състоянието

Използвайте HP ToolboxFX, за да настроите продукта така, че той да подава изскачащи предупреждения на вашия компютър, когато възникват определени събития. Събитията, които активират предупрежденията, включват засядания, ниски нива на тонер в печатащата касета на HP, използване на печатаща касета, която не е от HP, празни входни тави и определени съобщения за грешка.

Изберете изскачащ формат, формат на икона на тава, или и двете за предупрежденията. Изскачащите предупреждения се появяват само когато продуктът отпечатва от компютъра, на който сте настроили предупрежденията.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Трябва да щракнете върху **Apply (Приложи)**, за да влязат в сила промените ви.

## Настройване на предупреждения по електронната поща

Използвайте HP ToolboxFX, за да конфигурирате до два адреса на електронна поща, на които да се изпращат предупреждения при възникване на определени събития. Можете да определяте различни събития, като например ниско ниво на мастилото в касетите или засядане на хартия за всеки e-mail адрес. Въведете информацията за сървъра за електронна поща, който ще изпраща предупрежденията по електронна поща за продукта.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Трябва да щракнете върху **Apply (Приложи)**, за да влязат в сила промените ви.

## Факс

Използвайте раздел HP ToolboxFX Fax (Факс), за да извършвате факс задачи от вашия компютър. Раздел **Fax** (Факс) съдържа връзки към следните основни страници:

- **Fax Tasks** (Факс задачи). Извършване на задачи като например изпращане на факс или изчистване на паметта на факса или задаване на режима на получаване.
- **Fax Phone Book** (Телефонен указател за факс). Добавяне, редактиране или изтриване на записи в телефонния указател на продукта.

- **Fax Send Log** (Регистър за изпратени факсове). Преглед на всички последни факсове, изпратени от продукта.
- **Fax Receive Log** (Регистър за получени факсове). Преглед на всички последни факсове, получени от продукта.
- **Block Faxes** (Блокиране на факсове). Добавяне, изтриване и преглед на факс номера, които са блокирани.
- **Fax Data Properties** (Свойства на факс данните). Управление на мястото, което се използва за съхраняване на факсове на вашия компютър. Тези настройки са приложими само ако сте избрали да изпращате или получавате факсове дистанционно от вашия компютър.

## Fax Tasks (Факс задачи).

При получаване на факс са налични следните три операции:

- Разпечатване на факса. Можете също да изберете опция, при която се появява съобщение на компютъра, което ви уведомява, когато факсът е разпечатан.
- Получаване на факса на вашия компютър. Можете също да изберете опция, при която се появява съобщение на компютъра, което ви уведомява, когато факсът пристигне. Ако факс апаратът е свързан към няколко компютъра, само един от тях може да се определи да получава факсове.
- Препращане на факса на друг факс апарат.

За повече информация относно факс задачите вижте [Факс на страница 123](#).



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Трябва да щракнете върху **Apply (Приложи)**, за да влязат в сила промените ви.

## Fax Phone Book (Телефонен указател за факс).

Използвайте телефонния указател на факса HP ToolboxFX за добавяне и премахване на лица или групи от вашия списък за бързо набиране, импортиране на телефонни указатели от различни източници и актуализиране и поддръжка на списъка с контакти.

- За добавяне на индивидуален контакт към списъка за бързо набиране изберете реда на номера за бързо набиране, който искате да определите. Въведете името на контакта в прозореца **Contact name** (Име на контакт). Въведете факс номера в прозореца **Fax number** (Факс номер). Щракнете върху **Add** (Добави).
- За добавяне на група контакти към списъка за бързо набиране изберете реда на номера за бързо набиране, който искате да определите. Щракнете върху **Add Group** (Добави група). Щракнете двукратно върху името на контакт от списъка отляво, за да го преместите в груповия списък отдясно, или изберете име отляво и след това натиснете подходящата стрелка, за да го преместите в груповия списък отдясно. Също можете да използвате тези два метода за местене на имена отляво надясно. Когато сте създали група, въведете име в прозореца **Group name** (Име на група) и щракнете върху **OK**.
- За да редактирате индивидуален запис за бързо набиране, щракнете на произволно място от реда, който съдържа името на контакта, за да го изберете, и след това щракнете върху **Update** (Актуализация). Въведете промените в подходящите прозорци и след това щракнете върху **OK**.
- За да редактирате групов запис за бързо набиране, щракнете на произволно място от реда, който съдържа името на групата, за да го изберете, и след това щракнете върху **Update**.

**Group** (Актуализация на група). Направете необходимите промени и след това щракнете върху **OK**.

- За да изтриете запис от списъка за бързо набиране, изберете елемент и след това щракнете върху **Delete** (Изтрий).
- За да местите записи за бързо набиране, изберете записа и след това щракнете върху **Move** (Премести) или изберете **Move** (Премести) и след това посочете записа в диалоговия прозорец. Изберете **Next empty row** (Следващ празен ред) или определете номера на реда, където искате да преместите записа.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако посочите ред, който е зает, новият запис ще се презапише върху стария.

- За импортиране на контакти от телефонен указател, съществуващ в Lotus Notes, Outlook или Outlook Express, щракнете върху **Import/Export Phone Book** (Импортиране/Експортиране на телефонен указател). Изберете опцията **Import** (Импортиране) и след това щракнете върху **Next** (Напред). Изберете подходящата софтуерна програма, преминете към подходящия файл и след това щракнете върху **Finish** (Готово). За експортиране на контакти от телефонен указател щракнете върху **Import/Export Phone Book** (Импортиране/Експортиране на телефонен указател). Изберете опцията **Export** (Експортиране) и след това щракнете върху **Next** (Напред). Въведете името на файла или потърсете файла, към който искате да експортирате контакти, и след това щракнете върху **Finish** (Готово). Можете също да изберете индивидуални записи от телефонния указател, вместо да импортирате целия указател.
- За да изтриете всички записи, щракнете върху **Delete All** (Изтрий всички), и след това върху **Да**.

Освен цифровите символи, следните знаци също са валидни за факс номера:

- (
- )
- +
- -
- \*
- #
- R
- W
- .
- .
- <space> (интервал)

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Трябва да щракнете върху **Apply** (Приложи), за да влязат в сила промените ви.

За повече информация относно факсове вижте [Факс на страница 123](#).

## Fax Send Log (Регистър за изпратени факсове).

Регистърът на изпратени факсове HP ToolboxFX показва изпратените факсове и информация за тях, включително датата и часа на изпращане, номера на заданието, номера на факса, броя страници и резултатите.

Щракнете върху заглавие на колона в регистъра на изпратени факсове, за да сортирате повторно информацията в тази колона по възходящ или низходящ ред.

Колоната **Results** (Резултати) показва състоянието на факса. Ако опитът за изпращане на факс е неуспешен, тази колона описва защо това е станало.

За повече информация относно факсове вижте [Факс на страница 123](#).

## Fax Receive Log (Регистър за получени факсове).

Регистърът на получени факсове HP ToolboxFX показва получените факсове и информация за тях, включително датата и часа на изпращане, номера на заданието, номера на факса, броя страници, резултатите и съкратено изображение на факса.

Регистърът на получени факсове може да се използва за блокиране на бъдещи факсове. Щракнете върху прозореца **Block Fax** (Блокиране на факс) близо до получен факс, показан в списъка на регистъра.

Когато компютър, който е свързан към продукта, получи факс, факсът съдържа връзка **View** (Преглед). Щракване върху тази връзка отваря нова страница, която предоставя информация за факса.

Щракнете върху заглавие на колона в регистъра на получени факсове, за да сортирате повторно информацията в тази колона по възходящ или низходящ ред.

Колоната **Results** (Резултати) показва състоянието на факса. Ако опитът за получаване на факс е неуспешен, тази колона описва защо това е станало.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Трябва да щракнете върху **Apply (Приложи)**, за да влязат в сила промените ви.

За повече информация относно факсове вижте [Факс на страница 123](#).

## Block Faxes (Блокиране на факсове).

**Block Faxes** (Блокиране на факсове) предоставя списък с всички номера, които са блокирани. Добавяне, промяна или изтриване на блокирани факс номера в този раздел

## Помощ

Раздел HP ToolboxFX **Documentation** (Документация) съдържа връзки към следните основни страници:

- **Отстраняване на неизправности**
- **Animated demonstrations (Анимирани демонстрации)**
- **Ръководство за потребителя.** Преглед на информацията за използване на продукта, гаранция, спецификации и поддръжка. Ръководството за потребителя е налично във формати HTML и PDF.

## Настройки на системата

Раздел HP ToolboxFX **System Settings** (System Settings) съдържа връзки към следните основни страници:

- **Device Information** (Информация за устройството). Преглед на информация за продукта, като описание на продукта и лице за контакти.
- **Paper Handling** (Боравене с хартията). Смяна на настройките на продукта за боравене с хартията, като размер хартия по подразбиране и тип хартия по подразбиране.
- **Print Quality** (Качество на печата). Промяна на настройките за качество на печат на продукта.
- **Paper Types** (Видове хартия). Промяна на настройките за режима за печат за всеки тип носител, като например бланки, предварително перфорирана или гланцова хартия.
- **System Setup** (Настройване на системата). Промяна на настройките на системата на продукта, като език на продукта и отстраняване на засядане.
- **Service** (Обслужване). Даване на достъп до различни процедури, необходими за поддръжка на продукта.
- **Device Polling** (Запитване на устройството). Смяна на настройките за запитване на продукта, които определят колко често HP ToolboxFX събира данни за продукта.
- **Save/Restore Settings** (Записване/Възстановяване на настройките). Записване на текущите настройки за продукта на файл в компютъра. Използвайте този файл за зареждане на същите настройки на друг продукт или за възстановяване на тези настройки на този продукт по-късно.
- **Password** (Парола). Настройка, смяна или изчистване на паролата за защита на продукта (вж. [Включване на защита с парола на страница 134](#)).

## Информация за устройството

Страницата HP ToolboxFX с информация за устройството съхранява данни за продукта за бъдеща справка. Информацията, която въвеждате в тези полета, се появява в конфигурационната страница. Във всяко от тези полета можете да въвеждате произволни знаци.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Трябва да щракнете върху **Apply (Приложи)**, за да влязат в сила промените ви.

## Боравене с хартията

Използвайте опциите за HP ToolboxFX боравене с хартията, за да конфигурирате настройките по подразбиране. Това са същите опции, като тези на контролния панел. За повече информация вижте [Контролен панел на страница 9](#).

Има три опции за управление на заданията за печат, когато продуктът е без носител:

- Изберете **Wait for paper to be loaded** (Изчакайте да бъде заредена хартията).
- Изберете **Cancel** (Отказ) от падащия списък **Paper out action** (Действие при липса на хартия), за да отмените заданието за печат.
- Изберете **Override** (Отмяна) от падащия списък **Paper out time** (Време на изчакване за хартията), за да изпратите заданието за печат към друга тава с хартия.

Полето **Paper out time** (Време на изчакване за хартията) определя колко дълго продуктът изчаква, преди да започне работа според вашия избор. Можете да изберете между 0 и 3600 секунди.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Трябва да щракнете върху **Apply (Приложи)**, за да влязат в сила промените ви.

## Качество на печат

Използвайте опциите на HP ToolboxFX качество на печат, за да подобрите вида на заданията за печат. Това са същите опции, като тези на контролния панел на продукта. За повече информация вижте [Контролен панел на страница 9](#).

Четирите опции за контролиране на качеството на печат са разделителна способност, REt (Resolution Enhancement technology), плътност на печата и икономичен режим.

- **Resolution (Разделителна способност).** Изберете разделителна способност 600 за средни задания за печат и Fast Res 1200 за висококачествени задания за печат. Изберете ProRes 1200 за най-високо качество на заданията за печат (увеличава се времето за печат).
- **REt.** Можете да включите REt, който HP предоставя за подобро качество на печата.
- **Print density (Плътност на печата).** За по-голяма плътност на печата изберете по-голямо число. За по-малка плътност на печата изберете по-малко число.
- **EconoMode (Икономичен режим).** Включете EconoMode (Икономичен режим), когато печатате средни задания за печат. EconoMode (Икономичен режим) е функция, която позволява на продукта да използва по-малко тонер на страница. Изборът на тази опция може да удължи живота на тонера и да намали разхода на страница. Това ще намали обаче и качеството на печат. Отпечатаното изображение е по-светло, но е подходящо при отпечатване на чернови или коректури. HP не препоръчва постоянно използване на EconoMode (Икономичен режим). Ако използвате непрекъснато EconoMode (Икономичен режим), е възможно тонерът да издържи по-дълго от механичните части на печатащата касета. Ако при тези обстоятелства качеството на печат започне да намалява, трябва да поставите нова печатаща касета, дори и да има останал тонер в касетата.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Трябва да щракнете върху **Apply (Приложи)**, за да влязат в сила промените ви.

## Видове хартия

Използвайте опциите HP ToolboxFX **Paper Types** (Възстанови режимите), за да конфигурирате режимите за печат, които отговарят на различните типове носител. Изберете **Restore Modes** (Видове хартия), за да възстановите всички режими на фабричните им стойности.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Трябва да щракнете върху **Apply (Приложи)**, за да влязат в сила промените ви.

## Настройване на системата

Използвайте опциите на HP ToolboxFX настройки на системата, за да конфигурирате глобалните настройки за копиране, факс, сканиране, печат, като например възстановяване след засядане и автоматично продължаване

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Трябва да щракнете върху **Apply (Приложи)**, за да влязат в сила промените ви.

## Сервиз

По време на процеса на отпечатване във вътрешността на продукта се събират частици хартия, тонер и прах. С времето тези натрупвания могат да предизвикат проблеми в качеството на печат, като петна или размазване на тонера. HP ToolboxFX предоставя лесен начин за почистване на пътя на хартията. За повече информация вижте [Почистете пътя на хартията от HP ToolboxFX на страница 203](#).

## Запитване на устройството

Можете да изключите HP ToolboxFX запитването на устройството, за да намалите мрежовия трафик, но това също деактивира някои функции на HP ToolboxFX: изскачащи предупреждения, актуализации на регистъра на факса, възможността за получаване на факсове на този компютър и сканиране с бутона **Scan To (Сканиране в)**.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Трябва да щракнете върху **Apply (Приложи)**, за да влязат в сила промените ви.

## Настройки за печат

Раздел HP ToolboxFX **Print Settings** (Настройки за печат) съдържа връзки към следните основни страници:

- **Печат.** Променя настройките за печат по подразбиране, като например брой на копията и ориентация на хартията.
- **PCL5e.** Преглед и промяна на настройките на PCL5.
- **Postscript.** Преглед и промяна на настройките на PS.

## Печат

Използвайте опциите за настройка на печата на HP ToolboxFX, за да конфигурирате настройките за всички функции на печат. Това са същите опции, като тези на контролния панел на продукта. За повече информация вижте [Контролен панел на страница 9](#).

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Трябва да щракнете върху **Apply (Приложи)**, за да влязат в сила промените ви.

## PCL 5e

Използвайте опциите за PCL 5, за да конфигурирате настройките, когато при печат използвате език PCL5. Това са същите настройки, като тези на менюто **PCL5** на контролния панел.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Трябва да щракнете върху **Apply (Приложи)**, за да влязат в сила промените ви.

## Postscript

Използвайте опцията PostScript, когато при печат използвате HP емуляция на постскрипт ниво 3. Когато е включена опцията **Print PostScript error** (Отпечатване на грешки на PostScript), страницата с PostScript грешки автоматично се отпечатва, когато се появят грешки в емуляцията на постскрипт ниво 3 на HP.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Трябва да щракнете върху **Apply (Приложи)**, за да влязат в сила промените ви.

## Настройки на мрежата

Мрежовият администратор може да използва раздел HP ToolboxFX **Network Settings** (Настройки на мрежата), за да контролира настройките на принтера, свързани с мрежата, когато той е свързан към мрежа, базирана на IP.




## Вграден уеб сървър

Продуктът притежава вграден уеб сървър (EWS), който предоставя достъп до информация за продукта и мрежовите дейности. Уеб сървърът предоставя среда, в която уеб програмите работят, подобно на операционна система като Windows, която предоставя среда за работа на програмите на компютър. Резултатът от тези програми може да се покаже с уеб браузър, като Microsoft Internet Explorer, Safari или Netscape Navigator.

“Вграден” уеб сървър се намира на хардуерно устройство (като продукт на HP LaserJet) или във фърмуера, а не в софтуера, който е зареден на мрежовия сървър.

Предимството на EWS е, че предоставя интерфейс за продукта, който всеки с компютър, свързан в мрежата, може да използва. Не се инсталира или конфигурира специален софтуер, но трябва да имате поддържан Уеб браузър на вашия компютър. За да получите достъп до EWS, въведете IP адреса на продукта в адресната линия на браузъра. (За да намерите IP адреса, разпечатайте страница с конфигурации. За повече информация за отпечатване на страница с конфигурации вж. [Страници с информация на страница 182.](#))

---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** За операционни системи Macintosh може да използвате EWS през USB връзка, след като инсталирате Macintosh софтуера, приложен към продукта.

---

## Характеристики

EWS позволява да проверявате състоянието на продукта и мрежата и да управлявате функциите на печат от компютър. С EWS можете да извършите следните задачи:

- Преглед на информацията за състоянието на продукта.
- Определяне на оставащото време до изчерпване на всички консумативи и поръчване на нови
- Преглед и смяна на част от конфигурацията на продукта
- Преглед и отпечатване на някои вътрешни страници
- Избор на език за EWS страниците
- Преглед и промяна на конфигурацията на мрежата
- Настройка, смяна или изчистване на паролата за защита на продукта (вж. [Включване на защита с парола на страница 134](#)).

---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Смяната на настройките за EWS може да деактивира някои функции на продукта или софтуера.

---


## Използване на софтуера HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin е софтуерно уеб-базирано решение за дистанционно инсталиране, наблюдение и отстраняване на неизправности за периферни устройства, свързани в мрежа. Интуитивният интерфейс на брауъра опростява междуплатформеното управление на широк набор от устройства, включително устройства на HP и на други устройства. Управлението е активно, като дава възможност на мрежовите администратори да разрешават проблемите, преди те да се отразят на потребителите. Изтеглете този софтуер за усъвършенствано управление от [www.hp.com/go/webjetadmin\\_software](http://www.hp.com/go/webjetadmin_software).

За да се сдобие с добавки към HP Web Jetadmin, щракнете върху **plug-ins (добавки)**, и после върху връзката **download (изтегляне)**, която се намира до името на желаната от вас добавка. Софтуерът HP Web Jetadmin може автоматично да ви изпрати известие, когато излязат нови добавки. Следвайте указанията на страницата **Product Update (Актуализиране на продукт)**, за да се свържете автоматично с уеб сайта HP.

В случай че е инсталиран на хост сървър, HP Web Jetadmin е достъпен за всеки клиент от поддържан уеб брауър, като например Microsoft Internet Explorer 6,0 за Windows или Netscape Navigator 7,1 за Linux. Отидете на хоста на HP Web Jetadmin.

---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Брауърите трябва да разрешават Java. Преглеждането от компютри на Apple не се поддържа.

---

## Защитни функции

### Защита на вградения уеб сървър

Използвайте EWS, за да зададете парола.

1. Отворете EWS и след това щракнете върху раздел **System** (Система).
2. Щракнете върху **Password** (Парола).
3. В прозорец **Password** (Парола), въведете паролата, която желаете да настроите, след това в прозореца **Confirm password** (Потвърждаване на парола) въведете отново същата парола, за да потвърдите избора.
4. Щракнете върху **Apply** (Приложи), за да запишете паролата.

### Заклучване на менютата на контролния панел

Продуктът включва функция на защита с парола, която заключва много елементи от менюто. За информация за настройка на защитата с парола вж [Включване на защита с парола на страница 134](#).

### Лично получаване

Функцията лично получаване позволява да съхранявате факсове в паметта, без да ги разпечатвате, докато не отидете до продукта и не въведете PIN за разпечатване. За повече информация вижте [Включване на функция за лично получаване на страница 134](#).

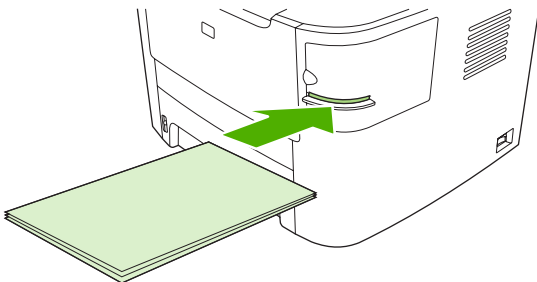
# Използвайте вградения телбод (само за HP LaserJet M2727nfs mfp)

## Скрепване на документи

Активирайте механизма на скрепване с поставяне на носители във вградения телбод.

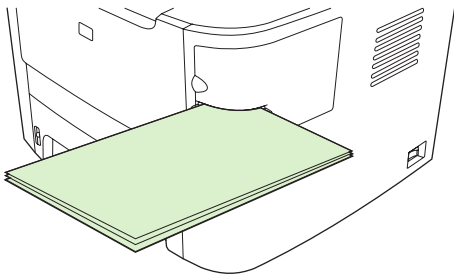
1. Поставете до 20 листа носител (80 г/м<sup>2</sup> или 20 фунта) в слота на вратичката на телбода. Поставете по-малко листове, ако носителят е по-тежък от 80 г/м<sup>2</sup> или 20 фунта.

△ **ВНИМАНИЕ:** Не използвайте вградения телбод за скрепване на пластмаса, картон или дърво. При опит да се скрепят тези материали може да се повреди вграденият телбод.

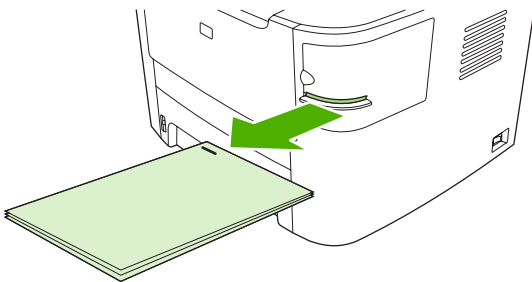


📄 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Надхвърлянето на препоръчания капацитет може да доведе до засядания или повреждане.

2. Изчакайте телбода да скрепи листовите. Когато е поставен докрай в слота на телбода, носителят би трябвало да задейства механизма на скрепване.



3. Извадете скрепения носител от слота.

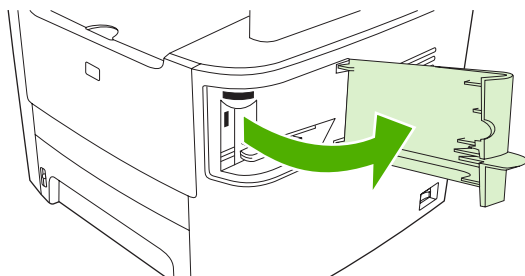



📄 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако не можете да извадите носителя след скрепване, внимателно отворете вратичката на носителя и издърпайте вашия документ навън.

## Зареждане на скоби

Всяка касета на телбода съдържа 1 500 стандартни скоби.

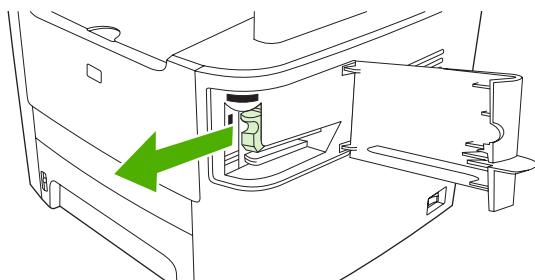
1. Отворете вратичката на телбода.



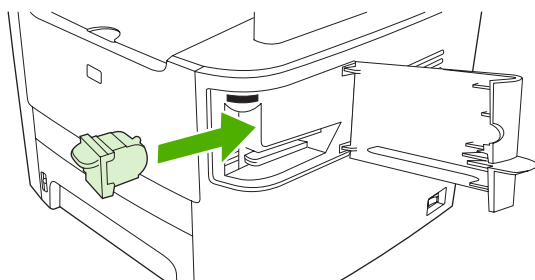
 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Отварянето на вратата деактивира телбода.

Инструкциите и номерата на частите за подмяна на телбода са посочени на вратичката на телбода.

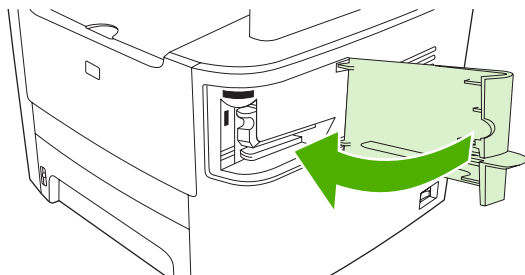
2. Ако сменяте касета на телбода (например ако скобите в касетата се изчерпят), извадете касетата от продукта.



3. Поставете нова касета в отвора на вратичката на телбода.



4. Затворете вратичката на телбода.




# Управление на консумативите

## Проверка и поръчване на консумативи

Можете да проверите състоянието на консумативите с контролния панел на продукта, като разпечатате страница за състоянието на консумативите, или да проверите HP ToolboxFX. Hewlett-Packard препоръчва да изпратите поръчка за смяна на печатащата касета, когато за пръв път се появи съобщение за ниско ниво на мастилото. Използвайте нова, оригинална печатаща касета на HP, за да получите следната информация за консумативите:

- Оставащ живот на касетата
- Приблизителен брой оставащи страници
- Брой разпечатани страници
- Други информация за консумативите

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако продуктът е свързан към мрежа, можете да настроите HP ToolboxFX да ви уведоми по имейл, когато нивото на мастилото в печатащата касета е ниско. Ако продуктът е директно свързан към компютър, можете да настроите HP ToolboxFX да ви уведомява, когато нивото на консумативите е ниско.

## Проверка на състоянието на консумативите с използване на контролния панел

Направете едно от следните неща:

- Проверете контролния панел на продукта, който показва кога печатащата касета е празна или нивото на мастилото в нея е ниско. Контролният панел също показва, когато е инсталирана неоригинална HP печатаща касета.
- Разпечатайте страница за състоянието на консумативите и проверете нивата им на страницата.

Ако нивата са ниски, може да поръчате консумативи чрез HP дилър, по телефона или онлайн. Вж. [Акcesoари и информация за поръчване на страница 259](#) за номера на части. Отидете на [www.hp.com/go/ljsupplies](http://www.hp.com/go/ljsupplies) за поръчване онлайн.

## Проверка на състоянието на консумативите с HP ToolboxFX

Можете да конфигурирате HP ToolboxFX да ви уведомява, когато нивото на консумативите е ниско. Изберете да получавате предупреждения по имейл или като изскачащ текст или икона на лентата със задачи.

## Съхраняване на консумативи

Следвайте тези указания за съхраняване на печатащи касети:

- Не отстранявайте печатащата касета от опаковката ѝ, докато не сте готови да я използвате.
- △ **ВНИМАНИЕ:** За да предотвратите повреда на печатащата касета, не я излагайте на светлина за повече от няколко минути.
- Вж. [Спецификации на околната среда на страница 277](#) за температурните диапазони на използване и съхраняване.

- Съхранявайте консуматива в хоризонтална позиция.
- Съхранявайте консуматива на тъмно, сухо място, далеч от източници на топлина и магнитни полета.

## Правила на HP за непроизведени от HP печатащи касети

Hewlett-Packard не препоръчва използването на консумативи, непроизведени от HP, независимо дали са нови, или възстановени. Тъй като това не са продукти на HP, HP не е в състояние да влияе върху тяхната конструкция и да контролира качеството им. Обслужване или ремонт, които са предизвикани от използването на печатащи касети, които не са с марката HP *няма* да се покриват от гаранцията.

## HP гореща линия за измами

Обадете се на HP гореща линия за измами, ако продуктът или HP ToolboxFX посочи, че печатащата касета не е оригинална HP касета, а вие мислите, че тя е. HP ще ви помогнат да определите дали продуктът е оригинален и ще предприемат мерки да решат проблема.

Вашата печатаща касета може да не е оригинална печатаща касета HP, ако забележите следното:

- Случват ви се голям брой проблеми с печатащата касета.
- Касетата не изглежда, както изглежда обикновено (например, липсва оранжевата защитна лента, или опаковката се различава от HP опаковка).

*В САЩ*, безплатен номер: 1-877-219-3183.

*Извън САЩ*, можете да се обадите за сметка на адресата. Наберете оператора и поискайте да извършите обаждане за сметка на адресата до този телефонен номер: 1-770-263-4745. Ако те говорите английски, представител на HP гореща линия за измами, който говори вашия език, ще ви помогне. Или ако някой, който говори вашия език, не е на разположение, до около една минута ще се включи преводач. Преводачът е услуга, която превежда между вас и представителя на HP гореща линия за измами.

## Рециклиране на консумативи

За да инсталирате нова HP печатаща касета, следвайте инструкциите, които са включени в кутията на новия консуматив, или вж. ръководството за начинаещи.

За да рециклирате консумативите, поставете използвания консуматив в кутията, в която е доставен новият. Използвайте приложения етикет за връщане, за да изпратите консуматива на HP за рециклиране. За пълна информация вж. ръководството за рециклиране, което е приложено към всеки нов HP консуматив. Вж. [Консумативи за печат HP LaserJet на страница 282](#) за повече информация за рециклиращата програма на HP.

## Преразпределяне на тонера

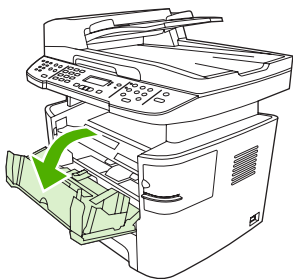
Възможно е временно да подобрите качеството на печат чрез преразпределение на тонера, ако върху отпечатаната страница се появяват бледи или по-светли области.

1. Извадете печатащата касета от принтера.
  2. За да преразпределите тонера, внимателно разклатете печатащата касета от предната към задната страна.
- 
- △ **ВНИМАНИЕ:** Ако по дрехите ви попадне тонер, избършете го със суха кърпа и изперете дрехата в студена вода. *Горещата вода фиксира тонера върху тъканта.*
- 
3. Поставете отново печатащата касета в принтера и затворете вратичката на касетата. Ако отпечатъкът все още е светъл или неприемлив, поставете нова печатаща касета.

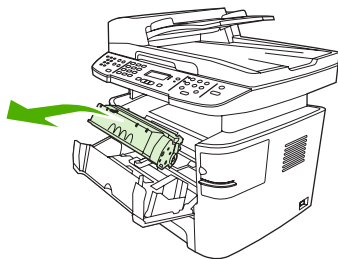
## Смяна на консумативи

### Печатаща касета

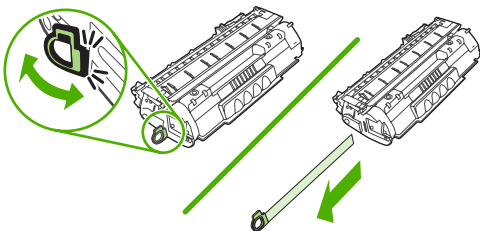
1. Отворете вратичката за печатащата касета.



2. Хванете дръжката на печатащата касета, а след това издърпайте право навън касетата, за да я извадите. Вж. информацията за рециклиране в кутията на печатащата касета.

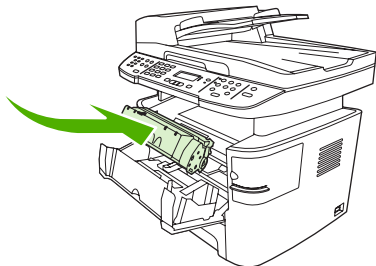


3. Разопакувайте новата печатаща касета, свалете оранжевото капаче от печатащата касета и издърпайте оранжевата капачка направо навън, за да премахнете запечатващата лента.

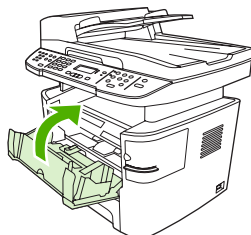




4. Поставете касетата в продукта, докато е здраво на място.



5. Затворете вратичката на печатащата касета.



△ **ВНИМАНИЕ:** Ако по дрехите ви попадне тонер, избършете го със суха кърпа и изперете дрехата в студена вода. *Горещата вода фиксира тонера върху тъканта.*

## DIMM памети

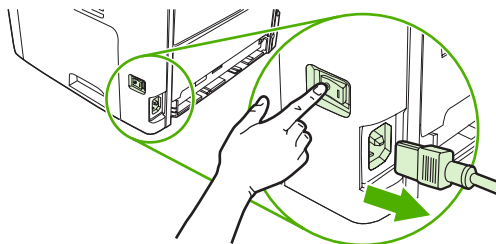
### Информация

Продуктът се предоставя с 64 MB RAM и може да се надстрои до 320 MB чрез DIMM слота, който е достижим от лявата част на продукта.

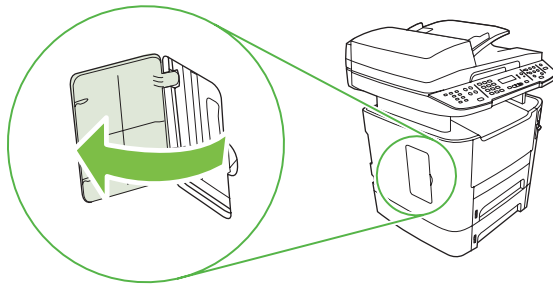
### Инсталиране на DIMM с памет

△ **ВНИМАНИЕ:** Боравене с DIMM без носене на заземено, антистатично устройство може да повреди DIMM. Докоснете метална част на продукта или друг заземен метал, преди да докоснете DIMM.

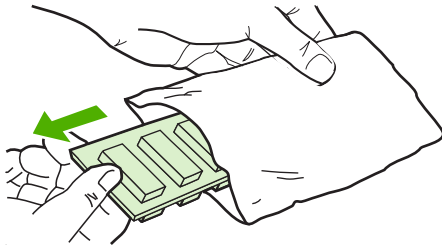
1. Използвайте ключа за пускане, за да изключите продукта, а след това извадете всички кабели, свързани към продукта.



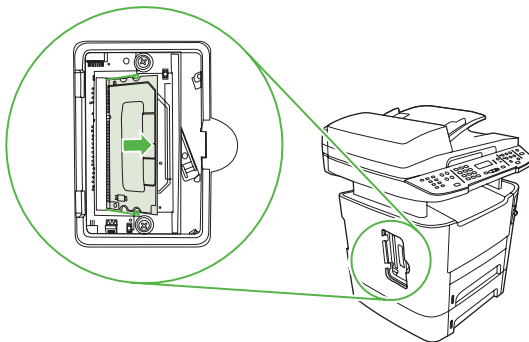
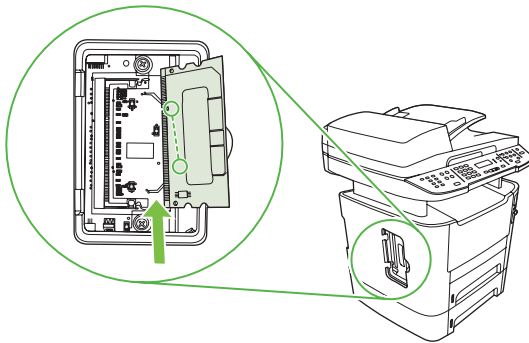
2. Отворете вратата на DIMM.



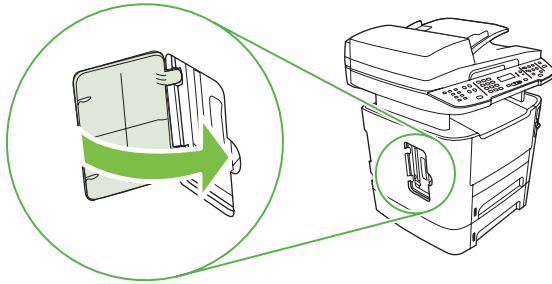
3. Отстранете DIMM от антистатичната торбичка, в която се съхранява, като го хванете за горния край.



4. Със златните контакти, обърнати нагоре, поставете DIMM в леглото и натиснете тялото на DIMM навътре, докато металните придържачи щифтове щракнат.



5. Затворете вратичката на DIMM.



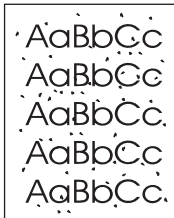
6. Свържете отново всички кабели, а след това използвайте ключа за захранване, за да включите продукта.
7. Разпечатайте конфигурационна страница и след това проверете дали разделът за паметта показва новото количество памет. Вж. [Страници с информация на страница 182](#).

## Почистване на продукта

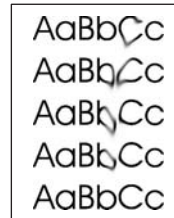
### Почистете пътя на хартията

По време на процеса на отпечатване във вътрешността на продукта се събират частици хартия, тонер и прах. С времето тези натрупвания могат да предизвикат проблеми в качеството на печат, като петна или размазване на тонера. Този продукт има режим на почистване, който може да коригира и да предотврати този тип проблеми.

Петна



Размазване



### Почистете пътя на хартията от HP ToolboxFX

Използвайте HP ToolboxFX, за да почистите пътя на хартията. Това е препоръчителният метод за почистване. Ако нямате достъп до HP ToolboxFX, използвайте метода в [Почистване на пътя на хартията от контролния панел на продукта на страница 204](#).

1. Уверете се, че продуктът е включен и в състояние Готов и че носителят е зареден в тава 1 или тава 2.
2. отворете HP ToolboxFX, щракнете върху продукта и след това върху раздел **System Settings** (Настройки на системата).
3. Щракнете върху раздел **Service** (Сервиз) и след това върху **Start** (Старт).

През продукта бавно преминава страница. Изхвърлете страницата, след като процесът завърши.

## Почистване на пътя на хартията от контролния панел на продукта

Ако нямате достъп до HP ToolboxFX, можете да разпечатате и използвате почистваща страница от контролния панел на продукта.

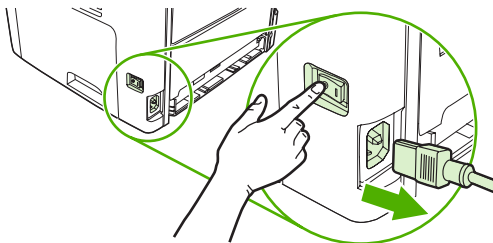
1. Натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете менюто **Service (Услуга)** и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Cleaning mode (Режим на почистване)**, и след това натиснете **OK**.
4. Заредете обикновена хартия или формат A4, когато бъдете подканени.
5. Натиснете отново **OK**, за да потвърдите и започнете процеса на почистване.

През продукта бавно преминава страница. Изхвърлете страницата, след като процесът завърши.

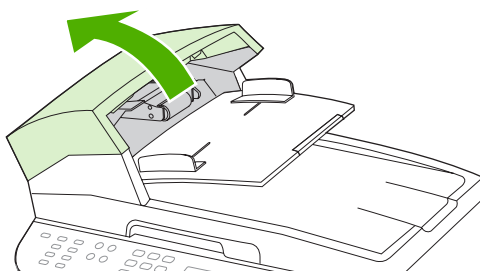
## Почистване на придърпващата ролка на автоматичното документоподаващо устройство (АДУ)

Ако има при проблеми при зареждането на документи в АДУ, почистете придърпващата ролка на АДУ.

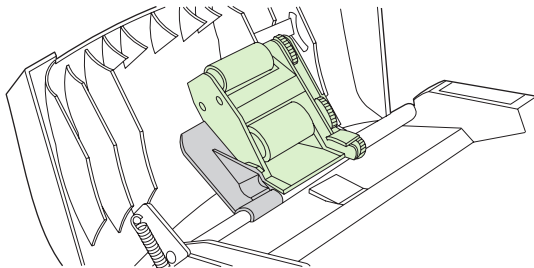
1. Изключете продукта и извадете захранващия кабел.



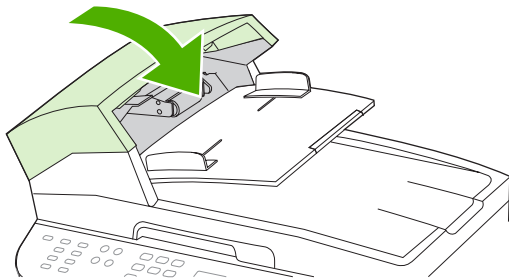
2. Отворете капака на АДУ.



- Завъртете ролката нагоре. Избършете я и завъртете ролките, докато почистите всичко.

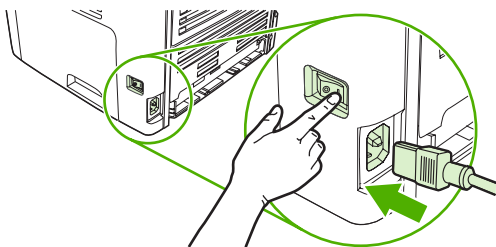


- Натиснете надолу зеления лост и затворете капака на АДУ.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако в АДУ се появяват засядания, свържете се с HP. Вж. [www.hp.com/support/LJM2727](http://www.hp.com/support/LJM2727) или приложената листовка в кутията на апарата.

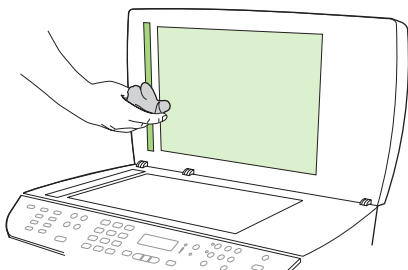
- Включете щепсела на захранващия кабел в контакта и включете устройството



## Почистване на подложката на капака

Дребни отлагания могат да се натрупат на бялата подложка на капака, която се намира под капака на продукта.

- Изключете продукта, извадете захранващия кабел и повдигнете капака.
- Почистете белия капак за документи с мека кърпа или гъба, която е навлажнена с мек сапун и топла вода. Почистете подложката внимателно, за да отстраните отлаганията, не търкайте.



3. Също почистете лентата на скенера близо до стъклото на скенера на АДУ.
  4. Подсушете подложката със суха кърпа или шамоа.
- 
- △ **ВНИМАНИЕ:** Не използвайте хартиени салфетки, защото могат да одраскат подложката.
5. Ако това не почисти добре подложката, повторете предишните стъпки и използвайте изопропилов спирт, за да навлажните кърпата или гъбата, и след това подсушете навсякъде, за да отстраните остатъчния спирт.

### Почистване на външните части на продукта

Използвайте мека и влажна кърпа без власинки, за да избършите прах, петна и зацапвания по външните части на продукта.

### Актуализации на фърмуера

Актуализации на фърмуера и инструкции за инсталиране за този продукт се предлагат на [www.hp.com/support/LJM2727](http://www.hp.com/support/LJM2727). Щракнете върху **Downloads and drivers** (Изтегляне и драйвери), щракнете върху операционната система и изберете изтеглянето на фърмуер за продукта.

---

# 12 Разрешаване на проблеми

- [Списък за отстраняване на неизправности](#)
- [Възстановете фабричните стойности](#)
- [Съобщения на контролния панел](#)
- [Проблеми с дисплея на контролния панел.](#)
- [Почистване на заседнала хартия](#)
- [Решаване на проблеми с качеството на изображенията](#)
- [Решаване на проблеми с вградения телбод](#)
- [Решаване на проблеми с връзката](#)
- [Решаване на проблеми със софтуера](#)

# Списък за отстраняване на неизправности

Следвайте тези стъпки, когато опитвате да разрешите проблем с продукта.

Номер на стъпката	Стъпка за проверка	Възможни проблеми	Решение
1	<b>Включено ли е захранването?</b>  Контролният панел трябва да функционира без съобщения за грешки.	Няма захранване поради неизправен източник, кабел, превключвател или бушон.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Проверете дали продуктът е включен.</li><li>2. Проверете дали захранващият кабел и бутон за захранването са включени .</li><li>3. Проверете източника на захранване, като свържете продукта директно към стенния или друг контакт.</li></ol>
2	<b>Появява ли се Ready (Готов) на контролния панел на продукта?</b>  Контролният панел трябва да функционира без съобщения за грешки.	Контролният панел показва грешка.	Вж. <a href="#">Съобщения на контролния панел на страница 211</a> за списък на често срещани съобщения, които ще ви помогнат да коригирате грешката.
3	<b>Разпечатват ли се страниците с информация?</b>  Отпечатайте конфигурационна страница. Вж. <a href="#">Страници с информация на страница 182</a> .	На дисплея на контролния панел се появява съобщение за грешка.  Засядания на хартия при печатане.	Вж. <a href="#">Съобщения на контролния панел на страница 211</a> за списък на често срещани съобщения, които ще ви помогнат да коригирате грешката.  Използвайте носител, който отговаря на спецификациите на НР. Вж. <a href="#">Хартия и печатни носители на страница 57</a>  Почистете пътя на хартията. Вж. <a href="#">Почистете пътя на хартията на страница 203</a> .
4	<b>Продуктът копира ли?</b>  Поставете конфигурационната страница в АДУ и направете копие. Отчетът трябва да се зареди плавно в АДУ и копията трябва да се разпечатат без проблеми в качеството. Направете и копие от плоския скенер.	Лошо качество на копието от АДУ.  Засядания на хартия при печатане.  Лошо качество на копието от плоския скенер.	Ако качеството на печат от вътрешния тест и копието от плоския скенер е приемливо, почистете лентата на скенера на АДУ. Вж. <a href="#">Почистване на стъклото на скенера на страница 119</a> .  Използвайте носител, който отговаря на спецификациите на НР. Вж. <a href="#">Хартия и печатни носители на страница 57</a>  Почистете пътя на хартията. Вж. <a href="#">Почистете пътя на хартията на страница 203</a> .  <ol style="list-style-type: none"><li>1. Ако качеството на печат от вътрешния тест и копието от АДУ е приемливо, почистете плоския скенер. Вж. <a href="#">Почистване на стъклото на скенера на страница 119</a>.</li><li>2. Ако след извършване на поддръжка проблемът продължи, вж. <a href="#">Проблеми с копирането на страница 241</a>.</li></ol>



Номер на стъпката	Стъпка за проверка	Възможни проблеми	Решение
5	<b>Продуктът изпраща ли факс?</b>  Натиснете <b>Start Fax (Старт на факс)</b> , за да се уверите, че съществува тон "свободно" (с използване на телефон, ако е необходимо). Опитайте да изпратите факс.	Телефонната линия не функционира или продуктът не е включен към нея.	Проверете, че продуктът е свързан към телефонна линия, която работи.
		Телефонният кабел е повреден или е свързан в грешния конектор.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Опитайте да свържете телефонния кабел в другия конектор.</li> <li>2. Опитайте с нов телефонен кабел.</li> </ol>
6	<b>Продуктът получава ли факс?</b>  Използвайте друг факс апарат, за да изпратите факс на продукта, ако е налична.	Свързани са твърде много телефонни устройства или не са свързани в правилната последователност.	Уверете се, че HP LaserJet M2727 mfp е единственото устройство на телефонната линия и опитайте отново да получите факс.
		Настройките за факс на продукта са зададени неправилно.	Проверете и нулирайте настройките за факс на продукта. Вижте <a href="#">Промяна на настройките на факса на страница 136</a>
7	<b>Продуктът печата ли от компютъра?</b>  Използвайте програма за обработка на текст, за да изпратите задание за печат на продукта.	Софтуерът не е инсталиран правилно или по време на инсталацията се е появила грешка.	Деинсталирайте и после инсталирайте повторно софтуера на продукта. Проверете дали използвате правилната процедура по инсталиране и правилните настройки на порт.
		Кабелът не е свързан правилно.	Свържете отново кабела.
		Избран е неправилен драйвер.	Изберете подходящия драйвер.
		Има проблем с драйвера на порта в Microsoft Windows.	Деинсталирайте и после инсталирайте повторно софтуера на продукта. Проверете дали използвате правилната процедура по инсталиране и правилните настройки на порт.
8	<b>Продуктът сканира ли от компютъра?</b>  Инициирайте сканиране от основния софтуер на работния плот на компютъра.	Кабелът не е свързан правилно.	Свържете отново кабела.
		Софтуерът не е инсталиран правилно или по време на инсталацията се е появила грешка.	Деинсталирайте и после инсталирайте повторно софтуера на продукта. Проверете дали използвате правилната процедура по инсталиране и правилните настройки на порт.
		Ако грешката продължи, изключете продукта, а след това го включете.	

## Възстановете фабричните стойности

Възстановяването на фабричните стойности връща всички настройки на фабричните им стойности и също изчиства името на заглавната страница на факса, телефонния номер, бързите набирания и всички факсове, записани в паметта на продукта.

---

△ **ВНИМАНИЕ:** Тази процедура също изчиства всички факс номера и имена, които са свързани с клавиши с едно натискане и кодове за бързо набирание и изтрива всички страници, записани в паметта. След това процедурата автоматично рестартира продукта.

---

1. На контролния панел натиснете **Setup (Инсталиране)**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Service (Услуга)**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Restore defaults (Възстановяване на настройките по подразбиране)**, и след това натиснете **OK**.

Продуктът се рестартира автоматично.

## Съобщения на контролния панел

По-голямата част от съобщенията на контролния панел са предназначени да направляват потребителя през типична операция. Съобщенията на контролния панел показват състоянието на текущата операция и включват броя страници на втория ред на дисплея, ако е приложимо. Когато продуктът получава данни за факс, печат или команди за сканиране, съобщенията на контролния панел показват състоянието. Освен това уведомителните, предупредителните и критичните съобщения за грешка показват ситуации, които вероятно изискват да предприемете определени действия.

## Уведомителни и предупредителни съобщения

Съобщенията за уведомяване и предупрежденията се появяват временно и е възможно да изискват потребителят да потвърди получаването им чрез натискане на **ОК**, за да се възстанови работата или чрез натискане на **Отмяна**, за да бъде отменено заданието. При някои предупреждения е възможно заданието да не бъде довършено или да бъде засегнато качеството на печат. Ако уведомяването или предупреждението е свързано с разпечатване и функцията за автоматично продължаване е включена, апаратът ще се опита да продължи заданието за разпечатване, след като предупреждението се е виждало в продължение на 10 секунди, без да бъде потвърдено.

## Таблицы с уведомителни и предупредителни съобщения

За разрешаване на проблеми с факса вж. [Решаване на проблеми с факса на страница 165](#).

Таблица 12-1 Уведомителни и предупредителни съобщения

Съобщение на контролния панел	Описание	Препоръчително действие
<b>10.0000 Supply Memory Error (Грешка в паметта на консуматива)</b>	Определена печатаща касета има грешка в електронния етикет.	Поставете отново печатащата касета.  Изключете и включете продукта.  Ако проблемът не се реши, сменете касетата.
<b>10.1000 Supply Memory Error (10.1000 Грешка в паметта на консуматива)</b>	Определена печатаща касета има липсващ електронен етикет.	Поставете отново печатащата касета.  Изключете и включете продукта.  Ако проблемът не се реши, сменете касетата.
<b>Canceled copy (Отменено копиране). Clear document (Изчистете документа)</b>	Бутонът <b>Отмяна</b> е бил натиснат, за да се отмени текущото задание, докато са зареждани страници в АДУ. Процесът на отмяна не изчиства автоматично АДУ.	Премахнете заседналият елемент. Вж. <a href="#">Изчистване на заседания в АДУ на страница 219</a> . След това изчистете елементите от тавата на АДУ и започнете отначало.
<b>Canceled scan (Отменено сканиране). Clear document (Изчистете документа)</b>	Бутонът <b>Отмяна</b> е натиснат, за да се отмени текущото задание, докато са зареждани страници в АДУ. Процесът на отмяна не изчиства автоматично АДУ.	Премахнете заседналият елемент. Вж. <a href="#">Изчистване на заседания в АДУ на страница 219</a> . След това изчистете елементите от тавата на АДУ и започнете отначало.
<b>Canceled send (Отменено изпращане) Clear document (Изчистете документа)</b>	Бутонът <b>Отмяна</b> е натиснат, за да се отмени текущото задание, докато са зареждани страници в тавата на АДУ. Процесът на отмяна не изчиства автоматично АДУ.	Премахнете заседналият елемент. Вж. <a href="#">Изчистване на заседания в АДУ на страница 219</a> . След това изчистете елементите от тавата на АДУ и започнете отначало.

**Таблица 12-1 Уведомителни и предупредителни съобщения (продължение)**

Съобщение на контролния панел	Описание	Препоръчително действие
<b>Comm. error [Receiver CSID] (Ком. грешка [Получател CSID])</b>	Възникнала е грешка във факс комуникациите между апарата и получателя.	<p>Оставете апарата да се опита да изпрати факса отново. Изключете телефонния кабел на апарата от розетката, включете телефон и се опитайте да осъществите повикване. Включете телефонния кабел на апарата в розетка за друга телефонна линия.</p> <p>Опитайте друг телефонен кабел.</p> <p>Ако грешката не изчезне, свържете се с НР. Вж. <a href="http://www.hp.com/support/LJM2727">www.hp.com/support/LJM2727</a> или приложената листовка в кутията на апарата.</p>
<b>Comm. error [Sender CSID] (Ком. грешка [Подател CSID])</b>	Възникнала е грешка във факс комуникациите между апарата и подателя.	<p>Оставете апарата да се опита да изпрати факса отново. Изключете телефонния кабел на апарата от розетката, включете телефон и се опитайте да осъществите повикване. Включете телефонния кабел на апарата в розетка за друга телефонна линия.</p> <p>Опитайте друг телефонен кабел.</p> <p>Ако грешката не изчезне, свържете се с НР. Вж. <a href="http://www.hp.com/support/LJM2727">www.hp.com/support/LJM2727</a> или приложената листовка в кутията на апарата.</p>
<b>Device error, press OK (Грешка в устройството, натиснете ОК)</b>	Грешка в общия двигател.	Това е само предупредително съобщение. Може да бъде повлияна производителността на задания.
<b>Device error, press OK (Грешка в устройството, натиснете ОК)</b>	В продукта е настъпила грешка в печатащия двигател.	Това е само предупредително съобщение. Може да бъде повлияна производителността на задания.
<b>Device is busy (Устройството е заето). Try again later (Опитайте отново по-късно)</b>	Продуктът в момента работи.	Изчакайте продукта да завърши текущото задание.
<b>Doc feeder jam, DATE/TIME ((Засядане в подаването на документи, ДАТА/ЧАС)</b>	АДУ не е почистено от последното засядане.	Отстранете заседналата хартия.
<b>Doc feeder jam Clear, Reload (Засядане в подаването на документи, почистете, презаредете)</b>	В тавата на АДУ е заседнала част от носител.	<p>Отворете вратата за изваждане на документа, почистете засядането, затворете вратата и презаредете хартия в тавата на АДУ.</p> <p>Ако грешката не изчезне, свържете се с НР. Вж. <a href="http://www.hp.com/support/LJM2727">www.hp.com/support/LJM2727</a> или приложената листовка в кутията на апарата.</p>
<b>Document feeder mispick (Документът не е поет). Reload (Презаредете)</b>	Носителят в тавата на АДУ не е поет.	<p>Извадете носителя от тавата на АДУ и след това го презаредете.</p> <p>Почистете придърпващата ролка на АДУ. Вж. <a href="#">Почистване на придърпващата ролка на автоматичното документоподаващо устройство (АДУ) на страница 204.</a></p>

**Таблица 12-1 Уведомителни и предупредителни съобщения (продължение)**

Съобщение на контролния панел	Описание	Препоръчително действие
		Ако грешката не изчезне, свържете се с HP. Вж. <a href="http://www.hp.com/support/LJM2727">www.hp.com/support/LJM2727</a> или приложената листовка в кутията на апарата.
<b>Door open (Отворена врата)</b>	Вратичката на печатащата касета е отворена.	Затворете вратичката на печатащата касета.
<b>Engine comm. error (Грешка в комуникацията на двигателя)</b>	В продукта е настъпила грешка в комуникацията на печатащия двигател.	Това е само предупредително съобщение. Може да бъде повлияна производителността на задания.
<b>Fit to Page on flatbed only (Побиране в страница само на плоския скенер)</b>	Функцията за увеличаване/намаляване на копието (наречена Fit to Page (Побиране в страницата)) е приложимо за копия от плоския скенер.	Използвайте плоския скенер или изберете друга настройка за увеличаване/намаляване.
<b>Install black cartridge (Инсталирайте черна касета)</b>	Не е инсталирана касета и вратичката е затворена.	Инсталирайте печатащата касета.
<b>Invalid driver Press OK (Невалиден драйвер, натиснете ОК)</b>	Използвате неправилен драйвер за принтер.	Изберете драйвер за принтер, който е подходящ за вашия продукт.
<b>Invalid entry (Невалидно въвеждане)</b>	Невалидни данни или отговор.	Коригирайте въвеждането.
<b>Jam in (area), Open door and clear jam (Засядане в (област), отворете вратата и почистете засядането)</b>	Засядане на хартия в една от следните области: барабан, фюзер, дуплекс подаване, дуплекс приемане и дуплекс поемане.	Почистете засядането в областта, посочена на контролния панел, и след това следвайте инструкциите. Вж. <a href="#">Почистване на заседнала хартия на страница 219</a> .
<b>Jam in Tray #, Clear jam and then press OK (Засядане в Тава #, почистете засядането и натиснете ОК)</b>	Продуктът е открил засядане в една от следните области: тава 1, тава 2 или тава 3.	Почистете засядането в областта, посочена на контролния панел, и след това следвайте инструкциите. Вж. <a href="#">Почистване на заседнала хартия на страница 219</a> .
<b>Load paper (Заредете хартия)</b>	Няма хартия във всички налични тави.	Заредете хартия в тавите.
<b>Load tray #, Press OK (Заредете тава #, натиснете ОК)</b>	Режим на ръчен дуплекс. "#" е номерът на тавата, където първата половина от заданието е отпечатана.	Заредете хартия в правилната тава.
<b>Load Tray # &lt;TYPE&gt; &lt;SIZE&gt;, Press OK to use available media (Заредете Тава # &lt;ТИП&gt; &lt;РАЗМЕР&gt;, натиснете ОК, за да използвате наличния носител)</b>	Устройството обработва заданието, но съответната тава е празна.	Натиснете <b>ОК</b> за използване на съществуващия наличен носител.
<b>Load Tray 1, &lt;PLAIN&gt; &lt;SIZE&gt; / Cleaning mode, OK to start (Заредете Тава 1, &lt;ОБИКНОВЕНА&gt; &lt;РАЗМЕР&gt; / Режим на почистване, ОК за старт)</b>	Подканване за хартия за режим на почистване.	Натиснете <b>ОК</b> за начало на почистващата процедура.
<b>Load Tray 1 &lt;TYPE&gt; &lt;SIZE&gt;, Press OK to use available media (Заредете Тава 1 &lt;ТИП&gt; &lt;РАЗМЕР&gt;, натиснете ОК, за да използвате наличния носител)</b>	Устройството обработва заданието, но няма съвпадащи тави.	Натиснете <b>ОК</b> , за да използвате съществуващите настройки за тави.
<b>Manual feed &lt;SIZE&gt; &lt;TYPE&gt;, Press OK to use available media (Ръчно зареждане &lt;РАЗМЕР&gt; &lt;ТИП&gt;, Натиснете ОК, за да използвате наличния носител)</b>	Печатане с режим на ръчно зареждане	Поставете хартия в тава 1.

**Таблица 12-1 Уведомителни и предупредителни съобщения (продължение)**

Съобщение на контролния панел	Описание	Препоръчително действие
<b>Mem. low 1 copy. (Недостатъчно памет, 1 копие) Press OK (Натиснете ОК)</b>	Продуктът е завършил създаването на едно копие. Останалите копия са отменени поради недостатъчно памет.	Натиснете <b>Отмяна</b> за изчистване на грешката. Разделете заданието на по-малки задания, които съдържат по-малко страници.
<b>Memory is low (Недостатъчно памет) Press OK (Натиснете ОК)</b>	Паметта на продукта е почти нацяло запълнена.	Позволете на продукта да завърши заданието или натиснете <b>Setup (Инсталиране)</b> , за да отмените заданието.
<b>Memory is low Try again later (Недостатъчно памет, опитайте отново по-късно)</b>	Продуктът няма достатъчно памет да започне ново задание.	Изчакайте, докато текущото завърши, преди да стартирате ново задание.
<b>Memory low Only 1 copy made (Недостатъчно памет, само 1 направено копие)</b>	Продуктът няма достатъчно памет, за да извърши заданието за комплектовано копиране.	Разделете заданието на по-малки задания, които съдържат по-малко страници.
<b>Misprint, Press OK (Грешно отпечатване, натиснете ОК)</b>	Грешно отпечатване при забавяне на зареждането	Заредете хартията.
<b>Non-HP supply Installed (Инсталиран е консуматив, който не е произведен от HP)</b>	Инсталиран е нов консуматив, който не е произведен от HP. Това съобщение се появява за няколко секунди и след това продуктът се връща в състояние Ready (Готов).	Ако считате, че сте закупили консуматив на HP, обадете се на HP гореща линия за измами на 1-877-219-3183. Сервиз или поправка в резултат на използване на консумативи, които не са произведени от HP, не се покриват от гаранцията на HP.
<b>No paper pickup, Press OK (Няма поемане на хартията, натиснете ОК)</b>	Продуктът не е успял да поеме лист носител.	<p>Проверете дали носителът е поставен достатъчно навътре във входната тава. В тава 2 проверете дали водачът за дължина на хартията е в правилната позиция за размера носител, който използвате.</p> <p>Заредете отново носител в входната тава и натиснете <b>Setup (Инсталиране)</b>, за да продължите заданието.</p> <p>Ако грешката не изчезне, свържете се с HP. Вж. <a href="http://www.hp.com/support/LJM2727">www.hp.com/support/LJM2727</a> или приложената листовка в кутията на апарата.</p>
<b>Order black Cartridge (Поръчайте черна касета)</b>	Нивото на мастилото в печатащата касета е ниско.	Поръчайте нова печатаща касета.
<b>Page too complex, press OK (Страницата е твърде сложна, натиснете ОК)</b>	Продуктът не може да разпечата текущата страница поради нейната сложност.	<p>Натиснете <b>Setup (Инсталиране)</b> за изчистване на съобщението.</p> <p>Позволете на продукта да завърши заданието или натиснете <b>Отмяна</b> за да отмените заданието.</p>
<b>Paper path jam (Засядане в пътя на хартията). Open door/Remove tray 2, Push green lever (Отворете вратичката/Извадете тава 2, натиснете зеления лост)</b>	Засядане на хартия в дуплекса	Изчистете засядането и следвайте инструкциите на контролния панел.
<b>Scanner reserved for PC scan (Сканирането е запазено за компютъра)</b>	Компютър използва продукта, за да сканира.	Изчакайте, докато компютърът завърши, или отменете сканирането от софтуера на компютъра, или натиснете <b>Отмяна</b> .

**Таблица 12-1 Уведомителни и предупредителни съобщения (продължение)**

Съобщение на контролния панел	Описание	Препоръчително действие
<b>Scanning error Cannot connect (Грешка при сканиране, неуспешно свързване)</b>	Продуктът не може да предаде информация за сканиране на компютъра.	Проверете дали свързващият кабел не е разхлабен или повреден. Сменете кабела, ако е необходимо, и опитайте отново да сканирате.
<b>Settings cleared, DATE/TIME (Настройките са изчистени, ДАТА/ЧАС)</b>	Продуктът е изчистил настройките за заданието.	Въведете повторно всички подходящи настройки за заданието.
<b>Used black cartridge in use (Използва се употребена черна касета)</b>	Инсталирана е или преместена използвана касета на принтера.	Натиснете <b>OK</b> , за да се върнете в състояние Ready (Готов).
сменя се с <b>to accept, press (за да приемете, натиснете)OK</b>		
<b>Вратичката на АДУ е отворена.</b>	Капакът на АДУ е отворен или има неизправен сензор.	Уверете се, че капакът на АДУ е затворена.  Отстранете АДУ и го инсталирайте отново.  Изключете захранването, като използвате бутона за включване, изчакайте най-малко 30 секунди, а след това включете захранването и изчакайте продуктът да се инициализира.  Ако грешката не изчезне, свържете се с HP. Вж. <a href="http://www.hp.com/support/LJM2727">www.hp.com/support/LJM2727</a> или приложената листовка в кутията на апарата.

## Критични съобщения за грешка

Критичните съобщения за грешка показват някаква неизправност. Изключване и включване на захранването може да поправи проблема. Ако критичната грешка продължи, на продукта може да е необходим сервиз.

## Критични съобщения за грешка - таблици

**Таблица 12-2 Критични съобщения за грешка**

Съобщение на контролния панел	Описание	Препоръчително действие
<b>49 Error, Turn off then on (Грешка 49, изключете и включете)</b>	В продукта е възникнала грешка във вградения софтуер.	Изключете захранването, като използвате бутона за включване, изчакайте най-малко 30 секунди, а след това включете захранването и изчакайте продуктът да се инициализира.  Ако грешката не изчезне, свържете се с HP. Вж. <a href="http://www.hp.com/support/LJM2727">www.hp.com/support/LJM2727</a> или приложената листовка в кутията на апарата.

**Таблица 12-2 Критични съобщения за грешка (продължение)**

Съобщение на контролния панел	Описание	Препоръчително действие
<b>50.x Fuser Error (50.x Грешка във фюзера)</b>	В продукта е възникнала във вътрешния хардуер.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Изключете захранването, като използвате бутона за включване, и после изчакайте най-малко 30 секунди.</li> <li>2. Ако използвате разклонител, премахнете го. Включете продукта директно в контакта.</li> <li>3. Включете захранването и изчакайте продукта да се инициализира.</li> </ol> <p>Ако грешката не изчезне, свържете се с HP. Вж. <a href="http://www.hp.com/support/LJM2727">www.hp.com/support/LJM2727</a> или приложената листовка в кутията на апарата.</p>
<b>52 Scanner Error (52 Грешка в скенера)</b>	В продукта е възникнала във вътрешния хардуер.	<p>Изключете захранването, като използвате бутона за включване, изчакайте най-малко 30 секунди, а след това включете захранването и изчакайте продуктът да се инициализира.</p> <p>Ако използвате разклонител, премахнете го. Включете продукта директно в контакта. Използвайте бутона за включване, за да включите продукта.</p> <p>Ако грешката не изчезне, свържете се с HP. Вж. <a href="http://www.hp.com/support/LJM2727">www.hp.com/support/LJM2727</a> или приложената листовка в кутията на апарата.</p>
<b>55,4 Error, Turn off then on (Грешка 55,4, изключете и включете)</b>	В продукта е възникнала грешка на приключване на времето на изчакване при комуникация с двигателя.	<p>Изключете захранването, като използвате бутона за включване, изчакайте най-малко 30 секунди, а след това включете захранването и изчакайте продуктът да се инициализира.</p> <p>Ако използвате разклонител, премахнете го. Включете продукта директно в контакта. Използвайте бутона за включване, за да включите продукта.</p> <p>Ако грешката не изчезне, свържете се с HP. Вж. <a href="http://www.hp.com/support/LJM2727">www.hp.com/support/LJM2727</a> или приложената листовка в кутията на апарата.</p>
<b>57 Error, Turn off then on (Грешка 57 на вентилатора, изключете и включете)</b>	В продукта е възникнала грешка с вградения вентилатор.	<p>Изключете захранването, като използвате бутона за включване, изчакайте най-малко 30 секунди, а след това включете захранването и изчакайте продуктът да се инициализира.</p> <p>Ако грешката не изчезне, свържете се с HP. Вж. <a href="http://www.hp.com/support/LJM2727">www.hp.com/support/LJM2727</a> или приложената листовка в кутията на апарата.</p>
<b>79 Error, Turn off then on (Грешка 79, изключете и включете)</b>	В продукта е възникнала във вътрешния фърмуер.	<p>Изключете захранването, като използвате бутона за включване, изчакайте най-малко 30 секунди, а след това включете</p>



**Таблица 12-2 Критични съобщения за грешка (продължение)**

Съобщение на контролния панел	Описание	Препоръчително действие
		<p>захранването и изчакайте продуктът да се инициализира.</p> <p>Ако наскоро сте инсталирали DIMM памет в продукта, изключете го, извадете DIMM паметта, преинсталирайте DIMM паметта, за да се уверите, че е поставена правилно, и включете продукта.</p> <p>Ако използвате разклонител, премахнете го. Включете продукта директно в контакта. Използвайте бутона за включване, за да включите продукта.</p> <p>Ако грешката не изчезне, свържете се с HP. Вж. <a href="http://www.hp.com/support/LJM2727">www.hp.com/support/LJM2727</a> или приложената листовка в кутията на апарата.</p>
<b>79 Error, Turn off then on (Сервизна грешка 57, изключете и включете)</b>	В продукта е възникнала грешка на слота на DIMM.	<p>Изключете захранването, като използвате бутона за включване, изчакайте най-малко 30 секунди, а след това включете захранването и изчакайте продуктът да се инициализира.</p> <p>Ако наскоро сте инсталирали DIMM памет в продукта, изключете го, извадете DIMM паметта, преинсталирайте DIMM паметта, за да се уверите, че е поставена правилно, и включете продукта.</p> <p>Ако използвате разклонител, премахнете го. Включете продукта директно в контакта. Използвайте бутона за включване, за да включите продукта.</p> <p>Ако грешката не изчезне, свържете се с HP. Вж. <a href="http://www.hp.com/support/LJM2727">www.hp.com/support/LJM2727</a> или приложената листовка в кутията на апарата.</p>
<b>Scanner error #, Turn off then on (Грешка на скенера #, изключете и включете)</b>	В продукта е настъпила грешка в блока на скенера.	<p>Изключете захранването, като използвате бутона за включване, изчакайте най-малко 30 секунди, а след това включете захранването и изчакайте продуктът да се инициализира.</p> <p>Ако използвате разклонител, премахнете го. Включете продукта директно в контакта. Използвайте бутона за включване, за да включите продукта.</p> <p>Ако грешката не изчезне, свържете се с HP. Вж. <a href="http://www.hp.com/support/LJM2727">www.hp.com/support/LJM2727</a> или приложената листовка в кутията на апарата.</p>

## Проблеми с дисплея на контролния панел.

△ **ВНИМАНИЕ:** Статичното електричество може да причини неочаквани черни линии или точки на дисплея на контролния панел на продукта. Не докосвайте дисплея на контролния панел на продукта, ако има вероятност да сте натрупали заряд от статично електричество (например при ходене по килим в среда с ниска влажност).

На дисплея на контролния панел могат да се появят неочаквани линии или точки или дисплеят може да стане празен, ако е изложен на електрическо или магнитно поле. За да разрешите проблема, извършете следната процедура:

1. Изключете продукта.
2. Преместете продукта от електрическото или магнитното поле.
3. Включете отново продукта.

# Почистване на заседнала хартия

## Причини за засядания

От време на време хартия или носител за печат може да заседне по време на задание за печат. Някои причини включват следните събития:

- Входящите тави са заредени неправилно или препълнени или водачите за носителите не са настроени правилно.
- По време на задание за печат е добавен или изваден носител от входяща тава или самата тава е извадена от продукта.
- Вратичката на касетата е отворена по време на задание за печат.
- Натрупани са твърде много листове в изходната област или листовите блокират изходната област.
- Носителят за печат, който се използва, не отговаря на спецификациите на HP. Вж. [Хартия и печатни носители на страница 57](#).
- Носителят е повреден или има чужди тела на него, като например скоби или кламери.
- Условието, в които е съхраняван носителът, са твърде влажни или сухи. Вж. [Хартия и печатни носители на страница 57](#).

## Къде да гледате за засядания

Засяданията могат да се появят в следните места:

- В автоматичното документоподаващо устройство (АДУ)
- Във входящите области
- В автоматичния дуплекс
- В изходящите области
- Вътре в продукта

Открийте и отстранете засядането с инструкциите на следните страници. Ако местонахождението на засядането не е очевидно, първо погледнете вътре в продукта.

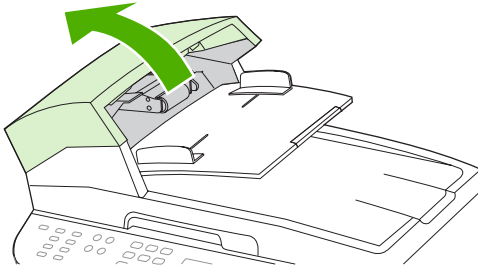
След засядане вътре в продукта може да остане разхлабен тонер. Този проблем обикновено се самокоригира, след като се разпечатат няколко листа.


## Изчистване на засядания в АДУ

Понякога хартията засяда по време на задание за факс, копиране или сканиране.

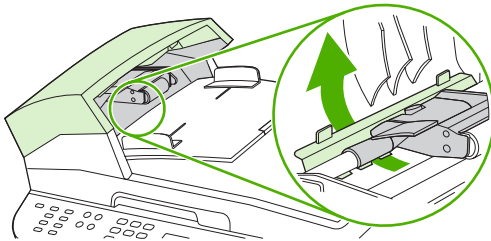
Устройството ви уведомява за засядане със съобщението **Doc feeder jam Clear, Reload** (Засядане в подаването на документи, почистете, презаредете), което се появява на контролния панел на продукта.

- Входящата тава на АДУ е заредена неправилно или е препълнена. За повече информация вижте [Зареждане на хартия и печатни носители на страница 63](#).
  - Носителят не отговаря на спецификациите на НР, като например тези за размер и тип. За повече информация вижте [Хартия и печатни носители на страница 57](#).
1. Отворете капака на АДУ.

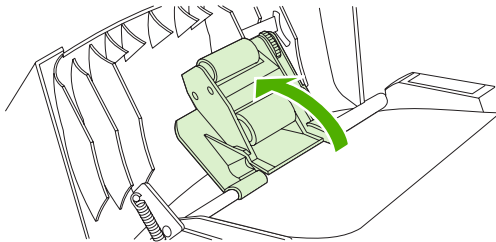


 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Проверете дали цялата лента за транспортиране вътре в АДУ е премахната.

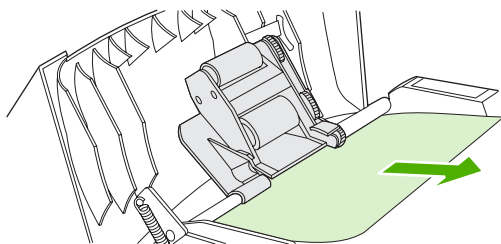
2. Извадете частта за отстраняване на засядания. С двете ръце повдигнете двете дръжки, докато частта щракне. Завъртете и издърпайте нагоре частта и я оставете настрана.



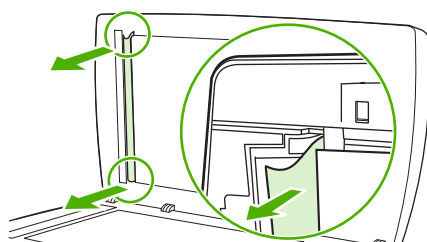
3. Повдигнете зеления лост, завъртете поемания механизъм, докато остане отворен.



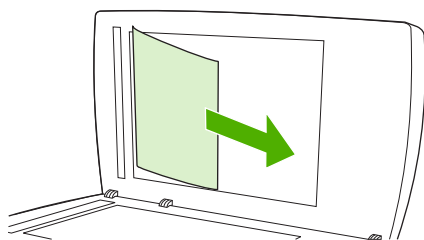
4. Внимателно се опитайте да извадите страницата, без да я късате. Ако усетите съпротивление, преминете на следващата стъпка.



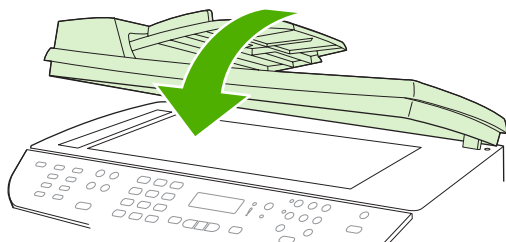
5. Отворете капака на АДУ и внимателно разхлабете носителя с двете ръце.



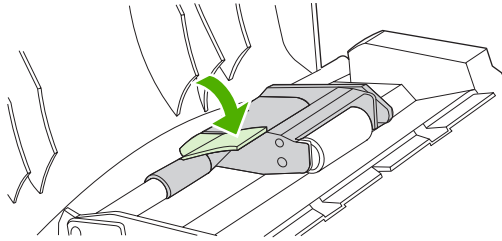
6. Когато освободите носителя, внимателно го издърпайте в показаната посока.



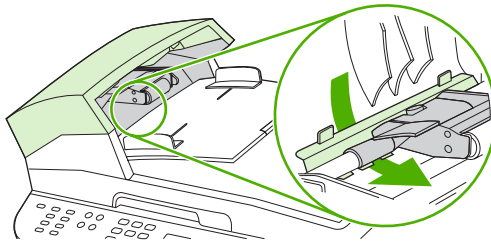
7. Затворете капака до плоския скенер.



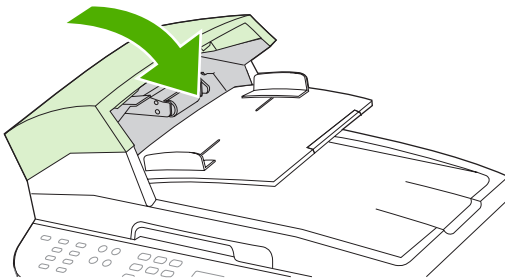
8. Натиснете надолу зеления лост.



9. Инсталирайте обратно частта за почистване, като я поставите, както е показано. Натиснете надолу от двете страни, докато щракне на място. Внимавайте да поставите частта правилно, защото при неправилно поставяне може да се появят нови засядания.




10. Затворете капака на АДУ



## Изчистване на засядания от областите на входящите тави

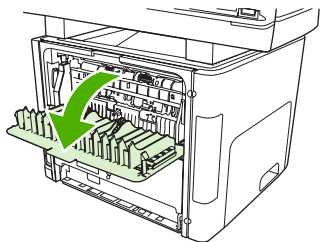
- △ **ВНИМАНИЕ:** Не използвайте остри предмети като пинцети или дългоусти клещи за отстраняване на заседнала хартия. Повреда, причинена от остри предмети, не се покрива от гаранцията.

Когато изваждате заседнал носител, издърпвайте носителя направо навън от продукта. Издърпването под ъгъл може да повреди продукта.

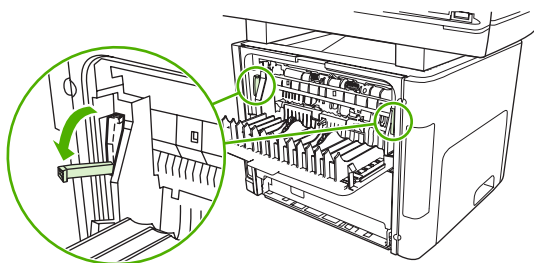
 **ЗАБЕЛЕЖКА:** В зависимост от това къде се намира засядането, някои от следните стъпки могат да не са необходими.

---

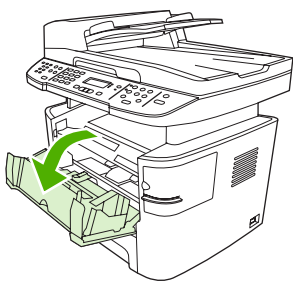
1. Отворете задната вратичка за излизане на хартия.



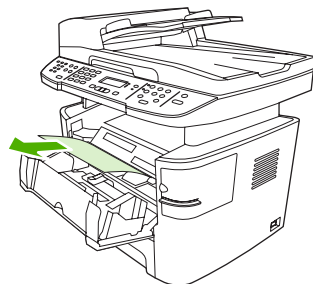
2. Завъртете зелените лостове за притискане и освобождаване надолу.



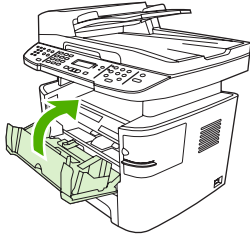
3. Отворете вратичката за печатащата касета.



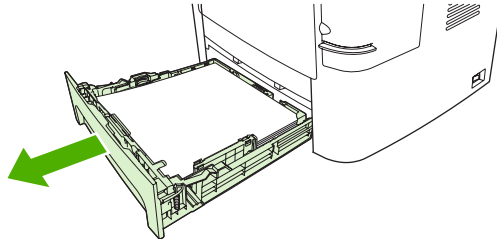
4. Хванете с две ръце тази част от носителя, която се вижда най-добре (това включва и средната част) и внимателно я изтеглете от продукта.



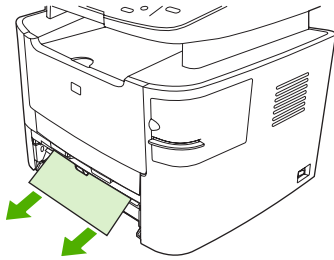
5. Затворете вратичката на печатащата касета.



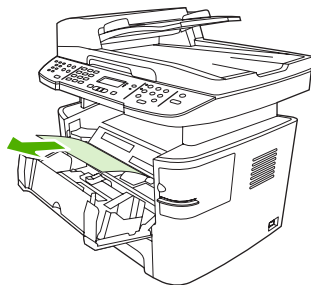
6. Отворете тава 2 и тава 3.



7. Хванете с две ръце тази част от носителя, която се вижда най-добре (това включва и средната част) и внимателно я изтеглете от продукта.



8. Ако няма видима част от носителя, отворете вратичката на печатащата касета, извадете касетата и завъртете горния водач на носителя. Внимателно издърпайте носителя нагоре и го извадете от продукта.



9. Затворете тава 2 и допълнителна тава 3.

10. Затворете задната вратичка за излизане на хартията.



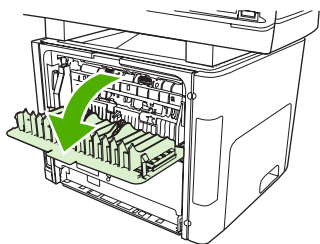
## Изчистване на засядания от дуплекса

- △ **ВНИМАНИЕ:** Не използвайте остри предмети като пинцети или дългоусти клещи за отстраняване на заседнала хартия. Повреда, причинена от остри предмети, не се покрива от гаранцията.

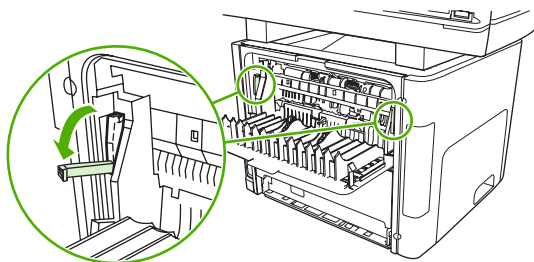
Когато изваждате заседнал носител, издърпвайте носителя право навън от продукта. Издърпването под ъгъл може да повреди продукта.

- 📝 **ЗАБЕЛЕЖКА:** В зависимост от това къде се намира засядането, някои от следните стъпки може да не са необходими.

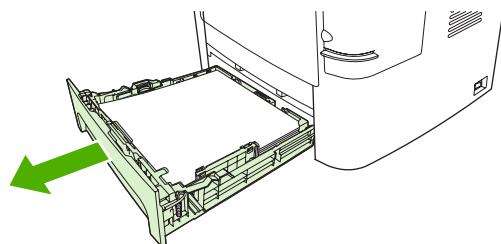
1. Отворете задната вратичка за излизане на хартията.



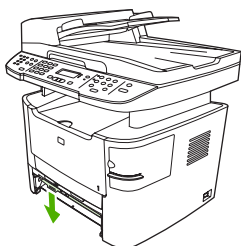
2. Завъртете зелените лостове за притискане и освобождаване надолу.



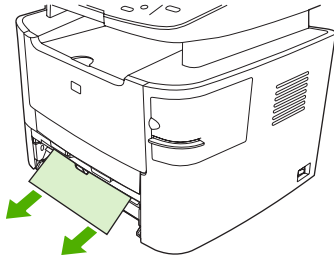
3. Отстранете тава 2.




4. Натиснете надолу зеления лост върху вратичката за автоматично двустранно печатане в предната част на продукта.

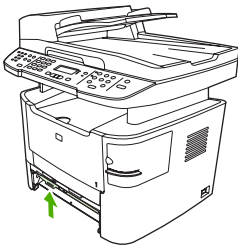


5. Хванете с две ръце тази част от носителя, която се вижда най-добре (това включва и средната част), и внимателно го изтеглете от продукта.

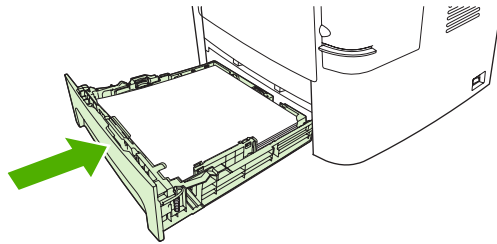


 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако не можете да хванете здраво носителя с ръце, извършете процедурата, описана в [Изчистване на засядания от областта на печатащите касети на страница 229](#).

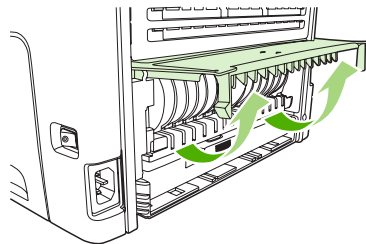
6. Затворете вратичката на пътя за автоматично двустранно печатане.



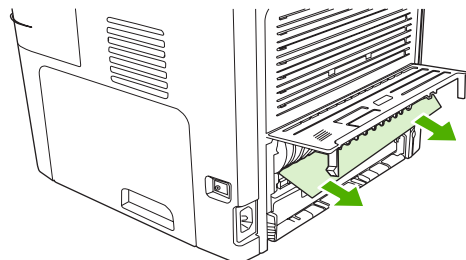
7. Поставете обратно тава 2.



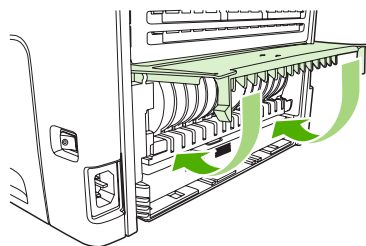
8. Затворете задната изходяща касета, и след това отворете вратичката на пътя за автоматично двустранно печатане отзад на продукта.



9. Хванете с две ръце тази част от носителя, която се вижда най-добре (това включва и средната част), и внимателно го изтеглете от продукта.



10. Затворете вратичката на пътя за автоматично двустранно печатане.

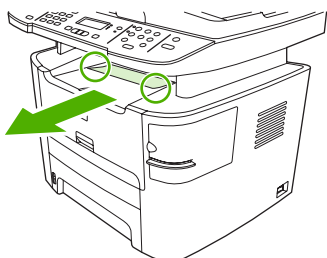


## Изчистване на засядания от областите на изходната касета

### Горна (с лицевата страна надолу) изходна касета

- △ **ВНИМАНИЕ:** Не използвайте остри предмети като пинцети или дългоусти клещи за отстраняване на заседнала хартия. Повреда, причинена от остри предмети, не се покрива от гаранцията.

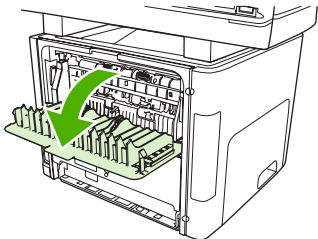
Хванете с две ръце тази част от носителя, която се вижда най-добре (това включва и средната част), и внимателно го изтеглете от продукта.



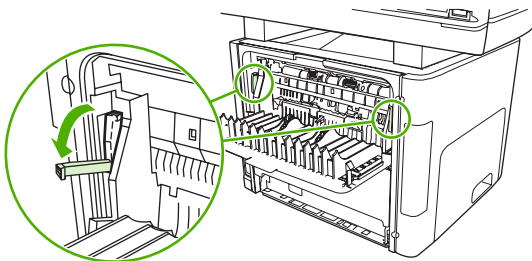
## Задна (с лицевата страна надолу) изходна касета

△ **ВНИМАНИЕ:** Не използвайте остри предмети като пинцети или дългоусти клещи за отстраняване на заседнала хартия. Повреда, причинена от остри предмети, не се покрива от гаранцията.

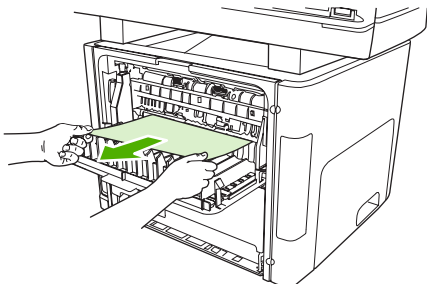
1. Отворете вратичката за директно излизане на хартия.



2. Дръпнете надолу зелените лостове за притискане и освобождаване.

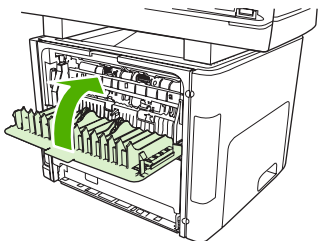


3. Хванете с двете си ръце тази част от медията, която се вижда най-добре (това включва и средната част) и внимателно я изтеглете от принтера.



📄 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако не можете да хванете здраво носителя с ръце, извършете процедурата, описана в [Изчистване на засядания от областта на печатащите касети на страница 229](#).

4. Затворете вратичката за директно излизане на хартия.

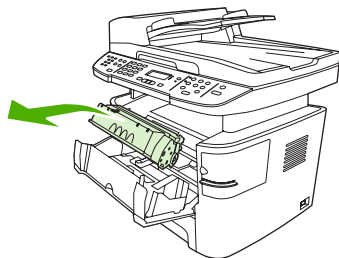


## Изчистване на засядания от областта на печатащите касети

- △ **ВНИМАНИЕ:** Не използвайте остри предмети като пинцети или дългоусти клещи за отстраняване на заседнала хартия. Повреда, причинена от остри предмети, не се покрива от гаранцията.

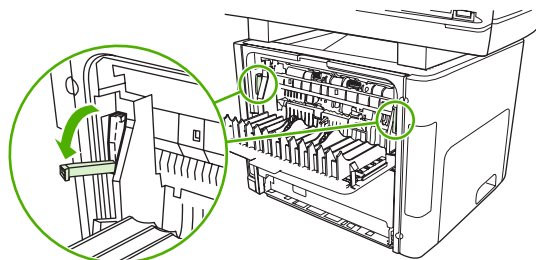
Когато изваждате заседнал носител, издърпвайте носителя направо навън от продукта. Издърпването под ъгъл може да повреди продукта.

1. Отворете вратичката на печатащата касета и я извадете.

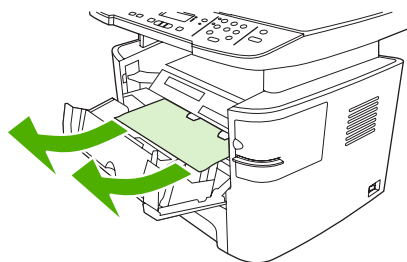


- △ **ВНИМАНИЕ:** За да предотвратите повреда на печатащата касета, ограничете излагането ѝ на директна светлина.

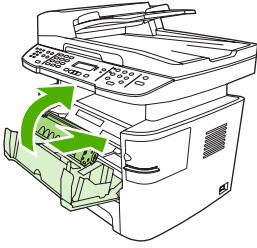
2. Отворете продукта, отворете задната изходяща вратичка и завъртете надолу зелените лостове за притискане и освобождаване.



3. Хванете с две ръце тази част от носителя, която се вижда най-добре (това включва и средната част), и внимателно го изтеглете от продукта.



4. Заменете печатащата касета и затворете вратичката ѝ.

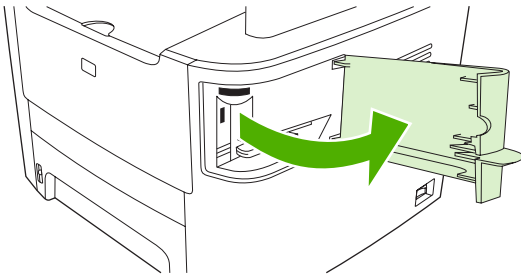



5. Затворете вратичката за директно излизане на хартия.

## Изчистване на засядания от вградения телбод (само HP LaserJet M2727nfs mfp)

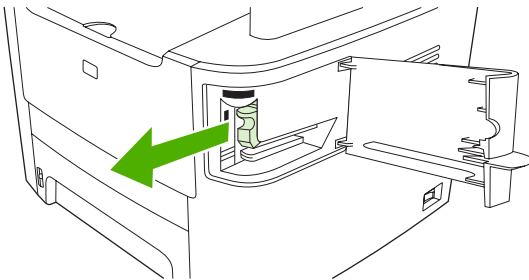
За намаляване риска от засядания в телбода, наведнъж скрепвайте не повече от 20 страници носител (80 г/м<sup>2</sup> или 20 фунта).

1. Изключете HP LaserJet M2727nfs mfp и след това отворете вратичката на телбода.

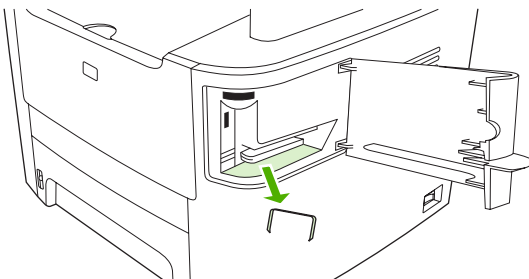


 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Отварянето на вратата деактивира телбода.

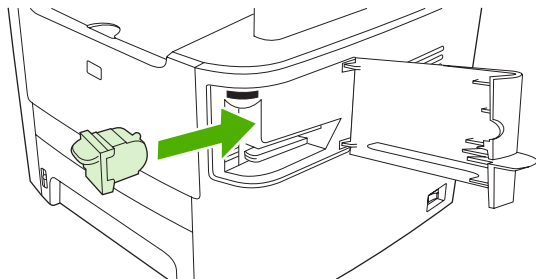
2. Извадете касетата на телбода от продукта.



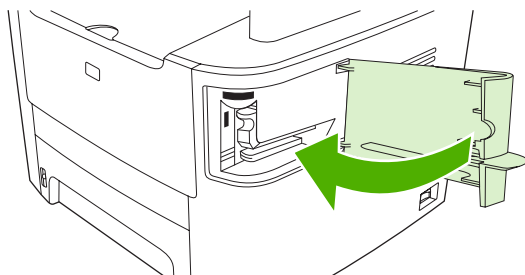
3. Изчистете всички единични скоби от телбода и касетата на телбода.



4. Сменете касетата на телбода.



5. Затворете вратичката на телбода и включете продукта.



6. Поставете носител, за да тествате вградения телбод. Повторете стъпки 1-6, ако е необходимо.

## Избягвайте повтарящи се засядания


- Проверете дали входящата тава не е препълнена. Капацитетът на входящата врата варира в зависимост от типа носител за печат, който използвате.
- Проверете дали водачите на носителя са настроени правилно.
- Проверете дали входящата тава е здраво на място.
- Не добавяйте носител във входящата тава, докато продуктът печата.
- Използвайте само размери и типове носители, препоръчани от HP. Вж. [Хартия и печатни носители на страница 57](#) за повече информация за типове носители за печат.
- Не разлиствайте носителя, преди да го поставите в тавата. За да разхлабите пакета, хванете го здраво с двете ръце и огънете носителя, като завъртите ръце в противоположна посока.
- Не оставяйте носителя да се натрупа в изходната касета. Типът носител за печат и използваното количество тонер влияят върху капацитета на изходната касета.
- Проверете връзката на захранването. Уверете се, че захранващият кабел е свързан здраво към продукта и захранващата кутия. Свържете захранващия кабел към заземен контакт.

# Решаване на проблеми с качеството на изображенията

## Проблеми с печата



### Проблеми с качеството на печат

Понякога можете да срещнете проблеми с качеството на печата. Информацията в следващите раздели ви помага да идентифицирате и разрешите тези проблеми.


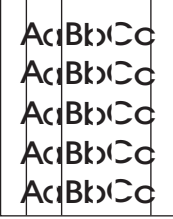

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако изпитвате проблеми с копирането, вж. [Проблеми с копирането на страница 241](#).

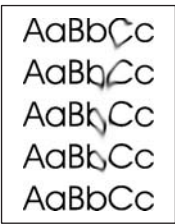
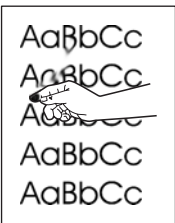
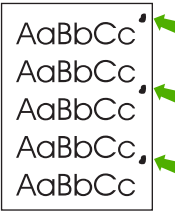
### Общи проблеми с качеството на печат

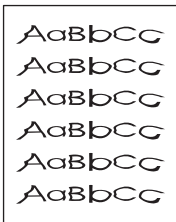
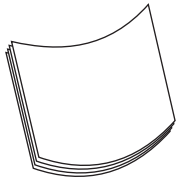
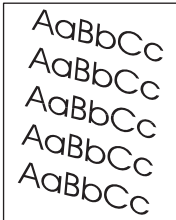
Следващите примери описват хартия с размер Letter, която е преминала с късия край напред през принтера. Тези примери илюстрират проблеми, които биха засегнали всички страници, които печатате. Следващите теми описват типичната причина и решение за всеки един от тези примери.

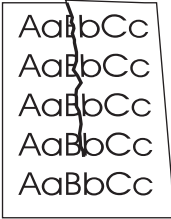
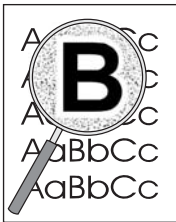

Проблем	Причина	Решение
Печатът е светъл или избледнял.	Носителят може да не отговаря на спецификациите на HP.	Използвайте носител, който отговаря на спецификациите на HP . Вж. <a href="#">Хартия и печатни носители на страница 57</a> .
	Печатащата касета може да е дефектна. Ако използвате печатаща касета, която не е произведена от HP, няма да се появят съобщения на контролния панел на продукта или в HP ToolboxFX.	Сменете печатащата касета. Вж. <a href="#">Печатаща касета на страница 200</a> . Ако нивото на печатащата касета е ниско или е празна, проверете дали не е повредена ролката на тонера. Ако е така, сменете печатащата касета.
	Ако цялата страница е светла, избрана е настройка за плътност на печата, която е много светла, или е включен EconoMode (Икономичен режим).	Регулирайте плътността на печата и деактивирайте EconoMode (Икономичен режим) от Properties (Свойства) на продукта.
Появяват се петна от тонера.	Носителят може да не отговаря на спецификациите на HP.	Използвайте носител, който отговаря на спецификациите на HP . Вж. <a href="#">Хартия и печатни носители на страница 57</a> .
	Пътят на хартията трябва да бъде почистен.	Почистете пътя на хартията. Вж. <a href="#">Почистете пътя на хартията на страница 203</a> , или вж. HP ToolboxFX онлайн Помощ.



Проблем	Причина	Решение
<p>Появяват се неотпечатани букви.</p> 	<p>Един лист от носителя за печат може да е дефектен.</p> <p>Съдържанието на влага в хартията е неравномерно или хартията има влажни петна по повърхността си.</p> <p>Партидата хартия е повредена. Производствените процеси могат да причинят отхвърляне на тонера от някои области.</p> <p>Печатащата касета може да е дефектна.</p>	<p>Опитайте да отпечатате заданието повторно.</p> <p>Опитайте с различна хартия, например висококачествена хартия, която е предназначена за лазерни принтери. Вж. <a href="#">Хартия и печатни носители на страница 57</a>.</p> <p>Сменете печатащата касета. Вж. <a href="#">Печатаща касета на страница 200</a>.</p> <p>Ако грешката не изчезне, свържете се с HP. Вж. <a href="http://www.hp.com/support/LJM2727">www.hp.com/support/LJM2727</a> или приложената листовка в кутията на апарата.</p>
<p>На страницата се появяват вертикални ивици или черти.</p> 	<p>Печатащата касета може да е дефектна. Ако използвате печатаща касета, която не е произведена от HP, няма да се появят съобщения на контролния панел на продукта или в HP ToolboxFX.</p>	<p>Сменете печатащата касета. Вж. <a href="#">Печатаща касета на страница 200</a>.</p>
<p>Количеството на фоновото затъмняване от тонера става неприемливо.</p> 	<p>Носителят може да не отговаря на спецификациите на HP.</p> <p>Приоритетната входяща тава за единични листове може да е поставена неправилно.</p> <p>Настройката за плътност на печата е твърде висока.</p> <p>В много сухи помещения (с ниска влажност) може да се получи увеличаване на фоновото затъмняване.</p> <p>Печатащата касета може да е дефектна. Ако използвате печатаща касета, която не е произведена от HP, няма да се появят съобщения на контролния панел на продукта или в HP ToolboxFX.</p>	<p>Използвайте хартия с по-леко базисно тегло. Вж. <a href="#">Хартия и печатни носители на страница 57</a>.</p> <p>Уверете се, че приоритетната входяща тава за единични листове е на място.</p> <p>Намалете настройката на плътността на печата чрез HP ToolboxFX или вградения уеб сървър. Това намалява количеството фоново затъмняване.</p> <p>Проверете средата на продукта.</p> <p>Сменете печатащата касета. Вж. <a href="#">Печатаща касета на страница 200</a>.</p>

Проблем	Причина	Решение
<p>На носителя се появява зацапване от тонер.</p> 	<p>Носителят може да не отговаря на спецификациите на HP.</p>	<p>Използвайте носител, който отговаря на спецификациите на HP. Вж. <a href="#">Хартия и печатни носители на страница 57</a>.</p>
	<p>Ако се появи зацапване от тонер на водещия ръб на хартията, водачите на носителя са замърсени или по пътя на отпечатването са се събрали остатъци.</p>	<p>Почистете водачите на носителя и пътя на хартията. Вж. <a href="#">Почистете пътя на хартията на страница 203</a>.</p>
	<p>Печатащата касета може да е дефектна. Ако използвате печатаща касета, която не е произведена от HP, няма да се появят съобщения на контролния панел на продукта или в HP ToolboxFX.</p>	<p>Сменете печатащата касета. Вж. <a href="#">Печатаща касета на страница 200</a>.</p>
	<p>Температурата на изпичащия модул може да е много ниска.</p>	<p>Проверете дали в драйвера на принтера е избран подходящ тип носител.</p> <p>Използвайте функцията за архивен печат, за да подобрите изпичането на тонера. Вж. <a href="#">Archive print (Печат за архив) на страница 89</a>.</p>
<p>Тонерът се размазва лесно при докосване.</p> 	<p>Продуктът не е настроен да печата на типа носител, на който искате да печатате.</p>	<p>В драйвера на принтера изберете раздела <b>Paper/Quality</b> (Хартия/Качество) и настройте <b>Paper Type</b> (Тип хартия), за да отговаря на типа носител, върху който печатате. Скоростта на отпечатване може да бъде по-ниска, ако използвате тежка хартия.</p>
	<p>Носителят може да не отговаря на спецификациите на HP.</p>	<p>Използвайте носител, който отговаря на спецификациите на HP. Вж. <a href="#">Хартия и печатни носители на страница 57</a>.</p>
	<p>Пътят на хартията трябва да бъде почистен.</p>	<p>Почистете продукта Вж. <a href="#">Почистете пътя на хартията на страница 203</a>.</p>
	<p>Източникът на захранване може да е дефектен.</p>	<p>Включете продукта директно към електрически контакт вместо към разклонител.</p>
	<p>Температурата на изпичащия модул може да е много ниска.</p>	<p>Използвайте функцията за архивен печат, за да подобрите изпичането на тонера. Вж. <a href="#">Archive print (Печат за архив) на страница 89</a>.</p>
<p>Често се появяват знаци на равни интервали върху страницата.</p> 	<p>Продуктът не е настроен да печата на типа носител, на който искате да печатате.</p>	<p>Проверете дали в драйвера на принтера е избран подходящ тип носител. Скоростта на отпечатване може да бъде по-ниска, ако използвате тежка хартия.</p>
	<p>Вътрешни части може да са зацапани с тонер.</p>	<p>Обикновено проблемът сам се коригира след още няколко страници.</p>
	<p>Пътят на хартията трябва да бъде почистен.</p>	<p>Почистете продукта Вж. <a href="#">Почистете пътя на хартията на страница 203</a>.</p>
	<p>Печатащата касета може да е повредена.</p>	<p>Ако едно и също петно се повтаря на едно и също място на страницата, поставете нова печатаща касета HP. Вж. <a href="#">Печатаща касета на страница 200</a>.</p>

Проблем	Причина	Решение
<p>Печатната страница съдържа деформирани символи.</p> 	<p>Носителят може да не отговаря на спецификациите на HP.</p>	<p>Използвайте различна хартия, например висококачествена хартия, която е предназначена за лазерни принтери. Вж. <a href="#">Хартия и печатни носители на страница 57</a>.</p>
<p>Отпечатаните страници са накъдрени или нагънати.</p> 	<p>Продуктът не е настроен да печата на типа носител, на който искате да печатате.</p>	<p>Проверете дали в драйвера на принтера е избран подходящ тип носител.</p> <p>Ако проблемът продължава, изберете тип носител, който използва по-ниска температура на изпичащия модул, като например прозрачно фолио или лек носител.</p>
	<p>Носителят може да е престоял във входящата тава твърде дълго.</p>	<p>Обърнете обратно тестето с носители в тавата. Опитайте също да завъртите носителя на 180° във входната тава.</p>
	<p>Пътят на хартията прегъва носителя.</p>	<p>Отворете задната вратичка за излизане на хартия, за да печатате през пътя за директно излизане на хартията.</p>
	<p>Носителят може да не отговаря на спецификациите на HP.</p>	<p>Използвайте различна хартия, например висококачествена хартия, която е предназначена за лазерни принтери. Вж. <a href="#">Хартия и печатни носители на страница 57</a>.</p>
	<p>При висока температура и влажност се получава нагъване на хартията.</p>	<p>Проверете средата на продукта.</p>
<p>Текстът или графиките са изкривени върху отпечатаната страница.</p> 	<p>Носителят може да е зареден неправилно или входящата тава да е препълнена.</p>	<p>Уверете се, че носителят е зареден правилно и че водачите на носителя не са много стегнати или много разхлабени спрямо тестето. Вж. <a href="#">Зареждане на хартия и печатни носители на страница 63</a>.</p>
	<p>Носителят може да не отговаря на спецификациите на HP.</p>	<p>Използвайте различна хартия, например висококачествена хартия, която е предназначена за лазерни принтери. Вж. <a href="#">Хартия и печатни носители на страница 57</a>.</p>

Проблем	Причина	Решение
<p>Печатната страница има набръчквания или намачквания.</p> 	<p>Носителят може да е зареден неправилно или входящата тава да е препълнена.</p>	<p>Обърнете обратно тестето с хартия във входната тава или опитайте да завъртите хартията на 180° във входната тава.</p> <p>Уверете се, че носителят е зареден правилно и че водачите на носителя не са много стегнати или много разхлабени спрямо тестето. Вж. <a href="#">Зареждане на хартия и печатни носители на страница 63.</a></p>
	<p>Носителят може да не отговаря на спецификациите на HP.</p>	<p>Използвайте различна хартия, например висококачествена хартия, която е предназначена за лазерни принтери. Вж. <a href="#">Хартия и печатни носители на страница 57.</a></p>
	<p>Пътят на хартията прегъва носителя.</p>	<p>Отворете задната вратичка за излизане на хартия, за да печатате през пътя за директно излизане на хартията.</p>
	<p>Въздушни джобове вътре в пликите могат да причинят нагъване.</p>	<p>Извадете плика, пригладете го и опитайте да отпечатате отново.</p>
<p>Появява се тонер около отпечатаните знаци.</p> 	<p>Носителят може да е зареден неправилно.</p> <p>Ако около знаците е разпръснато голямо количество тонер, хартията може да има голямо съпротивление.</p>	<p>Обърнете обратно тестето с хартия в тавата.</p> <p>Използвайте различна хартия, например висококачествена хартия, която е предназначена за лазерни принтери. Вж. <a href="#">Хартия и печатни носители на страница 57.</a></p>
<p>Изображение, което се намира в най-горната част на страницата (в плътно черно), се появява по-надолу на страницата (в сиво поле).</p> 	<p>Настройките на софтуера могат да окажат влияние върху печата на изображения.</p>	<p>Във вашата софтуерна програма, променете тона (степената на черното) в полето, в което се появява повторно знакът.</p> <p>Във вашата софтуерна програма, завъртете цялата страница на 180°, за да отпечатате първо по-светлото изображение.</p>
	<p>Редът на отпечатване на изображенията може да окаже влияние върху печатането.</p>	<p>Променете реда, в който отпечатвате изображенията. Например, нека по-светлото изображение е в горната част на страницата, а по-тъмното изображение е по-надолу на страницата.</p>
	<p>Токов удар също може да е оказал влияние върху продукта.</p>	<p>Ако дефектът се появи по-късно в задание за печат, изключете продукта за 10 минути, а след това рестартирайте заданието за печат.</p>

## Проблеми при боравене с носителите

Използвайте информацията в този раздел, когато в продукта възникнат проблеми при боравене с носителите.

### Указания за носители за печат

- За най добри резултати се уверете че хартията е с добро качество и няма разрези, белези, скъсани участъци, петна, ронливи частици, прах, набръчквания, празни пространства, скоби и нагънати или превити краища.
- За най-добро качество на печат използвайте гладък тип хартия. В общия случай, по-гладкият носител дава по-добри резултати.
- Ако не сте сигурни какъв тип хартия зареждате (като документна или рециклирана), проверете етикета на пакета хартия.
- Не използвайте носители, които са предназначени само за мастилено-струйни принтери. Използвайте носител, предназначен за лазерни принтери.
- Не използвайте бланки, които са напечатани с нискотемпературни мастила, като например тези, използвани в някои видове термография.
- Не използвайте релефни бланки.
- Продуктът използва топлина и налягане, за да опече тонера. Уверете се, че всички цветни хартии или предварително отпечатани формуляри използват мастила, които са съвместими с високите температури на изпичане (200°C или 392°F за 0,1 секунда).

△ **ВНИМАНИЕ:** Неизпълнение на тези указания може да причини засядане или повреда на продукта.

### Решаване на проблеми с носителите за печат

Следните проблеми с носителите причиняват отклонения от качеството на печат, засядане или повреда на принтера.

Проблем	Причина	Решение
Лошо качество на печат или залепване на тонера	Хартията е много влажна, много груба, много тежка или много гладка, релефна е или е от партида с дефектна хартия.	Опитайте друг вид хартия, с коефициент на Шефилд между 100 и 250, с 4 до 6% съдържание на влага.
Неотпечатани букви, засядане или нагъване	Хартията е съхранявана неправилно.	Съхранявайте хартията в хоризонтално положение във влагоустойчивата опаковка.
	Двете страни на хартията се различават.	Обърнете хартията обратно.

Проблем	Причина	Решение
Излишно нагъване	Хартията е много влажна, има неправилна посока на влакната или е с дребнозърнеста структура.	Отворете задната изходяща касета или използвайте хартия с надлъжно разположение на влакната.
	Хартията е различна от двете страни.	Обърнете хартията обратно.
	Високата температура на фюзера нагъва страниците.	Включете настройката <b>Less paper curl</b> (По-малко нагъване на хартията).  На контролния панел натиснете <b>Setup (Инсталиране)</b> използвайте бутоните със стрелки, за да изберете <b>Service (Услуга)</b> , и след това натиснете <b>OK</b> . Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете <b>Less paper curl</b> (По-малко нагъване на хартията), натиснете <b>OK</b> , използвайте бутоните със стрелки, за да изберете <b>On (Вкл.)</b> , и след това натиснете <b>OK</b> .
Засядане, повреда на продукта	Хартията има контури или перфорации.	Използвайте хартия, която няма контури или перфорации.
Проблеми с подаването	Хартията има назъбени краища.	Използвайте висококачествена хартия, който е подходяща за лазерни принтери.
	Хартията е различна от двете страни.	Обърнете хартията обратно.
	Хартията е много влажна, много груба, много тежка или много гладка, има неправилна посока на влакната, има дребнозърнеста структура, или е релефна или е от партида с дефектна хартия.	Опитайте друг вид хартия, с коефициент на Шефилд между 100 и 250, с 4 до 6% съдържание на влага.  Отворете задната изходяща касета или използвайте хартия с надлъжно разположение на влакната.
Отпечатъкът е изкривен (разкривен).	Водачите на носителя не са регулирани правилно.	Извадете носителя от входната тава, подравнете тестето и отново поставете носителя във входната тава. Регулирайте водачите на носителя спрямо ширината и дължината на носителя, който използвате, и опитайте отново да отпечатате.
Подава се повече от един лист наведнъж.	Тавата с носители сигурно е претъпкана.	Извадете всички носители от тавата и след това върнете част от тях в тавата. Вж. <a href="#">Зареждане на хартия и печатни носители на страница 63</a> .
	Носителят може би е набръчкан, прегънат или повреден.	Проверете дали носителят не е набръчкан, прегънат или повреден. Опитайте да отпечатате върху носител от нов или различен пакет.
	Вероятно носителът е бил разлистен, преди да бъде зареден.	Заредете носител, който не е разлистен. Разхлабете пакета, като завъртите хартията.
	Носителят може да е прекалено сух.	Заредете нова хартия, която е била съхранявана правилно.

Проблем	Причина	Решение
Принтерът не тегли носителя от входната тава.	Продуктът е настроен на режим ръчно подаване.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ако на дисплея на контролния панел на продукта се появи <b>Manual feed</b> (Ръчно подаване), натиснете <b>OK</b>, за да разпечатате заданието.</li> <li>Уверете се, че продуктът не е в режим на ръчно подаване и отпечатайте заданието отново.</li> </ul>
	Придърпващата ролка може да е замърсена или повредена.	Свържете се с HP Вж. <a href="http://www.hp.com/support/LJM2727">www.hp.com/support/LJM2727</a> или приложената листовка в кутията на апарата.
	Регулаторът за дължината на хартията в тава 2 или допълнителната тава 3 е настроен на дължина, която е по-голяма от размера на носителя.	Настройте регулатора за дължина на хартията на правилната дължина.

## Проблеми по време на работа

Опитайте съветите в този раздел, ако страниците излизат от продукта, но на тях няма нищо отпечатано, или продуктът не отпечатва никакви страници.

Проблем	Причина	Решение
Страниците се отпечатват, но са напълно празни.	Запечатващата лепенка може да е все още в касетата за печат.	Уверете се, че запечатващата лепенка е напълно отстранена от касетите за печат.
	Документът може да съдържа бели страници.	Проверете документа, който отпечатвате, за да видите дали се появява съдържание на всички страници.
	Може да има неизправност в продукта.	За да проверите продукта, отпечатайте конфигурационна страница. Вж. <a href="#">Страници с информация на страница 182</a> .
	Определени видове носители могат да забавят отпечатването на страниците.	Печатайте върху друг тип носители.

Проблем	Причина	Решение
Страниците не се отпечатват.	Продуктът може да не издърпва правилно носителя.	Вж. <a href="#">Проблеми при боравене с носителите на страница 237</a> .
	Носителят засяда в устройството.	Отстранете заседналата хартия. Вж. <a href="#">Почистване на заседнала хартия на страница 219</a> .
	USB или мрежовият кабел може да са дефектни или неправилно свързани.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Изключете USB кабела и от двата края и го включете отново.</li> <li>● Опитайте да отпечатате задание, което е отпечатвано преди.</li> <li>● Опитайте да използвате различен USB или мрежов кабел.</li> </ul>
	Може IP адресът на продукта да е сменен.	От контролния панел разпечатайте конфигурационна страница. Свърете IP адреса с този, посочен в диалоговия прозорец <b>Properties</b> (Свойства).
	Продуктът може да не е настроен като принтер по подразбиране.	Отворете диалоговите прозорци <b>Printers</b> (Принтери) или <b>Printers and Faxes</b> (Принтери и факсове), щракнете с десния бутон върху продукта, след това щракнете върху <b>Set as Default Printer</b> (Задай като принтер по подразбиране).
	Продуктът се е натъкнал на грешка.	Проверете контролния панел за съобщение за грешка. Вж. <a href="#">Съобщения на контролния панел на страница 211</a> .
	Продуктът може да е офлайн или на пауза.	Отворете диалоговия прозорец <b>Printers</b> (Принтери) или <b>Printers and Faxes</b> (Принтери и факсове) и проверете дали състоянието на продукта е Ready (Готов). Ако е Paused (На пауза), щракнете с десния бутон върху продукта и щракнете върху <b>Resume Printing</b> (Възобнови печатането).
	Продуктът може да не получава хартия.	Проверете захранващия кабел и се уверете, че продуктът е включен.
Другите устройства на вашия компютър работят.	Продуктът може да не споделя един USB порт. Ако имате външен твърд диск или мрежов превключвател, който е свързан чрез същия порт с продукта, другото устройство може да оказва влияние. За да свържете и да използвате продукта, трябва да изключите другото устройство или да използвате два USB порта на компютъра.	




## Проблеми с копирането

### Предотвратяване на проблеми с копирането

Следват няколко прости стъпки, които можете да следвате, за да подобрите качеството на печат:

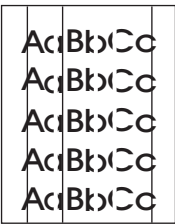
- Копирайте от плоския скенер Това произвежда копия с по-високо качество от тези от автоматичното документоподаващо устройство (АДУ).
- Използвайте качествени оригинали.
- Заредете носителя правилно. Ако заредите носителя грешно, той може да се изкриви, което да предизвика неясни изображения и проблеми с OCR програмата. За указания вижте [Зареждане на хартия и печатни носители на страница 63](#).
- Използвайте или създайте лист за пренасяне, за да предпазвате оригиналите.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Уверете се, че носителят отговаря на спецификациите на HP. Ако носителят отговаря на спецификациите на HP, повтарящи се проблеми с подаването показват, че придърпащата ролка или разделящият панел за износени. Свържете се с HP Вж. [www.hp.com/support/LJM2727](http://www.hp.com/support/LJM2727) или приложената листовка в кутията на апарата.

### Проблеми с изображенията

Проблем	Причина	Решение
Изображенията липсват или са бледи.	Печатащата касета може да е дефектна.	Сменете печатащата касета. Вж. <a href="#">Печатаща касета на страница 200</a> .
	Качеството на оригинала може да е лошо.	Ако оригиналът е твърде светъл или повреден, възможно е копието да не може да компенсира това, дори ако настроите контраста. Ако е възможно, намерете оригинал с по-добро качество.
	Възможно е настройките за контраст да са зададени неправилно.	Използвайте бутона <b>Lighter/Darker</b> (По-светло/По-тъмно) на контролния панел, за да смените настройките за контраст.
	Оригиналният документ има цветен фон.	Цветният фон може да причини сливане на фоновите изображения с тези на преден план или фонът може да има различен оттенък. Ако е възможно използвайте оригинален документ без цветен фон.
На копието се появят вертикални бели или бледи ивици.	Носителят може да не отговаря на спецификациите на HP.	Използвайте носител, който отговаря на спецификациите на HP . Вж. <a href="#">Хартия и печатни носители на страница 57</a> .
	Печатащата касета може да е дефектна.	Сменете печатащата касета. Вж. <a href="#">Печатаща касета на страница 200</a> .

AaBbCc  
AaBbCc  
AaBbCc  
AaBbCc  
AaBbCc

Проблем	Причина	Решение
На копието се появяват нежелани линии.	Вероятно плоският скенер или стъклото на АДУ са замърсени.	Почистете плоски скенер или стъклото на АДУ. Вж. <a href="#">Почистване на продукта на страница 203</a> .
	Фоточувствителният барабан в печатащата касета вероятно е надраскан.	Инсталирайте нова печатаща касета на НР. Вж. <a href="#">Печатаща касета на страница 200</a> .
На копието се появяват черни точки или черти.	Масило, лепило, коректор или нежелано вещество може да е попаднало на автоматичното документоподаващо устройство (АДУ) или плоския скенер.	Почистете продукта Вж. <a href="#">Почистване на продукта на страница 203</a> .
	Захранването на продукта може да се е променило.	Отпечатайте отново заданието.
Копията са твърде светли или тъмни.	Настройките на софтуера на продукта или драйвера на принтера може да са неправилни.	Проверете дали настройките за качество са правилни. Вж. помощта за софтуера на продукта за повече информация за промяна на настройките.
Текстът е неясен.	Настройките на софтуера на продукта или драйвера на принтера може да са неправилни.	Проверете дали настройките за качество са правилни. Проверете дали настройката EconoMode (Икономичен режим) е правилна. Настройките на софтуера на продукта или драйвера на принтера може да са неправилни.

## Проблеми при боравене с носителите

Проблем	Причина	Решение
Лошо качество на печат или залепване на тонера	Хартията е много влажна, много груба, много тежка или много гладка, релефна е или е от партида с дефектна хартия.	Опитайте друг вид хартия, с коефициент на Шефилд между 100 и 250, с 4 до 6% съдържание на влага.
Неотпечатани букви, засядане или нагъване	Хартията е съхранявана неправилно.	Съхранявайте хартията в хоризонтално положение във влагоустойчивата опаковка.
	Двете страни на хартията се различават.	Обърнете хартията обратно.
Излишно нагъване	Хартията е много влажна, има неправилна посока на влакната или е с дребнозърнеста структура.	Отворете задната изходяща касета или използвайте хартия с надлъжно разположение на влакната.
	Хартията е различна от двете страни.	Обърнете хартията обратно.
Засядане, повреда на хартията	Хартията има контури или перфорации.	Използвайте хартия, която няма контури или перфорации.

Проблем	Причина	Решение
Проблеми с подаването	Хартията има назъбени краища.	Използвайте висококачествена хартия, който е подходяща за лазерни принтери.
	Хартията е различна от двете страни.	Обърнете хартията обратно.
	Хартията е много влажна, много груба, много тежка или много гладка, има неправилна посока на влакната, има дребнозърнеста структура, или е релефна или е от партида с дефектна хартия.	Опитайте друг вид хартия, с коефициент на Шефилд между 100 и 250, с 4 до 6% съдържание на влага.  Отворете задната изходяща касета или използвайте хартия с надлъжно разположение на влакната.
Отпечатъкът е изкривен (разкривен).	Водачите на носителя не са регулирани правилно.	Извадете носителя от входната тава, подравнете тестето и отново поставете носителя във входната тава. Регулирайте водачите на носителя спрямо ширината и дължината на носителя, който използвате, и опитайте отново да отпечатате.
Подава се повече от един лист наведнъж.	Тавата с носители сигурно е претъпкана.	Извадете част от носителите от тавата. Вж. <a href="#">Зареждане на хартия и печатни носители на страница 63</a> .
	Носителят може би е набръчкан, прегънат или повреден.	Проверете дали носителът не е набръчкан, прегънат или повреден. Опитайте да отпечатате върху носител от нов или различен пакет.
Принтерът не тегли носителя от входната тава.	Продуктът е настроен на режим ръчно подаване.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ако на дисплея на контролния панел на продукта се появи <b>Manual (Ръчно)</b>, натиснете <b>OK</b>, за да разпечатате заданието.</li> <li>Уверете се, че продуктът не е в режим на ръчно подаване и отпечатайте заданието отново.</li> </ul>
	Придърпващата ролка може да е замърсена или повредена.	Свържете се с HP Вж. <a href="http://www.hp.com/support/LJM2727">www.hp.com/support/LJM2727</a> или приложената листовка в кутията на апарата.
	Регулаторът за дължината на хартията в тава 2 или допълнителната тава 3 е настроен на дължина, която е по-голяма от размера на носителя.	Настройте регулатора за дължина на хартията на правилната дължина.

## Проблеми по време на работа

Проблем	Причина	Решение
Не излиза копие.	Входната тава сигурно е празна.	Заредете носител в продукта. За повече информация вижте <a href="#">Зареждане на хартия и печатни носители на страница 63</a> .
	Вероятно оригиналът е зареден неправилно.	Заредете оригинала с тясната страна напред и страната за сканиране нагоре в автоматичното документоподаващо устройство (АДУ).  Поставете оригиналния документ с лицевата страна надолу върху плоския скенер, като горният ляв ъгъл на документа трябва да бъде в долния десен ъгъл на стъклото.
Копията са празни.	Вероятно запечатващата лента не е отстранена от печатащата касета.	Извадете печатащата касета, издърпайте запечатващата лента и поставете обратно касетата.
	Вероятно оригиналът е зареден неправилно.	Заредете оригинала с тясната страна напред и страната за сканиране нагоре в автоматичното документоподаващо устройство (АДУ).  Поставете оригиналния документ с лицевата страна надолу върху плоския скенер, като горният ляв ъгъл на документа трябва да бъде в долния десен ъгъл на стъклото.
	Носителят може да не отговаря на спецификациите на HP.	Използвайте носител, който отговаря на спецификациите на HP . Вж. <a href="#">Хартия и печатни носители на страница 57</a> .
	Печатащата касета може да е дефектна.	Сменете печатащата касета. Вж. <a href="#">Печатаща касета на страница 200</a> .
Копиран е грешният оригинал.	Може да е заредено АДУ.	Уверете се, че АДУ е празно.
Копията са с намален размер.	Настройките на продукта може да са зададени за намаляване размера на сканираното изображение.	На контролния панел натиснете <b>Reduce/Enlarge</b> (Увеличаване/Намаляване) и проверете дали е зададено на <b>Original=100%</b> (Оригинал= 100%).

# Проблеми при сканиране

## Решаване на проблеми при сканирането

Проблем	Причина	Решение
Сканираното изображение е с лошо качество.	Оригиналът може да е второ поколение снимка или изображение.	<ul style="list-style-type: none"><li>• За да елиминирате шарките, опитайте да намалите размера на изображението след сканиране.</li><li>• Разпечатайте сканираното изображение, за да видите дали качеството е по-добро.</li><li>• Проверете дали настройките за разделителна способност са правилни за типа сканиране, който извършвате. Вж. <a href="#">Разделителна способност и цвят при сканиране на страница 117</a>.</li><li>• За най-добри резултати използвайте плоския скенер, а не автоматичното документоподаващо устройство (АДУ).</li></ul>
	Изображението, което се появява на екрана, може да не е точно отражение на качеството на сканиране.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Опитайте да настроите монитора да използва повече цветове (или нива на сивото). Обикновено тази настройка се прави от <b>Display</b> (Дисплей) в контролния панел на Windows.</li><li>• Опитайте да регулирате настройките за разделително способност в софтуера на скенера. Вж. <a href="#">Разделителна способност и цвят при сканиране на страница 117</a>.</li></ul>
	Вероятно оригиналът е зареден неправилно.	Използвайте водачите на носителя, когато зареждате оригинали в АДУ. Вж. <a href="#">Зареждане на хартия и печатни носители на страница 63</a> .
	Скенераът може да е замърсен	Почистете скенера. Вж. <a href="#">Почистване на стъклото на скенера на страница 119</a> .
	Настройките за графика може да не са подходящи за типа сканиране, който извършвате.	Опитайте да смените настройките за графика. Вж. <a href="#">Разделителна способност и цвят при сканиране на страница 117</a> .

Проблем	Причина	Решение
Част от изображението не се сканира.	Вероятно оригиналът е зареден неправилно.	Използвайте водачите на носителя, когато зареждате оригинали в АДУ. Вж. <a href="#">Зареждане на оригинали за сканиране на страница 110</a> .
	Цветен фон може би причинява сливане на фоновите изображения с тези на преден план.	Опитайте да регулирате настройките, преди да сканирате оригинала или да подобрите изображението, след като сте сканирали оригинала.
	Оригиналът е по-дълъг от 381 мм.	Максималната възможна за сканиране дължина е 381 мм, когато използвате входящата тава на автоматичното документоподаващо устройство (АДУ). Ако страницата надвиши максималната дължина, скенерът спира. (Копията може да са по-дълги.)  <b>ВНИМАНИЕ:</b> Не се опитвайте да издърпате оригинала от АДУ - може да повредите скенера или оригинала. Вж. <a href="#">Изчистване на засядания в АДУ на страница 219</a> .
	Оригиналът е твърде малък.	Минималният размер за плоският скенер е 25 x 25 мм. Минималният размер на страницата за АДУ е 127 x 127 мм. Оригиналът може да е заседнал. Вж. <a href="#">Изчистване на засядания в АДУ на страница 219</a> .
	Размерът на носителя е неправилен.	В настройки <b>Scan</b> (Сканиране) уверете се, че размерът на носителя е достатъчно голям за документа, който сканирате. .
Сканирането отнема твърде много време	Разделителната способност или нивото на цвета са твърде високи.	Сменете настройките за разделителна способност и цвят на правилните за вашето задание. Вж. <a href="#">Разделителна способност и цвят при сканиране на страница 117</a> .
	Софтуерът е настроен да сканира цветно.	Настройката на системата по подразбиране е за цветно сканиране, което отнема по-дълго време, дори когато сканирате едноцветен оригинал. Ако създадете изображение чрез TWAIN или WIA, можете да промените настройките, така че оригиналът се сканира в нива на сивото или в черно-бяло. Вж. помощта за софтуера на продукта.
	Задание за печат или копиране е изпратено, преди да опитате да сканирате.	Ако някой е изпратил задание за печат или копиране, преди да опитате да сканирате, сканирането ще започне, ако скенерът не е зает. Тъй като скенерът и продуктът споделят паметта, сканирането може да е по-бавно.

## Проблеми с качеството на сканиране

### Предотвратяване на проблеми с качеството на сканиране

Следват няколко прости стъпки, които можете да следвате, за да подобрите качеството на копиране и сканиране:

- За сканиране използвайте плоския скенер, а не входящата тава на автоматичното документоподаващо устройство (АДУ).
- Използвайте оригинали с високо качество.
- Заредете носителя правилно. Ако носителят се зареди неправилно, той може да се изкриви, което да причини неясни изображения. За указания вижте [Зареждане на хартия и печатни носители на страница 63](#).
- Регулирайте настройките на софтуера според това как възнамерявате да използвате сканираната страница. За повече информация вижте [Разделителна способност и цвят при сканиране на страница 117](#).
- Ако продуктът често поема повече от една страница наведнъж, вероятно разделящият панел трябва да се смени. Свържете се с HP Вж. [www.hp.com/support/LJM2727](http://www.hp.com/support/LJM2727) или приложената листовка в кутията на апарата.
- Използвайте или създайте лист за пренасяне, за да предпазвате оригиналите.

### Решаване на проблеми при сканиране

Проблем	Причина	Решение
Празни страници	Вероятно оригиналът е зареден наобратно.	Поставете горния край на пакета оригинали във входната тава на АДУ, като лицевата страна на носителите трябва да е нагоре, а първата страница за копиране трябва да е най-отгоре в пакета.  Поставете оригиналния документ с лицевата страна надолу върху плоския скенер, като горният ляв ъгъл на документа трябва да бъде в долния десен ъгъл на стъклото.
Твърде светли или тъмни	Нивата на разделителна способност или цвят може да са зададени неправилно.	Проверете дали са правилни настройките за разделителна способност и цвят. Вж. <a href="#">Разделителна способност и цвят при сканиране на страница 117</a> .
Нежелани линии	Масило, лепило, коректор или нежелано вещество може да са попаднали на стъклото.	Почистете повърхността на плоския скенер. Вж. <a href="#">Почистване на стъклото на скенера на страница 119</a> .
	Стъклото на АДУ може да е замърсено.	Почистете лентата на скенера. Вж. <a href="#">Почистване на стъклото на скенера на страница 119</a> (стъпка 3).

Проблем	Причина	Решение
Черни точки или черти	Масило, лепило, коректор или нежелано вещество може да са попаднали на стъклото.	Почистете повърхността на плоския скенер. Вж. <a href="#">Почистване на стъклото на скенера на страница 119</a> .
	Захранването на продукта може да се е променило.	Отпечатайте отново заданието.
Неясен текст	Възможно е нивото на разделителна способност да е зададено неправилно.	Проверете дали са правилни настройките за разделителна способност. Вж. <a href="#">Разделителна способност и цвят при сканиране на страница 117</a> .

## Проблеми с факса

За разрешаване на проблеми с факса вж. [Решаване на проблеми с факса на страница 165](#).

## Оптимизиране и подобряване качеството на изображенията

### Списък за качеството на печат

Общи проблеми, свързани с качеството на печат, могат да бъдат решени с помощта на следния контролен списък:

1. Уверете се, че хартията или носителя за печат, който използвате, отговаря на спецификациите. Вж. [Хартия и печатни носители на страница 57](#). В общия случай по-гладката хартия осигурява по-добри резултати.
2. Ако използвате специален носител за печат като етикети, прозрачни фолиа, гланцова хартия или бланки, уверете се, че отпечатвате според съответния тип. Вж. [Сменете драйвера на принтера, за да отговаря на типа и размера на носителя на страница 68](#).
3. Отпечатайте конфигурационна страница и страница за състоянието на консумативите от контролния панел на продукта. Вж. [Страници с информация на страница 182](#).
  - Проверете страницата за състояние на консумативите, за да видите дали някои консумативи са в малко количество или липсват. Не се предлага никаква информация за касети, които не са произведени от HP.
  - Ако страниците не се отпечатват правилно, проблемът е в хардуера. Свържете се с HP. Вж. [www.hp.com/support/LJM2727](http://www.hp.com/support/LJM2727) или приложената листовка в кутията на апарата.
4. Отпечатайте пробна страница от HP ToolboxFX. Ако тази страница се отпечата, проблемът е в драйвера на принтера. Опитайте да отпечатате от друг драйвер на принтера. Например ако използвате драйвер за принтер за PCL 6, разпечатайте от драйвера за PS.
  - Използвайте Add Printer Wizard (Съветник за добавяне на принтер) в диалоговия прозорец **Printers** (Принтери) (или **Printers and Faxes** (Принтери и факсове) в Windows XP), за да инсталирате драйвера за PS.
5. Опитайте да печатате от друга програма. Ако страницата се отпечата правилно, проблемът идва от програмата, от която печатате.
6. Рестартирайте компютъра и продукта и опитайте да отпечатате отново. Ако проблемът не се разреши, вж. [Общи проблеми с качеството на печат на страница 232](#).




## Управление и конфигуриране на драйверите на принтера

Настройките за качество на печат влияят върху това колко тъмен или светъл е печатът на страницата и върху стила, в който се разпечатват графиките. Можете също да използвате настройките за качество на печат, за да оптимизирате качеството на печат за определен тип носител.

Можете да смените настройките в свойствата на продукта, за да съответства на вида задание, което печатате. Налични са следните настройки, в зависимост от драйвера, който използвате:

- **600 dpi**
- **Custom (Потребителски):** Тази настройка дава същата разделителна способност, като тази по подразбиране, но можете да смените схемите на преоразмеряване.

---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Смяната на разделителната способност може да смени форматирането на текста.

---

### Временна смяна на настройките за качество на печат

За да смените настройките за качество на печат само за текущата софтуерна програма, отворете свойствата от менюто **Print Setup** (Настройки на печат) в програмата, която използвате за печат.

### Сменете настройките за качество на печат за бъдещи задания

---

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** За инструкции за Macintosh вж. [Смяна на настройките за драйвера на принтера за Macintosh на страница 37.](#)

---

За Windows 2000:

1. В системната област на Windows щракнете върху **Start** (Старт), изберете **Settings** (Настройки), и щракнете върху **Printers** (Принтери).
2. Щракнете с десния бутон върху иконата на продукта.
3. Щракнете върху **Properties (Свойства)** или **Printing Preferences** (Предпочитания за печат).
4. Сменете настройките и щракнете върху **OK**.

За Windows XP:

1. В системната област на Windows щракнете върху **Start** (Старт), щракнете върху **Control Panel** (Контролен панел) и след това върху **Printers and Faxes** (Принтери и факсове).
2. Щракнете с десния бутон върху иконата на продукта.
3. Щракнете върху **Properties (Свойства)** или **Printing Preferences** (Предпочитания за печат).
4. Сменете настройките и щракнете върху **OK**.

За Windows Vista:

1. В системната област на Windows щракнете върху **Start** (Старт), щракнете върху **Control Panel** (Контролен панел) и след това под **Hardware and Sound** (Хардуер и звуци) щракнете върху **Printer** (Принтер).
2. Щракнете с десния бутон върху иконата на продукта.

3. Щракнете върху **Properties (Свойства)** или **Printing Preferences** (Предпочитания за печат).
4. Сменете настройките и щракнете върху **OK**.

## Решаване на проблеми с вградения телбод

Вграденият телбод е разработен за работа без засядане на скоби. За намаляване риска от засядания в телбода, наведнъж скрепвайте 20 или по-малко страници носител (80 г/м<sup>2</sup> или 20 фунта).

Проблем	Причина	Решение
Вграденият телбод не скрепва страници.	Вратичката на телбода не е напълно затворена.	Във вградения телбод има засядане.
	Уверете се, че вратичката на телбода е напълно затворена.	Отстранете засядането Вж. <a href="#">Изчистване на засядания от вградения телбод (само HP LaserJet M2727nfs mfp) на страница 230.</a>

# Решаване на проблеми с връзката

## Решаване на проблеми с директната връзка

Ако продуктът изпитва проблеми при директната връзка с компютъра, изпълнете следните стъпки:

1. Уверете се, че USB кабелът не е по-дълъг от 2 метра (6 фута).
2. Уверете се, че и двата края на USB са свързани.
3. Уверете се, че кабелът е сертифициран USB 2.0 високоскоростен кабел.
4. Ако проблемът продължи, използвайте друг USB кабел.

## Проблеми с мрежата

### Проверете дали продуктът е включен и е онлайн

Проверете следните елементи, за да се уверите, че продуктът е готов да печата.

1. Продуктът свързан и включен ли е?

Уверете се, че продуктът е свързан и включен. Ако проблемът продължава, вероятно имате дефектен захранващ кабел, източник или продукт.

2. Лампичката **Ready** (Готов) свети ли?

Ако лампичката мига, може да е необходимо да изчакате, докато завърши текущото задание.

3. Празен ли е дисплеят на контролния панел?

- Уверете се, че продуктът е включен.
- Уверете се, че продуктът е инсталиран правилно.

4. Появяват ли се други съобщения, освен **Ready** (Готов) на дисплея на контролния панел?

- Вж. демонстрацията на продукта за пълен списък от съобщения на контролния панел и коригиращи действия.

## Отстраняване на комуникационни проблеми с мрежата

Проверете следните елементи, за да се уверите, че продуктът комуникира с мрежата. Тази информация приема, че вече сте разпечатали конфигурационна страница на мрежата (вж. [Страници с информация на страница 182](#)).

1. Има ли някакви проблеми с физическата връзка между работната станция или сървъра с файлове и продукта?

Проверете дали са правилни мрежовото окабеляване, връзките и конфигурациите на рутера. Проверете дали дължините на мрежовите кабели отговарят на спецификациите на мрежата.

2. Правилно ли са свързани мрежовите кабели?

Уверете се, че продуктът е свързан към мрежата посредством правилния порт и кабел. Проверете всяка кабелна връзка, за да установите дали е сигурна и на правилното място. Ако проблемът продължи, опитайте различен кабел или портове на хъба или предавателя. Кехлибарената лампичка за активност и състоянието на зелена връзка близо до порта за връзка на гърба на продукта трябва да светят.

3. Зададени ли са правилно скоростта на връзката и настройките на дуплекса на продукта?

Hewlett-Packard препоръчва да оставите тази настройка на автоматичен режим (настройката по подразбиране).

4. Можете ли да получите на продукта с командата "ping"?

Използвайте командния прозорец, за да зададете командата "ping" на компютъра. Например:

```
ping 192.168.45.39
```

Уверете се, че командата "ping" погазва времената за връщане на отговор.

Ако успешно извършите командата "ping", уверете се, че конфигурацията на IP адреса за продукта е правилна. Ако е правилна, изтрийте и после отново добавете продукта.

Ако командата "ping" е неуспешна, проверете дали са включени мрежовите хъбове и после проверете дали мрежовите настройки, продукта и компютъра са конфигуриране за една и съща мрежа.

5. Добавени ли са някакви софтуерни програми към мрежата?

Уверете се, че са съвместими и са инсталирани правилно с правилните драйвери на принтера.

6. Могат ли другите потребители да печатат?

Проблемът може да е специфичен за работната станция. Проверете мрежовите драйвери, драйверите на принтера и пренасочването на работната страница.

7. Дали другите потребители могат да печатат, използват ли същата мрежова операционна система?

Проверете системата за правилна настройка на мрежовата операционна система.

8. Разрешен ли е вашият протокол?

Проверете състоянието на протокола на конфигурационната страница на мрежата.. Вж. [Страници с информация на страница 182](#). Можете също да използвате вградения уеб сървър или HP ToolboxFX, за да проверите състоянието на другите протоколи. Вж. [HP ToolboxFX на страница 184](#).

# Решаване на проблеми със софтуера

## Разрешаване на стандартни проблеми в Windows

Съобщение за грешка:

"General Protection FaultException OE"

"Spool32"

"Illegal Operation"

Причина	Решение
	<p>Затворете всички софтуерни програми, рестартирайте Windows и опитайте отново.</p> <p>Изберете друг драйвер за принтер. Ако е избран драйвер за принтер на устройството PCL 6, превключете на драйвера за принтер на PCL 5 или на HP емуляция на постскрипт ниво 3, което може да се направи от софтуерна програма.</p> <p>Изтрийте всички временни файлове от поддиректорията за временни файлове. Определете името на директорията, като отворите файла AUTOEXEC.BAT и намерите реда "Set Temp =". След този надпис следва името на директорията. Обикновено по подразбиране то е C:\TEMP, но може да се предефинира.</p> <p>Вижте документацията за Microsoft Windows, която върви с компютъра, за да получите информация за съобщенията за грешка в Windows.</p>

## Решаване на често срещани проблеми при Macintosh

Таблица 12-3 Проблеми при Mac OS X v10,3 и Mac OS X v10,4

Драйверът на принтера не е посочен в Printer Setup Utility (Програма за настройка на принтера).

Причина	Решение
Възможно е софтуерът за продукта да не е инсталиран или да не е инсталиран правилно.	Уверете се, че PPD (файлът за описание на принтера) е в следната папка на твърдия диск: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj, където <lang> е двубуквен езиков код за езика, който използвате. Ако е необходимо, инсталирайте софтуера отново. Вижте Ръководство как да започнем за указания.
Файлът PostScript Printer Description PPD (Файл за описание на принтера) е повреден.	Изтрийте файла PPD от следната папка на твърдия диск: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj, където <lang> е двубуквен езиков код за езика, който използвате. Инсталирайте повторно софтуера. Вижте ръководството за начално запознаване за указания.

### Таблица 12-3 Проблеми при Mac OS X v10,3 и Mac OS X v10,4 (продължение)

Името на продукта, IP адреса или името на хост Rendezvous (Рандеву) или Bonjour (Бонжур) не се появяват в списъка с принтери на Printer Setup Utility (Програма за настройка на принтера).

Причина	Решение
Продуктът може би не е готов.	Уверете се, че кабелите са свързани правилно, че принтерът е включен и че лампичката "готовност" свети. Ако се свързвате чрез USB или Ethernet хъб, опитайте да се свържете директно с компютъра или използвайте различен порт.
Използвате грешно име на продукт, IP адрес или име на хост Rendezvous или Bonjour.	Проверете името на продукта, IP адреса или името на хост Rendezvous или Bonjour, като разпечатате конфигурационна страница, вж. <a href="#">Страници с информация на страница 182</a> . Уверете се, че името, IP адресът, или името на хост Rendezvous или Bonjour на страницата с настройките съответства на името на продукта, IP адресът или името на хост Print Center (Център за печат) или Printer Setup Utility (Програма за настройка на принтера).
Интерфейсният кабел може да е дефектен или с лошо качество.	Сменете интерфейсният кабел. Използвайте висококачествен кабел.

Заданието за печат не е изпратено до желанния продукт.

Причина	Решение
Опашката за печат може би е спряна.	Отворете опашката за печат и щракнете върху <b>Start Jobs</b> (Стартиране на задания).
Използва се грешно име на продукт или IP адрес. Друг продукт със същото или подобно име, IP адрес или име на хост Rendezvous или Bonjour е получил заданието за печат.	Проверете името на продукта, IP адреса или името на хост Rendezvous или Bonjour, като разпечатате конфигурационна страница, вж. <a href="#">Страници с информация на страница 182</a> . Уверете се, че името, IP адресът или името на хост Rendezvous или Bonjour на страницата с настройките съответства на името на продукта, IP адресът или името на хост Print Center (Център за печат) или Printer Setup Utility (Програма за настройка на принтера).

Файл с Encapsulated PostScript (EPS) файл не се разпечатва с правилните шрифтове.

Причина	Решение
Този проблем се появява при някои програми.	<ul style="list-style-type: none"><li>Опитайте се да изтеглите шрифтовете, които се съдържат в EPS файла, на продукта, преди да печатате.</li><li>Изпратете файла в ASCII формат вместо в двоичен код.</li></ul>

Не можете да отпечатвате от USB карта на друг производител.

Причина	Решение
Тази грешка се появява, когато не е инсталиран софтуерът за USB принтери.	Когато добавяте USB карта на друг производител, може да се нуждаете от софтуера Apple USB Adapter Card Support. Последната версия на този софтуер можете да намерите в уеб сайта на Apple.



### Таблица 12-3 Проблеми при Mac OS X v10,3 и Mac OS X v10,4 (продължение)

Когато се свързвате чрез USB кабел, продуктът не се появява в Printer Setup Utility (Програма за настройка на принтера) на Macintosh, след като изберете драйвера.

Причина	Решение
Този проблем се причинява или от софтуерен, или от хардуерен компонент.	<p><b>Отстраняване на неизправности със софтуера</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Проверете дали вашият Macintosh поддържа USB.</li><li>• Проверете дали операционната система на вашият Macintosh е Mac OS X v10.3 или Mac OS X v10.4.</li><li>• Уверете се, че на вашия Macintosh има инсталиран подходящ софтуер на Apple за USB.</li></ul> <p><b>Отстраняване на неизправности с хардуер</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Проверете дали продуктът е включен.</li><li>• Проверете дали USB кабелът е свързан правилно.</li><li>• Уверете се, че използвате подходящ високоскоростен USB кабел.</li><li>• Уверете се, че няма твърде много USB устройства, които черпят мощност от веригата. Изключете всички устройства от веригата и свържете кабела директно към USB порта на компютъра-хост.</li><li>• Проверете дали повече от два незахранени USB концентратора са свързани в последователност към веригата. Изключете всички устройства от веригата и свържете кабела директно към USB порта на компютъра хост.</li></ul> <p><b>ЗАБЕЛЕЖКА:</b> Клавиатурата iMac е незахранван USB концентратор.</p>

## Решаване на проблеми с PostScript (PS)

Следните ситуации са типични за езика PS и могат да възникнат, когато се използват няколко езика на продукта.


 **ЗАБЕЛЕЖКА:** За да получите отпечатано или изведено на дисплея съобщение за появили се грешки в PS, отворете диалоговия прозорец на **Print Options (Опции за печатане)** и щракнете върху желанния избор до раздела PS Errors (PS грешки). Можете също за използвате вградения уеб сървър.

Таблица 12-4 PS грешки

Проблем	Причина	Решение
Заданието печата в Courier (шрифтът по подразбиране на продукта), вместо в избрания от вас шрифт.	Избраният шрифт не е изтеглен. Може да е използван превключвател за езика за отпечатване на задание с PCL точно преди получаването на заданието за печат с PS.	Изтеглете желанния шрифт и изпратете отново заданието за печат. Проверете типа и местоположението на шрифта. Изтеглете на продукта, ако е възможно. Проверете в документацията на софтуера.
Отпечатва се страница с формат legal с отрязани полета.	Заданието за печат е твърде сложно.	Може да се наложи да отпечатате заданието при 600 точки на инч (dpi), да намалите сложността на

**Таблица 12-4 PS грешки (продължение)**

Проблем	Причина	Решение
		страницата или да инсталирате допълнително памет.
Отпечатва се страница с PS грешка.	Заданието за печат може да не е PS.	Уверете се, че заданието е PS задание. Проверете дали софтуерното приложение очаква файл за настройка или PS заглавен файл да се изпрати до продукта.
Грешка при проверка на лимита	Заданието за печат е твърде сложно.	Може да се наложи да отпечатате заданието при 600 точки на инч (dpi), да намалите сложността на страницата или да инсталирате допълнителна памет.
Грешка във виртуалната памет	Грешка в шрифта	Изберете неограничен брой шрифтове за изтегляне от драйвера на принтера.
Проверка на обхвата	Грешка в шрифта	Изберете неограничен брой шрифтове за изтегляне от драйвера на принтера.

---

## А Аксесоари и информация за поръчване

- За да поръчате консумативи в САЩ, отидете на адрес [www.hp.com/sbso/product/supplies](http://www.hp.com/sbso/product/supplies).
- За да поръчате консумативи по целия свят, отидете на адрес [www.hp.com/ghp/buyonline.html](http://www.hp.com/ghp/buyonline.html).
- За да поръчате консумативи в Канада, отидете на адрес [www.hp.ca/catalog/supplies](http://www.hp.ca/catalog/supplies).
- За да поръчате консумативи в Европа, отидете на адрес [www.hp.com/go/ljsupplies](http://www.hp.com/go/ljsupplies).
- За да поръчате консумативи в Азия-Пасифика, отидете на адрес [www.hp.com/paper/](http://www.hp.com/paper/).
- За да поръчате консумативи, отидете на адрес [www.hp.com/go/accessories](http://www.hp.com/go/accessories).

## Консумативи

Име на продукта:	Описание	Номер на част
Черна печатаща касета	Средната производителност на стандартна печатаща касета е 3 000 стр. Средната производителност на печатаща касета с удължен живот е 7 000 стр. Реалната производителност зависи от употребата.	Стандартна: Стандартно: Q7553A С удължен живот: Удължен жизнен цикъл: Q7553X

## Памет

Име на продукта	Описание	Номер на част
Надстройки на паметта (DIMM)	64 MB	CB421A
	128 MB	CB422A
	256 MB	CB423A

## Кабелни и интерфейсни аксесоари

Име на продукта	Описание	Номер на част
USB кабел	2 метра стандартен USB-съвместим конектор на устройството	C6518A
	3 метра стандартен USB-съвместим конектор на устройството	C6520A
Кабел на факса	Двужилен адаптер за телефонната линия	8121-0811
Безжичен комплект за надграждане на печата на HP	Адаптер за принтера за безжичен печат "точка до точка".	Q6259A

## Акcesoари за боравене с хартия

Име на продукта	Описание	Номер на част
Допълнителна тава 3	Входяща тава за 250 листа стандартен размер.	Q7556A
Касета за телбод	Капацитет 1500 скоби	Q7432A

## Части, които се сменят от потребителя

Име на продукта	Описание	Номер на част
Разделящ панел и придърпващи ролки	Сменете, когато продуктът поема няколко листа или въобще не поема листа. Пробването на друга хартия няма да реши проблема.	Свържете се с HP Customer Care (Поддръжка на клиенти на HP), за да поръчате части.
Автоматичното документоподаващо устройство (АДУ)	Сменете, когато АДУ е повредено или не работи правилно.	Свържете се с HP Customer Care (Поддръжка на клиенти на HP), за да поръчате части.



# В Обслужване и поддръжка

## Декларация за ограничена гаранция на Hewlett-Packard

ПРОДУКТ НА HP

HP LaserJet M2727nf и M2727nfs

ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТ НА ОГРАНИЧЕНАТА ГАРАНЦИЯ

Една година ограничена гаранция

HP дава гаранция на вас, крайния потребител, че хардуерът и приспособленията на HP няма да дадат дефекти в материалите и изработката след датата на покупка за посочения по-горе период. Ако HP получи известие уведомлен за такива дефекти по време на гаранционния период, HP по свое усмотрение или ще ремонтира, или ще замени продуктите с доказан дефект. Заменените продукти могат да бъдат или нови, или равностойни на нови като работа.

HP ви дава гаранция, че софтуерът на HP няма да престане да изпълнява програмните си инструкции след датата на покупка през горепосочения период поради дефекти в материалите и изработката, ако бъде правилно инсталиран и ползван. Ако HP бъде уведомена за такива дефекти по време на гаранционния срок, HP ще смени софтуера, който не изпълнява своите програмни инструкции поради такива дефекти.

HP не гарантира, че работата на продуктите на HP ще бъде непрекъсната или безпогрешна. Ако HP не бъде в състояние за приемлив период от време да ремонтира или замени някой продукт до гаранционното му състояние, вие ще имате право да получите заплатената цена при своевременно връщане на продукта.

Продукти на HP може да съдържат възстановени части, чиято работа е равностойна на нови такива или пък са били ползвани непреднамерено.

Гаранцията не се отнася за дефекти, причинени от: а) неправилно или неподходящо техническо обслужване или калибриране; б) софтуер, интерфейс, части или консумативи, недоставени от HP; в) неразрешено модифициране или неправилно ползване; г) работа в среда, неотговаряща на публикуваните изисквания към околната среда за продукта; или д) неправилна подготовка или поддръжка на обекта.

ДОКОЛКОТО МЕСТНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО ПОЗВОЛЯВА, ГОРЕПОСОЧЕНИТЕ ГАРАНЦИИ СА ЕДИНСТВЕНИ И НИКАКВА ДРУГА ГАРАНЦИЯ ИЛИ УСЛОВИЕ, БИЛИ ТЕ ПИСМЕНИ ИЛИ УСТНИ, НЕ СЕ ДАВАТ ИЛИ ПОДРАЗБИРАТ, А HP ИЗРИЧНО СЕ ОСВОБОЖДАВА ОТ ВСЯКАКВИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ, ЗАДОВОЛИТЕЛНО КАЧЕСТВО И ГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ. Някои страни/региони, щати или провинции не позволяват ограничения в продължителността на някоя подразбираща се гаранция, следователно горното ограничение или изключение може да не се отнася за вас. Тази гаранция ви дава определени юридически права, а също така можете да имате и други права, които се различават за различните страни/региони, щати или провинции. Ограничената гаранция на HP е валидна във всяка страна/регион или местонахождение, в което HP има присъствие като поддръжка за този продукт и където HP продава този продукт. Равнището на гаранционно обслужване, което получавате, може да се различава според местните стандарти. HP няма да променя формата, възможностите или функциите на продукта, за да го накара да работи в страна/регион, където то никога не е било предназначено да работи поради законови или нормативни съображения.

ДОКОЛКОТО МЕСТНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО ПОЗВОЛЯВА, ОБЕЗЩЕТЕНИЯТА ЗА ВАС В ТАЗИ ГАРАНЦИЯ СА ЕДИНСТВЕНИ И ИЗКЛЮЧИТЕЛНИ. ОСВЕН В ГОРЕПОСОЧЕНИТЕ СЛУЧАИ, НР ИЛИ НЕЙНИТЕ ДОСТАВЧИЦИ НЕ НОСЯТ НИКАКВА ОТГОВОРНОСТ ЗА ЗАГУБА НА ДАННИ ИЛИ ЗА ПРЕКИ, ОСОБЕНИ, СЛУЧАЙНИ, ЗАКОНОМЕРНИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ПРОПУСНАТИ ПОЛЗИ ИЛИ ИЗГУБЕНИ ДАННИ) ИЛИ ДРУГ ВИД ЩЕТИ, БИЛИ ТЕ ПО СИЛАТА НА ДОГОВОР, ИСК ИЛИ ДРУГИ. Някои страни/ региони, щати или провинции не позволяват изключения или ограничения при случайни или закономерни щети, следователно горепосоченото ограничение или изключение може да не се отнася за вас.

ГАРАНЦИОННИТЕ УСЛОВИЯ, СЪДЪРЖАЩИ СЕ В ТАЗИ ДЕКЛАРАЦИЯ, НЕ ИЗКЛЮЧВАТ, НЕ ОГРАНИЧАВАТ, НЕ ПРОМЕНЯТ, А ДОПЪЛВАТ ЗАДЪЛЖИТЕЛНИТЕ НОРМАТИВНО ОПРЕДЕЛЕНИ ПРАВА, ПОРОДЕНИ ОТ ПРОДАЖБАТА НА ТОЗИ ПРОДУКТ НА ВАС.

## Обслужване на гаранция при извършване на ремонт от клиента

Продуктите на HP са създадени с редица CSR части, които позволяват извършване на ремонт от клиента (Customer Self Repair), за да се намали времето за ремонт и да се даде възможност за по-голяма гъвкавост при извършване на подмяната на дефектните части. Ако по време на диагностиката, HP установи, че ремонтът може се извърши успешно с помощта на CSR част, HP ще ви изпрати направо тази част за смяна. Има две категории CSR части: 1) Части, при които задължително клиентът трябва да извърши ремонта. Ако поискате от HP да направи смяната на тези части, ще трябва да заплатите за тази услуга цената на пътя и труда. 2) Части, при които не е задължително клиентът да извърши ремонта. Тези части също са проектирани така, че клиентът да извърши ремонта. Ако обаче поискате HP да ги замени вместо вас, това може да стане без допълнително заплащане според типа на гаранцията, указана за вашия продукт.

В зависимост от наличността и съобразно географското разположение CSR частите ще бъдат изпратени, така че да бъдат доставени на следващия работен ден. Може да бъде предложена доставка в същия ден или в рамките на четири часа при допълнително заплащане, в случай че географското разположение позволява това. Ако ви е необходима помощ, можете да се обърнете към центъра за поддръжка на клиентите на HP и ще получите консултация от техник по телефона. В материалите, изпратени с CSR частта за подмяна, HP определя дали дефектната част трябва да се върне. В случаите, в които е необходимо дефектната част да се върне на HP, трябва да я изпратите обратно на HP в рамките на определен период от време, обикновено пет (5) работни дни. Дефектната част трябва да бъде върната със съответната документация от изпратените материали. В случай че не успеете да върнете дефектната част, може да се наложи да заплатите смяната на HP. При извършването на ремонт от клиента HP ще заплати всички разходи за транспортиране и за връщане на дефектната част и ще определи чии куриерски услуги да се използват.

## Декларация за ограничена гаранция за жизнения цикъл на печатащата касета

Този продукт на HP гарантирано няма дефекти в материалите и изработката.

Тази гаранция не се отнася за продукти, които: (а) са били повторно пълнени, регенерирани, подправени или чиято цялост е била по някакъв начин нарушена; (б) проявяват проблеми, причинени от неправилна употреба, неправилно съхранение или експлоатация в среда, различна от публикуваните изисквания за околната среда за устройството или (в) са износени от обичайна употреба.

За да получите гаранционно обслужване, върнете продукта на мястото на покупка (с писмено описание на проблема и мостри от разпечатки) или се свържете с отдела за обслужване на клиенти на HP. По свое усмотрение, HP или ще замени продуктите с доказан дефект, или ще ви възстанови цената на закупуване.

ДОКОЛКОТО МЕСТНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО ПОЗВОЛЯВА, ГОРЕПОСОЧЕНАТА ГАРАНЦИЯ Е ЕДИНСТВЕНА И НИКАКВА ДРУГА ГАРАНЦИЯ ИЛИ УСЛОВИЕ, БИЛИ ТЕ ПИСМЕНИ ИЛИ УСТНИ, НЕ СЕ ДАВАТ ИЛИ ПОДРАЗБИРАТ, А HP ИЗРИЧНО СЕ ОСВОБОЖДАВА ОТ ВСЯКАКВИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ, ЗАДОВОЛИТЕЛНО КАЧЕСТВО И ГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ.

ДОКОЛКОТО МЕСТНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО ПОЗВОЛЯВА, HP ИЛИ НЕЙНИТЕ ДОСТАВЧИЦИ НЕ НОСЯТ НИКАКВА ОТГОВОРНОСТ ЗА ПРЕКИ, ОСОБЕНИ, СЛУЧАЙНИ, ЗАКОНОМЕРНИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ПРОПУСНАТИ ПОЛЗИ ИЛИ ИЗГУБЕНИ ДАННИ) ИЛИ ДРУГ ВИД ЩЕТИ, БИЛИ ТЕ ПО СИЛАТА НА ДОГОВОР, ИСК ИЛИ ДРУГИ.

ГАРАНЦИОННИТЕ УСЛОВИЯ, СЪДЪРЖАЩИ СЕ В ТАЗИ ДЕКЛАРАЦИЯ, НЕ ИЗКЛЮЧВАТ, НЕ ОГРАНИЧАВАТ, НЕ ПРОМЕНЯТ, А ДОПЪЛВАТ ЗАДЪЛЖИТЕЛНИТЕ НОРМАТИВНО ОПРЕДЕЛЕНИ ПРАВА, ПОРОДЕНИ ОТ ПРОДАЖБАТА НА ТОЗИ ПРОДУКТ НА ВАС.

# HP Customer Care (Поддръжка на клиенти на HP)

## Онлайн услуги

За 24-часов достъп до актуализиран HP софтуер за съответното устройство, информация за продукта и информация за поддръжка чрез Интернет връзка, отидете на уеб сайта: [www.hp.com/support/LJM2727](http://www.hp.com/support/LJM2727).

HP Instant Support Professional Edition (ISPE) (Професионално издание за незабавна поддръжка на HP) е комплект от уеб базирани инструменти за отстраняване на неизправности на настолни компютърни и печатащи продукти. Отидете на [instantsupport.hp.com](http://instantsupport.hp.com).

## Поддръжка по телефона

HP осигурява безплатна поддръжка по телефона по време на гаранционния период. Телефонният номер за вашата страна/регион можете да видите на листовката с инструкции, доставена с устройството, или да посетите [www.hp.com/support/](http://www.hp.com/support/). Преди да се обадите на HP, подгответе следната информация: името на продукта и серийния номер, датата на покупката и описание на проблема.

## Софтуерни помощни програми, драйвери и електронна информация

[www.hp.com/go/LJM2727\\_software](http://www.hp.com/go/LJM2727_software)

Уеб страницата за драйверите е на английски, но самите драйвери можете да изтеглите на няколко езика.

## Директно поръчване на HP аксесоари или консумативи

- САЩ: [www.hp.com/sbso/product/supplies](http://www.hp.com/sbso/product/supplies).
- Канада: [www.hp.ca/catalog/supplies](http://www.hp.ca/catalog/supplies)
- Европа: [www.hp.com/go/ljsupplies](http://www.hp.com/go/ljsupplies)
- Азия-Пасифик: [www.hp.com/paper/](http://www.hp.com/paper/)

За да поръчате оригинални части или аксесоари на HP, отидете на HP Parts Store (HP магазин за части) на [www.hp.com/buy/parts](http://www.hp.com/buy/parts) (само за САЩ и Канада), или се обадете на 1-800-538-8787 (САЩ) или 1-800-387-3154 (Канада).

## HP информация за услуги

За да намерите упълномощените дилъри на HP, обадете се на 1-800-243-9816 (САЩ.) или 1-800-387-3867 (Канада).

Извън САЩ и Канада, обадете се на номера за обслужване на клиенти за вашата страна/регион. Вижте листовката с инструкции, доставена в кутията с устройството.

## Договори за обслужване на HP

Обадете се на 1-800-HPINVENT (1-800-474-6836 (САЩ)) или на 1-800-268-1221 (Канада). Или, отидете на уеб сайта на HP SupportPack (Пакет за поддръжка на услуги на HP) и CarePac™ Services на [www.hpexpress-services.com/10467a](http://www.hpexpress-services.com/10467a).

За продължаване на услугата, обадете се на 1-800-446-0522.

## HP ToolboxFX

За да проверите състоянието на устройството и настройките, както и за да видите информацията за отстраняване на неизправности и онлайн документацията, използвайте HP ToolboxFX. Трябва да сте извършили цялостна инсталация на софтуера, за да използвате HP ToolboxFX. Вж.

[HP ToolboxFX на страница 184.](#)

## Поддръжка и информация от HP за компютри Macintosh

Отидете на [www.hp.com/go/macosex](http://www.hp.com/go/macosex) за информация за поддръжка на Macintosh OS X и абонамент за услуга за актуализиране на драйверите от HP.

Отидете на [www.hp.com/go/mac-connect](http://www.hp.com/go/mac-connect) за продукти, които са предназначени специално за потребители на Macintosh.

## договори за обслужване на HP

HP има няколко типа договори за поддръжка, които отговарят на голям обхват от нужди за поддръжка. Договорите за поддръжка не са част от стандартната гаранция. Услугите по поддръжката може да варират по области. Проверете при вашия местен доставчик на HP за списъка с услуги, които се предлагат за вас.

### Договори за обслужване на място

За да ви подсигури с най-подходящото за вашите нужди ниво на поддръжка, HP има договори за обслужване на място с избор на време за отговор.

#### Обслужване на място на следващия ден

Този договор осигурява поддръжка в рамките на следващия работен ден след заявката за обслужване. В повечето договори за обслужване на място са предвидени възможности за допълнителни часове за покриване на нуждите и пътувания извън определените области за обслужване на HP (срещу допълнителни такси).

#### Седмично обслужване на място (при по-голям обем)

Този договор осигурява ежеседмични посещения на място по график за организации с много продукти на HP. Този договор е предназначен за места, където като работни станции се използват 25 или повече продукта, включително устройства, плотери, компютри и дискови устройства.

### Повторно опаковане на устройство

Ако HP Customer Care (Поддръжка на клиенти на HP) реши, че вашето устройство трябва да се върне на HP за ремонт, следвайте инструкциите, дадени по-долу, за да опаковате повторно устройството преди транспортиране.

- 
- △ **ВНИМАНИЕ:** Повредата при транспортиране в резултат на неправилно опаковане е отговорност на клиента.
- 

#### За повторното опаковане на устройството

1. Извадете и запазете всички DIMM карти, които сте закупили и инсталирали в устройството. Не изваждайте DIMM картата, която ви е доставена с устройството.

- △ **ВНИМАНИЕ:** Статичното електричество може да увреди DIMM. Когато манипулирате с DIMM карти, носете антистатична гривна, или често докосвайте повърхността на антистатичната опаковка на DIMM картата, преди да пипате непокритите метални части на устройството. За да извадите DIMM картите, вижте [DIMM памети на страница 201](#).
- 

2. Отстранете и пазете печатащата касета.

- △ **ВНИМАНИЕ:** *От голяма важност* е да премахнете печатащата касета преди транспортирането на продукта. Ако печатащата касета остане в устройството по време на транспортиране, тя ще се разтече и ще залее изцяло мотора на устройството и други негови части с тонер.

За да предотвратите повреда на печатащата касета, избягвайте да докосвате ролката ѝ и я съхранявайте в оригиналната ѝ опаковка или я съхранявайте така, че да не е изложена на светлина.

---

3. Отстранете и запазете захранващия кабел, кабела за интерфейс и допълнителните принадлежности.
4. Ако е възможно, добавете мостри от печат и 50 до 100 листа хартия или друг печатен носител, при които сте имали проблем с отпечатването.
5. В САЩ се обадете на HP Customer Care (Поддръжка на клиенти на HP), за да поискате нов опаковъчен материал. В останалите области използвайте оригиналния опаковъчен материал, ако е възможно. Hewlett-Packard препоръчва да застраховате оборудването при транспортирането.

## Удължена гаранция

HP Support осигурява покритие за хардуера на HP и за всички доставени от HP вътрешни компоненти. Поддръжката на хардуера покрива от период от 1 до 3 години от датата на закупуване на продукта на HP. Потребителят трябва да закупи HP Support (поддръжката на HP) в рамките на предоставената заводска гаранция. За повече информация се свържете с HP Customer Care Service and Support group (Групата за обслужване на потребители на HP и поддръжка).



---

# С Спецификации

Този раздел съдържа следната информация за продукта:

- [Физически спецификации](#)
- [Електрически спецификации](#)
- [Потребление на енергия](#)
- [Спецификации на околната среда](#)
- [Звукови емисии](#)

## Физически спецификации

Таблица С-1 Физически спецификации

Продукт	Височина	Дълбочина	Ширина	Тегло
HP LaserJet M2727nf	690 мм	650 мм	500 мм	17,2 кг
HP LaserJet M2727nfs	780 мм	650 мм	500 мм	20,5 кг

## Електрически спецификации

- △ **ВНИМАНИЕ:** Изискванията към захранването са различни в различните страни/региони, където се продава продуктът. Не променяйте работното напрежение. Това ще повреди продукта и ще анулира гаранцията му.

**Таблица С-2 Електрически спецификации**

Артикул	110-волтови модели	230-волтови модели
Изисквания към захранването	110 до 127 V (+/- 10%)	220 до 127 V (+/- 10%)
	50 до 60 Hz (+/-2 Hz)	50 до 60 Hz (+/-2 Hz)
Номинален ток	4.9 A	2.9 A

# Потребление на енергия

Таблица С-3 Потребление на енергия (средно, вата)<sup>1</sup>

Модел на продукта	Печат <sup>2</sup>	Копиране <sup>2</sup>	Ready/Sleep (Готов/Пауза) <sup>3</sup>	Изкл.
HP LaserJet M2727nf	410 W	410 W	13 W	<0.1 W
HP LaserJet M2727nfs	410 W	410 W	13 W	<0.1 W

- <sup>1</sup> Стойностите са базирани на предварителни данни. За актуална информация вижте [www.hp.com/support/LJM2727](http://www.hp.com/support/LJM2727) .
- <sup>2</sup> Стойностите, посочени за мощността, са най-високите измерени при използване на всички стандартни напрежения.
- <sup>3</sup> Технология за моментално включване на фюзера.
- <sup>4</sup> Време на възстановяване от Ready/Sleep (Готов/Пауза) до начало на печат = 8,5 секунди.
- <sup>5</sup> Максимално разпространение на топлина при всички модели в режим Ready (Готов) = 45 BTU/час

## Спецификации на околната среда

Таблица С-4 Спецификации на околната среда<sup>1</sup>

	Препоръчани	Работни	Съхранение
Температура	15° до 32,5° C (59° до 90,5° F)	15° до 32,5° C (59° до 90,5° F)	-20° до 40° C (-4° до 104° F)
Относителна влажност	10% до 80%	10% до 80%	95% или по-малко

<sup>1</sup> Стойностите подлежат на промяна.

## Звукови емисии

Таблица С-5 Звукови емисии

Ниво на силата на звука	Декларирани по ISO 9296 <sup>1</sup>
Печатане (26 ppm)	$L_{wAd} = 6.4$ Бела (A) [64 dB (A)]
Готовност	Безшумен
Ниво на налягането на звука - позиция на стоящ до принтера	Декларирани по ISO 9296 <sup>1</sup>
Печатане (26 ppm)	$L_{pAm} = 50$ dB(A)
Готовност	Безшумен

<sup>1</sup> Стойностите са базирани на предварителни данни. За актуална информация вижте [www.hp.com/support/LJM2727](http://www.hp.com/support/LJM2727).

<sup>2</sup> Тест на конфигурацията: HP LaserJet M2727nf симплекс печат с хартия А4 при 26 ppm.

---

## D Нормативна информация


Този раздел съдържа следната нормативна информация:

- [Съответствие с FCC](#)
- [Програма за екологично стопанисване на продукта](#)
- [Закон за защита на телефонния потребител \(САЩ\)](#)
- [IC CS-03 изисквания](#)
- [Декларация на ЕС за telecom опериране](#)
- [Декларация за Telecom на Нова Зеландия](#)
- [Декларация за съответствие](#)
- [Декларации за безопасност](#)

## Съответствие с FCC

Това оборудване е тествано и е установено, че спазва ограниченията на цифрово устройство от Клас B, съгласувано с Част 15 от правилата на FCC. Тези ограничения са направени да осигуряват приемлива защита срещу вредни смущения в жилищна инсталация. Това оборудване произвежда, използва и може да излъчва радио честотна енергия. Това оборудване не е инсталирано и не се използва съгласно инструкциите, според които може да причини вредни смущения на радио комуникации. Обаче, няма гаранция, че смущенията няма да се появят при някоя конкретна инсталация. Ако това оборудване причинява вредни смущения на радио и телевизионни приемници, което може да бъде установено с включване и изключване на оборудването, препоръчва се потребителят да се опита да коригира смущението с една или повече от следните мерки:

- Преориентирайте или сменете местоположението на приемната антена.
- Увеличете разделението между оборудването и антената.
- Включете оборудването в контакт от електрическа верига, различна от тази, в която е включен приемникът.
- Посъветвайте се с доставчика си или с опитен радио/телевизионен техник.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Всички модификации или промени в принтера, които не са писмено одобрени от Hewlett-Packard могат да анулират правото на потребителя да работи с оборудването.

Използването на защитен кабел за интерфейс се изисква, за да отговаря на ограниченията на Клас B от Част 15 от правилата FCC.

Това оборудване съответства на Част 68 от правилата на FCC. На гърба на това оборудване има етикет, който съдържа, наред с останалата информация, регистрационния номер на FCC и номера за еквивалентност на звънеца (REN) за това оборудване. При поискване тази информация трябва да се предостави на телефонната компания. REN се използва за определяне на количеството на устройствата, които може да се свържат към телефонната линия. Наличието на прекомерен брой REN на телефонната линия може да доведе до незвънене на устройствата в отговор на входящо повикване. В повечето от зоните, но не във всички зони, сумата от REN не трябва да превишава пет (5,0). За да сте сигурни колко устройства могат да се свържат към линията, според определеното от общия брой REN, се обърнете към телефонната компания за определяне на максималния брой REN за вашата зона.

В това оборудване се използват следните USOC гнезда: RJ11C.

С това оборудване се предоставят телефонен кабел и модулен щепсел, съответстващи на FCC. Това оборудване е предназначено за свързване към телефонната мрежа или опроводяване на помещения, в които се използва съвместимо модулно гнездо, съответстващо на Част 68. Това оборудване не може да се използва за монетни услуги, предоставяни от телефонна компания. Свързването на към дуплексна линия е предмет на съответните щатски тарифи. Ако това оборудване предизвиква смущения на телефонната мрежа, телефонната компания ще ви предизвести, че може да се наложи временно прекъсване на услугата. Ако предизвестяването не е възможно практически, телефонната компания ще уведоми клиента колкото е възможно по-скоро. Освен това, ще ви бъде съобщено за вашето право да подадете оплакване до FCC, ако смятате това за необходимо. Телефонната компания може да направи промени в своите съоръжения, оборудване, операции или процедури, които може да окажат въздействие върху оборудването. Ако това се случи, телефонната компания ще изпрати предизвестие, за да може да направите необходимите модификации, така че да поддържате услугата непрекъсната. Ако има неизправност в това оборудване, вж. номерата в началото на това ръководство за



информация за ремонт и (или) гаранция. Ако неизправността се отразява на телефонната мрежа, телефонната компания може да поиска от вас да отстраните оборудването от мрежата, докато проблемът не бъде разрешен. Ремонтите по-долу могат да бъдат извършвани от клиента:  
Подменете всяко оригинално оборудване, доставено с устройството. Това включва печатащата касета, поставките за тавите и касетите, захранващия кабел и телефонния кабел. Препоръчва се потребителят да инсталира предпазител от пренапрежения в контакта, към който е свързано това устройство. Това е с цел да се избегне повреда на оборудването, предизвикана от местни мълнии и други електрически пикове.

# Програма за екологично стопанисване на продукта

## Опазване на околната среда

Hewlett-Packard Company е ангажирана да предоставя качествени продукти по екологично съобразен начин. Този продукт е създаден с няколко атрибута, целящи намаляване на влиянието върху околната среда.

## Отделяне на озон

Този продукт не отделя забележими количества озон (O<sub>3</sub>).

## Потребление на енергия

Потреблението на енергия значително намалява при режим Ready/Sleep (готовност/пестене на енергия), което запазва природните ресурси и спестява пари, без да се отразява на високите качества на продукта. За да определите категорията ENERGY STAR® на този продукт, вижте таблицата с техническите данни или спецификации на продукта. Категоризираните продукти са изброени също на:

<http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdesign/ecolabels.html>

## Консумация на тонер

EcoPrint mode (Икономичен режим) използва по-малко тонер, което може да увеличи живота на печатащата касета.

## Използване на хартия

Функцията на устройството за ръчно/автоматично двустранно печатане и възможността за печатане на n страници върху една (много страници, отпечатани върху един лист) могат да намалят използването на хартия и последващото потребление на природни ресурси.

## Пластмаси


Пластмасовите части над 25 грама са маркирани в съответствие с международните стандарти, което подобрява възможността за идентифициране на пластмасите с цел рециклиране в края на експлоатационния живот на продукта.

## Консумативи за печат HP LaserJet

Лесно е да върнете и рециклирате празните печатащи касети HP LaserJet – безплатно – с HP Planet Partners. Информация и указания за програмата на различни езици се прилагат към всяка нова печатаща касета HP LaserJet и пакет консумативи. Можете да помогнете за допълнително облекчаване на бремето върху околната среда, когато връщате няколко касети заедно, вместо поотделно.

HP е ангажирана да предоставя новаторски, висококачествени продукти и услуги по екологично съобразен начин, от проектирането и производството до разпространението, ползването от потребителя и рециклирането. Когато участвате в програмата HP Planet Partners, ние гарантираме, че вашите печатащи касети ще бъдат рециклирани правилно, ще ги обработим, за да извлечем пластмасите и металите за нови изделия и ще спестим милиони тонове отпадъци на сметницата. Тъй като тази касета е рециклирана и използвана за производството на нови

материали, тя няма да ви бъде върната. Благодарим ви за проявената отговорност към опазването на околната среда!

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Използвайте етикета за връщане, за да връщате само оригинални печатащи касети на HP LaserJet. Не използвайте този етикет за касети от мастилени принтери на HP, касети, които не са на HP, повторно напълнени, преработени или върнати гаранционни касети. За информация по рециклирането на касети за мастилени принтери на HP отидете на <http://www.hp.com/recycle>.

## Указания за връщане и рециклиране

### Съединени щати и Пуерто Рико

Приложеният етикет в кутията на касетата с тонер за HP LaserJet е за връщане и рециклиране на една или повече печатащи касети за HP LaserJet след употреба. Следвайте съответните инструкции по-долу.

#### Връщане на повече (от две до осем) касети

1. Опаковайте всяка печатаща касета за HP LaserJet в оригиналната кутия и опаковка.
2. Стегнете до осем кутии една за друга с опаковъчна лента (до 32 кг).
3. Ползвайте един етикет за предплатено изпращане.

#### ИЛИ

1. Ползвайте подходяща ваша кутия или поискайте безплатна кутия за събиране от <http://www.hp.com/recycle> или 1-800-340-2445 (събира до осем печатащи касети HP LaserJet).
2. Ползвайте един етикет за предплатено изпращане.

#### Връщане на единични бройки

1. Опаковайте печатащата касета за HP LaserJet в оригиналната кутия и опаковка.
2. Залепете етикета за изпращане отпред на кутията.

#### Изпращане

За всички върнати за рециклиране печатащи касети HP LaserJet дайте пакета на UPS при следващото изпращане или получаване или го отнесете до пункт на UPS. За адреса на местния пункт на UPS се обадете на 1-800-PICKUPS или посетете <http://www.ups.com>. Ако връщате с етикет на USPS, дайте пакета на превозвач на U.S. Postal Service или го оставете в клон на U.S. Postal Service. За повече информация или поръчка на допълнителни етикети или кутии за връщания на едро посетете <http://www.hp.com/recycle> или се обадете на 1-800-340-2445. Взимането по заявка от UPS се таксува по стандартната тарифа. Информацията подлежи на промяна без предизвестие.

### Връщане извън САЩ

За да участвате в програмата за връщане и рециклиране HP Planet Partners, просто следвайте простите указания в ръководството за рециклиране (намиращо се в опаковката на новия консуматив за принтер) или посетете <http://www.hp.com/recycle>. Изберете своята страна/регион за информация за връщането на консумативи за HP LaserJet.

## Хартия

Този продукт може да ползва рециклирани хартии, когато хартията отговаря на указанията, посочени в *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide (Ръководството за печатни носители на принтерите HP LaserJet)*. Този уред е подходящ за използване на рециклирана хартия в съответствие с EN12281:2002.

## Ограничения за използвани материали

Този уред на HP не съдържа добавен живак.

Този продукт на HP съдържа батерия, която може да изисква специално манипулиране, след като престане да се използва. Батериите, използвани или доставяни от Hewlett-Packard за този продукт, включват следното:

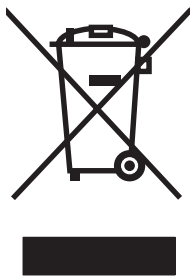
HP LaserJet M2727	
Вид	Въглероден монофлуорид литий
Тегло	0.8 г
Местоположение	На форматиращата платка
Отстранява се от потребителя	№



## 廢電池請回收

Информация за рециклиране можете да намерите на адрес [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) или като се свържете с местните власти или с Electronics Industries Alliance: [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

## Изхвърляне на отпадъчни уреди от потребители на домакинства в Европейския съюз



Този символ на продукта или на опаковката му обозначава, че продуктът не трябва да се изхвърля заедно с другите битови отпадъци. Напротив, ваша отговорност е да изхвърлите отпадъчното оборудване до определено място за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Разделното събиране и рециклиране на отпадъчно оборудване в момента на изхвърлянето му помага да се съхранят природните ресурси и да се гарантира, че то ще бъде рециклирано по начин, който предпазва човешкото здраве и околната среда. За допълнителна информация относно местата за предаване на отпадъчното оборудване за рециклиране се свържете с общинската служба, службата за събиране на битовите отпадъци или магазина, откъдето сте закупили уреда.

## Данни за безопасността на материалите (ДБМ)

Данни за безопасността на материалите (ДБМ) за консумативите, съдържащи химични вещества (например тонер), могат да се получат, като се обърнете към уебсайта на HP на [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds) или [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment).

## За още информация

За да получите информация за следните теми, свързани с околната среда:

- Екологичен профил на този и много други подобни продукти на HP
- Ангажимент на HP към околната среда
- Система за екологично управление на HP
- Програма на HP за връщане и рециклиране на продукти в края на експлоатационния живот
- Данни за безопасността на материалите

Посетете [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment) или [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html).

## Закон за защита на телефонния потребител (САЩ)

Законът за защита на телефонния потребител от 1991 прави незаконно използването на компютър или друго електронно устройство, включително факс апарат, за изпращане на съобщения, освен ако те ясно съдържат в поле в горната или долна част на всяка страница или на първата страница на предаването датата и часа на изпращане, идентификация на фирмата, друга единица или лицето, изпращащи съобщенията, и телефонния номер на изпращащия апарат или съответната фирма, друга единица или лице. (Предоставеният телефонен номер не може да започва с 900 и не може да е номер, за който тарифите да надхвърлят тези за градски или междуградски разговор.)

## IC CS-03 изисквания

**Забележка:** Етикетът Industry Canada показва сертифицирана техника. Тази сертификация означава, че уредът отговаря на определени изисквания за телекомуникации, предпазване на мрежата, работа и безопасност, препоръчани от документа(ите) за Технически изисквания към терминалните уреди. Отделът не гарантира, че клиентът ще е доволен от работата на уреда. Преди да инсталират уреда, потребителите трябва да проверят дали е позволено включването на такъв уред в системата на местната телекомуникационна компания. Уредът също трябва да бъде инсталиран с използване на приемлив метод на връзка. Клиентът трябва да знае, че съответствието на гореупоменатите изисквания не гарантира липса на влошаване на услугата в някои ситуации. Поправката на сертифицираните уреди трябва да се координира с представител, определен от доставчика. Всякакви поправки или промени, извършени от потребителя, или неизправности на уреда могат да дадат право на телекомуникационната компания за поиска прекъсване на връзката с уреда. За собствената си безопасност потребителите трябва да се уверят, че заземените електрически връзки, телефонната линия и вътрешната метална тръбопроводна система са свързани заедно. Тази предпазна мярка може да е особено важна в провинционалните райони.

- 
- △ **ВНИМАНИЕ:** Потребителите не бива да опитват да създадат тези връзки сами, а трябва да се свържат с подходящ електротехник. Номерът за еквивалентност на звънеца (REN) за това устройство е 0.7.
- 

**Забележка:** Номерът за еквивалентност на звънеца (REN), присвоен за всяко терминално устройство, показва максималният номер терминали, позволени за свързване към телефонния интерфейс. Терминала на интерфейса може да се състои от всяка комбинация от устройства, при условие, че Номерът за еквивалентност на звънеца (REN) не надхвърля пет (5.0). Кодът за стандартна телефонна връзка (типът жак на телефона) за уреди с директна връзка към телефонната мрежа е CA11A.

## Декларация на ЕС за telesom опериране

Продуктът е предназначен за свързване към аналогови кумутируеми телефонни мрежи (PSTN) на страни/региони от Европейската икономическа зона (ЕЕА). Той отговаря на изискванията на ЕС R&TTE Директива 1999/5/ЕС (Анекс II) и носи съответната маркировка за CE съответствие. За повече подробности вж. Декларацията за съответствие, издавана от производителя в друг раздел от това ръководство. Въпреки това поради различия в отделните национални PSTN мрежи, продуктът не гарантира безпроблемно използване във всеки тип PSTN терминална точка. Мрежовата съвместимост зависи от правилните настройки, избрани от клиента, при подготовка за свързване към PSTN. Следвайте инструкциите, предоставени в ръководството за потребителя. Ако изпитате проблеми със съвместимостта на мрежата, свържете се с доставчика на уреда или с бюрото за помощ на Hewlett-Packard в страната/региона, където се намирате. Свързването към PSTN терминална точка може да подлежи на допълнителни изисквания, наложени от местния PSTN оператор.



## Декларация за Telesom на Нова Зеландия

Предоставянето на Telepermit (Разрешение за свързване към телефонната линия) на всяко терминално устройство, показва само, че Telesom са приели, че уредът съответства на минималните условия за връзка с мрежата. Това не показва одобрения на продукта от Telesom, нито пък някакъв тип гаранция. Преди всичко това не предоставя никаква гаранция, че уредът ще работи правилно във всяко отношение с друг уред от различна марка или модел, на който е предоставен Telepermit, нито пък предполага, че уредът е съвместим с всички мрежови услуги на Telesom.

Този уред може да не осигури ефективно прехвърляне на повикване до друго устройство, свързано на същата линия.

Това устройство не може да се настройва за автоматични повиквания към номера за спешни повиквания "111" на Telesom.

Този продукт не е тестван за съвместимост с услугата за отличително звънене FaxAbility на Нова Зеландия.

# Декларация за съответствие

## Декларация за съответствие

според ISO/IEC 17050-1 и EN 17050-1

**Име на производителя:** Hewlett-Packard Company DoC#: BOISB-0602-01-rel.1.0  
**Адрес на производителя:** 11311 Chinden Boulevard,  
Boise, Idaho 83714-1021, САЩ

**декларира, че продуктът**

**Име на продукта:** HP LaserJet M2727 nf и M2727nfs  
**Номер на нормативен модел<sup>2)</sup>** BOISB-0602-01

**Опции на устройството:** Включващо: Q7556A — Допълнителна входна тава за 250 листа  
**Печатащи касети:** ВСИЧКИ  
Q7553A / Q7553X

**съответства на следните спецификации на продукта:**

**ЗА** IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001 +A11  
**БЕЗОПАСНОСТ:** IEC 60825-1:1993 +A1 +A2/EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (Лазерен/светодиоден продукт от Клас 1)  
GB4943-2001

**За** CISPR22:2005 / EN55022:2006 - Клас B<sup>1)</sup>  
**електромагнитна** EN 61000-3-2:2000 +A2  
**съвместимост:** EN 61000-3-2:1995 +A1  
EN 55024:1998 +A1 +A2  
FCC Глава 47 CFR, Част 15 Клас B<sup>1)</sup> / ICES-003, Издание 4  
GB9254-1998, GB17625.1-2003

**TELECOM:** ES 203 021; FCC Глава 47 CFR, Част 68<sup>3)</sup>

**Допълнителна информация:**

Този апарат съответства на изискванията на Директивата за електромагнитна съвместимост 2004/108/ЕЕС и на Директивата за ниско напрежение 2006/95/ЕЕС и е снабден със съответните маркировки на ЕК.

Това устройство е съобразено с Част 15 от Правилника на FCC (Федерална комисия по съобщенията). Работата на устройството зависи от следните две условия: (1) не се допуска устройството да причинява вредни смущения и (2) устройството трябва да поглъща всякакви постъпили смущения, включително такива, които могат да причинят нежеланото му задействие.

- 1) Продуктът е изпробван в обичайна конфигурация с персоналните компютърни системи на Hewlett-Packard.
- 2) За да може да се определи доколко този продукт отговаря на нормативите, му е присвоен Нормативен номер на модел (Regulatory Model Number). Този номер не бива да се бърка с името на продукта или номера(-ата) на продукта.
- 3) Освен тези, посочени по-горе, са посочени и одобренията и стандартите на Telecom, подходящи за съответните държави.

Boise, Idaho , САЩ

**Юли 2007**

**Само по правни въпроси:**

**Адрес за контакти** Местният офис на Hewlett-Packard за продажби и сервиз или Hewlett-Packard GmbH, Отдел HQ-TRE / стандарти  
**в Европа:** Европа, Herrenberger Strasse 140, , D-71034, Böblingen, (Факс: +49-7031-14-3143)

**Адрес за контакти** Мениджър по наредбите относно продуктите, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160,, Boise, ID  
**в САЩ:** 83707-0015, , (Телефон: 208-396-6000)

# Декларации за безопасност

## Безопасност на лазера

Центърът за устройства и радиологично здраве на Американската администрация за храни и лекарства има приети нормативни наредби за лазерните продукти, произведени след 1 август 1976 г. Продуктите, продавани в САЩ, задължително трябва да отговарят на тези наредби. Продуктът е сертифициран като лазерен продукт от "Клас 1" съгласно Стандарта за радиационна безопасност на Федералния департамент за здравни и човешки услуги съгласно Закона за радиационен контрол за здраве и безопасност от 1968 г. Тъй като радиацията, която се излъчва вътре в принтера, е напълно ограничена от защитните покрития и външните капаци, лазерният лъч не може да излезе по време на нормалното потребителско боравене с уреда.

△ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Използването на контроли, регулирането на настройки или изпълнението на процедури, които са различни от тези, описани в ръководството за потребителя, могат да доведат до опасна радиация.

## Условия на канадската Декларация за съответствие

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique. « CEM ». »

## Декларация за електромагнитни смущения (Корея)

B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서  
주거지역에서는 물론 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

## Декларация за лазера за Финландия

**Luokan 1 laserlaite**

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet M2727nf, M2727nfs, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

**VAROITUS !**

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

**VARNING !**

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

**HUOLTO**

HP LaserJet M2727nf, M2727nfs - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Täälliseksi

huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

### VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

### VARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsätts användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen. Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

## Таблица на веществата (Китай)


根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

Таблица D-1 有毒有害物质表

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	O	X	X	O	O
复印机组件	X	O	O	O	O	O
控制面板	O	O	O	O	O	O
塑料外壳	O	O	O	O	O	O
格式化板组件	X	O	O	O	O	O
碳粉盒	X	O	O	O	O	O

**O:**表示在此部件所用的所有同类材料中，所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

**X:**表示在此部件所用的所有同类材料中，至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** 引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

---

# Речник

**DIMM** Двуредов модул за памет - малка платка, в която се намира паметта. Едноредовият модул за памет (SIMM) има 32-битова пътечка към паметта, докато DIMM има 64-битова.

**DSL** Цифрова абонатна линия, технология, която позволява директна, високоскоростна връзка към Интернет през телефонната линия.

**HP Director** Софтуерен екран, който се използва при работа с документи. Когато документът е зареден на автоматичното документоподаващо устройство (АДУ) и компютърът е свързан директно към продукта, HP Director се появява на екрана за инициране на факс, копиране или сканиране.

**HP ToolboxFX** HP ToolboxFX е програма, която предоставя достъп до инструменти за управление на продукта и отстраняване на неизправности, вградения уеб сървър и документацията за продукта. HP ToolboxFX не поддържа операционни системи на Macintosh.

**ISDN** Интегрирана мрежа за цифрови услуги (ISDN) е пакет от международно приети стандарти за комуникация "от край до край" през обществена телефонна линия.

**Readiris** Програма за оптично разпознаване на символи (OCR), разработена от I.R.I.S. и включена в софтуера на продукта.

**TWAIN** Отраслов стандарт за скенери и софтуер. С използване на скенер, съвместим с TWAIN с програма, съвместима с TWAIN, от програмата може да се иницира сканиране.

**URL** Стандартен указател на местоположението, глобалният адрес на документи и ресурси в интернет. Първата част от адреса указва използвания протокол, втората част указва IP адреса или името на домейна, където се намира ресурсът.

**USB** Универсалната серийна шина (USB) е стандарт, разработен от USB Implementers Forum, Inc., за свързване на компютри и периферни устройства. USB е разработен за едновременно свързване на един USB порт на компютъра до множество периферни устройства.

**WIA** Windows Imaging Architecture (WIA) е архитектура на изображенията, налична в Windows Me и Windows XP. От тези операционни системи може да се иницира сканиране с използване на съвместим с WIA скенер.

**АДУ** Автоматичното документоподаващо устройство АДУ се използва за автоматично подаване на оригинали в продукта за копиране, сканиране и факс.

**браузър** Съкращение от уеб браузер, софтуерна програма, която се използва за откриване и отваряне на уеб страници.

**водни знаци** Водният знак добавя фонен текст към документ, който се отпечатва. Например "Поверително" може да се отпечата във фоновия текст, за да показва, че документът е поверителен. Може да се направи избор от предварително зададени водни знаци и шрифтът, размерът, ъгълът и стилът могат да се променят. Продуктът може да поставя воден знак само на първата страница или всички страници.

**връзка** Връзка към програма или устройство, която може да се използва за изпращане на информация до други програми, като например имейл, електронен факс и OCR връзки.

**драйвер за принтер** Драйвер за принтер е програма, която софтуерните програми използват, за да получат достъп до функциите на продукта. Драйверът за принтер превежда форматиращите команди на софтуерната програма (като например край на страницата и избор на шрифт) на езика на принтера (например PostScript или PCL), и след това изпраща файла за печат на продукта.

**запетайка (,)** Запетаята в последователност за набиране на факс показва, че продуктът ще направи пауза в тази точка от последователността.

**имейл (електронна поща)** Съкращение за електронна поща. Софтуер, който може да се използва за електронна предаване на елементи при комуникационна мрежа.

**комплектоване** Процесът на отпечатване на задания с много копия в комплекти. Когато е избрано комплектоване, продуктът отпечатва цял комплект, преди да отпечата допълнителни копия. В противен случай продуктът отпечатва определения брой копия от една страница, преди да печата следващите.

**контраст** Разликата между тъмните и светлите области на изображението. Колкото по-ниска е цифровата стойност, толкова по-близки са оттенъците. Колкото е по-висока, толкова оттенъците изглеждат различни.

**настройка на факса** Елементи, свързани с факса, които при промяна или регулиране продължават да извършват направения избор, докато не се променят отново. Пример за това е броят пъти, който продуктът е настроен да пренабира "зает" номер. Тези настройки са в свой собствен раздел на менюто на контролния панел.

**нива на сивото** Оттенъци на сивото, които представляват светли и тъмни участъци от изображението, когато то е преобразувано в сивата гама; цветовете са представени от различни оттенъци на сиво.

**обществена комутируема телефонна мрежа (PSTN)** Световната комутируема телефонна мрежа или част от тази мрежа. За потребителите се определят уникални телефонни номера, които им позволяват да се свържат с PSTN посредством местните телефонни компании. Често тази фраза се използва във връзка със услуги за предаване на данни и други нетелефонни услуги, които се извършват по пътя, първоначално предназначен за извършване на обикновени телефонни услуги с нормални телефонни сигнали.

**определена линия** Телефонна линия, която се използва изключително или за гласови, или за факс повиквания.

**отличително позвъняване** Услуга, която се предлага от някои телефонни компании в някои страни/региони и която позволява на една и съща телефонна линия да се настройат два или три телефонни номера. Всеки телефонен номер има отличителен стил на звънене и факс апаратите могат да се настройат да разпознават отличителното звънене на факс номера.

**пиксели на инч (ppi)** Мерна единица за разделителна способност при сканиране. Обикновено повече пиксели на инч означава повече разделителна способност, повече видими детайли в изображението и по-голям размер на файла.

**полутон** Тип изображение, което симулира нива на сивото посредством вариране броя на точките. Силно оцветените области се състоят от голям брой точки, докато по-светлите се състоят от по-малък брой точки.

**разделителна способност** Рязкостта на дадено изображение, измервана в точки на инч (dpi). Колкото по-висока е стойността на dpi, толкова по-висока е разделителната способност.

**разклонител, предпазващ от пренапрежение** Устройство, което защитава източника на захранване и комуникационните линии от електрическо пренапрежение.

**софтуер за оптично разпознаване на символи (OCR)** Софтуерът OCR преобразува електронно изображение на текст като например сканиран документ във форма, която програма за обработка на текст, електронни таблици или база данни могат да използват.

**споделена линия** Единична телефонна линия, която се използва както за гласови, така и за факс повиквания.

**телефонна централа (PBX)** Малка превключваща телефонна система, която обикновено се използва от големи фирми или университети за свързване на всички вътрешни номера в организацията. PBX също се свързва към обществената комутируема телефонна мрежа (PSTN) и може да бъде ръчна или автоматична, в зависимост от метода, използван от вътрешните линии за извършване на входящи и изходящи повиквания. Обикновено оборудването се притежава от клиента, а не е взето на лизинг от телефонната компания.

**точки на инч (dpi)** Мерна единица за разделителна способност при печат. Обикновено повече точки на инч означава по-висока разделителна способност, повече видими детайли в изображението и по-голям размер на файла.

**факс** Съкращение за факсимиле. Електронното кодиране на отпечатана страница и предаването на електронната страница по телефонната линия. Софтуерът на продукта може да изпраща елементи до електронни факс програми, които изискват модем и факс софтуер.

**формат на файл** Начинът, по който съдържанието на даден файл е структурирано от програма или група програми.

**функции на факса** Задачи, свързани с факса, които се извършват от контролния панел или софтуера, които влияят само на текущото задание, или се извършват само преди връщане към състояние Ready (Готов), като например изчистването на паметта. Тези функции са в свой собствен раздел на менюто на контролния панел.





# Азбучен указател

## А

автоматично  
документоподаващо  
устройство  
зареждане за сканиране 110

автоматично  
документоподаващо  
устройство (АДУ)  
зареждане за копиране 92  
капацитет 92  
местоположение 4  
поддържани размери на  
страница 174

автоматичното  
документоподаващо  
устройство (АДУ)  
засядания 219  
номер на част 264

АДУ  
засядания 219  
местоположение 4  
номер на част 264  
поддържани размери на  
страница 174

аксесоари  
номера на части 260

актуализации на фърмуера 206

## Б

бели или бледи ивици,  
отстраняване на  
неизправности 241

блокиране на факсове 148

брой копия, промяна 94

Бутон "Scan to" (Сканиране към),  
настройка 114

бутон на захранването,  
местоположение 4

бързо набиране  
изтриване 132

изтриване на всички 130  
програмиране 157  
редактиране 131  
създаване 131

## В

вграден телбод  
засядания, изчистване 230  
консумативи, номера на  
части 263  
спецификация 3

вграден Уеб сървър 31, 38

Вграден уеб сървър (EWS)  
функции 193

вертикални бели или бледи  
ивици 241

вертикални линии, отстраняване  
на неизправности 233

включени батерии 284

водни знаци 41, 83

водна тава  
зареждане на носители 63

входни тави за хартия  
проблеми с подаването,  
разрешаване 238

възстановяване на фабричните  
стойности 210

външни линии  
паузи, вмъкване 131  
префикси за набиране 136

вътрешни телефони  
изпращане на факсове  
от 161  
получаване на факсове  
от 149

## Г

гаранция  
Извършване на ремонт от  
клиента 267

печатаща касета 268  
продукт 265  
трансферен блок и  
фюзер 268  
удължена 272

гаранция на трансферния  
блок 268

гореща линия за измами 199

готови типове (Macintosh) 40

грешки, PostScript 257

Грешки от невалидни  
операции 255

## Д

Данни за безопасността на  
материалите (ДБМ) 285

дата на факс, настройка  
използвайте панела за  
управление 127  
използване на съветника  
HP Fax Setup Wizard 128

двустраничен печат 43, 86

двустранично копиране 106

двустранично печатане  
автоматично, Windows 86  
ръчно, Windows 86

деблокиране на факс  
номера 148

деинсталиране  
софтуер за Windows 30

деинсталиране на софтуер за  
Macintosh 38

декларации за  
безопасност 291

декларации за безопасност на  
лазера 291

Декларация за Telecom на Нова  
Зеландия 289

декларация за безопасност 291

Декларация за безопасност на лазера 291  
Декларация на ЕС за telecom опериране 288  
добавяне  
сканиране по местоназначения (Windows) 114  
договори за обслужване 271  
договори за обслужване на място 271  
договори за поддръжка 271  
драйвери  
Macintosh, отстраняване на неизправности 255  
Macintosh настройки 40  
Windows настройки 85  
готови типове (Macintosh) 40  
настройки 27, 28, 36, 37  
поддържани 25  
поддържани операционни системи 8  
преки пътища (Windows) 85  
спецификация 3  
Драйвери за Linux 8  
драйвери за принтер  
спецификация 3  
драйвери на принтера  
Macintosh, отстраняване на неизправности 255  
дуплекс  
засядания, изчистване 225  
дуплексен печат  
ръчно, Windows 86

## Е

Европейски съюз, изхвърляне на отпадъци 285  
експресна инсталация на софтуер 7  
електрически спецификации 275, 276  
електронни факсове  
изпращане 159  
получаване 145

## З

заглавна част на факс, настройка  
използвайте панела за управление 127  
използвайте съветника  
HP Fax Setup Wizard 128  
задание за печат  
отменяне 71  
Закон за защита на телефонния потребител 286  
записи за групово набиране  
изпращане на факсове до 158  
изтриване 133  
редактиране 132  
създаване 132  
запитване, устройство 191  
запитване за факсове 134  
запитване на устройството 191  
зареждане  
скоби 197  
зареждане на медия  
тава 1 63  
зареждане на носители  
тава 2 63  
тава по избор 3 63  
засядания  
АДУ, почистване 219  
дуплекс, изчистване 225  
изходна касета,  
изчистване 227  
област на печатащите касети,  
изчистване 229  
откриване 219  
предотвратяване 231  
причини за 219  
тави, почистване 222  
телбод, изчистване 230  
факс, почистване 219  
засядания в областта на печатащите касети,  
изчистване 229  
захранване  
изисквания 275, 276  
зацапан тонер, отстраняване на неизправности 234  
защита с парола 134  
звукови емисии 278

## И

ивици и черти, отстраняване на неизправности 233  
избледял печат 232  
изисквания за  
напрежението 275  
изкривени страници 235, 238  
използване на различна хартия/  
титулни страници 76  
изпращане на отложен факс 161  
изпращане на устройство 271  
изпращане на факс  
отменяне 150  
изпращане на факсове  
ad hoc групи 156  
бързо набиране 157  
записи за групово набиране 158  
кодове за таксуване 141  
от второстепенен телефон 161  
отложено 161  
от софтуер 159  
отстраняване на неизправности 174  
отчет за грешки,  
разпечатване 171  
препращане 144  
регистър, HP ToolboxFX 188  
ръчно набиране 155  
изтриване на факсове от паметта 151  
изхвърляне на продуктите след края на жизнения им цикъл 284  
изходна касета  
местоположение 4  
изходно качество  
настройки на HP  
ToolboxFX 190  
имейл, сканиране към  
Macintosh 44  
Windows 115  
настройки за разделителна способност 118  
импулсно набиране 141  
инсталация, софтуер  
експресна 7

- препоръчителна 7
- типове (Windows) 29
- инсталиране
  - Macintosh софтуер в мрежи 38
  - Macintosh софтуер за директни свързвания 37
  - софтуер за Windows 7, 29
- интерфейсни портове
  - включени типове 3
  - кабели, поръчване 262
  - местоположение 5

## К

- кабели
  - USB, отстраняване на неизправности 240
  - номера на части 262
- капак, почистване 205
- карта на менюто
  - печатане 183
- касета, изходна
  - засядания, изчистване 227
- касета за скрепване
  - спецификация 3
- касета за телбод, номера на части 263
- касета на телбода
  - зареждане 197
- касети
  - HP гореща линия за измами 199
  - гаранция 268
  - номера на части 260
  - повторно използване 200
  - рециклиране 199, 282
  - състояние, преглед с HP ToolboxFX 184
  - състояние, проверка 198
  - съхраняване 198
- касети, изходни
  - местоположение 4
- касети, печатане
  - Macintosh състояние 43
- касети за печат
  - освобождаване на вратата, местоположение 4
- касети за печатане
  - Macintosh състояние 43

- качество
  - копиране, отстраняване на неизправности 241
  - на печат, отстраняване на неизправности 232, 248
  - настройки за копиране 98
  - настройки за печат (Macintosh) 40
  - настройки на HP ToolboxFX 190
  - настройки на печат (Windows) 249
  - сканиране, отстраняване на неизправности 245, 247
- качество на изображение
  - копиране, отстраняване на неизправности 241
- качество на изображение, печат, отстраняване на неизправности 232, 248
- сканиране, отстраняване на неизправности 245, 247
- качество на изображението
  - настройки на HP ToolboxFX 190
- качество на печат
  - настройки на HP ToolboxFX 190
  - отстраняване на неизправности 232, 248
- качество на резултата
  - копиране, отстраняване на неизправности 241
  - печат, отстраняване на неизправности 232, 248
  - сканиране, отстраняване на неизправности 245, 247
- книги
  - копиране 103
  - сканиране 120
- кодове за таксуване, факс
  - използване 141
- комплектоване на копия 96
- консумативи
  - HP гореща линия за измами 199
  - повторно използване 200
  - рециклиране 199, 282
  - смяна на печатащи касети 200

- страница на състоянието, печатане 182
- състояние, проверка 198
- състояние, преглед с HP ToolboxFX 184
- съхраняване 198
- контролен панел
  - менюта 11
  - настройки 27, 36
  - настройки на системата на HP ToolboxFX system 190
- отстраняване на неизправности на дисплея 218
- почистваща страница, печатане 203
- сканиране от (Macintosh) 44
- съобщения, отстраняване на неизправности 211
- състояние на консумативите, проверка от 198
- конфигурационна страница
  - печатане 182
- копиране
  - "от край до край" 100
  - възстановяване на настройки по подразбиране 102
  - двустранно 106
  - двустранно, ръчно 107
  - двустранно към двустранно 106
  - едностранно към двустранно 106
  - зареждане на АДУ 92
  - зареждане на плосък скенер 92
  - избор на тава 66
  - качество, отстраняване на неизправности 241
  - качество, регулиране 98
  - книги 103
  - комплектоване 96
  - контраст, регулиране 99
  - меню за настройка 12
  - намаляване 95
  - настройка за двустранно, промяна 107
  - настройка за чернова 100
  - настройки за носители 100

- настройки за светло/  
тъмно 99
- носители, отстраняване на  
неизправности 242
- няколко копия 94
- оригинали със смесени  
размери 105
- отменяне 94
- отстраняване на  
неизправности 244
- промяна на броя по  
подразбиране 94
- размер, отстраняване на  
неизправности 244
- размери на носители 101
- с едно докосване 94
- снимки 104
- типове носители 101
- увеличаване 95
- копия с потребителски  
размери 95
- Корейска декларация за  
електромагнитни  
смущения 291
- Л**
- линии, отстраняване на  
неизправности  
копия 242
- отпечатани страници 233
- сканиране 247
- лично получаване 134
- М**
- малка скорост, отстраняване на  
неизправности  
изпращане на факсове 179
- сканиране 246
- мащабиране на документи  
копиране 95
- мащабиране на документите  
Macintosh 40
- международно набиране 155
- меню  
контролен панел, достъп 11
- Мрежова конфигурац. 21
- Настройване на  
копиране 12
- Настройване на  
системата 18
- Настройване на факс  
машината 15
- Обслужване 20
- Отчети 13
- Състояние на заданията за  
факс 12
- Функции на факса 12
- Меню "Мрежова  
конфигурация" 21
- Меню "Настройване на  
системата" 18
- Меню "Обслужване" 20
- местоназначения, добавяне на  
сканиране  
Windows 114
- много страници на лист 41, 88
- модел  
номер, местоположение 5
- модели  
в сравнение 1
- модели на позвъняване 144
- модеми, свързване 126
- мрежа  
запитване на  
устройството 191
- конфигуриране 21, 47
- конфигуриране на IP  
адрес 55
- настройки на скоростта на  
вързката 56
- откриване на продукт 51
- отстраняване на  
неизправности 252
- поддържани операционни  
системи 50
- поддържани протоколи 51
- мрежи  
HP Web Jetadmin 194
- Macintosh инсталиране 38
- мрежов отчет, печатане 183
- мрежов порт  
местоположение 5
- настройване 53
- Н**
- набиране  
автоматично повторно  
набиране, настройки 137
- настройки за тонално или  
импулсно 141
- отстраняване на  
неизправности 175
- от телефон 161
- паузи, вмъкване 131
- префикси, вмъкване 136
- ръчно 155
- ръчно повторно  
набиране 156
- факс 16
- набръчквания, отстраняване на  
неизправности 236
- нагънатата хартия, отстраняване  
на неизправности 235
- накъдрен носител 235
- намаляване на документи  
копиране 95
- намачквания, отстраняване на  
неизправности 236
- Настройка Fit to Page (Побиране  
в страница), факс 146
- настройка V.34 173
- Настройка за EcoMode  
(Икономичен режим) 84
- настройка за корекция на грешки,  
факс 172
- настройка за позвънявания за  
отговор 142
- настройка за размера на  
стъклото 140
- настройка на осветеност  
контраст при копиране 99
- настройки  
HP ToolboxFX 189
- готови типове драйвери  
(Macintosh) 40
- драйвери 28, 37
- преки пътища (Windows) 85
- приоритет 27, 36
- разпечатване в мрежа 53
- страница за  
конфигурация 54
- страница за конфигурация на  
мрежата 54
- фабрични стойности,  
възстановяване 210
- настройки за автоматично  
намаляване, факс 146
- настройки за брошури  
Windows 72

- настройки за контраст
  - копиране 99
  - факс 139
- настройки за откриване на сигнал "свободно" 137
- настройки за отличително позвъняване 144
- настройки за протокол, факс 173
- Настройки на Macintosh драйвери
  - размер хартия по избор 40
- настройки на драйвера Macintosh водни знаци 41
- Настройки на драйвера Macintosh раздел Services (Услуги) 43
- настройки на драйвера за Windows
  - брошури 72
- настройки на размер хартия по избор
  - Macintosh 40
- настройки на скоростта на връзката 56
- неизпечен тонер, отстраняване на неизправности 234
- номера на части
  - кабели 262
  - консумативи 260
  - памет 261
  - тави 263
- части, които се сменят от потребителя 264
- нормативна информация 280
- носител
  - засядания 219
  - източник, избиране 80
  - набръчкан 236
  - накъдрен, отстраняване на неизправности 235
  - настройки на HP ToolboxFX 190
  - ориентация, настройка 82
  - отстраняване на неизправности 237
  - първа страница 41, 76
  - размер, избиране 79
  - размер на документа, избиране 78
  - размер по избор, Macintosh настройки 40
  - страници на лист 41
  - тип, избиране 81
- носител, типове
  - настройки на HP ToolboxFX 190
- носители
  - АДУ, поддържани размери 174
  - избор на размер и тип 68
  - настройки за автоматично намаляване на факс 146
  - настройки за копиране 100
  - поддържани размери 59
  - размер, промяна 101
  - размер по подразбиране за тава 65
  - разпечатване върху специални носители 75
  - скрепване 196, 197
  - страници на лист, Windows 88
  - тип, промяна 102
- O**
  - обслужване
    - повторно опаковане на устройство 271
  - обслужване на клиенти
    - повторно опаковане на устройство 271
  - обслужване на място на следващия ден 271
  - ограничения за използвани материали 284
  - онлайн поддръжка 269
  - опаковане на устройство 271
  - операционни системи, мрежи 50
  - ориентация, настройка 82
  - ориентация пейзаж, настройка 82
  - ориентация портрет, настройка 82
  - освобождаване на вратата на касетата, местоположение 4
  - откриване на устройство в мрежа“ 51
  - отменяне
    - задание за копиране 94
    - задание за печат 71
- задания за сканиране 116
- факсове 150
- отпечатване
  - отстраняване на неизправности 240
- отстраняване на неизправност EPS файлове 256
- отстраняване на неизправности
  - USB кабели 240
  - дисплей на контролния панел 218
  - засядания 219
  - засядания в телбода 230
  - зацапване на тонер 234
  - избледнял печат 232
  - изкривени страници 235, 238
  - изпращане на факсове 174
  - качество на печат 232
  - качество на печата 241
  - качество на сканирането 245, 247
  - копиране 244
  - критични съобщения за грешка 215
  - линии, копия 242
  - линии, отпечатани страници 233
  - линии, сканиране 247
  - мрежи 252
  - набиране 175
  - набръчквания 236
  - накъдрен носител 235
  - настройка за корекция на факс грешки 172
  - неизпечен тонер 234
  - петна от тонер 232
  - повтарящи се дефекти 236
  - получаване на факсове 176
  - празни страници 239
  - проблеми с подаването 238
  - размер на копие 244
  - скорост, изпращане на факсове 179
  - страница за конфигурация, разпечатване 54
  - страница за конфигурация на мрежата, разпечатване 54
  - страниците не се отпечатват 240

- страниците са твърде светли 242
- страниците са твърде тъмни 242
- съобщения на контролния панел 211
- текст 235
- телбод 251
- тонер пръски 236
- факс отчети 179
- хартия 237
- отчет за грешки, факс разпечатване 171
- отчет за повикване, факс отстраняване на неизправности 179
- отчети
  - карта на меню 15
  - карта на менюто 183
  - конфигурационна страница 182
  - мрежов отчет 183
  - отчет за мрежата 15
  - пробна страница 13, 182
  - списък на PCL 6 шрифтовете 15
  - списък на PCL шрифтовете 15
  - списък на PS шрифтовете 15
  - страница за използване 15, 183
  - страница за сервизно обслужване 15
  - страница за състоянието на консумативите 182
  - страница с конфигурация 15
  - страница със състоянието на консумативите 15
  - факс 14
- отчети, продукт
  - страница за конфигурация 54
  - страница за конфигурация на мрежата 54
- отчети, факс
  - грешка 171
  - отстраняване на неизправности 179
  - разпечатване на всички 170
- П**
  - памет
    - изтриване на факсове 151
    - инсталиране 201
    - номера на части 261
    - повторно разпечатване на факс 163
    - съобщения за грешка 214
  - папка, сканиране към 115
  - паузи, вмъкване 131
  - петна, отстраняване на неизправности 232
  - печатане
    - "от край до край" 100
    - върху различен размер носител 78
    - двустранно, Windows 86
    - карта на менюто 183
    - конфигурационна страница 182
    - мрежов отчет 183
    - преки пътища 85
    - пробна страница 182
    - списък с шрифтове 182
    - страница за използване 183
    - страница за състоянието на консумативите 182
  - печатане "от край до край" 100
  - печатане n-up Windows 88
  - печатане на повече от една страница 41
  - печатащи касети
    - HP гореща линия за измами 199
    - гаранция 268
    - номера на части 260
    - повторно използване 200
    - рециклиране 199, 282
    - състояние, преглед с HP ToolboxFX 184
    - състояние, проверка 198
    - съхраняване 198
  - печатни носители
    - поддържани 59
  - пиксели на инч (ppi), разделителна способност при сканиране 117
  - плосък скенер
    - размер на стъклото по подразбиране, настройка 140
  - плътност, печат
    - промяна на настройки 74
  - плътност на печат
    - промяна на настройки 74
  - повтарящи се дефекти, отстраняване на неизправности 236
  - повторно набиране
    - автоматично, настройки 137
    - ръчно 156
  - повторно опаковане на устройство 271
  - повторно разпечатване на факсове 163
  - поддръжка
    - онлайн 269
    - повторно опаковане на устройство 271
  - поддръжка на клиенти
    - онлайн 269
  - поддържани носители 59
  - поддържани операционни системи 6, 8, 24, 36
  - получаване на факс
    - настройки за автоматично намаляване 146
  - получаване на факсове
    - блокиране 148
    - запитване 134
    - когато чуе факс сигнали 163
    - модели на позвъняване, настройки 144
    - настройка за маркиране на получени 148
    - настройки за позвънявания за отговор 142
  - от вътрешен телефон 149
  - от софтуер 145
  - отстраняване на неизправности 176
  - отчет за грешки, разпечатване 171
  - повторно разпечатване 163
  - регистър, HP ToolboxFX 188



режим за отговор,  
настройка 143

режим за откриване на липса  
на сигнал 146

портове

- включени типове 3
- кабели, поръчване 262
- местоположение 5
- отстраняване на  
неизправности в  
Macintosh 256

поръчка на консумативи и  
принадлежности 260

потребление на енергия 276

почистване

- външни части 206
- лента на скенера 99, 206
- подложка на капака 205
- път на хартията 203
- стъкло 119, 206
- стъкло на скенера 98

почистващо

- автоматичното  
документоподаващо  
устройство (АДУ) 204

празни копия, отстраняване на  
неизправности 244

празни страници

- отстраняване на  
неизправности 239
- печатане 77

Празни страници

- отстраняване на  
неизправности 247

празни страници, отстраняване  
на неизправности 247

превключвател включено/  
изключено,  
местоположение 4

предплатени карти 155

предупредителни  
съобщения 211

предупреждения,  
настройване 184

предупреждения по електронна  
поща, настройване 184

преки пътища 85

преки пътища, печатане 85

премахване на софтуер  
Windows 30

премахване на софтуер за  
Macintosh 38

преоразмеряване на документи  
копиране 95

преоразмеряване на  
документите  
Macintosh 40

препоръчителна инсталация на  
софтуер 7

препращане на факсове 144

преразпределяне на  
тонера 200

префикси, набиране 136

придърпващи ролки,  
поръчване 264

приоритет, настройки 27, 36

проблем, решаване  
PostScript грешки 257

проблеми с подаването,  
разрешаване 238

пробна страница, печатане 182

програма за екологично  
стопанисване 282

продукт

- сериен номер,  
местоположение 5

Продукт без съдържание на  
живак 284

продукти

- в сравнение 1

протоколи, мрежи 51

пръски, отстраняване на  
неизправности 236

първа страница

- използване на различна  
хартия 41, 76
- празна 77

**P**

работа с факсове

- от компютър (Macintosh) 45

работна среда,  
спецификации 277

раздел "Помощ",  
HP ToolboxFX 188

раздел Services (Услуги)  
Macintosh 43

разделителна способност  
сканиране 117

спецификация 3

факс 139, 140

Раздел с  
документация, HP ToolboxFX  
X 188

Раздел Факс,  
HP ToolboxFX 185

разделящ панел,  
поръчване 264

Раздел "Настройки за  
печат", HP ToolboxFX 191

раздел "Настройки на  
мрежата", HP ToolboxFX 192

раздел "Настройки на  
системата", 189

Раздел "Състояние",  
HP ToolboxFX 184

разкривени страници 235, 238

размер 274

размер, копие

- намаляване или  
увеличаване 95

размер, копиране

- отстраняване на  
неизправности 244

размер, носители

- избор на тава 68

размери

- носители 59

размери, носители

- настройка Fit to Page  
(Побиране в страница),  
работа с факсове 146

разпечатване

- Macintosh 40
- USB връзка 48
- двустранно (дуплекс),  
Macintosh 42
- директно свързване към  
компютър 48
- свързване в мрежа 53

разпечатване в мрежа с  
равноправни възли

- ограничена гаранция 49

разрешаване на проблеми

- въпроси за Windows 255

регистри, факс

- грешка 171

- отстраняване на  
неизправности 179
- разпечатване на всички 170
- регистър на дейността, факс
- отстраняване на  
неизправности 179
- регистър на събития 185
- режим за отговор,  
настройка 143
- режим за откриване на липса на  
сигнал 146
- рециклиране
  - Информация за програмата  
на HP за връщане на  
консумативи за печат и  
защита на околната  
среда 283
- рециклиране на  
консумативи 199
- речник не термините 293
- решаване на проблеми
  - проблеми при Macintosh 255
- ролки, поръчване 264
- ръчно набиране 155
- ръчно повторно набиране 156

## C

- светло
  - контраст на факс 139
- светло копиране 242
- светлост
  - избледнял печат,  
отстраняване на  
неизправности 232
- светъл печат, отстраняване на  
неизправности 232
- свързване с HP 269
- седмично обслужване на  
място 271
- сервиз
  - критични съобщения за  
грешка 215
  - настройки на HP  
ToolboxFX 191
  - номера на части 260
- сериен номер,  
местоположение 5
- сив фон, отстраняване на  
неизправности 233

- сигнали за "заето", опции за  
повторно набиране 137
- сила на звука
  - настройки 20
- сила на звука, регулиране 136
- символи, отстраняване на  
неизправности 235
- сканиране
  - OCR софтуер 113
  - TWAIN-съвместим  
софтуер 112
  - WIA-съвместим  
софтуер 112
  - във файл (Macintosh) 44
  - зареждане на АДУ 110
  - зареждане на плосък  
скенер 110
  - качество, отстраняване на  
неизправности 245, 247
  - книги 120
  - към имейл (Macintosh) 44
  - към имейл (Windows) 115
  - към папка (Windows) 115
  - към програма (Windows) 115
  - към файл (Windows) 115
  - методи 112
  - от HP LaserJet Scan  
(Windows) 112
  - от контролен панел  
(Macintosh) 44
  - от контролния панел 112
  - отменяне 116
  - празни страници,  
отстраняване на  
неизправности 247
  - разделителна  
способност 117
  - скала на сивото 118
  - скорост, отстраняване на  
неизправности 246
  - снимки 121
  - страница по страница  
(Macintosh) 44
  - файлови формати 117
  - цвет 117
  - черно-бяло 118
- сканиране в скала на  
сивото 118
- сканиране страница по страница  
(Macintosh) 44

- скенер
  - зареждане за копиране 92
  - зареждане за сканиране 110
  - лента, почистване 99
  - почистване на стъкло 119
  - стъкло, почистване 98
- скоби, зареждане 197
- скорост
  - сканиране, отстраняване на  
неизправности 246
  - факс, отстраняване на  
неизправности 179
- скрепване 196, 197
- смяна на
  - касети 200
  - печатащи касети 200
- смяна на печатащи касети 200
- снимки
  - копиране 104
  - сканиране 121
  - сканиране, отстраняване на  
неизправности 245
- Соларис софтуер 33
- софтуер
  - HP ToolboxFX 31, 184
  - HP Web Jetadmin 31
  - Linux 33
  - Macintosh Configure  
Device 39
  - Readiris OCR 113
  - Solaris 33
  - UNIX 33
  - Windows 32
  - вграден Уеб сървър 31, 38
  - деинсталиране от  
Macintosh 38
  - експресна инсталация 7
  - изпращане на факсове 159
  - инсталиране на директно  
свързване, Macintosh 37
  - инсталиране на мрежи,  
Macintosh 38
  - компоненти 7
  - компоненти за Windows 23
  - настройки 27, 36
  - поддържани операционни  
системи 6, 24, 36
  - получаване на факсове 145



препоръчителна  
 инсталация 7  
 сканиране от TWAIN или  
 WIA 112  
 Софтуер Readiris OCR 113  
 софтуер за оптично  
 разпознаване на софтуер 113  
 специални носители  
 водачи 61  
 спецификации  
 електрически 275, 276  
 звукови емисии 278  
 околна среда 277  
 физически 274  
 характеристики на  
 продукта 3  
 спецификации за влажността  
 околна среда 277  
 спецификации за температурата  
 околна среда 277  
 спецификации за шум 278  
 спецификации на околната  
 среда 277  
 Списък за отстраняване на  
 неизправности 208  
 сравнение, модели на  
 продукта 1  
 степен на черно, настройки за  
 контраст  
 копиране 99  
 стойности, възстановяване 210  
 страница за използване,  
 печатане 183  
 страница за конфигурация 54  
 страница за конфигурация на  
 мрежата 54  
 страници  
 грешно подаване 238  
 изкривени 235, 238  
 излишно нагъване 238  
 не се отпечатват 240  
 празни 239  
 страници на лист  
 Windows 88  
 страници с информация  
 конфигурация 54  
 мрежова конфигурация 54  
 стъкло, почистване 119, 206  
 съобщения  
 контролен панел 211  
 критични 215  
 съобщения за грешка  
 критични 215  
 съобщения за грешка,  
 факс 165  
 съобщения за грешки  
 контролен панел 211  
 Съответствие с FCC 280  
 състояние  
 задание за факс 12  
 консумативи, проверка 198  
 предупреждения,  
 HP ToolboxFX 184  
 раздел Services (Услуги) на  
 Macintosh 43  
 състояние на консумативите,  
 раздел Services (Услуги)  
 Macintosh 43  
 състояние на устройството  
 раздел Services (Услуги) на  
 Macintosh 43  
 състояние  
 преглед с HP ToolboxFX 184  
 съхранение  
 спецификации на околната  
 среда 277  
 съхраняване  
 печатащи касети 198

**T**

тава 1  
 зареждане 63  
 заседания, почистване 222  
 местоположение 4  
 тава 2  
 зареждане 63  
 заседания, почистване 222  
 местоположение 4  
 тава 3  
 зареждане 63  
 заседания, почистване 222  
 местоположение 4  
 номер на част 263  
 тави  
 двустранен печат 43  
 двустранно печатане,  
 Windows 86  
 заседания, почистване 222

капацитет 68  
 копиране, смяна на  
 избор 66  
 местоположение 4  
 номера на части 263  
 проблеми с подаването,  
 разрешаване 238  
 размер по подразбиране на  
 носител 65  
 тегло 274  
 текст, отстраняване на  
 неизправности 235  
 телбод  
 зареждане на скоби 197  
 заседания, изчистване 230  
 консумативи, номера на  
 части 263  
 местоположение 4  
 отстраняване на  
 неизправности 251  
 телефонен указател, факс  
 добавяне на записи 157  
 изтриване на всички  
 записи 130  
 импортиране 129  
 раздел HP ToolboxFX 186  
 телефони  
 получаване на факсове  
 от 149, 163  
 телефони, второстепенни  
 изпращане на факсове  
 от 161  
 телефони, свързване на  
 допълнителни 127  
 телефонни номера  
 HP гореща линия за  
 измами 199  
 телефонни секретари, свързване  
 настройки за факс 142  
 терминология 293  
 техническа поддръжка  
 онлайн 269  
 повторно опаковане на  
 устройство 271  
 типове, носители  
 избор на тава 68  
 титулни страници 41, 76  
 тонално набиране 141

- тонер
  - зацапване, отстраняване на  
неизправности 234
  - неизпечен, отстраняване на  
неизправности 234
  - пестене 84
  - петна, отстраняване на  
неизправности 232
  - пръски, отстраняване на  
неизправности 236
- тонове за позвъняване  
отличителни 144
- точки, отстраняване на  
неизправности 232
- точки на инч (dpi)
  - спецификация 3
  - факс 139, 140
- тъмно, настройки за контраст  
факс 139
- тъмно копиране 242
- У**
  - уведомителни съобщения 211
  - увеличаване на документи  
копиране 95
  - уголемяване на документи 78
  - удължена гаранция 272
  - уеб сайтове
    - Данни за безопасността на  
материалите (ДБМ) 285
  - Уеб сайтове
    - HP Web Jetadmin,  
изтегляне 194
    - за поддръжка на  
клиенти 269
    - Поддръжка на клиенти за  
Macintosh 270
  - упълномощени дилъри 269
  - Упълномощени дилъри на  
HP 269
  - Условия на канадската  
Декларация за  
съответствие 291
  - услуги
    - упълномощени дилъри на  
HP 269
  - устройства за идентификация на  
викация, свързване 126
- Ф**
  - фабрични стойности,  
възстановяване 210
  - файл, сканиране във  
Macintosh 44
  - факс
    - ad hoc групи 156
    - автоматично  
намаляване 146
    - блокиране 148
    - бързо набиране 157
    - записи за групово  
набиране 158
    - запитване 134
    - засядания, отстраняване на  
неизправности 219
    - защита, защита с  
парола 134
    - защита, лично  
получаване 134
    - изпращане от софтуер 159
    - изпращане от телефон 161
    - изпращане с използване на  
бързо набиране 157
    - изтриване от паметта 151
    - кодове за таксуване 141
    - корекция на грешки 172
    - маркирани получени 148
    - модели на позвъняване 144
    - набиране, тонално или  
импулсно 141
    - настройка V.34 173
    - настройка за контраст 139
    - настройка за размера на  
стъклото 140
    - настройки за откриване на  
сигнал "свободно" 137
    - настройки за повторно  
набиране 137
    - настройки за сила на  
звука 136
    - отложено изпращане 161
    - отменяне 150
    - отстраняване на  
неизправности при  
изпращане 174
    - отстраняване на  
неизправности при  
получаване 176
  - отчет за грешки,  
разпечатване 171
  - отчети 14
  - отчети, отстраняване на  
неизправности 179
  - отчети, разпечатване на  
всички 170
  - паузи, вмъкване 131
  - повторно разпечатване от  
паметта 163
  - позвънявания за  
отговор 142
  - получаване, когато чуете факс  
сигнали 163
  - получаване от вътрешен  
телефон 149
  - получаване от софтуер 145
  - препращане 144
  - префикси за набиране 136
  - разделителна  
способност 139, 140
  - регистър на изпратени 188
  - регистър на получени  
факсове 188
  - режим за отговор 17, 143
  - режим за откриване на липса  
на сигнал 146
  - ръчно набиране 155
  - ръчно повторно  
набиране 156
  - съобщения за грешка 165
  - тип позвъняване 17
  - фабрични стойности,  
възстановяване 210
  - факс отчети, печат 14
  - факс портове,  
местоположение 5
  - физически спецификации 274
  - Финска Декларация за  
безопасност на лазера 291
  - фоново затъмняване,  
отстраняване на  
неизправности 233
  - фюзер
    - водачи за носители 75
    - гаранция 268
    - грешка 216

## X

характеристики  
    продукт 3  
характеристики на  
    достъпност 3  
хартия  
    АДУ, поддържани  
        размери 174  
    засядания 219  
    източник, избиране 80  
    набръчкана 236  
    накъдрен, отстраняване на  
        неизправности 235  
    настройки за автоматично  
        намаляване на факс 146  
    настройки за копиране 100  
    настройки на HP  
        ToolboxFX 190  
    отстраняване на  
        неизправности 237  
    поддържани размери 59  
    поддържани типове 68  
    първа страница 41, 76  
    размер, избиране 79  
    размер, промяна 101  
    размер на документа,  
        избиране 78  
    размер по избор, Macintosh  
        настройки 40  
    скрепване 196  
    страници на лист 41  
    тип, избиране 81  
    тип, промяна 102

## Ц

цветно  
    настройки за сканиране 118  
цвят, настройки за  
    сканиране 117

## Ч

час на факс, настройка  
    използвайте панела за  
        управление 127  
    използване на съветника  
        HP Fax Setup Wizard 128  
части, които се сменят от  
    потребителя 264  
части, сменяни от  
    потребителя 264

черно-бяло сканиране 118  
черти, отстраняване на  
    неизправности 233

## Ш

шрифтове  
    избиране 90  
    печатане на списък с  
        шрифтове 182

## A

ad hoc групи, изпращане на  
    факсове до 156

## D

DIMM  
    добавяне 201  
    номера на части 261  
dpi (точки на инч)  
    работа с факс 16  
    сканиране 117  
    спецификация 3  
    факс 139, 140

## E

e-mail  
    настройка на  
        предупрежденията в  
        HP ToolboxFX 185  
EPS файлове, отстраняване на  
    неизправности 256

## F

FaultException OE на общата  
    защита 255

## H

HP Customer Care (Поддръжка на  
    клиенти на HP) 269  
HP Instant Support Professional  
    Edition (ISPE) (Професионално  
    издание за незабавна  
    поддръжка на HP) 269  
HP LaserJet Scan  
    (Windows) 112  
HP SupportPack 272  
HP ToolboxFX  
    информация за  
        устройството 189  
    отваряне 184  
    раздел "Помощ" 188

Раздел с документация 188  
Раздел Факс 185  
раздел "Настройки за  
    печат" 191  
раздел "Настройки на  
    мрежата" 192  
раздел "Настройки на  
    системата" 189  
Раздел "Състояние" 184  
състояние на консумативите,  
    проверка от 198  
HP-UX софтуер 33  
HP Web Jetadmin 31, 194  
HP гореща линия за  
    измами 199

## I

IC CS-03 изисквания 287  
Instant Support Professional  
    Edition (ISPE) (Професионално  
    издание за незабавна  
    поддръжка) 269  
IP адрес  
    Macintosh, отстраняване на  
        неизправности 256  
    автоматично  
        конфигуриране 55  
    поддържани протоколи 51  
    ръчно конфигуриране 55

## J

Jetadmin, HP Web 31, 194

## L

LaserJet Scan (Windows) 112  
Linux 33  
Linux софтуер 33

## M

Macintosh  
    Configure Device 39  
    Intel Core Processor 6  
    PPC 6  
    USB карта, отстраняване на  
        неизправности 256  
    драйвери, отстраняване на  
        неизправности 255  
    драйвери настройки 40  
    изпращане на факсове  
        от 159

- инсталиране на система за печат за директни свързвания 37
- инсталиране на системи за печат за мрежи 38
- настройки за печат 37
- настройки на драйвер 37
- поддръжка 270
- поддържани драйвери 8
- поддържани операционни системи 6, 36
- премахване на софтуер 38
- преоразмеряване на документите 40
- проблеми, решаване 255
- работа с документи 45
- сканиране във файл 44
- сканиране към имейл 44
- сканиране от TWAIN-съвместим софтуер 112
- сканиране от контролен панел 44
- сканиране страница по страница 44
- Macintosh Configure Device 39
- Microsoft Word, изпращане на факсове от 160

## O

- OCR софтуер 113

## P

- PCL драйвери
  - поддържани операционни системи 8
- PostScript, грешки 257
- PostScript драйвер, настройка на HP ToolboxFX 191
- PPDs, Macintosh 255
- ppi (пиксели на инч),
  - разделителна способност при сканиране 117
- PS емулационни драйвери 25

## S

- special paper
  - водачи 61
- Spool32 грешки 255
- SupportPack, HP 272

## T

- TCP/IP
  - поддържани операционни системи 50
  - поддържани протоколи 51
- Toolbox. *вижте* HP ToolboxFX
- TWAIN-съвместим софтуер, сканиране от 112

## U

- UNIX 33
- UNIX софтуер 33
- USB порт
  - Macintosh инсталиране 37
  - включени типове 3
  - местоположение 5
  - отстраняване на неизправности 240
  - отстраняване на неизправности в Macintosh 256

## W

- WIA-съвместим софтуер, сканиране от 112
- Windows
  - въпроси при разрешаване на проблеми 255
  - добавяне на сканиране по местоназначения 114
  - драйвери настройки 28
  - изпращане на факс от 159
  - настройки на драйвера 85
  - поддържани драйвери 8, 25
  - поддържани операционни системи 6, 24
  - сканиране към имейл 115
  - сканиране към папка 115
  - сканиране от TWAIN или WIA софтуер 112
  - софтуерни компоненти 23, 32
  - страници на лист 88
- Word, изпращане на факсове от 160



© 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

[www.hp.com](http://www.hp.com)



CB532-90955